



STATISTIKAAMET  
STATISTICAL OFFICE  
OF ESTONIA

# EESTI STATISTIKA

ESTONIAN  
STATISTICS  
2005

Kuukiri nr 9 (165)

Monthly No 9 (165)

## SAATEKS

Kuukiri Eesti Statistika. *Estonian Statistics* ilmub neljateistkümnendat aastat. Kolmeteistkülmne ilmumisaasta jooksul on toimetus teinud lugejate soove arvestavaid muudatusi nii väljaande sisus kui ka vormis, püüdnud muuta infot ülevaatlikumaks ja andmete analüüsni lihtsamaks. Uudne on selle aastakäigu kuukirjanumbrite kaanekujundus, ka artiklite sisu ja käsitletavat temaatikat on mõnevõrra muudetud.

Euroopa Liidu laienemine ja Eesti ühinemine Euroopa Liiduga 1. maist 2004 avaldab mõju ka statistika tegemisele. Muutusi on väliskaubandusstatistikas, sisemajanduse koguprodukti arvestustes.

Jätkuvalt on uuendatud ja täiendatud Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmete tabelit. Esitatakse andmeid teadus- ja arendustegevuse kohta, selgitatakse innovatsiooni olemust. Ka 2005. aastal on kavas kuukirjas käsitleda infotehnoloogia arengut. Artikkel "Majandustüksused" ilmub vaid kord aastas, vastavat infot leiab huviligne lisaks Justitsministeeriumi Registrikeskuse veebilehelt aadressil [www.eer.ee](http://www.eer.ee).

Kuukiri pakub omaette osana kompaktse valiku põhinäitajate aegridu. Peamisi sotsiaal- ja majandustrende alates 2000. aastast kajastavad joondiagrammid.

Enamiku artiklite lõpus on olulisemate näitajate pikemad aegread. See võimaldab hetkeseisu iseloomustavat statistikat võrrelda varasemaga.

Kuukirja avaartiklid käsitlevad statistika tegemise metodikat või analüüsivad olulist andmestikku, seostades seda teiste valdkondadega, tuues välja muutusi ja nende suundi. Ilmub käsitlesi teemadel, mida tavapäraistes artiklites ei vaadelda.

Statistikainfot leiab lisaks Statistikaameti veebilehelt [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigis "Statistika".

Toimetaja

## FOREWORD

*The monthly bulletin Eesti Statistika. Estonian Statistics is being published for the fourteenth year. During the thirteen years of publication the editors have changed both the content and form of the monthly in order to present the information more concisely and to simplify the analysis of the data, taking into consideration wishes of the readers. In the monthlies of this year, some changes have been made in the cover design as well as in the content of the articles and in topics under discussion.*

*Enlargement of the European Union and the accession of Estonia to the European Union as of 1 May 2004 also influences the production of statistics. There are changes in foreign trade statistics and in the calculation of gross domestic product.*

*The table of comparative data on Estonia, Latvia and Lithuania has continuously been updated and supplemented. The data are presented on research and development, the essence of innovation is explained. Also in 2005, it is planned to discuss the development of information technology in the monthly. The article "Economic units" is published only once a year. The corresponding information is available on the web site of the Ministry of Justice Centre of Registers at the address [www.eer.ee](http://www.eer.ee).*

*As a separate part, the monthly provides a compact selection of the time series of main indicators. The main social and economic trends since 2000 are reflected in diagrams.*

*To enable a comparison between the current data and those of previous years, some longer time series of more important indicators have been included at the end of articles.*

*The first articles of the monthly examine the methodology of production of statistics or analyse the more important data connecting these with other areas, bringing out the changes and trends. Discussions on current topics, which are not analysed in customary chapters, are published.*

*More statistical information is available on the web site of the Statistical Office of Estonia [www.stat.ee](http://www.stat.ee) under the heading "Statistics".*

*Editor*

# SISUKORD

STATISTIKA KAARTIDEL	5
Statistika esitamisest kaartidel (Inge Nael, Ivari Rannama, tel 6259 271)	5
PÖHINÄITAJAD	11
Põhinäitajad, 2000 – september 2005 (Raivo Rohtla, tel 6259 313)	11
ILMASTIK	16
Ilmastik ja õhu saastamine, september 2005 (Rutt Jüriso, tel 6259 308)	16
KESKKOND	19
Maavarade kaevandamine ja varud, 2004 (Kersti Salu, tel 6259 150)	19
RAHVASTIK	27
Registreeritud rahvastikusündmused, september 2005 (Ülle Valgma, tel 6259 267)	27
REGISTREERITUD TÖÖTUS	29
Registreeritud töötus, september 2005 (Ülle Pettai, tel 4330 582)	29
TARBIJAHINNAINDEKS	32
Tarbijahinnaindeks, september 2005 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	32
Tarbijahinnaindeks, III kvartal 2005 (Viktoria Trasanov)	32
TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS	37
Tarbijahindade harmoneeritud indeks, august 2005 (Viktoria Trasanov, tel 6259 240)	37
TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS	39
Tööstustoodangu tootjahnaindeks, september 2005 (Eveli Šokman, tel 6259 241)	39
EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS	44
Eksportihinnaindeks, september 2005 (Tõnu Täht, tel 6259 322)	44
Impordihinnaindeks, september 2005 (Tõnu Täht)	44
EHITUSHINNAINDEKS	46
Ehitushinnaindeks, III kvartal 2005 (Hede Hannula, tel 6259 242)	46
PÖLLUMAJANDUSE HINNAINDEKSID	54
Pöllumajandussaaduste tootjahnaindeks, III kvartal 2005 (Virve Elb, tel 6259 238)	54
Pöllumajandussaaduste toomise vahendite ostuhinnaindeks, III kvartal 2005 (Virve Elb)	54
SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT	56
Sisemajanduse koguprodukt, II kvartal 2005, I poolaasta 2005 (Ene Kaldma, tel 6259 211)	56
RAHANDUS	70
Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus, august 2005 (Tiia Kartau, tel 6259 320)	70
VALISKAUBANDUS	81
Väliskaubandus, jaanuar–juuli 2005 (Allan Aron, tel 6259 325)	81
SISEKAUBANDUS	87
Sisekaubandus, august 2005 (Lii Lutsoja, tel 6259 257)	87
PÖLLUMAJANDUS	89
Loomakasvatus, jaanuar–september 2005 (Aili Maanso, tel 6259 236)	89
Loomade ja piima kokkuost, jaanuar–september 2005 (Aili Maanso)	89
TÖOSTUS	92
Tööstustoodang, august 2005 (Lilian Bökova, tel 6259 228)	92
ENERGEETIKA	101
Energia tootmine ja tarbimine, august 2005 (Tiina Vernik, tel 6259 284)	101
EHITUS	104
Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud eluruumid ja mitteeluhooned, III kvartal 2005 (Merike Sinisaar, tel 6259 291)	104
TRANSPORT	109
Transport, jaanuar–september 2005 (Sirle Antov, tel 6259 292)	109
MAJUTUS	114
Majutus, august 2005 (Helga Laurmaa, tel 6259 261)	114
EESTI, LÄTI JA LEEDU VÖRDLUSANDMED	120
Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed, 2002 – september 2005 (Aime Lauk, tel 6259 160)	120
STATISTIKAVÄLJAANDED	124
Statistikaväljaanded, jaanuar–oktoober 2005	124
KUUKIRJAS ILMUNUD ARTIKLID	126
Kuukirjas Eesti Statistika, 2005, nr 1–9 ilmunud artiklid	126

# Contents

<b>STATISTICS ON MAPS</b>	8
<i>Presenting statistics on maps (Inge Nael, Ivari Rannamaa, tel +372 6259 271)</i>	8
<b>MAIN INDICATORS</b>	11
<i>Main indicators, 2000 – September 2005 (Raivo Rohtla, tel +372 6259 313)</i>	11
<b>WEATHER</b>	16
<i>Weather and air pollution, September 2005 (Rutt Jüriso, tel +372 6259 308)</i>	16
<b>ENVIRONMENT</b>	19
<i>Mining and the stock of mineral resources, 2004 (Kersti Salu, tel +372 6259 150)</i>	19
<b>POPULATION</b>	27
<i>Registered vital events, September 2005 (Ülle Valgma, tel +372 6259 267)</i>	27
<b>REGISTERED UNEMPLOYMENT</b>	29
<i>Registered unemployment, September 2005 (Ülle Pettai, tel +372 4330 582)</i>	29
<b>CONSUMER PRICE INDEX</b>	32
<i>Consumer price index, September 2005 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)</i>	32
<i>Consumer price index, 3rd quarter 2005 (Viktoria Trasanov)</i>	32
<b>HARMONISED INDEX OF CONSUMER PRICES</b>	37
<i>Harmonised index of consumer prices, August 2005 (Viktoria Trasanov, tel +372 6259 240)</i>	37
<b>PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL OUTPUT</b>	39
<i>Producer price index of industrial output, September 2005 (Eveli Šokman, tel +372 6259 241)</i>	39
<b>EXPORT PRICE INDEX AND IMPORT PRICE INDEX</b>	44
<i>Export price index, September 2005 (Tõnu Täht, tel +372 6259 322)</i>	44
<i>Import price index, September 2005 (Tõnu Täht)</i>	44
<b>CONSTRUCTION PRICE INDEX</b>	46
<i>Construction price index, 3rd quarter 2005 (Hede Hannula, tel +372 6259 242)</i>	46
<b>AGRICULTURAL PRICE INDICES</b>	54
<i>Agricultural output price index, 3rd quarter 2005 (Virve Elb, tel +372 6259 238)</i>	54
<i>Agricultural input price index, 3rd quarter 2005 (Virve Elb)</i>	54
<b>GROSS DOMESTIC PRODUCT</b>	56
<i>Gross domestic product, 2nd quarter 2005, 1st half-year 2005 (Ene Kaldma, tel +372 6259 211)</i>	56
<b>FINANCE</b>	70
<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies, August 2005 (Tii Kartau, tel +372 6259 320)</i>	70
<b>FOREIGN TRADE</b>	81
<i>Foreign trade, January–July 2005 (Allan Aron, tel +372 6259 325)</i>	81
<b>INTERNAL TRADE</b>	87
<i>Internal trade, August 2005 (Lii Lutsoja, tel +372 6259 257)</i>	87
<b>AGRICULTURE</b>	89
<i>Livestock farming, January–September 2005 (Aili Maanso, tel +372 6259 236)</i>	89
<i>Purchase of livestock and milk, January–September 2005 (Aili Maanso)</i>	89
<b>INDUSTRY</b>	92
<i>Industrial production, August 2005 (Lilian Bökova, tel +372 6259 228)</i>	92
<b>ENERGY</b>	101
<i>Production and consumption of energy, August 2005 (Tiina Vernik, tel +372 6259 284)</i>	101
<b>CONSTRUCTION</b>	104
<i>Granted building permits and completed dwellings and non-residential buildings, 3rd quarter 2005 (Merike Sinisaar, tel +372 6259 291)</i>	104
<b>TRANSPORT</b>	109
<i>Transport, January–September 2005 (Sirle Antov, tel +372 6259 292)</i>	109
<b>ACCOMMODATION</b>	114
<i>Accommodation, August 2005 (Helga Laurmaa, tel +372 6259 261)</i>	114
<b>COMPARATIVE DATA OF ESTONIA, LATVIA AND LITHUANIA</b>	120
<i>Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania, 2002 – September 2005 (Aime Lauk, tel +372 6259 160)</i>	120
<b>STATISTICAL PUBLICATIONS</b>	124
<i>Statistical publications, January–October 2005</i>	124
<b>ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY BULLETIN</b>	131
<i>Articles published in the monthly Estonian Statistics, 2005, Nos. 1–9</i>	131



## STATISTIKA ESITAMISEST KAARTIDEL

Tänapäeval on kaardid jõudnud arvutitesse, seetõttu nõub mitmesuguste andmete alusel kaartide koostamine häid algandmeid, hästi koolitatud inimesi ning eritarkvara ja võimsaid arvuteid ehk geinfosüsteeme (GIS).

Kartograafia kui teadus on üks vanemaid teadusharusid. Mõned faktid kartograafia ja statistika ajaloost.

1154. aastal al-Idrisi koostatud ja hõbeplaadile ( $3,5 \times 1,5$  m) graveeritud maailmakaardil on kohanimi Astlanda, mida on peetud Eesti esmamainimiseks maailmakaardil.

Maailma esimene trükitud kaart oli Sevilla Isidoruse maailmakaart, mis ilmus Augsburgis 1472. aastal.

1492. aastal valmistas sakslane Martin Behaim Nürnbergist Ptolemaiose maailmakaardi põhjal esimese meie ajani säilinud gloobuse.

1539. aastal ilmus Olaus Magnuse "Carta Marina", mida peetakse erikaartide trükkimise alguseks.

17. sajandi lõpul ilmusid esimesed temaatilised kaardid.

1845. aastal publitseeris Saksa kartograaf Heinrich Berghaus esimene temaatilise geograafia-atlase.

Klassikaline statistika kujunes teaduseks Hermann Conringi (1606–1681) ja Georg Achenwalli (1719–1772) töödega, millele Anton Friedrich Büsching (1724–1793) lisas võrdleva meetodi.

18. sajandil saavutas riigiteadus ehk statistika oma õitsengu Friedrich Wilhelm Schuberti (1778–1856) töödes.

Eesti aladel kirjutas riigiteaduslikke urimusi August Wilhelm Hupel (1737–1819), Saksamaal ja Venemaal aga Adam Christian Gaspari (1752–1830).

Kaart, näiteks Eesti kaart, millel on esitatud värvidega mingi statistiline näitaja (nt rahvastiku tihedus), annab kohe selge pildi, milline on olukord riigi erinevates piirkondades. Mõnevõrra rohkem aega nõub statistilise tabeli põhjal olukorra selgitamine ja sellest visuaalse pildi loomine.

Mõned raamatud, mis kaardi- ja GIS-valdkonna huvilistele alusteadmisi annavad:

- Raid, T. Kaardiraamat. Tallinn, 1999.
- Jagomägi, T. Geoinformaatika praktikule. Tartu: Regio, 1999.

- *Handbook on Geographical Information Systems and Digital Mapping*. New York: United Nations, 2000.

Geograafia ja GIS-valdkonna alast haridust antakse Tartu Ülikoolis ([www.ut.ee](http://www.ut.ee)), Tallinna Tehnikaülikoolis ([www.ttu.ee](http://www.ttu.ee)), Tallinna Ülikoolis ([www.tlu.ee](http://www.tlu.ee)) ja Eesti Põllumajandusülikoolis ([www.eau.ee](http://www.eau.ee)).

Olulist teoreetilist ja praktistikat GIS-valdkonna teavet leiab aadressilt [www.opengis.org/](http://www.opengis.org/).

2006. aastal tähistab Eesti statistika oma 85. sünnipäeva. Juba 20. sajandi kahekümndatel aastatel oli statistika esitamine kaartidel Riigi Statistika Keskbüroos heal järel, milles annavad tunnistust järgmised väljaanded:

- Statistiline album. Vihk I: Maa ja rahvas. Tallinn: Riigi Statistika Keskbüroo, 1925 (eesti ja prantsuse keeles).
- Statistiline album. Vihk II: Majandus. Tallinn: Riigi Statistika Keskbüroo, 1926 (eesti ja prantsuse keeles).
- Statistiline album. Vihk III: Eesti Põllumajandus. Tallinn: Riigi Statistika Keskbüroo, 1928 (eesti ja prantsuse keeles).

Nõukogude ajal esitati statistikat mustvalgetel kaartidel ja enamasti rajoонide kaupa.

Üheksakümndatel aastatel olid Statistikaameti mõnes väljaandes samuti mustvalged maakonnatasandi kaardid, mille aluseks oli maakonnapiiridega digitaalkaart.

2000. aasta rahva ja eluruumide loenduse ettevalmistamise ja korraldamise ajal sai esimest korda võimalikuks digitaalkaartide loomine ja kasutamine Statistikaametis mitmel tasandil ja erinevaks otstarbekks.

Täna on Statistikaametis kasutusel ruumiandmed, mis on toodetud nii Maa-ametis, Keskkonna- ja ministeeriumis kui ka Statistikaametis koostöös Eesti Kaardikeskusega ja aktsiaseltsiga Regio:

- Eesti baaskaart 1:50 000. Statistikaametis 1998. aastast;
- Eesti põhiakaart 1:10 000. Statistikaametis 2002. aastast;
- Ortofotod 1:10 000; 1:2 000 (mustvalged ja värvilised). Statistikaametis 2002. aastast;

- CORINE / Eesti maakatte andmebaas 1:100 000. Statistikaametis 2002./2005. aastast;
- Baltic Sea Region Map 1:1 000 000. Statistikaametis 2002. aastast;
- 2000. aasta rahva ja eluruumide loenduse digitaalsed vektorkaardid (*ca* 400 000 aadresspunkt), loodud 1995–1999. Hajaasustus 1:50 000; tiheasustus 1:5 000; Tallinn 1:2 000;
- 2000. aasta rahva ja eluruumide loendusüksuste kaandid (A3, värvilised) tihe- ja hajaasustusega alade kohta: ringkonnad (165); piirkonnad (995); jaoskonnad (5323).

Statistikaametiga sõlmitud litsentsilepingu alusel oli 31. märtsiks 2005 digitaalsed rahvaloenduskaandid kasutusele võtnud 110 omavalitsust ja 6 maavalitsust, samuti mitu asutust (Haridusministeerium, AS Eesti Post jt).

Statistika esitamine kaartidel eeldab andmete olemasolu regionaalsel tasandil. Tänane olukord statistiliste ja ruumiandmete sidumisel on selline, et ainult kõiksed vaatlused (loendused) lubavad esitada statistilisi näitajaid madalal regionaalsel tasandil (omavalitsus, asula).

2000. aasta rahva ja eluruumide loenduse kohta on koostatud teemakaandid maakonna, kohaliku omavalitsuse (vald või linn) tasemel; ruutkaandid (5×5 km; 1×1 km; 0,5×0,5 km). Viimased said võimalikuks, kuna on olemas hoonete asukoha koordinaadid, mis on seotud muude andmetega.

2001. aasta põllumajandusloenduse kohta on koostatud teemakaandid maakonna tasemel.

Statistikavaldkondade valikvaatlused võimaldavad valimite piiratud mahu tõttu esitada tulemusi ja koostada teemakaarte ainult piirkondade ja maakondade kaupa, mõnel juhul ka omavalitsuste kaupa (rahvastik).

Statistikaameti GIS-valdkonna töötajad on osalenud mitmetes Eurostatil pilootprojektides ja teistes välisprojektides:

- LUCAS Eesti 2002. Pilootprojekt — üle-euroopaline maakatte ja maakasutuse pindala-põhine valikvaatlus; kasutati rahvaloenduskaarti ja ortofotosid.
- Urban Audit II EESTI 2003. Pilootprojekt. Eesmärgiks oli koguda usaldusväärseid ja vörreldavaid andmeid Euroopa linnade elukvaliteedi kohta; kasutati rahvaloenduskaarti (linnaosad Tallinnas ja Tartus, Harju ja Tartu maakond) ja maakatte digitaalset andmebaasi CORINE.
- Dashboard of Sustainability — jätkusuutlikkuse näidikulaud, milles on kasutusel Eesti digitaalsed

piirid maakonna ja kohaliku omavalitsuse tasandil.

- LTU I ja LTU II. Edastati 1989. aasta rahvaloenduse ning 2000. aasta rahva ja eluruumide loenduse andmeid Eurostatil omavalitsuse ja maakondade muudatustega kirjeldusega.
- ESPON. Edastati infot Eesti ruumiandmete olemasolu kohta Euroopa riikide ruumiandmete võrku ([www.espon.lu](http://www.espon.lu))

Statistikaamet kasutab ruumiandmeid teema-kaartide koostamisel statistikaväljaannetesse, samuti statistika aastaraamatule CD-ROMile ja Statistikaameti veebilehe [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriiki "Statistika / Kaandid". Elektroonilised väljaanded avaldatakse sama veebilehe rubriigis "Statistika / Statistikaväljaanded / E-väljaanded".

Valikvaatluste uute küsitluspiirkondade määramisel kasutatakse digitaalseid rahvaloenduskaarte.

Statistikaamet teeb Maa-ametiga koostööd kaardiserveri kasutamisel, kus on avatud kaardirakendus "Interaktiivne haldus- ja asustusjaotuse kaart". See kaardirakendus seob Eesti kaardi klassifikaatoriga EHAK ja õigusaktidega elektroonilise Riigi Teataja (eRT) kaudu, lisatud on statistikat.

Veebilehel [www.stat.ee](http://www.stat.ee), rubriigis "Statistika / Kaandid" on järgmised kaandid:

- Interaktiivne haldus- ja asustusjaotuse kaart (seisuga 1. jaanuar 2004 ja seisuga 1. jaanuar 2005), s.o kaardirakendus, mis töötab Maa-ameti kaardiserveril;
- Regionaalarengu strateegia põhinäitajate alamrubriigis 40 teemakaarti ajavahemikust 1999–2003;
- Statistikavaldkondade (keskkond, majandus, rahvastik, sotsiaalelu) alamrubriigis 22 teemakaarti ajavahemikust 2003–2004; uued kaandid lisatakse vastavalt alusandmete avaldamisele;
- Rahvaloenduste tulemuste alamrubriigis 118 teemakaarti, sh 8 ajaloolist teemakaarti, Eesti, Läti ja Leedu 2000/2001. aasta loendustevorru ühiskogumiku 3 teemakaarti ning 2000. aasta rahva ja eluruumide loenduse 12 kogumiku 107 teemakaarti.
- 2001. aasta põllumajandusloenduse tulemuste alamrubriigis 17 teemakaarti.

Statistikaametis on kasutusel kaarditarkvara ArcGIS 9 ([www.esri.com](http://www.esri.com)) ja MapInfo 7.0 ([www.mapinfo.com](http://www.mapinfo.com)). Saab kasutada piiratud võimalustega vabavara MapInfo ProViewer ja ArcExplorer. Kaarditarkvara leiab ka veebiaadressidel [www.intergraph.com/](http://www.intergraph.com/) ja [www.bently.com/](http://www.bently.com/).

GIS-valdkonna töötajad teevad koostööd Maametiga, Keskonnaministeeriumi Info- ja Tehnokeskusega, teiste asutustega ning Statistikaameti teiste talitustega. Kaarte koostatakse esitatud päringute ja tellimuste alusel.

Probleemiks on rahvaloenduskaartide uuendamine ning olukord, kus põhiregistrite (ehitisregister, rahvastikuregister, ärirengist) info ei ole seotud ruumiandmetega (asukoha koordinaatidega).

Mõned kaartidega seotud veebiaadressid

#### Eestis

- Maa-amet (kaandid; avalik teenus; kaardiserver): [www.maaamet.ee](http://www.maaamet.ee)
- Keskonnaministeeriumi Info- ja Tehnokeskus: [www.keskkonnainfo.ee/](http://www.keskkonnainfo.ee/)
- Maanteari: [www.mnt.ee/](http://www.mnt.ee/)
- Veeteede Amet: [www.vta.ee/atp/](http://www.vta.ee/atp/)
- I-kaart: [www.ikaart.ee/](http://www.ikaart.ee/)

#### maailmas

- Eurostat: [europa.eu.int/comm/eurostat](http://europa.eu.int/comm/eurostat)
- Euroopa kaardiorganisatsioon: [www.eurogeographics.org/eng/01\\_about.asp](http://www.eurogeographics.org/eng/01_about.asp)
- Euroopa atlas: [www.europe-atlas.com](http://www.europe-atlas.com)
- Läti interaktiivne kaart: [www.ikarte.lv/](http://www.ikarte.lv/)

- Leedu interaktiivne kaart: [www.maps.lt/](http://www.maps.lt/)
- Venemaa interaktiivne kaart: [map.rin.ru/](http://map.rin.ru/)
- Soome kaandid: [www.lib.utexas.edu/maps/finland.html](http://www.lib.utexas.edu/maps/finland.html)
- Ameerika Ühendriikide loendusbüroo loendusgeograafia info: [www.census.gov/geo/www/index.html](http://www.census.gov/geo/www/index.html)
- Maailma atlas: [www.worldatlas.com](http://www.worldatlas.com)
- Vanad kaandid: [www.mapmogul.com](http://www.mapmogul.com)

Mõned geoinfosüsteemide alased üritused 2005. aastal

- Rahvusvaheline globaalsete ruumiandmete infrastruktuuri konverents 16.–21. aprillil 2005. Kairo, Egiptus: [www.fig.net/cairo/](http://www.fig.net/cairo/)
- 25. rahvusvaheline ESRI kasutajate konverents 25.–29. juulil 2005. San Diego, Kalifornia, USA: [www.esri.com/uc](http://www.esri.com/uc)
- 20. Euroopa ESRI kasutajate konverents 26.–28. oktoobril 2005. Varssavi, Poola: [www.euc2005.com/](http://www.euc2005.com/)
- Rahvusvaheline GIS-päev 16. novembril 2005: [www.gisday.com/](http://www.gisday.com/)

Eestis toimub GIS-päeva tähistamiseks 16. novembril 2005 Rahvusraamatukogus vaba sissepääsuga konverents ning kaartide ja kaarditarkvara müüginäitus.

**Inge Nael**

Elektroonilise ettevalmistuse ja geoinfosüsteemide talituse peaspetsialist  
[inge.nael@stat.ee](mailto:inge.nael@stat.ee)

**Ivari Rannama**

Elektroonilise ettevalmistuse ja geoinfosüsteemide talituse vanemspetsialist  
[ivari.rannama@stat.ee](mailto:ivari.rannama@stat.ee)

## PRESENTING STATISTICS ON MAPS

*Today maps have found their way into computers, that is the reason why map designing on the basis of various data requires good initial data, trained personnel and special software, as well as high-powered computers or geographical information systems (GIS).*

*Cartography as a science is one of the oldest branches of science. Some facts about the history of cartography and statistics.*

*In 1154 al-Idrisi drew and engraved on a silver plate (3.5×1.5 m) a world map with the place name Astlanda, this date is considered the first time Estonia was mentioned on the world map.*

*The first printed map was a world map by Sevilla Isidorus which was published in Augsburg in 1472.*

*In 1492 a German Martin Behaim from Nürnberg made the first globe (which has preserved up to nowadays) on the basis of the world map by Ptolemaios.*

*In 1539 "Carta Marina" by Olaus Magnus was published, this is considered the beginning of printing special maps.*

*At the end of the 17th century the first thematic maps were published.*

*In 1845 a German cartographer Heinrich Berghaus published the first thematic geographical atlas.*

*Classical statistics developed into science with the works of Hermann Conring (1606–1681) and Georg Achenwall (1719–1772), Anton Friedrich Büsching (1724–1793) added comparative method.*

*In the 18th century statistics started to boom in the works of Friedrich Wilhelm Schubert (1778–1856).*

*In Estonia August Wilhelm Hupel (1737–1819) wrote statistical analyses, in Germany and Russia — Adam Christian Gaspari (1752–1830).*

*A map, e.g. the map of Estonia, which presents a statistical indicator (e.g. population density) using shades of colours provides a clear overview of the situation in different regions of the country. Creating a visual picture on the basis of statistical tables is more time-consuming.*

*Some books providing basic knowledge about maps and GIS-area:*

- Raid, T. Kaardiraamat. Tallinn, 1999 (*only in Estonian*).
- Jagomägi, T. Geoinformaatika praktikule. Tartu: Regio, 1999 (*only in Estonian*).

- *Handbook on Geographical Information Systems and Digital Mapping.* New York: United Nations, 2000.

*University of Tartu ([www.ut.ee](http://www.ut.ee)), Tallinn University of Technology ([www.ttu.ee](http://www.ttu.ee)), Tallinn University ([www.tlu.ee](http://www.tlu.ee)) and Estonian Agricultural University ([www.eau.ee](http://www.eau.ee)) provide education in the field of geography and GIS.*

*Necessary theoretical and practical information on GIS is available on the web site [www.opengis.org/](http://www.opengis.org/).*

*In 2006 Estonian statistics will celebrate its 85th birthday. Already in the twenties of the 20th century statistics were presented on maps in the State Central Bureau of Statistics. The following publications serve as proof to this:*

*Statistiline album. Vihk I: Maa ja rahvas. Tallinn: Riigi Statistika Keskbüroo, 1925 (*in Estonian and in French*).*

*Statistiline album. Vihk II: Majandus. Tallinn: Riigi Statistika Keskbüroo, 1926 (*in Estonian and in French*).*

*Statistiline album. Vihk III: Eesti Põllumajandus. Tallinn: Riigi Statistika Keskbüroo, 1928 (*in Estonian and in French*).*

*During the Soviet time statistics were presented on black-and-white maps and mainly by districts.*

*In the nineties some publications of the Statistical Office provided black-and-white maps by counties based on digital map with county borders.*

*In course of preparation and conducting of the 2000 Population and Housing Census, it was possible for the first time in the Statistical Office to produce and use digital maps on many levels and for different purposes.*

*Today the Statistical Office uses spatial data which have been produced in the National Land Board and Ministry of the Environment, as well as in the Statistical Office in co-operation with Estonian Mapping Centre Ltd. and REGIO Ltd.:*

- *Estonian base map 1:50 000 (in the Statistical Office from 1998);*
- *Estonian basic map 1:10 000 (in the Statistical Office from 2002);*
- *Orthophotos 1:10 000; 1:2 000 (black/white and colour). In the Statistical Office from 2002;*
- *CORINE database 1:100 000 (in the Statistical Office from 2002/2005);*

- *Baltic Sea Region Map (MapBSR) 1:1 000 000 (in the Statistical Office from 2002);*
- *2000 Population and Housing Census digital vector maps (ca 400,000 address points); rural area 1:50 000; urban area 1:5 000; Tallinn 1:2 000;*
- *2000 Population and Housing Census unit maps (A3, colour): districts (165), supervision areas (995), enumeration areas (5323).*

Pursuant to the licence agreement with the Statistical Office, by 31 March 2005 digital Census maps were used by 110 local governments and 6 county governments, as well as by several institutions (Ministry of Education, Eesti Post Ltd, etc.).

Presenting statistics on maps presumes the data on regional level. Today, in relating statistical and spatial data, only total surveys (censuses) allow to present statistical indicators on low regional level (local government, settlement).

Thematic maps on the 2000 Population and Housing Census have been produced by county, local government (rural municipality or city), as well as grid maps (5×5 km; 1×1 km; 0.5×0.5 km). The latter are possible as there are coordinates of the location of buildings which are related to other data.

Thematic maps on the 2001 Agricultural Census have been produced by counties.

Sample surveys of fields of statistics enable due to the limited volume of samples to present the results and produce thematic maps only by regions and counties, in some cases also by local governments (population).

The employees of GIS area in the Statistical Office have participated in several pilot projects of Eurostat and other international projects:

- *LUCAS Estonia 2002 (Pilot Project). Land Use/Cover Area frame statistical Survey.*
- *Urban Audit II Estonia 2003. (Pilot Project). The main aim of this project is to collect comparable statistics for monitoring the quality of life in European cities. Delineation of New City Districts in Tallinn and Tartu and Estimation of Land Use (based on CORINE) in Harjumaa and Tartumaa.*
- *Dashboard of Sustainability, the digital borders of Estonia by counties and local government.*
- *LTU I and LTU II. The 1989 and 2000 Population and Housing Census data were forwarded to Eurostat database together with the descriptions of administrative-territorial changes.*

- *ESPON — the data about the existence of Estonian spatial data were forwarded to the European Spatial Planning Observation Network ([www.espon.lu](http://www.espon.lu)).*

The Statistical Office uses spatial data while making thematic maps for statistical publications, for the CD-ROM of the Statistical Yearbook and for the column "Statistics / Maps" on the web site of the Statistical Office [www.stat.ee](http://www.stat.ee). Electronic publications are published in the column "Statistics / Statistical Publications / e-publications" of the same web site.

For delineation of the new interviewer areas, digital Population Census maps are used.

The Statistical Office co-operates with the National Land Board in using the map server which provides the map implementation "Interactive map of administrative division of Estonia" for presenting statistical information in conformity with the classification EHAK and with legal acts through the electronic Riigi Teataja (eRT), statistics have been added.

The following maps are available in the column "Statistics / Maps" on the web site [www.stat.ee](http://www.stat.ee):

- *Interactive map of administrative division of Estonia (as at 1 January 2004 and at 1 January 2005), i.e. map implementation on the map server of the National Land Board;*
- *37 thematic maps from the period 1999–2003 in the sub-section of the Main Indicators of the Regional Development Strategy;*
- *22 thematic maps from 2003–2004 in the sub-section of Fields of Statistics (environment, economy, population, social life), new maps are added according to the publication of initial data;*
- *118 thematic maps in the sub-section of the results of the Population Censuses, of which 8 historic thematic maps, 3 thematic maps of the joint publication of Censuses in Baltic States and 107 thematic maps of the 12 publications of the 2000 Population and Housing Census;*
- *17 thematic maps in the sub-section of the results of the 2001 Agricultural Census.*

Map software ArcGIS 9 ([www.esri.com](http://www.esri.com)) and MapInfo 7.0 ([www.mapinfo.com](http://www.mapinfo.com)) are used in the Statistical Office. It is possible to use the free software with limited possibilities MapInfo ProViewer and ArcExplorer. Map software is also available on the web sites [www.intergraph.com/](http://www.intergraph.com/) and [www.bently.com/](http://www.bently.com/).

The employees of GIS area work in co-operation with the National Land Board, Estonian Environment Information Centre, other institutions and other services of the Statistical Office. Maps are made according to the queries and orders.

Updating the Population Census maps is a problem, as well as the situation where the information of basic registers (Construction Works Register, Population Register, Business Register) is not related to spatial data (coordinates of location).

Some web sites related to the maps:

*in Estonia*

- National Land Board (maps; public services; map server): [www.maaamet.ee](http://www.maaamet.ee)
- Estonian Environment Information Centre: <http://www.keskkonnainfo.ee/>
- Estonian Road Administration: <http://www.mnt.ee>
- Estonian Maritime Administration: <http://www.vta.ee/atp/>
- I-map: <http://www.ikaart.ee>

*abroad*

- Eurostat: <http://europa.eu.int/comm/eurostat>
- EuroGeographics: [www.eurogeographics.org/eng/01\\_about.asp](http://www.eurogeographics.org/eng/01_about.asp)
- Europe atlas: [www.europe-atlas.com](http://www.europe-atlas.com)

- Interactive map of Latvia: <http://www.ikarte.lv>
- Interactive map of Lithuania: <http://www.maps.lt>
- Interactive map of Russia: <http://map.rin.ru/>
- Maps of Finland: <http://www.lib.utexas.edu/maps/finland.html>
- U.S. Census Bureau Geography: [www.census.gov/geo/www/index.html](http://www.census.gov/geo/www/index.html)
- World atlas: [www.worldatlas.com](http://www.worldatlas.com)
- Antique maps: [www.mapmogul.com](http://www.mapmogul.com)

Some activities related to GIS in 2005:

- the FIG Working Week and the 8th International Conference of GSDI from 16–21 April 2005. Cairo, Egypt: <http://www.fig.net/cairo/>
- 25th Annual ESRI International User Conference from 25–29 July 2005. San Diego, California, USA: <http://www.esri.com/uc>
- 20th European Conference for ESRI Users from 26–28 October 2005. Warsaw, Poland: <http://www.euc2005.com>
- International GIS Day on 16 November 2005: <http://www.gisday.com>

To celebrate GIS Day in Estonia, on 16 November 2005 a conference with free access, sale and exhibition of maps and map software is organised in the National Library.

**Inge Nael**  
Chief Specialist  
Electronic Preparation and Geographical Information Systems Service  
[inge.nael@stat.ee](mailto:inge.nael@stat.ee)

**Ivari Rannama**  
Senior Specialist  
Electronic Preparation and Geographical Information Systems Service  
[ivari.rannama@stat.ee](mailto:ivari.rannama@stat.ee)



**Pöhinäitajad kuude kaupa, 2003 – september 2005**  
*Main indicators by months, 2003 – September 2005*

Periood	Keskmine bruto- kuupalk <sup>a</sup> , krooni	Tarbija- hinna- indeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks <sup>b</sup>	Jaemüügi mahu- indeks <sup>b</sup>	Välja- vedu <sup>c</sup>	Sisse- vedu <sup>c</sup>	Kauba- vahetuse bilanss <sup>c</sup>	Riigi- eelarve täitmine <sup>d</sup> , %	Period
				muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %				miljonit krooni, jooksevhindades		
Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> , kroons	Consu- mer price index	Producer price index of industrial output	Volume index of industrial production <sup>b</sup>	Retail sales volume index <sup>b</sup>		Exports <sup>c</sup>	Imports <sup>c</sup>	Balance of trade <sup>c</sup>	Actual amount of state budget <sup>d</sup> , %	
								million kroons, current prices		
2003										2003
Jaanuar	6 113	2.6	0.8	11.9	10	4 482	6 031	-1 549	7.7	January
Veebruar	6 166	2.4	0.6	12.2	9	4 389	6 692	-2 303	15.1	February
Märts	6 785	2.4	0.8	20.5	10	5 179	7 667	-2 488	24.0	March
Aprill	6 478	1.3	-0.2	8.7	8	5 265	7 483	-2 218	32.5	April
Mai	6 832	0.6	-0.4	5.1	7	5 507	7 430	-1 923	41.0	May
Juuni	7 417	0.3	0.0	11.4	9	5 178	7 282	-2 104	50.4	June
Juuli	6 618	0.8	0.0	12.3	13	4 722	7 337	-2 615	60.3	July
August	6 257	1.3	0.2	7.5	10	5 011	6 828	-1 817	69.1	August
September	6 413	1.4	-0.2	12.7	8	5 442	8 157	-2 715	77.8	September
Oktoober	6 763	1.0	0.3	8.9	14	6 197	8 812	-2 615	86.3	October
November	7 010	1.0	0.2	9.2	8	5 941	7 679	-1 738	94.9	November
Detsember	7 622	1.1	0.3	13.3	13	5 317	8 029	-2 712	104.5	December
2004										2004
Jaanuar	6 504	0.5	0.9	5.7	13	4 933	6 650	-1 717	7.0	January
Veebruar	6 542	0.4	0.6	6.1	13	5 231	7 073	-1 842	13.7	February
Märts	7 185	0.4	1.0	10.4	15	6 695	9 052	-2 357	20.4	March
Aprill	7 011	1.3	1.7	4.6	23	5 636	10 998	-5 362	30.5	April
Mai	7 266	3.7	3.0	8.9	12	6 044	8 192	-2 148	36.9	May
Juuni	7 923	4.5	3.7	9.9	11	6 249	8 723	-2 474	43.5	June
Juuli	6 998	4.1	3.8	5.7	10	5 977	8 286	-2 309	54.1	July
August	6 890	4.0	3.6	11.1	10	6 320	8 460	-2 140	62.4	August
September	7 151	3.9	4.8	7.1	14	6 733	9 264	-2 531	70.4	September
Oktoober	7 152	4.1	3.8	2.3	8	6 917	9 654	-2 737	79.4	October
November	7 665	4.7	3.6	11.5	15	7 068	9 723	-2 655	85.5	November
Detsember	8 250	5.0	3.9	12.0	13	6 227	9 181	-2 954	96.4	December
2005										2005
Jaanuar	7 342	4.2	3.9	2.8	5	6 670	7 902	-1 232	7.7	January
Veebruar	7 356	3.2	3.3	10.0	6	6 863	8 985	-2 122	14.2	February
Märts	7 527	5.0	2.8	10.5	8	7 802	10 186	-2 384	22.1	March
Aprill	7 849	4.7	2.7	12.1	2	7 394	10 241	-2 847	29.4	April
Mai	8 110	2.6	1.7	11.5	8	7 917	10 378	-2 461	38.7	May
Juuni	8 845	3.1	1.1	12.0	11	7 998	10 354	-2 356	48.6	June
Juuli		3.8	1.2	9.0	9	7 582	9 640	-2 058	60.0	July
August		4.2	2.0	10.8	10				68.3	August
September		4.9	0.7							September

<sup>a</sup> 1999. aastast ei sisalda keskmise brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

<sup>b</sup> Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksvalt aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

<sup>d</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

<sup>b</sup> Short-term statistics.

<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

<sup>d</sup> Data of the Ministry of Finance.

**Põhinäitajad aastate ja kvartalite kaupa, 2000–2005**  
*Main indicators by years and quarters, 2000–2005*

Periood	Keskmine bruto- kuupalk <sup>a</sup>	Keskmine vanadus- pension kuus <sup>b</sup>	Töötuse määär, %	Tarbija- hinnaindeks	Tööstus- toodangu tootja- hinnaindeks	Tööstus- toodangu mahuindeks <sup>c</sup>	Jaemügi mahuindeks <sup>d</sup>
	krooni				muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %		
	Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup>	Average monthly old- age pension <sup>b</sup>	Unemploy- ment rate, %	Consumer price index	Producer price index of industrial output	Volume index of industrial production <sup>c</sup>	Retail sales volume index <sup>d</sup>
	kroons				change over corresponding period of previous year, %		
2000	4 907	1 532	13.6	4.0	4.9	14.6	16
2001	5 510	1 583	12.6	5.8	4.4	8.9	13
2002	6 144	1 758	10.3	3.6	0.4	8.2	14
2003	6 723	1 985	10.0	1.3	0.2	11.0	10
2004	7 287	2 244	9.7	3.0	2.9	7.9	13
2000							
I kvartal	4 501	1 551	14.6	3.1	3.6	17.3	13
II kvartal	5 031	1 536	13.1	3.1	4.6	16.8	18
III kvartal	4 694	1 511	12.7	4.4	5.3	14.8	17
IV kvartal	5 279	1 534	13.9	5.4	6.0	10.1	16
2001							
I kvartal	5 098	1 551	14.1	5.9	6.3	10.5	13
II kvartal	5 767	1 583	12.4	6.7	5.4	6.3	14
III kvartal	5 300	1 601	11.9	6.0	4.4	7.9	14
IV kvartal	5 879	1 596	11.9	4.4	1.7	10.8	13
2002							
I kvartal	5 721	1 615	11.2	4.3	0.2	0.5	14
II kvartal	6 353	1 752	9.4	4.2	0.4	11.4	14
III kvartal	5 853	1 825	9.1	2.8	0.0	11.7	15
IV kvartal	6 512	1 841	11.3	3.0	1.0	9.2	15
2003							
I kvartal	6 333	1 832	10.6	2.4	0.8	14.9	10
II kvartal	6 915	1 970	10.7	0.7	-0.2	8.3	8
III kvartal	6 431	2 068	9.5	1.2	0.0	10.8	10
IV kvartal	7 127	2 069	9.3	1.0	0.2	10.3	12
2004							
I kvartal	6 748	2 071	10.1	0.4	0.8	7.5	14
II kvartal	7 417	2 302	10.0	3.2	2.8	7.8	15
III kvartal	7 021	2 301	10.0	4.0	4.1	8.0	12
IV kvartal	7 704	2 301	8.5	4.6	3.8	8.4	12
2005							
I kvartal	7 427	2 302	9.5	4.6	3.3	7.9	6
II kvartal	8 291	2 459	8.1	3.5	1.8	11.9	6
III kvartal				4.3	1.3		

<sup>a</sup> 1999. aastast ei sisalda keskmene brutokuupalk ravikindlustushüvitist.

<sup>b</sup> Sotsiaalkindlustusameti andmed.

<sup>c</sup> 2003.–2005. aasta andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>d</sup> Andmed põhinevad lühiajastatistikal.

<sup>a</sup> The average gross wages and salaries per month do not include health insurance benefits starting from 1999.

<sup>b</sup> Data of the Social Insurance Board.

<sup>c</sup> Short-term statistics for 2003–2005.

<sup>d</sup> Short-term statistics.

Sisemajanduse koguprodukti muutus osatähtsus püsivhindades SKP-s <sup>b</sup> , %	Jooksevkonto saldo	Väljavedu <sup>c</sup>	Sissevedu <sup>c</sup>	Kaubavahetuse bilanss <sup>c</sup>	Riigieelarve täitmine <sup>d</sup> , %	Period
		miljonit krooni, jooksevhindades				
Change of gross domestic product (GDP) over corresponding period of previous year <sup>a</sup> , %	Balance of current account as percentage of GDP <sup>b</sup> , %	Exports <sup>c</sup>	Imports <sup>c</sup>	Balance of trade <sup>c</sup>	Actual amount of state budget <sup>d</sup> , %	
		million kroons, current prices				
7.9	(5.5)	53 900	72 214	-18 314	96.9	2000
6.5	(5.6)	57 856	75 082	-17 226	101.5	2001
7.2	(10.2)	56 992	79 476	-22 484	104.4	2002
6.7	(12.1)	62 627	89 427	-26 800	104.5	2003
7.8	(12.7)	74 029	105 254	-31 225	96.4	2004
					2000	
7.1	(3.2)	11 742	15 193	-3 451	20.6	1st quarter
10.0	(4.3)	12 896	17 548	-4 652	44.8	2nd quarter
7.7	(3.1)	13 425	17 176	-3 751	69.4	3rd quarter
6.6	(11.1)	15 838	22 297	-6 459	96.9	4th quarter
					2001	
6.8	(6.6)	16 020	19 961	-3 941	21.7	1st quarter
5.7	(1.4)	15 760	19 771	-4 011	48.5	2nd quarter
6.4	(5.0)	12 025	16 599	-4 574	74.7	3rd quarter
6.9	(9.9)	14 052	18 750	-4 698	101.5	4th quarter
					2002	
4.2	(12.8)	12 969	17 724	-4 755	23.9	1st quarter
8.9	(8.5)	14 526	20 393	-5 867	51.3	2nd quarter
9.0	(7.3)	13 791	19 698	-5 907	77.5	3rd quarter
6.6	(12.5)	15 706	21 661	-5 955	104.4	4th quarter
					2003	
6.8	(13.5)	14 050	20 390	-6 340	24.0	1st quarter
5.1	(9.2)	15 950	22 195	-6 245	50.4	2nd quarter
7.2	(10.6)	15 174	22 322	-7 148	77.8	3rd quarter
7.7	(15.3)	17 454	24 520	-7 066	104.5	4th quarter
					2004	
9.3	(11.1)	16 859	22 774	-5 915	20.4	1st quarter
7.3	(16.9)	17 929	27 912	-9 983	43.5	2nd quarter
8.3	(5.3)	19 030	26 010	-6 980	70.4	3rd quarter
6.6	(17.2)	20 211	28 558	-8 347	96.4	4th quarter
					2005	
7.2	(10.8)	21 336	27 073	-5 737	22.1	1st quarter
9.9	(9.9)	23 309	30 974	-7 665	48.6	2nd quarter
					3rd quarter	

<sup>a</sup> 2000. aasta püsivhinnad. 2003.–2005. aasta andmed on esialgsed.

<sup>b</sup> Eesti Panga andmed. Sulgudes arvud viitavad jooksevkonto puudujäägile.

<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi. Jooksu aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas.

<sup>d</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

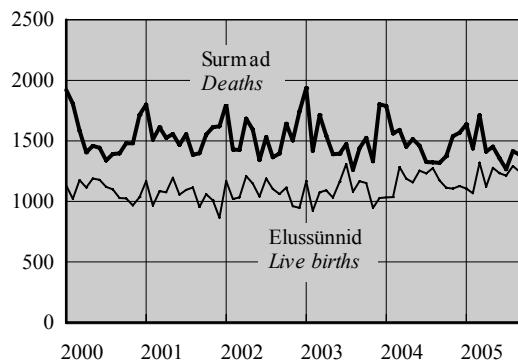
<sup>a</sup> Constant 2000 prices. Data for 2003–2005 are preliminary.

<sup>b</sup> Data of the Bank of Estonia. The figures shown in the brackets refer to the current account deficit.

<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system. Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year.

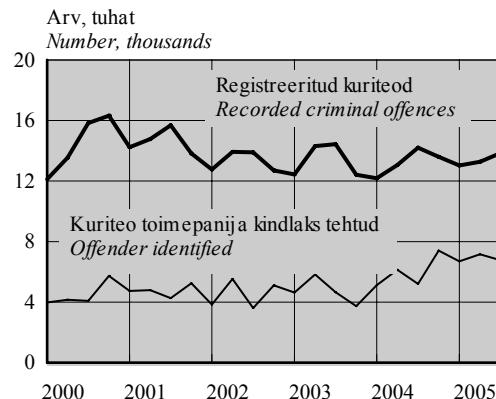
<sup>d</sup> Data of the Ministry of Finance.

**Loomulik rahvastikumuutumine**  
*Natural change of population*

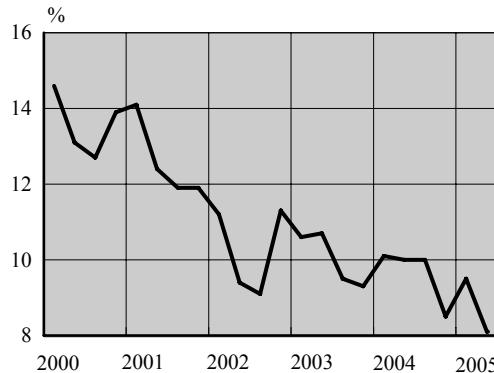


**Politseis registreeritud kuriteod<sup>a</sup>**

*Criminal offences recorded by the police<sup>a</sup>*

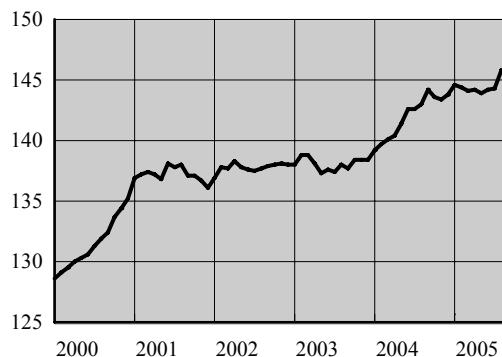


**Töötuse määr**  
*Unemployment rate*

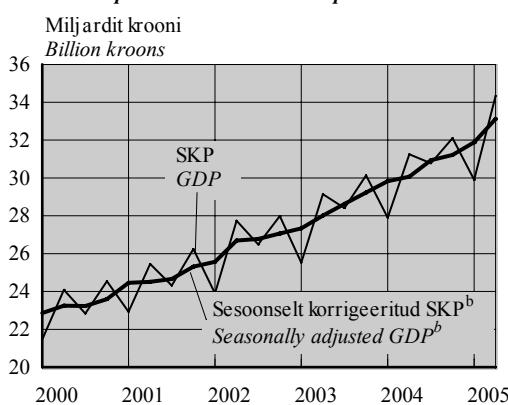


**Tootjahinnaindeks, 1995 = 100**

*Producer price index, 1995 = 100*

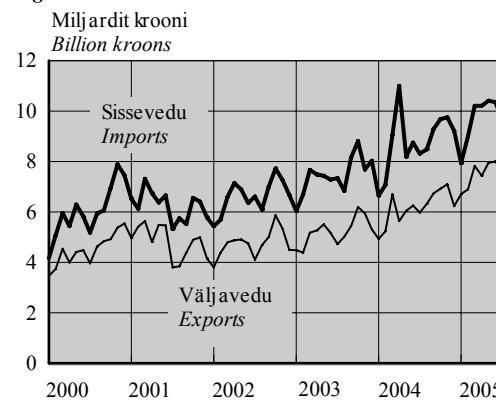


**Sisemajanduse koguprodukt 2000. aasta püsivhindades**  
*Gross domestic product at 2000 constant prices*



**Väliskaubandus<sup>c</sup>**

*Foreign trade<sup>c</sup>*



<sup>a</sup> 1. jaanuarist 2002 ei sisalda Politseiandmeti andmebaas teistes ametkondades registreeritud kuritegusid, varasematel aastatel oli selliste kuritegude osatähtsus koguarvus alla 1%.

<sup>b</sup> Aegridade sesoonne korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasisesed mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pikka- ja lühiajaliste trendide dünaamikat. Kvartalite aegridade sesoonse korrigeerimise meetodite lühiliitvaade on esitatud kogumikus Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/04. *Gross Domestic Product of Estonia*.

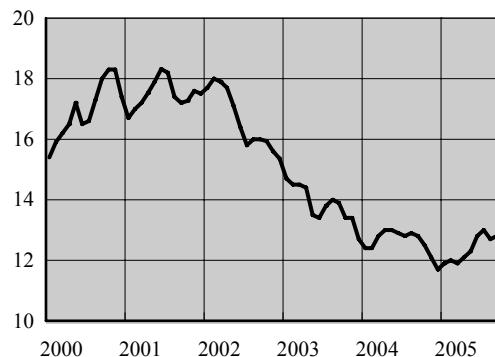
<sup>c</sup> Väliskaubanduskäive põhikaubandussüsteemi järgi.

<sup>a</sup> From 1 January 2002 the database of National Police Board does not include criminal offences recorded in other offices, in previous years the share of such offences in total number was under 1%.

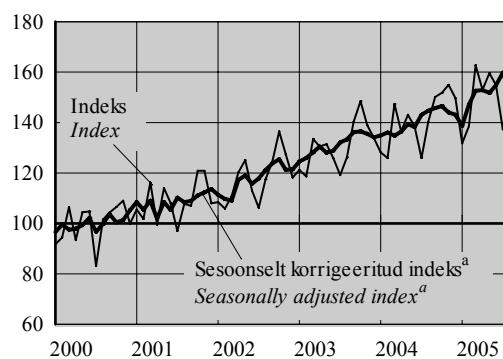
<sup>b</sup> Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes. A short overview of the methods for seasonal adjustment of quarterly time series is provided in the publication *Eesti sisemajanduse koguprodukt. 1/93–2/04. Gross Domestic Product of Estonia*.

<sup>c</sup> Value of foreign trade by special trade system.

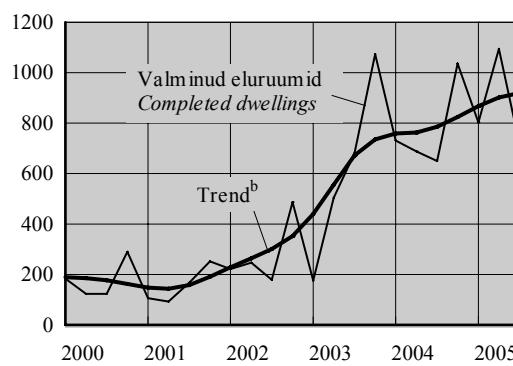
**EEK kaubeskmine vahetuskurss USD suhtes**  
*Average monthly exchange rate of Estonian kroon to USD*



**Tööstustoodangu mahuindeks, 2000 = 100**  
*Volume index of industrial production, 2000 = 100*



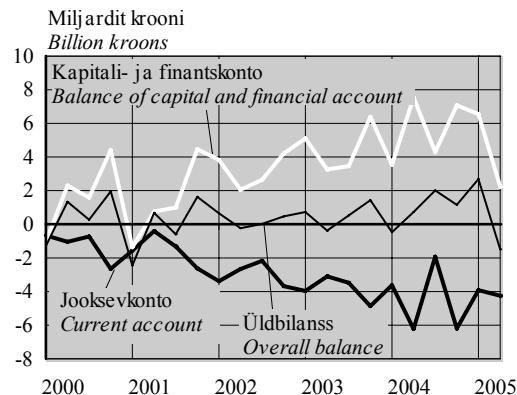
**Valminud eluruumid**  
*Completed dwellings*



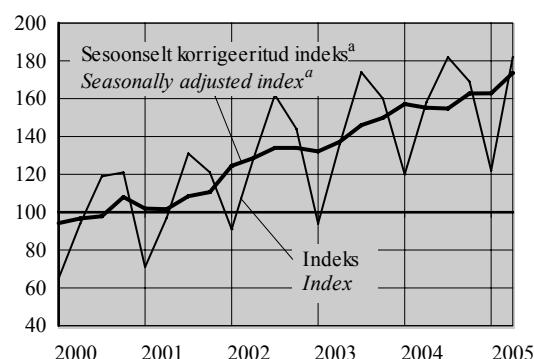
<sup>a</sup> Aegridade sesoonne korrigeerimine tähendab kindlaks teha ja kõrvaldada regulaarsed aastasised mõjud, et esile tuua majandusprotsesside pika- ja lühiajaliste trendide dünaamikat.

<sup>b</sup> Trend — aegrea pikajaline arengusuund.

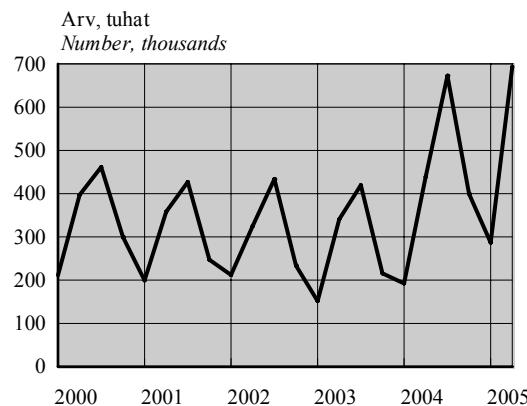
**Maksebilanss**  
*Balance of payments*



**Ehitusmahuindeks, 2000 = 100**  
*Construction volume index, 2000 = 100*



**Eesti reisifirmade teenindatud väliskälastajad**  
*Foreign visitors served by Estonian travel agencies*



<sup>a</sup> Seasonal adjustment of time series means to identify and eliminate the regular within-a-year influences to highlight the underlying trends and short-run movements of economic processes.

<sup>b</sup> Trend — the long-term general development of time series.



**ILMASTIK JA ŌHU SAASTAMINE,**  
**september 2005**

(Eesti Meteoroloogia ja Hüdroloogia Instituudi,  
Eesti Keskkonnauuringute Keskuse ja Eesti  
Kiirguskeskuse andmed)

**2005. aasta septembris oli Tallinnas keskmise  
õhutemperatuur 35 aasta keskmisest 2°C  
kõrgem. Pealinnas oli sademeid 30 aasta  
keskmisest ligi 51 millimeetrit vähem ja  
päikesepaistet ligi 50 tundi rohkem.**

**WEATHER AND AIR POLLUTION,**  
**September 2005**

*(Data of the Estonian Institute of Meteorology and  
Hydrology, Estonian Environmental Research  
Centre and Estonian Radiation Protection Centre)*

*In September 2005 the average monthly air  
temperature in Tallinn was 2°C higher than the  
mean of 35 years and there was about 51  
millimetres less precipitation and 50 hours more  
sunshine than the mean of 30 years.*

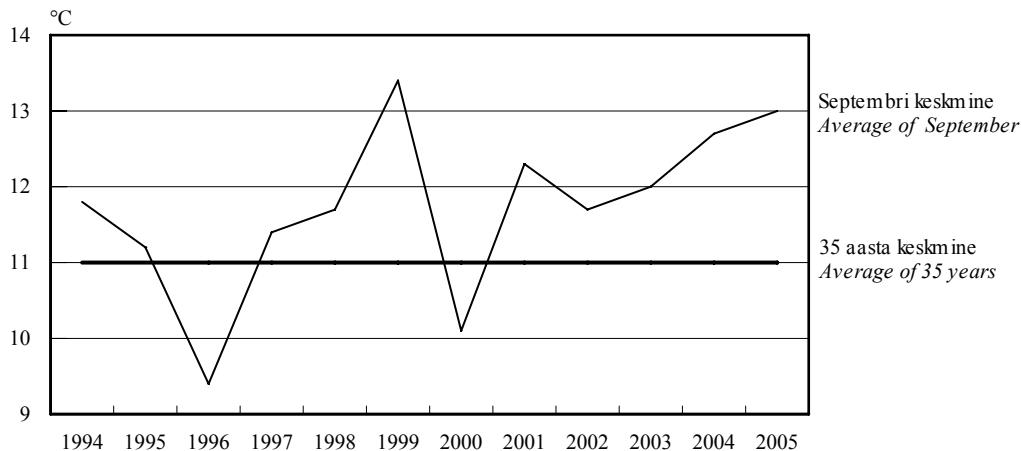
**Rutt Jüriso**  
Keskkonna- ja säastva arengu statistika talituse statistik  
*Statistician, Environment and Sustainable Development Statistics Service*

**Ilmaistik, september 2005**  
**Weather, September 2005**

Asula <i>Population cluster</i>	Sademetega hulk <i>Precipi- tation</i>	Sademetega päevade arv <i>Number of rainy days</i>	Keskmise õhutem- peratuur <i>Average monthly air temp.</i>	Õhutemperatuur		Päikesepaiste kestus tundides <i>Duration of sunshine hours</i>	Keskmise relatiivne niiskus <i>Average relative humidity</i>
				maks	min		
				mm	≥ 0.1 mm		
Tallinn	25.0	8	13.0	24.6	1.6	190.4	82
Jõhvi	22.2	13	12.3	22.6	-1.8	168.6	83
Narva-Jõesuu	31.2	10	13.7	23.2	3.0	...	79
Pärnu	40.2	7	13.5	21.3	-0.9	194.3	82
Tartu	41.7	11	13.2	24.8	-0.1	150.9	78
Viljandi	41.4	9	13.1	24.9	1.2	...	81

**Septembri keskmine  
õhutemperatuur Tallinnas, 1994–2005**

**Average air temperature of September  
in Tallinn, 1994–2005**



**Radioaktiivsus õhus, september 2005**

*Air radioactivity, September 2005*

(n Sv/h)

Population cluster	Loodusliku $\gamma$ -doosi kiirus	
	keskmene	maksimaalne
	<i>Natural <math>\gamma</math>-dose rate</i>	<i>maximum</i>
Asula		
Tallinn	78.7	82
Kunda	77.3	82
Kärdla	58.2	61
Mustvee	75.9	97
Narva-Jõesuu	81.1	87
Pärnu	76.3	83
Sõrve	55.1	59
Türi	44.5	52
Valga	56.9	62
Võru	43.0	51

**Saasteainete sisaldus õhus, september 2005<sup>a</sup>**

*Concentration of air pollutants, September 2005<sup>a</sup>*

( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )

Population cluster	Väävel-dioksiid	Lämmastik-dioksiid	Süsinirokkiid	Fenoolid
	<i>Sulphur dioxide</i>	<i>Nitrogen dioxide</i>	<i>Carbon monoxide</i>	<i>Phenols</i>
	LPK = 500	LPK = 300	LPK = 5000	LPK = 50
Tallinn	<u>3</u> 18 (0)	<u>54</u> 56 (0)	<u>287</u> 1 863 (0)	...
Kohtla-Järve	...	...	...	<u>1</u> 19 (0)
Narva	<u>17</u> 46 (0)	<u>25</u> 179 (0)	...	...

<sup>a</sup> Saasteainete sisaldus õhus:  $\frac{\text{keskmene sisaldus}}{\text{maksimaalne sisaldus (LPK-d ületanud kordade arv)}}$ .

LPK — maksimaalne ühekordsest lubatud saasteainete sisaldus.

<sup>a</sup> Concentration of air pollutants:  $\frac{\text{mean concentration}}{\text{maximum concentration (number of times exceeding LPK)}}$ .

LPK — permitted level of pollutants.

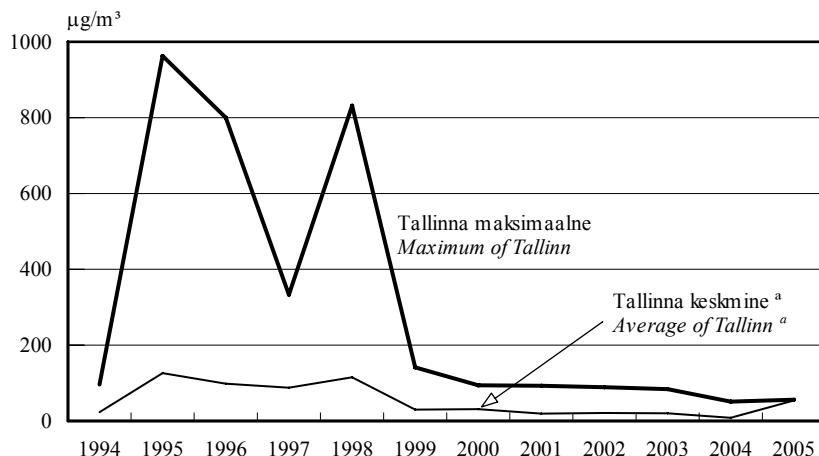
**Saasteainete summaarne sisaldus sademetes, august 2005**

*Concentration of pollutants in precipitation, August 2005*

(mg/l)

Population cluster	pH	Sulfaacidid	Nitraacidid	Kloriidid	Ammoniaak
		<i>Sulphates</i>	<i>Nitrates</i>	<i>Chlorides</i>	<i>Ammonia</i>
	LPK = 500.0	LPK = 45.0	LPK = 300.0	LPK = 5.0	
Asula					
Tallinn	6.66	0.88	0.15	0.44	0.06
Jõhvi	4.97	0.66	0.03	0.25	0.00
Kunda	6.57	2.34	0.09	0.45	0.00
Tiirikoja	6.16	0.77	0.03	0.32	0.04
Tooma	5.42	0.60	0.01	0.44	0.00

**Lämmastikdioksiidi sisaldus õhus,**  
september, 1994–2005



<sup>a</sup> 3 mõõtmispunkti.

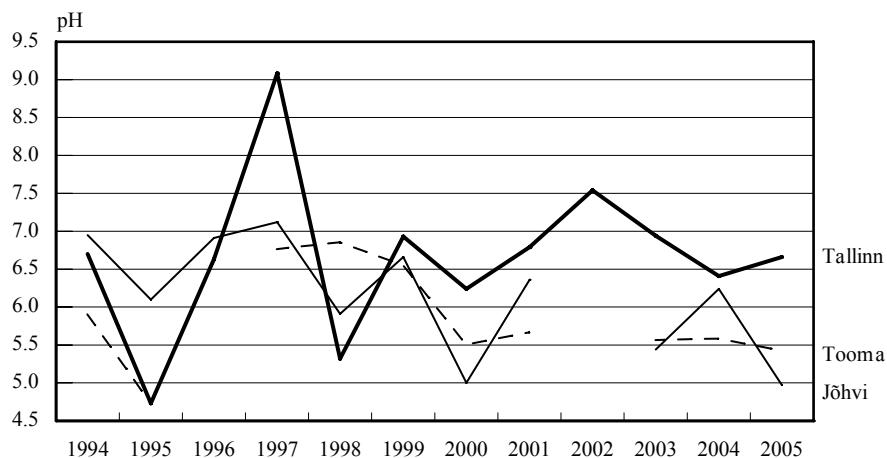
Linnades on lämmastikdioksiidi peamine allikas autode heitgaas.

**Concentration of nitrogen dioxide in the air,**  
September, 1994–2005

<sup>a</sup> 3 measurement points.

In cities the main source of nitrogen dioxide are the exhaust fumes of transportation.

**Sademete pH,**  
august, 1994–2005<sup>b</sup>



<sup>b</sup> Tooma 1996. ja 2002. aasta ning Jõhvi 2002. aasta andmed puuduvad.

Sademete pH peegeldab kaudselt õhu saastatust. Sademetepõhistumist põhjustab õhusaastegaaside (lämmastik- ja väaveloksiidid) lahustumine õhuniiskuses. Sademed on keskmiselt happelisemad linnades (suuremad õhuemissioonid), aga ka piirkonniti sõltuvalt õhusaaste kauglevist. Kirde-Eestis on sademed tihti aluselised, tingituna põlevkivituhu ja tsemenditolmu aluselisest reaktsioonist, mis tasakaalustab happepisi sademeid.

pH of precipitation reflects indirectly the pollution of air. Dissolving of air polluting gases (nitrogen and sulphur oxides) causes acidification of precipitation in air moisture. The precipitation is more acidified in cities (bigger emissions of polluting gases) and differs by regions depending on long-distance air pollution diffusion. The precipitation in Northeastern Estonia is often basic due to basic reaction of shale oil ashes and cement dust which neutralise acidification of precipitation.



MAAVARADE KAEVANDAMINE  
JA VARUD, 2004

**2004. aastal kaevandatud maavarade kogused vähenesid eelmise aastaga vörreldes 10%.**

Riigi osaühingu Eesti Geoloogiakeskus koostatud 2004. aasta maavaravarude koondbilanssidega on arvele võetud 849 maardlat koos maardlaosadega.

2005. aasta 1. jaanuari seisuga on põlevkivivaru bilansiga arvele võetud riikliku tähtsusega Eesti põlevkivimaardla, mis paikneb kahe maakonna territooriumil. Põlevkivi kaevandati 2004. aastal 11,7 miljonit tonni (2003. aastal 12,6 miljonit tonni).

Fosforiidivaru bilansiga on arvele võetud neli maardlat: Aseri, Rakvere, Toolse ja Tsitre. Fosforiti ei kaevandata alates 1991. aasta suvest.

Turbavaru bilansiga on arvele võetud 322 maardlat, neist tähtsamad on Ellamaa, Endla, Epu-Kakerdi, Lavassaare, Puhatu ja Sangla. Turbatootmine vähenes 2004. aastal 24%. Vähelagunenud turvast toodeti 2004. aastal 289 100 tonni ja hästilagunenud turvast 475 300 tonni (2003. aastal vastavalt 478 600 tonni ja 533 000 tonni).

Lubjakivivaru bilansiga on arvele võetud 1 tsemendi-, 22 tehnoloogilise ja 37 ehituslubjakivi maardlat. Tähtsamad maardlad on Avvere, Harku, Karinu, Kunda, Metsla, Ungru-Sepaküla, Vasalemma, Võhmuta ja Väo. Tsemendilubjakivi kaevandati 2004. aastal 430 500 kuupmeetrit (2003. aastal 372 200 kuupmeetrit), tehnoloogilist lubjakivi 93 900 kuupmeetrit (2003. aastal 62 500 kuupmeetrit) ja ehituslubjakivi 1,5 miljonit kuupmeetrit (2003. aastal 1,3 miljonit kuupmeetrit).

Savivaru bilansiga on arvele võetud 1 tsemendisavi, 1 raskeltsulava savi, 2 keramsiidisavi ja 44 keraamilise savi maardlat. Tähtsamad maardlad on Arumetsa, Aseri, Joosu, Kallavere, Kunda ja Küllatova. 2004. aastal kaevandati 31 600 kuupmeetrit tsemendisavi ja 136 600 kuupmeetrit keraamilist savi (2003. aastal vastavalt 27 300 ja 134 900 kuupmeetrit).

Liivavaru bilansiga on arvele võetud 4 tehnoloogilise liiva, 1 keraamikatööstuse liiva ja 248 ehitusliiva maardlat. Tähtsamad maardlad on Kaku, Pannjärve, Piisa ja Tallinn-Saku. 2004. aastal

MINING AND THE STOCK  
OF MINERAL RESOURCES, 2004

*In 2004, the excavated amount of mineral resources decreased 10% compared to the previous year.*

*The balance sheet of mineral resources was drawn up by the government-owned company Geological Survey of Estonia. The balance sheet includes 849 deposits with deposit parts.*

*Only one deposit of oil-shale — Eesti oil-shale deposit — was included in the balance sheet of oil-shale at 1 January 2005. The production of oil-shale was 11.7 million tons in 2004 (12.6 million tons in 2003).*

*Phosphorite has not been mined since the summer of 1991. The phosphorite balance sheet covers four deposits: Aseri, Rakvere, Toolse and Tsitre.*

*322 peat deposits are included in the balance sheet, the most important of which are Ellamaa, Endla, Epu-Kakerdi, Lavassaare, Puhatu and Sangla. In 2004, the production of peat decreased by 24%. The production of fuel and fertilizer peat was 289,100 tons and the production of dust peat was 475,300 tons (in 2003, 478,600 tons and 533,000 tons, respectively).*

*The limestone balance sheet covers 1 deposit of limestone for cement, 22 deposits of technological limestone and 37 deposits of construction limestone. The most important of them are Avere, Harku, Karinu, Kunda, Metsla, Ungru-Sepaküla, Vasalemma, Võhmuta and Väo. In 2004, 430,500 cubic metres of limestone for cement, 93,900 cubic metres of technological limestone and 1.5 million cubic metres of construction limestone was mined (in 2003, 372,200, 62,500 and 1.3 million cubic metres, respectively).*

*1 deposit of clay for cement, 1 deposit of infusible clay, 2 deposits of ceramsite clay and 44 deposits of clay for ceramics were included in the balance sheet of 2004. The most important of them are Arumetsa, Aseri, Joosu, Kallavere, Kunda and Küllatova. 31,600 cubic metres of clay for cement and 136,600 cubic metres of clay for ceramics was mined in 2004 (in 2003, 27,300 and 134,900 cubic metres, respectively).*

kaevandati 49 800 kuupmeetrit tehnoloogilist ja 2,3 miljonit kuupmeetrit ehitusliiva (2003. aastal vastavalt 41 300 ja 3,7 miljonit kuupmeetrit). Keraamikatööstuse liiva ei kaevandatud.

Dolomiidivaru bilansiga on arvele võetud 4 tehnoloogilise, 8 viimistlusdolomiidi ja 22 ehitusdolomiidi leiukohta. Tähtsamad maardlad on Anelema, Hellamaa, Kaarma, Koonga, Kurevere ja Orgita-Haimre. 2004. aastal kaevandati 1300 kuupmeetrit viimistlusdolomiiti, 323 400 kuupmeetrit ehitusdolomiiti ja 171 900 kuupmeetrit tehnoloogilist dolomiiti (2003. aastal vastavalt 3200, 291 200 ja 150 800 kuupmeetrit).

Kruusavaru bilansiga on arvele võetud 148 maardlat. 2004. aastal kaevandati 874 100 kuupmeetrit kruusa (2003. aastal 753 200 kuupmeetrit).

Meremudavaru bilansiga on arvele võetud kolm maardlat, neist tähtsam on Mullutu-Suurlahe. 2004. aastal ammutati 1300 tonni raviotstarbelist meremuda (2003. aastal 1400 tonni).

Järvemudavaru bilansiga on arvele võetud 12 maardlat. Kümne maardla muda on kasutatav põlluväetisena, kahe maardla muda raviks. 2004. aastal kaevandati 700 tonni raviotstarbelist järvemuda (2003. aastal 100 tonni).

Järvelubjavaru bilansiga on arvele võetud 8 maardlat. Tähtsaim neist on Varangu, teistes on järvelubi arvele võetud kaasneva maavarana. 2004. aastal järvelupja ei kaevandatud.

Kristalliinse ehituskivivaru bilansiga on arvele võetud ainult Maardu graniidimaardla. Kristalliinset ehituskivi ei ole kaevandatud.

*The sand balance sheet covers 4 deposits of technological sand, one deposit of sand for ceramics and 248 deposits of construction sand. The most important deposits are Kaku, Pannjärve, Piisa and Tallinn-Saku. 49,800 cubic metres of technological sand and 2.3 million cubic metres of construction sand was mined in 2004 (in 2003, 41,300 and 3.7 million cubic metres, respectively). The sand for ceramics was not mined.*

*34 dolomite deposits were included in the balance sheet of 2004: 4 for the production of technological dolomite, 8 deposits for decorative dolomite and 22 for the production of construction dolomite. The biggest deposits are Anelema, Hellamaa, Kaarma, Koonga, Kurevere and Orgita-Haimre. 1,300 cubic metres of decorative dolomite, 323,400 cubic metres of construction dolomite and 171,900 cubic metres of technological dolomite was mined in 2004 (in 2003, 3,200, 291,200 and 150,800 cubic metres, respectively).*

*148 gravel deposits were included in the balance sheet of 2004. 874,100 cubic metres of gravel was excavated in 2004 (753,200 cubic metres in 2003).*

*The balance sheet of 2004 included three sea mud deposits, of which the most important one is Mullutu-Suurlahe. 1,300 tons of curative mud was excavated in 2004 (1,400 tons in 2003).*

*12 sapropel deposits were included in the balance sheet of 2004, of which 10 are used as fertilizer and 2 are deposits of curative mud. 700 tons of sapropel was mined in 2004 (100 tons in 2003).*

*8 lake lime deposits were included in the balance sheet of 2004, the most important of which is Varangu. Lake lime was not mined in 2004.*

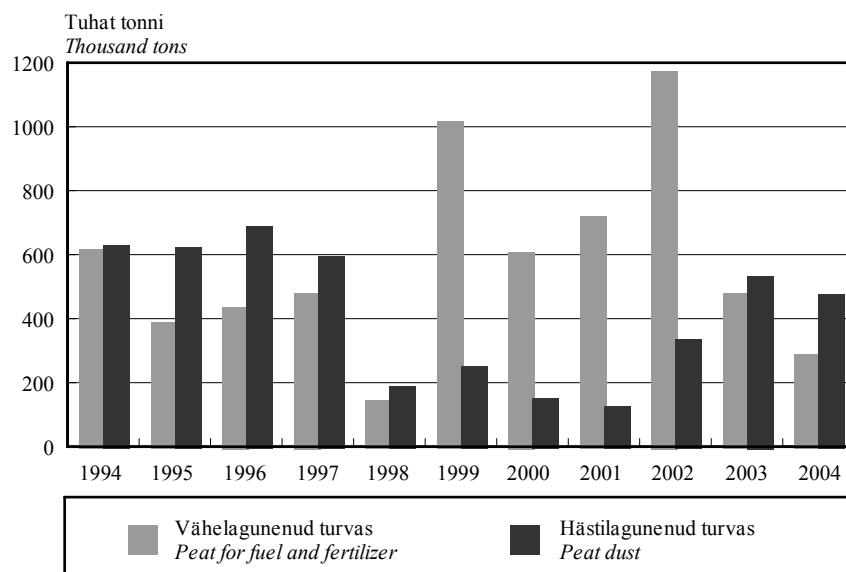
*The granite deposit of Maardu was the only one in the balance sheet of 2004. Granite has not been mined in Maardu deposit.*

**Kersti Salu**

Keskkonna ja säästva arengu statistika talituse vanemstatistik  
*Senior Statistician, Environment and Sustainable Development Statistics Service*

**Turbatootmine, 1994–2004**

**Production of peat, 1994–2004**



2004. aastal toodeti kokku üle 760 000 tonni turvast.

In 2004 over 760,000 tons of peat was produced.

**Maavarade kaevandamine, 1997–2004**

**Excavation of mineral resources, 1997–2004**

Maavara	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Mineral resource
Põlevkivi, tuhat tonni	12 860.0	10 913.0	9 602.0	9 970.0	9 894.0	10 513.0	12 608.0	11 735.9	Oil shale, thousand tons
Turvas, tuhat tonni Tsemendi tooraine	1 074.2	333.5	1 266.1	759.7	843.7	1 508.2	1 011.6	764.4	Peat, thousand tons Raw materials for cement
lubjakivi, tuhat m <sup>3</sup>	420.0	455.5	394.7	367.3	345.1	366.2	372.2	430.5	limestone, thousand m <sup>3</sup>
savi, tuhat m <sup>3</sup>	25.0	33.0	38.4	37.7	25.7	19.0	27.0	31.6	clay, thousand m <sup>3</sup>
Tehnoloogiline liiv, tuhat m <sup>3</sup>	22.5	23.0	18.3	39.6	31.6	22.5	41.3	49.8	Technological sand, thousand m <sup>3</sup>
Ehitusliiv, tuhat m <sup>3</sup>	804.2	791.9	628.4	822.5	867.2	1 380.5	3 715.2	2 256.9	Construction sand, thousand m <sup>3</sup>
Kruus (kruusliiv), tuhat m <sup>3</sup>	305.2	619.4	434.2	424.3	457.6	652.0	753.2	874.1	Gravel, thousand m <sup>3</sup>
Tehnoloogiline lubjakivi, tuhat m <sup>3</sup>	17.8	49.2	38.8	61.9	40.1	71.4	62.5	93.9	Technological limestone, thousand m <sup>3</sup>
Keraamiline savi, tuhat m <sup>3</sup>	66.5	96.6	107.1	97.2	119.8	149.2	135.0	136.6	Ceramic clay, thousand m <sup>3</sup>
Ehituslubjakivi, tuhat m <sup>3</sup>	601.6	923.5	801.3	959.7	687.9	1 072.7	1 255.0	1 547.0	Construction limestone, thousand m <sup>3</sup>
Tehnoloogiline dolomiit, tuhat m <sup>3</sup>	-	-	-	-	-	75.7	150.8	171.9	Technological dolomite, thousand m <sup>3</sup>
Viimistlusdolomiit, tuhat m <sup>3</sup>	0.9	1.1	1.0	0.7	0.4	0.4	3.2	1.3	Decorative dolomite, thousand m <sup>3</sup>
Ehitusdolomiit, tuhat m <sup>3</sup>	165.9	201.9	155.5	212.1	233.0	262.8	291.2	323.4	Construction dolomite, thousand m <sup>3</sup>
Meremuda, tuhat tonni	0.8	0.3	0.9	0.8	1.1	1.2	1.4	1.3	Sea mud, thousand tons
Järvemuda, tuhat tonni	0.8	0.5	-	0.5	-	0.5	0.1	0.7	Sapropel, thousand tons

**Maavarade kaevandamine, 2004**  
*Excavation of mineral resources, 2004*

Maakond <i>County</i>	Põlevkivi, tuhat t <i>Oil shale,</i> <i>thousand tons</i>	Turvas, tuhat t <i>Peat,</i> <i>thousand tons</i>	Liiv, tuhat m <sup>3</sup> <i>Sand,</i> <i>thousand m<sup>3</sup></i>	Savi, tuhat m <sup>3</sup> <i>Clay,</i> <i>thousand m<sup>3</sup></i>	Lubjakivi, tuhat m <sup>3</sup> <i>Limestone,</i> <i>thousand m<sup>3</sup></i>	Dolomiit, tuhat m <sup>3</sup> <i>Dolomite,</i> <i>thousand m<sup>3</sup></i>	Kruus, tuhat m <sup>3</sup> <i>Gravel,</i> <i>thousand m<sup>3</sup></i>	Järvemuda, tuhat t <i>Sapropel,</i> <i>thousand tons</i>	Meremuda, tuhat t <i>Sea mud,</i> <i>thousand tons</i>	
Harju	-	29.8	1 682.0	-	1 206.6	-	91.6	-	-	-
Hiiu	-	2.0	0.7	-	-	-	31.1	-	-	0.1
Ida-Viru	11 735.9	200.0	-	27.4	-	-	46.5	-	-	-
Jõgeva	-	20.4	27.7	-	138.3	95.0	36.1	-	-	-
Järva	-	34.9	11.7	-	89.8	-	33.4	-	-	-
Lääne	-	29.3	4.9	-	5.9	220.4	30.0	-	-	0.8
Lääne-Viru	-	11.3	9.0	31.6	623.5	-	43.2	-	-	-
Põlva	-	11.8	148.6	-	-	-	41.5	0.7	-	-
Pärnu	-	260.9	100.1	108.6	-	172.2	57.4	-	-	-
Rapla	-	23.3	29.4	-	-	7.7	69.3	-	-	-
Saare	-	9.1	9.1	-	7.3	1.3	53.9	-	-	0.4
Tartu	-	96.7	128.6	-	-	-	106.2	-	-	-
Valga	-	10.2	55.0	-	-	-	78.0	-	-	-
Viljandi	-	11.7	39.0	-	-	-	88.6	-	-	-
Võru	-	13.0	60.9	0.6	-	-	67.3	-	-	-
KOKKU	11 735.9	764.4	2 306.7	168.2	2 071.4	496.6	874.1	0.7	-	1.3
<i>TOTAL</i>										

**Maavaravarude bilanss, 2004**  
*Balance sheet of mineral resources, 2004*

Maavara <i>Mineral resource</i>	Mõõt- ühik <i>Unit</i>	T/ R <sup>a</sup>	Varud aasta algul		Aktiivsete varude muutumine			Varud aasta lõpul	
			aktiivsed <sup>b</sup>	passiivsed <sup>c</sup>	toodang	kadu	ümberehinnang	aktiivsed	passiivsed
			<i>Deposits at the beginning of the year</i>	<i>active<sup>b</sup></i>	<i>passive<sup>c</sup></i>	<i>production</i>	<i>losses</i>	<i>re-estimations</i>	<i>active</i>
Põlevkivi <i>Oil-shale</i>	tuhat t <i>thousand tons</i>								
	T	1 164 050.0	1 761 897.0	11 326.9	2 735.0	-162.0	1 149 826.1	1 761 411.0	
	R	270 041.0	1 748 755.0	409.0	125.0	-16.0	269 491.0	1 748 755.0	
Fosforiit <i>Phosphorite</i>	tuhat t <i>thousand tons</i>								
	T	-	1 537 823.0	-	-	-	-	1 537 823.0	
	R	-	1 397 912.0	-	-	-	-	1 397 912.0	
Hästilagunenud turvas <i>Peat dust</i>	tuhat t <i>thousand tons</i>								
	T	241 091.0	60 371.0	475.3	-	-57 910.3	182 705.4	61 422.5	
	R	678 925.6	380 992.0	-	-	37 451.3	716 376.9	396 777.0	
Vähelagunenud turvas <i>Peat for fuel and fertilizer</i>	tuhat t <i>thousand tons</i>								
	T	60 112.6	11 086.0	289.1	-	-1 605.3	58 218.2	11 288.0	
	R	92 330.2	89 242.0	-	-	-33.2	92 297.0	92 311.0	
Tsemendi-lubjakivi <i>Limestone for cement</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
	T	10 496.1	1 250.0	430.5	-	-	10 065.6	1 250.0	
	R	87 946.0	50 036.0	-	-	-	87 946.0	50 036.0	

**Maavaravarude bilanss, 2004**

**Balance sheet of mineral resources, 2004**

Järg — Cont.

Maavara <i>Mineral resource</i>	Mõõt- ühik <i>Unit</i>	T/ R <sup>a</sup> <i>T/ R<sup>a</sup></i>	Varud aasta algul		Aktiivsete varude muutumine			Varud aasta lõpul	
			Aktiivsed <sup>b</sup> <i>active<sup>b</sup></i>	Passiivsed <sup>c</sup> <i>passive<sup>c</sup></i>	toodang	kadu	ümberr- hinnang	Aktiivsed <i>active</i>	Passiivsed <i>passive</i>
			<i>Deposits at the beginning of the year</i>		<i>Changes in active deposits</i>			<i>Deposits at the end of the year</i>	
			<i>active<sup>b</sup></i>	<i>passive<sup>c</sup></i>	<i>production</i>	<i>losses</i>	<i>re-estima- tions</i>	<i>active</i>	<i>passive</i>
Tehnoloogiline lubjakivi <i>Technological limestone</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	14 100.6	11 160.0	93.9	-	-	14 006.7	11 160.0
		R	56 227.5	46 165.0	-	-	-16 167.0	40 060.5	62 332.0
Ehituslubjakivi <i>Construction limestone</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	90 730.8	76 676.0	1 547.0	-	9 613.0	98 796.8	76 826.0
		R	375 685.0	162 565.0	-	-67 169.0	308 516.0	161 060.0	
Tsemendisavi <i>Clay for cement</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	16 158.0	-	31.6	-	-	16 127.1	-
		R	11 213.0	-	-	-	-	11 213.0	-
Keraamiline savi <i>Clay for ceramics</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	11 140.9	5 431.0	136.6	-	-	11 004.3	5 431.0
		R	238 217.1	9 381.0	-	-	-2 027.0	236 190.1	7 929.0
Raskeltsulav savi <i>Infusible clay</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	-	-	-	-	-	-	-
		R	-	341.0	-	-	-	-	341.0
Keramsiidisavi <i>Ceramsite clay</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	-	-	-	-	2 104.0	2 104.0	228.0
		R	1 236.0	-	-	-	779.0	2 015.0	-
Ehitusbolomiit <i>Construction dolomite</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	25 907.4	4 954.0	226.4	-	-	25 681.0	4 954.0
		R	85 799.0	79 868.5	97.0	-	3 153.0	88 857.0	78 739.5
Tehnoloogiline bolomiit <i>Technological dolomite</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	12 280.5	-	171.9	-	-	12 108.6	-
		R	75 401.0	-	-	-	7 129.0	82 530.0	-
Viimistlus- bolomiit <i>Decorative dolomite</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	2 871.7	418.0	1.3	-	63.6	2 934.0	354.0
		R	21 243.0	986.0	-	-	21.0	21 264.0	965.0

**Maavaravarude bilanss, 2004**

**Balance sheet of mineral resources, 2004**

Järg — Cont.

Maavara <i>Mineral resource</i>	Mõõt- ühik <i>Unit</i>	T/ R <sup>a</sup> <i>T/ R<sup>a</sup></i>	Varud aasta algul		Aktiivsete varude muutumine			Varud aasta lõpul	
			Aktiivsed <sup>b</sup> <i>active<sup>b</sup></i>	Passiivsed <sup>c</sup> <i>passive<sup>c</sup></i>	toodang	kadu	ümberr- hinnang	Aktiivsed	Passiivsed
			<i>Deposits at the beginning of the year</i>		<i>Changes in active deposits</i>			<i>Deposits at the end of the year</i>	
			active <sup>b</sup>	passive <sup>c</sup>	production	losses	re-estima- tions	active	passive
Tehnoloogiline liiv <i>Technological sand</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	3 579.2	1 487.0	49.8	-	-	3 529.4	1 487.0
		R	4 021.0	560.0	-	-	103.0	4 124.0	560.0
Keraamikatööstuse liiv <i>Sand for ceramics</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	52.2	-	-	-	-	52.2	-
		R	20.3	-	-	-	-	20.3	-
Ehitusliiv <i>Construction sand</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	150 164.4	25 149.0	2 256.9	-	2 117.3	150 024.8	26 237.0
		R	474 147.5	141 893.0	-	-	-3 235.8	470 911.7	142 660.0
Ehituskruus <i>Gravel sand</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	26 162.8	1 216.2	874.1	-	3 955.7	29 244.4	1 306.3
		R	73 949.9	13 626.0	-	-	3 637.8	77 587.7	13 626.0
Järvemuda <i>Sapropel</i>	tuhat t <i>thousand tons</i>								
		T	1 304.1	55.8	0.7	-	0.8	1 304.2	112.0
		R	698.0	200.0	-	-	350.0	1 048.0	200.0
Meremuda <i>Sea mud</i>	tuhat t <i>thousand tons</i>								
		T	2 746.9	279.0	1.3	-	-	2 745.6	279.0
Järvelubi <i>Lake lime</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	808.0	165.0	-	-	-	808.0	165.0
		R	3 457.0	682.0	-	-	1 663.0	5 120.0	4 639.0
Kristalliinne ehituskivi <i>Granite</i>	tuhat m <sup>3</sup> <i>thousand m<sup>3</sup></i>								
		T	1 245 062.0	-	-	-	-	1 245 062.0	-
		R	1 723 932.0	-	-	-	-	1 723 932.0	-

<sup>a</sup> T — tarbevarud (igakülgselt uuritud kaevandataavad varud).

R — reservvarud (geoloogiliste otsingute ja hinnangute alusel määratud varud).

<sup>b</sup> Aktiivsed varud — kasutamine on majanduslikult ja ökoloogiliselt põhjendatud.

<sup>c</sup> Passiivsed varud — kasutamine ei ole otstarbekas.

<sup>a</sup> T — exploited deposits.

R — deposits in reserve.

<sup>b</sup> Active deposits — exploitation is economically and ecologically well-founded.

<sup>c</sup> Passive deposits — exploitation is not expedient.

**Peamiste maavarade kaevandamine ja varud, 2004**

*Mining of main minerals and their resources, 2004*

(tuhat tonni — thousand tons)

Maakond <i>County</i>	Põlevkivi			Vähelagunenud turvas			Hästilagunenud turvas					
	maardlate arv	toodang	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang	varu aasta lõpul			
	<i>Oil-shale</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>Peat for fuel and fertilizer</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>Peat dust</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>
KOKKU <i>TOTAL</i>	1	11 735.9	4 929 483.1	232	289.1	254 114.2	322	475.3	1 357 281.8			
Harju	..	-	-	..	14.4	26 687.3	..	15.4	164 292.5			
Hiiu	..	-	-	..	2.0	1 235.8	..	-	6 693.6			
Ida-Viru	..	11 735.9	3 901 513.1	..	4.2	16 531.0	..	195.8	127 769.8			
Jõgeva	..	-	-	..	17.2	15 612.0	..	3.2	124 550.0			
Järva	..	-	-	..	16.2	21 689.2	..	18.7	169 212.7			
Lääne	..	-	-	..	12.3	9 132.3	..	17	62 995.7			
Lääne-Viru	..	-	1 027 970.0	..	9.1	11 601.2	..	2.2	85 634.2			
Põlva	..	-	-	..	8.2	6 461.2	..	3.6	18 419.5			
Pärnu	..	-	-	..	124.3	77 900.8	..	136.6	216 066.1			
Rapla	..	-	-	..	18.7	31 150.7	..	4.6	97 253.8			
Saare	..	-	-	..	8.5	2 388.2	..	0.6	16 010.9			
Tartu	..	-	-	..	28.0	9 848.4	..	68.7	103 659.9			
Valga	..	-	-	..	1.3	5 387.7	..	8.9	25 719.9			
Viljandi	..	-	-	..	11.7	15 259.4	..	-	86 345.2			
Võru	..	-	-	..	13.0	3 229.0	..	-	52 658.0			

**Peamiste maavarade kaevandamine ja varud, 2004**

*Mining of main minerals and their resources, 2004*

(tuhat m<sup>3</sup> — thousand cubic metres)

Järg — Cont.

Maakond <i>County</i>	Tsemendi- ja keraamiline savi			Ehituslubjakivi			Tsemendi- ja tehnoloogiline lubjakivi					
	maardlate arv	toodang	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang	varu aasta lõpul			
	<i>Clay for cement and ceramics</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>Construction limestone</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>Limestone for cement and technological limestone</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>
KOKKU <i>TOTAL</i>	45	168.2	287 894.2	37	1 547.0	645 198.8	23	524.4	276 856.6			
Harju	..	-	17 614.6	..	1 205.7	371 007.2	..	0.9	45 894.6			
Hiiu	..	-	4 268.0	..	-	277.5	..	-	4 517.0			
Ida-Viru	..	27.4	11 772.6	..	-	49 920.0	..	-	-			
Jõgeva	..	-	663.0	..	138.3	25 192.4	..	-	-			
Järva	..	-	1 145.5	..	-	5 924.0	..	89.8	5 942.9			
Lääne	..	-	729.0	..	5.9	18 668.1	..	-	9 248.0			
Lääne-Viru	..	31.6	27 593.1	..	189.9	72 232.9	..	433.6	211 007.4			
Põlva	..	-	2 849.0	..	-	-	..	-	-			
Pärnu	..	108.6	1 613.1	..	-	-	..	-	-			
Rapla	..	-	4 097.0	..	-	77 901.0	..	-	208.0			
Saare	..	-	208 992.0	..	7.2	23 306.7	..	0.1	38.7			
Tartu	..	-	1 477.0	..	-	-	..	-	-			
Valga	..	-	-	..	-	-	..	-	-			
Viljandi	..	-	256.4	..	-	-	..	-	-			
Võru	..	0.6	4 823.9	..	-	769.0	..	-	-			

**Peamiste maavarade kaevandamine ja varud, 2004**

*Mining of main minerals and their resources, 2004*

(tuhat m<sup>3</sup> — thousand cubic metres)

Järg — Cont.

Maakond <i>County</i>	Ehitusdolomiit			Viimistlus- ja tehnoloogiline dolomiit			Ehituskruus		
	maardlate arv	toodang <i>Construction dolomite</i>	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang <i>Decorative dolomite</i>	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang <i>Construction gravel</i>	varu aasta lõpul
	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>
KOKKU <i>TOTAL</i>	22	323.4	198 231.5	12	173.2	120 155.6	148	874.1	121 764.4
Harju	..	-	-	..	-	-	..	91.6	8 442.5
Hiiu	..	-	-	..	-	-	..	31.1	26 713.2
Ida-Viru	..	-	-	..	-	-	..	46.5	7 544.0
Jõgeva	..	95.0	13 918.4	..	-	-	..	36.1	1 697.0
Järva	..	-	14 951.0	..	-	67 819.0	..	33.4	4 000.8
Lääne	..	48.5	15 917.3	..	171.9	11 290.6	..	30.0	3 796.4
Lääne-Viru	..	-	881.0	..	-	-	..	43.2	4 392.5
Põlva	..	-	-	..	-	-	..	41.5	8 861.4
Pärnu	..	172.2	63 928.2	..	-	14 312.0	..	57.4	6 411.4
Rapla	..	7.7	64 088.6	..	-	116.0	..	69.3	6 582.8
Saare	..	-	12 879.0	..	1.3	26 618.0	..	53.9	17 400.9
Tartu	..	-	-	..	-	-	..	106.2	8 503.4
Valga	..	-	-	..	-	-	..	78.0	4 193.8
Viljandi	..	-	4 944.0	..	-	-	..	88.6	5 514.5
Võru	..	-	6 724.0	..	-	-	..	67.3	7 709.8

**Peamiste maavarade kaevandamine ja varud, 2004**

*Mining of main minerals and their resources, 2004*

Järg — Cont.

Maakond <i>County</i>	Ehitusliiv, tuhat m <sup>3</sup>			Tehnoloogiline ja keraamikatööstuse liiv, tuhat m <sup>3</sup>			Meremuda, tuhat t		
	maardlate arv	toodang <i>Construction sand, thousand cubic metres</i>	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang <i>Technological sand and sand for ceramics, thousand cubic metres</i>	varu aasta lõpul	maardlate arv	toodang <i>Sea mud, thousand tons</i>	varu aasta lõpul
	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>	<i>number of deposits</i>	<i>production</i>	<i>resources at the end of year</i>
KOKKU <i>TOTAL</i>	248	2 256.9	789 833.5	5	49.8	9 772.9	3	1.3	3 024.6
Harju	..	1 682.0	192 997.7	..	-	-	..	-	-
Hiiu	..	0.7	19 259.5	..	-	-	..	0.1	1 819.8
Ida-Viru	..	-	84 574.0	..	-	-	..	-	-
Jõgeva	..	27.7	40 805.5	..	-	-	..	-	-
Järva	..	11.7	3 341.2	..	-	-	..	-	-
Lääne	..	4.9	31 484.8	..	-	-	..	0.8	201.2
Lääne-Viru	..	9.0	75 568.4	..	-	-	..	-	-
Põlva	..	148.6	37 362.3	..	-	4 878.5	..	-	-
Pärnu	..	100.1	35 803.7	..	-	-	..	-	-
Rapla	..	29.4	1 901.3	..	-	-	..	-	-
Saare	..	9.1	17 161.4	..	-	-	..	0.4	1 003.6
Tartu	..	128.6	52 715.4	..	-	-	..	-	-
Valga	..	55.0	58 818.7	..	-	-	..	-	-
Viljandi	..	39.0	61 399.5	..	-	72.5	..	-	-
Võru	..	11.1	76 640.1	..	49.8	4 821.9	..	-	-



**REGISTREERITUD RAHVASTIKU-SÜNDMUSED, september 2005**

Septembri eelkokkuvõtete järgi registeeriti Eestis surmajuhtumeid 141 võrra rohkem kui elussündide. Augustis ületas registeeritud surmajuhtumite arv registeeritud elussündide arvu 122 võrra.

Septembris vähenes registeeritud sündide arv 4% ja surmade arv 2% võrreldes augustiga. Võrreldes 2004. aasta septembriga oli sündide arv käesoleva aasta septembris 6% suurem ja surmade arv 5% suurem. Septembris vähenes abielude arv — registeeriti 21% võrra vähem abielusid kui augustis. Võrreldes 2004. aasta septembriga oli registeeritud abielude arv 2005. aasta septembris aga suurem. Abielulahutuste arv suurennes käesoleva aasta septembris 7% võrreldes augustiga. Käesoleva aasta 9 kuuga sündis 10 887 last. Võrreldes eelmise aasta sama ajaga sündis käesoleval aastal 252 last enam. Samal perioodil vähenes surmade arv 260 võrra.

Rahvastikusündmuste kuuandmed näitavad kuu jooksul registeeritud sünni-, surma-, abielu- ja abielulahutusaktide ning jõustunud abielulahutuste kohtuotsuste arvu. Kuu eelkokkuvõtted on esialgsed ja neid täpsustatakse statistiliste lehtede saabumisel.

Rahvastikusündmuste registreerimise kuuandmeid leiab ka statistika andmebaasist (Statistikaameti veebilehe [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriik "Statistika").

**REGISTERED VITAL EVENTS,  
September 2005**

*According to preliminary reports, in September the registered number of deaths exceeded the number of live births by 141. In August the registered number of deaths exceeded the number of live births by 122.*

*The number of births and deaths registered in September decreased by 4% and 2%, respectively. Compared to September 2004, the number of births increased by 6% in September 2005 and the number of deaths by 5%. In September the number of marriages decreased by 21% compared to August. In September 2005 compared to September 2004 the number of marriages increased. In September 2005 the number of divorces increased by 7% compared to August. In the nine months of 2005 10,887 children were born. This is 252 births more than in the same period of the previous year. At the same time the number of deaths decreased by 260.*

*The monthly data on vital events present the number of birth, death, marriage and divorce records registered at the registry offices during the month and the number of court judgments concerning divorces that have entered into force. Preliminary total numbers of registered vital events in the month may change after completed statistical forms arrive.*

*The monthly data of the registration of vital events are available on the web site of the Statistical Office [www.stat.ee](http://www.stat.ee) in the statistical database under the heading "Statistics".*

**Ülle Valgma**  
Rahvastikustatistika osakonna analüütik  
*Analyst, Population Statistics Division*

**Rahvastikusündmused ja rahvastikumuutus, 2000–2005<sup>a</sup>**  
**Vital events and population change, 2000–2005<sup>a</sup>**

Periood	Rahvaarv, 1. jaanuar (tuhad)	Elussünnid	Surmad	Loomulik iiive	Abielud	Abielu- lahutused
Period	Population, 1 January (thousands)	Live births	Deaths	Natural increase	Marriages	Divorces
2001	1 367	12 632	18 516	-5 884	5 647	4 312
2002	1 361	13 001	18 355	-5 354	5 853	4 074
2003	1 356	13 036	18 152	-5 116	5 699	3 973
2004	1 351	..	..	..	..	..
2005 <sup>b</sup>	1 347	..	..	..	..	..

<sup>a</sup> Sündmuse toimumise aja järgi.

<sup>b</sup> 2005. aasta 1. jaanuari rahvaarvu hinnang tugineb 2004. aastal registeeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2004. aasta alguse rahvaarvule.

<sup>a</sup> According to the time of event.

<sup>b</sup> Population estimation for 1 January 2005 is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2004 and on the number of population at the beginning of 2004.

**Registreeritud rahvastikusündmused registreerimiskoha järgi, august 2005**  
**Registered vital events of the population by place of registration, August 2005**

Maakond <i>County</i>	Sünnid <i>Births (incl. stillbirths)</i>	Surmad <i>Deaths</i>	Muutused võrreledes 2004. aasta sama perioodiga <i>Changes compared to the same period of 2004</i>	Abielud <i>Marriages</i>	Abielu- lahutused <i>Divorces</i>
	(sh surnult- sünnid)		elussündid <i>live births</i>	surmad <i>deaths</i>	
KOKKU — TOTAL	1 302	1 415	17	92	867
Harju	587	497	39	-2	361
Tallinn	473	399	40	-13	338
Hiiu	9	7	1	-2	4
Ida-Viru	135	214	-22	18	122
Jõgeva	21	43	-14	13	17
Järva	36	31	3	0	28
Lääne	24	40	8	21	21
Lääne-Viru	52	77	-4	3	29
Põlva	22	34	-2	-15	15
Pärnu	73	108	6	30	49
Rapla	32	30	-12	-5	17
Saare	35	45	10	8	26
Tartu	161	148	10	24	120
Valga	30	40	-6	7	15
Viljandi	55	59	1	1	28
Võru	30	42	-1	-9	15
					-

**Registreeritud rahvastikusündmused registreerimisaja järgi, 2004 – september 2005**  
**Registered vital events by time of registration, 2004 – September 2005**

Periood	Elussündid	Surnult- sünnid	Surmad	neist kuni üheastasi lapsi	Abielud	Abielu- lahutused	Period
	<i>Live births</i>	<i>Stillbirths</i>	<i>Deaths</i>	<i>of which infant deaths</i>	<i>Marriages</i>	<i>Divorces</i>	
<b>2004</b>							
I kvartal	3 354	14	4 940	21	853	1 030	1st quarter
II kvartal	3 601	11	4 425	23	1 442	1 060	2nd quarter
III kvartal	3 680	20	3 968	22	2 461	951	3rd quarter
IV kvartal	3 358	17	4 481	22	1 261	1 119	4th quarter
<b>2005</b>							
I kvartal	3 496	24	4 787	16	895	977	1st quarter
II kvartal	3 639	15	4 219	16	1 337	1 040	2nd quarter
III kvartal <sup>a</sup>	3 752	34	4 067	26	2 531	949	3rd quarter <sup>a</sup>
<b>2004</b>							
Jaanuar	1 034	1	1 788	9	272	274	January
Veebruar	1 036	7	1 562	6	289	306	February
Märts	1 284	6	1 590	6	292	450	March
Aprill	1 188	6	1 452	7	440	350	April
Mai	1 158	3	1 512	6	339	355	May
Juuni	1 255	2	1 461	10	663	355	June
Juuli	1 231	12	1 326	5	974	263	July
August	1 276	6	1 323	12	896	325	August
September	1 173	2	1 319	5	591	363	September
Oktoober	1 114	5	1 375	6	426	362	October
November	1 106	7	1 538	5	359	407	November
Detsember	1 138	5	1 568	11	476	350	December
<b>2005</b>							
Jaanuar	1 107	11	1 636	7	262	306	January
Veebruar	1 068	6	1 439	4	300	315	February
Märts	1 321	7	1 712	5	333	356	March
Aprill	1 127	7	1 411	2	323	337	April
Mai	1 278	2	1 452	5	366	411	May
Juuni	1 234	6	1 356	9	648	292	June
Juuli	1 213	9	1 265	8	981	281	July
August	1 293	9	1 415	10	867	322	August
September <sup>a</sup>	1 246	16	1 387	8	683	346	September <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Sisaldab eelkokkuvõtete andmeid.

<sup>a</sup> Includes data of preliminary results.

## REGISTREERITUD TÖÖTUS

## Registered unemployment



### REGISTREERITUD TÖÖTUS, september 2005

Tööturuameti andmetel oli 2005. aasta 1. oktoobril tööhõiveametites registreeritud 22 971 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 2,8% (2005. aasta 1. septembril oli 23 807 registreeritud töötut). 2005. aasta septembris sai töötu abiraha 10 851 töötut, s.o 16-aastastest kuni pensioniealistest 1,3% (2005. aasta augustis oli töötu abiraha saajaid 11 170).

1. oktoobril 2000 jõustunud töötu sotsiaalse kaitse seaduse muudatuse järgi on **registreeritud töötu** täieliku või osalise töövõimega isik, kes on 16-aastane kuni vanaduspensioniealine, kes on tööta, on valmis kohe tööl asuma ning otsib tööd. Isik otsib tööd, kui ta võõrdub tööhõiveametisse vähemalt kord 30 päeva jooksul sooviga kohe tööl asuda ning on valmis osalema tööturukoolituses.

### REGISTERED UNEMPLOYMENT, September 2005

*According to the data of the Labour Market Board, there were 22,971 unemployed persons registered at the state employment offices as at 1 October 2005, which is 2.8% of the population between 16 and pension age (as at 1 September 2005 there were 23,807 registered unemployed). In September 2005, 10,851 unemployed persons received unemployment benefit, which is 1.3% of the population between 16 and pension age (in August 2005, the unemployed receiving unemployment benefit numbered 11,170).*

*According to the amendment of the Social Protection of the Unemployed Act, the **registered unemployed person** is a person with total or partial capacity for work who has attained at least 16 years of age and is under pension age, who is not employed, is ready to commence work immediately and seeks employment. A person seeks employment if he or she reports to an employment office at least once within 30 days, is willing to commence work immediately and is ready to participate in employment training.*

Ülle Pettai  
Sotsiaalstatistika osakonna juhtivstatistik  
Leading Statistician, Social Statistics Department

### Registreeritud töötuse põhinäitajad, september 2005<sup>a</sup> Basic indicators of the registered unemployment, September 2005<sup>a</sup>

Maakond, Registreeritud töötud kuu jooksul	nendest						Registreeritud töötud seisuga 01.10.2005	Uued tööpakkumised kuu jooksul	Tööpakkumised seisuga 01.10.2005
	teele uued tööotsijad	õppele suunatud raken-datud	tööle kutse-nõustamist saanud	töötu abiraha saajad kuu jooksul	vacancies received during the month	Vacancies as at 01.10.2005			
County, city	Registered unemployed new persons in a month	of whom new entrants attending courses	employed	received vocational consultation	received unemployment benefit during the month	unemployed persons as at 01.10.2005	Received vacancies during the month	Vacancies as at 01.10.2005	
Harju	6 460	1 098	325	517	397	3 011	5 257	978	4 256
Tallinn	5 260	916	247	391	323	2 352	4 280	724	3 411
Hiiu	335	29	5	20	2	137	289	14	74
Ida-Viru	8 285	894	362	284	205	2 643	7 242	357	664
Narva	3 496	404	111	42	37	1 129	2 992	186	301
Jõgeva	943	125	34	44	69	422	825	189	226
Järva	674	97	21	42	19	325	565	74	38
Lääne	690	68	16	55	38	179	592	139	59
Lääne-Viru	1 320	180	40	92	77	492	1 124	77	171
Põlva	875	98	58	29	40	415	780	42	80
Pärnu	867	144	80	65	4	434	727	157	253
Rapla	604	91	33	22	33	252	540	55	85
Saare	541	80	6	31	8	249	469	38	64
Tartu	1 712	310	94	109	65	749	1 452	322	495
Valga	1 317	125	16	51	32	536	1 154	92	75
Viljandi	1 101	120	24	65	103	422	927	142	168
Võru	1 154	128	35	43	24	585	1 028	61	55
KOKKU	26 878	3 587	1 149	1 469	1 116	10 851	22 971	2 737	6 763
<i>TOTAL</i>									

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

## REGISTREERITUD TÖÖTUS

## Registered unemployment

**Registreeritud töötud, 1. oktoober 2005<sup>a</sup>**  
**Registered unemployed persons, 1 October 2005<sup>a</sup>**

Maakond, linn <i>County, city</i>	Registreeritud töötud			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas <sup>b</sup>		
	Registered unemployed persons			Change				Percentage of population between 16 and pension age <sup>b</sup>		
	01.10.2005	01.09.2005	01.10.2004	01.09.2005– 01.10.2005	01.10.2004– 01.10.2005	+/-	%	01.10.2005	01.09.2005	01.10.2004
Harju	5 257	5 502	8 216	-245	-4.5	-2 959	-36.0	1.6	1.7	2.5
Tallinn	4 280	4 454	7 102	-174	-3.9	-2 822	-39.7	1.7	1.8	2.8
Hiiu	289	308	216	-19	-6.2	73	33.8	4.8	5.1	3.6
Ida-Viru	7 242	7 541	8 735	-299	-4.0	-1 493	-17.1	6.7	7.0	8.1
Narva	2 992	3 163	3 462	-171	-5.4	-470	-13.6	7.1	7.5	8.2
Jõgeva	825	826	912	-1	-0.1	-87	-9.5	3.8	3.8	4.2
Järva	565	592	640	-27	-4.6	-75	-11.7	2.5	2.6	2.9
Lääne	592	643	646	-51	-7.9	-54	-8.4	3.6	3.9	3.9
Lääne-Viru	1 124	1 169	1 397	-45	-3.8	-273	-19.5	2.9	3.0	3.6
Põlva	780	788	696	-8	-1.0	84	12.1	4.3	4.4	3.8
Pärnu	727	750	1 164	-23	-3.1	-437	-37.5	1.4	1.4	2.2
Rapla	540	524	571	16	3.1	-31	-5.4	2.5	2.4	2.6
Saare	469	470	526	-1	-0.2	-57	-10.8	2.3	2.3	2.6
Tartu	1 452	1 450	1 497	2	0.1	-45	-3.0	1.6	1.6	1.7
Valga	1 154	1 214	1 299	-60	-4.9	-145	-11.2	5.9	6.2	6.6
Viljandi	927	988	1 239	-61	-6.2	-312	-25.2	2.8	3.0	3.8
Võru	1 028	1 042	841	-14	-1.3	187	22.2	4.7	4.8	3.8
KOKKU	22 971	23 807	28 595	-836	-3.5	-5 624	-19.7	2.8	2.9	3.5
<i>TOTAL</i>										

**Töötu abiraha saajad, september 2005<sup>a</sup>**  
**Persons receiving unemployment benefit, September 2005<sup>a</sup>**

Maakond, linn <i>County, city</i>	Töötu abiraha saajad kuu jooksul			Muutus				% 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas <sup>b</sup>		
	september 2005	august 2005	september 2004	august 2005 – september 2005	september 2004 – september 2005	Change			september 2005	august 2005
						August 2005 – September 2005	September 2004 – September 2005	+/-		
Harju	3 011	3 098	4 407	-87	-2.8	-1 396	-31.7	0.9	0.9	1.3
Tallinn	2 352	2 412	3 676	-60	-2.5	-1 324	-36.0	0.9	1.0	1.5
Hiiu	137	113	122	24	21.2	15	12.3	2.3	1.9	2.0
Ida-Viru	2 643	2 756	3 043	-113	-4.1	-400	-13.1	2.5	2.6	2.8
Narva	1 129	1 192	1 235	-63	-5.3	-106	-8.6	2.7	2.8	2.9
Jõgeva	422	425	431	-3	-0.7	-9	-2.1	2.0	2.0	2.0
Järva	325	334	408	-9	-2.7	-83	-20.3	1.4	1.5	1.8
Lääne	179	169	197	10	5.9	-18	-9.1	1.1	1.0	1.2
Lääne-Viru	492	520	582	-28	-5.4	-90	-15.5	1.3	1.3	1.5
Põlva	415	414	290	1	0.2	125	43.1	2.3	2.3	1.6
Pärnu	434	464	515	-30	-6.5	-81	-15.7	0.8	0.9	1.0
Rapla	252	251	272	1	0.4	-20	-7.4	1.1	1.1	1.2
Saare	249	259	313	-10	-3.9	-64	-20.4	1.2	1.3	1.5
Tartu	749	760	718	-11	-1.4	31	4.3	0.8	0.8	0.8
Valga	536	568	487	-32	-5.6	49	10.1	2.7	2.9	2.5
Viljandi	422	450	535	-28	-6.2	-113	-21.1	1.3	1.4	1.6
Võru	585	589	391	-4	-0.7	194	49.6	2.7	2.7	1.8
KOKKU	10 851	11 170	12 711	-319	-2.9	-1 860	-14.6	1.3	1.4	1.5
<i>TOTAL</i>										

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>b</sup> 16-aastaste kuni pensioniealiste arv 2003. aasta 1. jaanuaril.

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

<sup>b</sup> The number of persons aged between 16 and pension age as at 1 January 2003.

## REGISTREERITUD TÖÖTUS

## Registered unemployment

**Registreeritud töötus, 2001 – september 2005<sup>a</sup>**  
**Registered unemployment, 2001 – September 2005<sup>a</sup>**

Periood	Registreeritud töötud aruandekuule järgneva kuu 1. kuupäeval <sup>b</sup> <i>Registered unemployed persons as at the 1<sup>st</sup> day of the month following the reference month<sup>b</sup></i>	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, % <i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	Töötu abiraha saajad kuu joooksul <sup>b</sup> <i>Persons receiving unemployment benefit during the month<sup>b</sup></i>	Osatähtsus 16-aastaste kuni pensioniealiste hulgas, % <i>Percentage of population between 16 and pension age</i>	Period
2001	46 658	5.6	28 908	3.5	2001
2002	41 510	5.1	23 544	2.9	2002
2003	38 156	4.7	19 570	2.4	2003
2004	32 247	3.9	14 417	1.8	2004
2003					2003
I kvartal	41 926	5.1	22 998	2.8	1st quarter
II kvartal	39 035	4.8	19 980	2.4	2nd quarter
III kvartal	35 603	4.3	17 793	2.2	3rd quarter
IV kvartal	36 059	4.4	17 510	2.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	37 621	4.6	17 078	2.1	1st quarter
II kvartal	33 361	4.1	15 024	1.8	2nd quarter
III kvartal	29 323	3.6	13 123	1.6	3rd quarter
IV kvartal	28 683	3.5	12 443	1.5	4th quarter
2005					2005
I kvartal	30 183	3.7	12 683	1.5	1st quarter
II kvartal	27 644	3.4	12 486	1.5	2nd quarter
III kvartal	23 810	2.9	11 092	1.4	3rd quarter
2004					2004
Jaanuar	37 597	4.6	17 310	2.1	January
Veebruar	37 784	4.6	16 882	2.1	February
Märts	37 482	4.6	17 043	2.1	March
Aprill	35 511	4.3	16 192	2.0	April
Mai	33 042	4.0	15 076	1.8	May
Juuni	31 530	3.8	13 803	1.7	June
Juuli	30 420	3.7	13 629	1.7	July
August	28 955	3.5	13 029	1.6	August
September	28 595	3.5	12 711	1.5	September
Oktoober	28 383	3.5	12 440	1.5	October
November	28 753	3.5	12 435	1.5	November
Detsember	28 913	3.5	12 455	1.5	December
2005					2005
Jaanuar	30 007	3.7	12 853	1.6	January
Veebruar	30 229	3.7	12 482	1.5	February
Märts	30 313	3.7	12 715	1.5	March
Aprill	29 453	3.6	13 056	1.6	April
Mai	27 612	3.4	12 559	1.5	May
Juuni	25 867	3.2	11 843	1.4	June
Juuli	24 653	3.0	11 255	1.4	July
August	23 807	2.9	11 170	1.4	August
September	22 971	2.8	10 851	1.3	September

<sup>a</sup> Tööturuameti andmed.

<sup>b</sup> Kvartali- ja aastaandmed on kuuandmete aritmeetilised keskmised.

<sup>a</sup> Data of the Labour Market Board.

<sup>b</sup> Quarterly and annual data are the arithmetic averages of monthly data.



TARBIJAHINNAINDEKS, september 2005

**Tarbijahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta septembris võrreldes 2005. aasta augustiga 0,8%.**

Sealhulgas muutusid hinnad järgmiselt:

kaubad	1,2%
toidukaubad	-0,6%
tööstuskaubad	2,9%
teenused	0,1%

Tarbekaubad ja teenused olid 2005. aasta septembris võrreldes 2004. aasta septembris keskmiselt 4,9% kallimad. Sealhulgas muutusid kaupade ja teenuste administratiivselt reguleeritavad hinnad 12,5% ja mittereguleeritavad hinnad 2,1%.

TARBIJAHINNAINDEKS, III kvartal 2005

**Tarbijahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta III kvartalis võrreldes 2005. aasta II kvartaliga 1,4%.**

Sealhulgas muutusid hinnad järgmiselt:

kaubad	1,7%
toidukaubad	0,3%
tööstuskaubad	3,0%
teenused	0,8%

Tarbekaubad ja teenused olid 2005. aasta III kvartalis võrreldes 2004. aasta III kvartaliga keskmiselt 4,3% kallimad.

*CONSUMER PRICE INDEX, September 2005*

*The percentage change of the consumer price index in September 2005 compared with August 2005 was 0.8%.*

*There was a change in prices:*

of goods	by 1.2%
food, alcohol and tobacco	-0.6%
manufactured goods	2.9%
services	0.1%

*On average, the prices of goods and services in September 2005 rose by 4.9% in comparison with September 2004. Administered prices changed 12.5% and non-administered prices 2.1%.*

*CONSUMER PRICE INDEX, 3rd quarter 2005*

*The percentage change of the consumer price index in the 3rd quarter of 2005 compared with the 2nd quarter of 2005 was 1.4%.*

*There was a change in prices:*

of goods	by 1.7%
food, alcohol and tobacco	0.3%
manufactured goods	3.0%
services	0.8%

*On average, the prices of goods and services in the 3rd quarter of 2005 rose by 4.3% in comparison with the 3rd quarter of 2004.*

**Viktoria Trasanov**  
Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja  
*Head of the Price and Wages Statistics Department*

## TARBIJAHINNAINDEKS

## Consumer price index

**Tarbijahinnaindeksi muutus kaubagruppi, september 2005**  
*Change of consumer price index by commodity groups, September 2005*

Kaubagrupp	August 2005 – september 2005	September 2004 – september 2005	Commodity group
	August 2005 – September 2005	September 2004 – September 2005	
	%	%	
KOKKU	0.8	4.9	<i>TOTAL</i>
Toit ja mittealkohoolsed joogid	-0.8	1.8	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	0.0	4.2	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Rietus ja jalatsid	2.2	3.4	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	0.0	7.9	<i>Housing</i>
Majapidamine	0.2	0.5	<i>Household goods</i>
Tervishoid	0.2	2.2	<i>Health</i>
Transport	4.9	16.2	<i>Transport</i>
Side	0.6	-4.1	<i>Communications</i>
Vaba aeg	0.1	0.8	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	0.8	2.0	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	0.7	3.5	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	0.4	3.1	<i>Miscellaneous goods and services</i>

**Tarbijahinnaindeksi muutus kaubagruppi, III kvartal 2004/5**  
*Change of consumer price index by commodity groups, 3rd quarter 2005*

Kaubagrupp	III kvartal 2004 – III kvartal 2005	II kvartal 2005 – III kvartal 2005	Commodity group
	3rd quarter 2004 – 3rd quarter 2005	2nd quarter 2005 – 3rd quarter 2005	
	%	%	
KOKKU	4.3	1.4	<i>TOTAL</i>
Toit ja mittealkohoolsed joogid	2.1	0.1	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	4.7	0.9	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Rietus ja jalatsid	2.5	0.4	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	7.8	1.6	<i>Housing</i>
Majapidamine	0.0	0.4	<i>Household goods</i>
Tervishoid	2.2	0.3	<i>Health</i>
Transport	12.0	6.0	<i>Transport</i>
Side	-4.3	-1.3	<i>Communications</i>
Vaba aeg	0.7	0.0	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	3.5	0.6	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	3.3	1.1	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	3.0	0.9	<i>Miscellaneous goods and services</i>

## TARBIJAHINNAINDEKS

## Consumer price index

**Tarbijahinnaindeks kaubagruppi, 1998–2004**  
**Consumer price index by commodity groups, 1998–2004**  
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June
1998	105.6	106.6	107.4	107.9	108.3	108.5
1999	110.4	110.7	111.3	111.5	111.9	111.9
2000	114.0	114.1	114.8	115.0	115.1	115.5
2001	120.6	121.0	121.5	122.3	123.1	123.4
2002	125.7	126.4	126.7	127.9	128.2	128.1
2003	128.9	129.4	129.7	129.5	129.1	128.5
2004						
KOKKU	129.5	130.0	130.2	131.2	133.9	134.3
Toit ja mittealkohoolsed joogid	113.6	114.0	114.7	115.6	119.5	120.6
Alkohoolsed joogid ja tubakas	133.6	134.0	134.8	135.0	135.5	135.0
Riütus ja jalatsid	135.0	134.9	135.4	135.2	134.7	134.5
Eluase	155.1	155.7	155.9	156.5	156.9	157.1
Majapidamine	105.2	105.3	104.9	104.8	104.8	105.0
Tervishoid	166.9	167.3	168.2	168.6	169.2	169.8
Transport	134.4	135.8	135.8	138.3	149.6	150.5
Side	149.4	149.3	146.5	149.1	148.0	146.4
Vaba aeg	114.7	114.6	114.8	115.0	115.2	115.7
Haridus ja lasteasutused	169.2	169.2	169.2	169.2	169.4	169.5
Söömine väljaspool kodu, majutus	154.6	154.3	155.7	156.5	157.5	158.9
Mitmesugused kaubad ja teenused	140.9	141.2	141.4	143.3	143.0	143.4

**Tarbijahinnaindeks kaubagruppi, 2005**  
**Consumer price index by commodity groups, 2005**  
(1997 = 100)

Kaubagrupp	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Commodity group
KOKKU	135.0	135.8	136.7	137.3	137.6	138.5	139.0	139.4	140.6	TOTAL
Toit ja mittealkohoolsed joogid	121.1	121.3	121.6	121.3	122.1	123.8	123.8	122.5	121.5	Food and non-alcoholic beverages
Alkohoolsed joogid ja tubakas	139.7	140.4	140.2	140.6	140.6	141.6	142.3	142.1	142.1	Alcoholic beverages and tobacco
Riütus ja jalatsid	134.6	135.1	136.2	136.6	136.6	136.4	134.6	136.9	139.9	Clothing and footwear
Eluase	163.0	163.3	167.2	167.2	167.9	168.2	168.6	171.5	171.4	Housing
Majapidamine	105.3	105.3	105.0	105.0	104.9	104.7	104.9	105.5	105.7	Household goods
Tervishoid	171.2	172.4	172.6	172.8	173.0	173.5	173.5	173.6	173.9	Health
Transport	146.5	149.0	151.5	154.6	154.6	156.8	160.6	162.8	170.7	Transport
Side	138.9	143.6	143.1	143.0	141.3	141.6	140.6	139.4	140.2	Communications
Vaba aeg	115.0	114.5	114.2	115.6	115.5	116.1	115.8	115.6	115.8	Recreation and culture
Haridus ja lasteasutused	176.1	176.2	176.2	176.3	176.3	177.2	177.2	177.2	178.7	Education
Söömine väljaspool kodu, majutus	162.0	162.6	162.4	163.6	164.1	164.8	165.4	165.8	166.9	Hotels, cafés and restaurants
Mitmesugused kaubad ja teenused	145.7	145.8	145.9	146.5	146.7	147.0	147.9	147.9	148.5	Miscellaneous goods and services

## TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Okt <i>Oct</i>	Nov <i>Nov</i>	Dets <i>Dec</i>	Aasta <i>Year</i>	Commodity group
109.1	108.9	108.9	109.1	109.0	109.2	108.2	1998
111.9	111.7	111.9	112.2	112.5	113.4	111.8	1999
116.5	116.7	117.2	118.3	118.9	119.1	116.3	2000
123.9	123.8	123.9	123.9	123.9	124.1	123.0	2001
127.7	127.1	127.2	127.9	127.7	127.5	127.3	2002
128.7	128.7	129.0	129.2	129.0	128.8	129.0	2003
							2004
134.0	133.8	134.0	134.5	135.0	135.3	133.0	<i>TOTAL</i>
121.5	119.3	119.3	119.1	119.3	120.1	118.0	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
134.9	135.9	136.4	137.5	137.5	138.1	135.7	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
132.8	133.1	135.3	136.2	136.7	137.1	135.1	<i>Clothing and footwear</i>
157.4	158.3	158.8	159.8	160.2	161.3	157.8	<i>Housing</i>
105.5	105.3	105.2	105.1	105.1	105.0	105.1	<i>Household goods</i>
169.9	170.0	170.2	171.0	170.2	170.9	169.4	<i>Health</i>
146.2	148.2	147.0	148.4	151.5	150.5	144.7	<i>Transport</i>
147.0	146.1	146.2	146.1	145.7	142.7	146.9	<i>Communications</i>
115.0	114.8	114.9	115.2	115.0	115.4	115.0	<i>Recreation and culture</i>
169.9	169.9	175.1	175.9	175.9	175.9	171.5	<i>Education</i>
160.0	160.9	161.2	160.9	161.0	161.4	158.6	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
143.6	143.9	144.1	144.4	144.8	145.4	143.3	<i>Miscellaneous goods and services</i>

### Tarbijahinnaindeks kaubagruppi, 2005

### Consumer price index by commodity groups, 2005

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Kaubagrupp	Osakaal, % <i>Weight, %</i>	Jaan <i>Jan</i>	Veebr <i>Feb</i>	Märts <i>March</i>	Apr <i>Apr</i>	Mai <i>May</i>	Juuni <i>June</i>	Juuli <i>July</i>	Aug <i>Aug</i>	Sept <i>Sept</i>	Commodity group
KOKKU	1 000.0	99.8	100.4	101.1	101.5	101.7	102.4	102.8	103.1	103.9	<i>TOTAL</i>
Toit ja mitte-alkohoolsed joogid	239.0	100.8	101.0	101.2	101.0	101.7	103.1	103.1	102.0	101.1	<i>Food and non-alcoholic beverages</i>
Alkohoolsed joogid ja tubakas	76.9	101.2	101.7	101.5	101.8	101.9	102.5	103.0	102.9	102.9	<i>Alcoholic beverages and tobacco</i>
Rietus ja jalatsid	55.2	98.2	98.6	99.3	99.7	99.7	99.5	98.2	99.9	102.1	<i>Clothing and footwear</i>
Eluase	158.5	101.0	101.2	103.6	103.6	104.1	104.3	104.5	106.3	106.3	<i>Housing</i>
Majapidamine	51.3	100.3	100.3	100.1	100.1	99.9	99.8	99.9	100.5	100.7	<i>Household goods</i>
Tervishoid	29.9	100.1	100.8	101.0	101.1	101.2	101.5	101.5	101.5	101.8	<i>Health</i>
Transport	150.3	97.4	99.0	100.7	102.8	102.8	104.2	106.8	108.2	113.5	<i>Transport</i>
Side	56.3	97.4	100.6	100.3	100.2	99.0	99.2	98.5	97.7	98.2	<i>Communications</i>
Vaba aeg	66.0	99.7	99.3	99.0	100.2	100.1	100.6	100.4	100.3	100.4	<i>Recreation and culture</i>
Haridus ja lasteasutused	25.8	100.1	100.1	100.2	100.2	100.2	100.8	100.8	100.8	101.6	<i>Education</i>
Söömine väljaspool kodu, majutus	40.1	100.4	100.8	100.6	101.4	101.7	102.1	102.5	102.7	103.4	<i>Hotels, cafés and restaurants</i>
Mitmesugused kaubad ja teenused	50.7	100.2	100.3	100.4	100.8	100.9	101.1	101.8	101.8	102.2	<i>Miscellaneous goods and services</i>

## TARBIJAHINNAINDEKS

Consumer price index

### Tarbijahinnaindeks<sup>a</sup> kuude kaupa

*Consumer price index<sup>a</sup> by months*

(III kvartal 1990 = 100 — 3rd quarter 1990 = 100)

Aasta <sup>b</sup> Year <sup>b</sup>	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	
1990								100	100	99	123	141	149
1991	179	193	218	259	264	280	364	361	383	418	465	600	
1992	1 125	1 955	2 542	2 812	2 958	3 294	4 093	4 862	5 184	5 585	6 118	6 321	
1993	6 534	6 646	6 884	7 043	7 162	7 257	7 448	7 498	7 723	7 920	8 238	8 572	
1994	9 043	9 510	10 357	10 682	10 800	10 873	11 180	11 293	11 656	11 788	11 974	12 147	
1995	12 571	12 936	13 244	13 380	13 732	14 046	14 291	14 379	14 676	15 133	15 343	15 654	
1996	16 196	16 737	16 998	17 299	17 398	17 516	17 583	17 523	17 626	17 738	17 852	17 976	
1997	18 232	18 401	18 545	18 895	19 278	19 411	19 478	19 602	19 724	19 903	20 061	20 220	
1998	20 822	21 022	21 186	21 279	21 354	21 393	21 515	21 485	21 475	21 510	21 505	21 529	
1999	21 780	21 839	21 940	21 995	22 068	22 064	22 073	22 036	22 075	22 117	22 188	22 366	
2000	22 483	22 492	22 647	22 672	22 708	22 771	22 980	23 012	23 109	23 320	23 457	23 494	
2001	23 790	23 861	23 958	24 117	24 282	24 342	24 426	24 414	24 431	24 441	24 431	24 482	
2002	24 790	24 920	24 992	25 219	25 288	25 265	25 184	25 058	25 086	25 221	25 181	25 139	
2003	25 427	25 513	25 587	25 536	25 451	25 348	25 387	25 377	25 435	25 474	25 437	25 406	
2004	25 548	25 627	25 680	25 865	26 400	26 491	26 419	26 396	26 431	26 523	26 630	26 676	
2005	26 630	26 784	26 963	27 077	27 127	27 319	27 420	27 500	27 725				

<sup>a</sup> Kuni juulini 1992 elukalliduse indeks.

<sup>b</sup> Ühendav lüli baaside 1993 = 100 ja 1997 = 100 vahel on jaanuar 1998. Säilitatud on kõik varem avaldatud kuumutused. Aastakeskmise muutuse arvutamiseks kasutati uusimat baasperioodi.

<sup>a</sup> Until July 1992 — cost-of-living index.

<sup>b</sup> January 1998 is the linking month between bases 1993 = 100 and 1997 = 100. All previously published monthly changes have been maintained. For calculating the annual average change the newest base period was used.

Näide: Meid huvitab, kui palju olid tarbekaubad ja tasulised teenused 2005. aasta septembris keskmiselt kallimad kui 2004. aasta septembris.

Leiame tabelist: september 2005 — 27 725

september 2004 — 26 431

$$27\,725 : 26\,431 = 1,049 \text{ korda ehk } \frac{27\,725 - 26\,431}{26\,431} \times 100 = 4,9\%$$

Example: We want to know how much, on the average, the cost of consumer goods and services has risen in September 2005 compared with September 2004.

We find from the table: September 2005 — 27,725

September 2004 — 26,431

$$27,725 : 26,431 = 1.049 \text{ times or } \frac{27,725 - 26,431}{26,431} \times 100 = 4.9\%$$



TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD  
INDEKS, august 2005

Tarbijahindade harmoneeritud indeks (THHI) on välja töötatud Eurostatis (Euroopa Liidu statistikaamet) riikide vahel võrreldavate tarbijahinnaindeksite saamiseks. Indeksi arvutamine on rangelt reglementeeritud Euroopa Liidu õigusaktidega.

Erinevalt tarbijahinnaindeksist, mille kaalusüsteem vastab Eesti elanike keskmisele kulutuste struktuurile, võetakse tarbijahindade harmoneeritud indeksis arvesse Eesti territooriumil tehtud kuluused ehk lisatakse sissesõitnute eratarbirimiskulutused.

THHI on kuuindeks, mille liikmesriigid edastavad Eurostatile vastavalt ajakavale kord kuus. Saadud indeksite põhjal arvutab Eurostat tarbijahindade koondindeksid eurosooni (*Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP*), Euroopa Liidu (*European Index of Consumer Prices — EICP*) ja Euroopa majanduspiirkonna (*European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP*) kohta.

*EICP* on Euroopa Liidu ametlik koondindeks. Kuni aprillini 2004 hõlmab see 15 liikmesriiki (*EU15*) ja alates maist 2004 25 liikmesriiki (*EU25*). Uued liikmesriigid võetakse *EICP* arvutamisel arvesse alates 2004. aasta maist, kasutades ahelindeksi valemit.

HARMONISED INDEX OF CONSUMER  
PRICES, August 2005

*Harmonised Index of Consumer Prices (HICP) has been worked out at Eurostat for receiving internationally comparable consumer price indices. The calculation of HICP is strictly regulated by the legislation of the European Union.*

*Different from the consumer price index where weighting system corresponds to the average consumption of inhabitants of Estonia, in the Harmonised Index of Consumer Prices the expenditure in the territory of Estonia is taken into account, i.e. private consumption expenditure of foreign visitors has been added.*

*HICP is a monthly index that the Member States submit to Eurostat once a month according to the time schedule. On the basis of the received indices, Eurostat compiles the overall indices for Euro-zone (*Monetary Union Index of Consumer Prices — MUICP*), the European Union (*European Index of Consumer Prices — EICP*) and the European Economic Area (*European Economic Area Index of Consumer Prices — EEAICP*).*

*The EICP is the official EU aggregate. It covers 15 Member States (EU15) until April 2004 and 25 Member States (EU25) starting from May 2004. The new Member States are integrated into the EICP starting from May 2004 using a chain index formula.*

Viktoria Trasanov  
Hinna- ja palgastatistika osakonna juhataja  
Head of the Price and Wages Statistics Department

## TARBIJAHINDADE HARMONEERITUD INDEKS

## Harmonised index of consumer prices

**Tarbijahindade harmoneeritud indeksi muutus, august 2005**  
*Change of the harmonised index of consumer prices, August 2005*

	August 2004 – august 2005	Juuli 2005 – august 2005	
	August 2004 – August 2005	July 2005 – August 2005	
	%	%	
Austria	1.9 <sup>a</sup>	0.2 <sup>a</sup>	<i>Austria</i>
Belgia	2.9	1.8	<i>Belgium</i>
Hispaania	3.3	0.5	<i>Spain</i>
Holland	1.6 <sup>a</sup>	0.3 <sup>a</sup>	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	2.1	0.5	<i>Ireland</i>
Itaalia	2.2	-0.2	<i>Italy</i>
Kreeka	3.6	-0.6	<i>Greece</i>
Luksemburg	4.3	1.4	<i>Luxembourg</i>
Portugal	2.5	0.2	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	2.0	0.4	<i>France</i>
Saksamaa	1.9	0.2	<i>Germany</i>
Soome	1.0	0.4	<i>Finland</i>
Eurosoon (MUICP)	2.2 <sup>a</sup>	0.3 <sup>a</sup>	<i>Euro-zone (MUICP)</i>
Eesti	4.2	0.3	<i>Estonia</i>
Küpros	1.5	0.7	<i>Cyprus</i>
Leedu	2.3	0.1	<i>Lithuania</i>
Läti	6.3	-0.1	<i>Latvia</i>
Malta	2.5	0.3	<i>Malta</i>
Poola	1.8	0.1	<i>Poland</i>
Rootsi	1.0	0.2	<i>Sweden</i>
Slovakkia	2.1	-0.1	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	1.8	-0.5	<i>Slovenia</i>
Suurbritannia	2.4	0.4	<i>United Kingdom</i>
Taani	2.3	0.1	<i>Denmark</i>
Tsehhi	1.4	0.0	<i>Czech Republic</i>
Ungari	3.5	-0.5	<i>Hungary</i>
EU25	2.2 <sup>a</sup>	0.2 <sup>a</sup>	<i>EU25</i>
EICP	2.2 <sup>a</sup>	0.2 <sup>a</sup>	<i>EICP</i>
EU15	2.3 <sup>a</sup>	0.3 <sup>a</sup>	<i>EU15</i>
Island	0.4	-0.2	<i>Iceland</i>
Norra	1.8	0.2	<i>Norway</i>
Euroopa majanduspiirkond (EEAICP)	2.2 <sup>a</sup>	0.2 <sup>a</sup>	<i>EEA (EEAICP)</i>

<sup>a</sup> Esialgsed andmed.

<sup>a</sup> Preliminary data.

Allikas — Source: Eurostat. News Release 116/2005. 16.09.2005.



TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS,  
september 2005

Tootjahinnaindeksi muutus oli 2005. aasta septembris 2005. aasta augustiga võrreldes nii tööstuses kokku kui ka töötlevas tööstuses -0,3%. 2004. aasta septembriga võrreldes oli tootjahinnaindeksi muutus 0,7%, sealhulgas töötlevas tööstuses 1,0%.

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks iseloomustab Eestis valmistatud toodete hindade muutust. Indeks hõlmab nii kodumaisele turule kui ka mitte-kodumaisele turule valmistatud tööstustooteid.

Alates 2002. aastast ajakohastatakse tööstustoodangu tootjahinnaindeksi kaalusüsteemi ning arvutuste aluseks olevaid baashindu igal aastal.

Alates 2005. aastast vastab tootjahinnaindeksi kaalusüsteem ettevõtete 2003. aasta tööstustoodangu müügistructuurile.

2005. aastal on tööstustoodangu tootjahinnaindeksi arvutuste aluseks olevateks baashindadeks 2004. aasta detsembri hinnad. Varasemate perioodidega võrdluse tagamiseks jätkatakse tootjahinnaindeksi avaldamist baasil 1995=100. Ühendavaks kuiks on detsember 2004.

Viimase kolme kuu andmeid võidakse korrigeerida.

PRODUCER PRICE INDEX OF INDUSTRIAL  
OUTPUT, September 2005

*In September 2005 compared to August 2005, the change of the producer price index in industry as a whole as well as in manufacturing was -0.3%. Compared to September 2004, the change of the producer price index was 0.7%, of which 1.0% in manufacturing.*

*The producer price index of industrial output measures developments in producer prices of goods manufactured in Estonia. The index covers goods manufactured both for domestic and non-domestic market.*

*Since 2002 the weights system and the base prices used in calculations of the producer price index of industrial output are updated every year.*

*Since 2005 the weights system of the producer price index corresponds to the industrial sales structure of enterprises in the year 2003.*

*In 2005 the base prices for the calculation of the producer price index are the December prices of the year 2004. To ensure the comparison with the previous periods the producer price index will be continued to be published on the base 1995=100. December 2004 is the linking month.*

*Data for the last three months may be revised.*

Eveli Šokman  
Hinnastatistika talituse juhataja  
Head of the Price Statistics Service

## TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

## Producer price index of industrial output

**Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, september 2005**  
**Change in producer price index by economic activity, September 2005**

Tegevusala	August 2005 –	September 2004 –	Economic activity
	september 2005	september 2005	
	August 2005 – September 2005	September 2004 – September 2005	%
E, C, D KOKKU	-0.3	0.7	<i>TOTAL</i>
E Energeetika	-0.6	-2.7	<i>Energy supply</i>
C Mäetööstus	0.6	1.9	<i>Mining</i>
D Töötlev tööstus	-0.3	1.0	<i>Manufacturing</i>
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	-0.3	1.7	<i>manufacture of food products and beverages</i>
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	0.0	0.3	<i>manufacture of textiles and textile products</i>
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	3.7	0.6	<i>manufacture of leather and leather products</i>
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	0.6	0.2	<i>manufacture of wood and wood products</i>
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	-0.1	-0.2	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	-2.4	3.4	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
DI muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	-1.1	0.8	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	-1.5	1.4	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
DK masinate ja seadmete tootmine	0.1	2.3	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	0.2	0.0	<i>manufacture of electrical and optical equipment</i>
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	0.1	2.4	<i>manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified</i>
DN 361 mööblitootmine	-0.1	2.7	<i>manufacture of furniture</i>
Tööstustoodangu põhirühmad kasutusotstarbe järgi		<i>Main industrial groupings</i>	
vahetarbitimiskaubad	-0.1	0.6	<i>intermediate goods</i>
kapitalikaubad	-1.1	-3.2	<i>capital goods</i>
püsitarbekaubad	-0.1	2.4	<i>durable consumer goods</i>
lühijatarbekaubad	-0.3	2.1	<i>non-durable consumer goods</i>
energiatooted	-0.1	1.8	<i>energy products</i>

## TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

## Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeks tegevusalati, 2005

*Producer price index by economic activity, 2005*

(detsember 2004 = 100 — December 2004 = 100)

Tegevusalala	Osakaal, % Weight, %	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Economic activity
E, C, KOKKU	1 000.0	100.6	100.4	100.2	100.3	100.1	100.3	100.4	101.4	101.1	<i>TOTAL</i>
D											
E Energeetika	91.4	101.6	101.9	97.1	97.9	97.5	97.9	98.4	97.9	97.3	<i>Energy supply</i>
C Mäetööstus	34.6	100.5	100.5	100.4	99.4	99.7	100.4	100.5	101.0	101.5	<i>Mining</i>
D Töötlev tööstus	874.0	100.5	100.3	100.5	100.6	100.4	100.5	100.6	101.8	101.4	<i>Manufacturing</i>
DA toiduainete ja 15 jookide tootmine	173.1	99.6	99.2	99.9	99.4	99.6	99.9	100.3	100.7	100.4	<i>manufacture of food products and beverages</i>
DB tekstiili ja tekstiltoodete tootmine	93.9	100.8	100.6	99.8	100.1	100.0	98.4	99.7	102.8	102.8	<i>manufacture of textiles and textile products</i>
DC nahatötle- mine ja nahktoodete tootmine	5.1	98.0	99.7	101.2	99.7	101.3	100.0	98.7	95.0	98.5	<i>manufacture of leather and leather products</i>
DD puidutötle- mine ja puittoodete tootmine	151.0	100.1	99.7	99.5	100.3	99.7	100.2	99.2	99.4	100.0	<i>manufacture of wood and wood products</i>
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	38.3	103.6	103.5	100.2	102.2	103.4	104.8	102.4	103.0	102.9	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	41.7	99.4	100.4	106.8	107.1	101.0	100.9	100.7	104.9	102.4	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
DI muude mitte- metallsetest mineraalidest toodete tootmine	42.7	101.0	100.9	99.5	99.8	99.8	99.1	99.1	101.2	100.0	<i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	92.4	100.5	101.1	100.6	100.9	100.6	101.1	101.6	101.6	100.0	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
DK masinate ja seadmete tootmine	33.4	100.2	100.3	100.4	101.1	102.3	101.9	101.8	101.7	101.9	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
DL elektri- ja optika- seadmete tootmine	68.4	100.2	100.0	100.3	99.8	99.7	99.5	100.0	100.1	100.4	<i>manufacture of electrical and optical equipment</i>
DN mööblitoot- mine ja mujal liigitamata tootmine	65.5	100.8	100.6	100.9	101.5	100.2	100.7	100.3	101.1	101.2	<i>manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified</i>
DN 361 mööbli- tootmine	56.4	100.4	100.3	100.7	101.3	100.4	101.0	100.8	101.4	101.3	<i>manufacture of furniture</i>

## TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

## Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeks kuude kaupa, 1997–2005<sup>a</sup>

Producer price index by months, 1997–2005<sup>a</sup>

(1995 = 100)

	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	Aasta Year			
			E, C, D	<i>Kokku — Total</i>												
1997	116.6	117.6	118.1	119.0	121.8	122.2	123.0	124.6	124.4	124.6	124.6	124.6	121.7			
1998	127.0	127.4	127.4	127.5	127.2	127.6	127.8	127.6	126.8	126.4	125.2	124.8	126.9			
1999	124.7	124.6	124.6	124.6	124.5	124.7	125.0	125.2	125.5	126.3	126.8	127.5	125.3			
2000	128.6	129.1	129.5	130.0	130.3	130.6	131.3	131.9	132.4	133.7	134.4	135.2	131.4			
2001	136.9	137.2	137.4	137.2	136.8	138.1	137.8	138.0	137.1	137.1	136.7	136.1	137.2			
2002	136.9	137.8	137.7	138.3	137.8	137.6	137.5	137.7	137.9	138.0	138.1	138.0	137.8			
2003	138.0	138.8	138.8	138.1	137.3	137.6	137.4	138.0	137.7	138.4	138.4	138.4	138.1			
2004	139.2	139.7	140.1	140.4	141.4	142.6	142.6	143.0	144.2	143.6	143.4	143.8	142.0			
2005	144.6	144.4	144.1	144.2	143.9	144.2	144.3	145.8	145.3							
			E	<i>Energeetika — Energy supply</i>												
1997	123.1	123.1	123.1	123.1	142.6	142.6	143.8	146.3	146.3	146.3	146.3	146.3	137.7			
1998	150.6	150.6	150.6	150.6	150.6	151.3	151.3	151.6	151.6	151.6	151.6	151.6	151.1			
1999	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1			
2000	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1	155.1			
2001	169.0	169.0	169.0	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	172.5	171.6			
2002	177.2	177.2	177.2	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	199.9	194.2			
2003	199.6	199.3	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.7	199.6			
2004	205.6	205.8	206.3	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.9	206.6			
2005	210.3	210.8	200.9	202.4	201.6	202.5	203.7	202.6	201.3							
			C	<i>Mäetööstus — Mining</i>												
1997	122.2	122.4	121.9	121.7	121.8	121.7	122.0	122.2	122.2	122.2	122.6	122.0	122.1			
1998	132.0	132.5	131.9	131.5	131.6	131.7	131.5	132.2	132.9	134.1	134.3	134.5	132.5			
1999	142.5	142.4	141.7	141.9	141.9	141.9	142.0	141.6	141.6	140.6	141.1	141.7	141.7			
2000	141.4	143.0	142.3	144.0	143.9	143.7	144.1	146.5	144.9	146.0	145.7	145.1	144.2			
2001	145.5	144.5	144.4	145.1	143.8	144.6	143.9	144.6	138.8	143.7	141.5	142.1	143.6			
2002	143.5	141.9	141.5	143.7	143.4	143.6	144.7	142.8	143.8	144.4	143.8	143.8	143.4			
2003	148.0	148.4	146.2	145.6	145.9	145.9	146.2	145.3	143.5	147.2	147.5	149.5	146.6			
2004	149.9	147.7	148.4	146.7	147.9	147.7	147.8	148.9	151.0	150.2	149.5	151.6	148.9			
2005	152.4	152.3	152.1	150.7	151.1	152.1	152.3	153.0	153.9							
			D	<i>Töötlev tööstus — Manufacturing</i>												
1997	115.2	116.4	117.0	118.2	118.5	119.0	119.7	121.2	121.0	121.3	121.2	121.3	119.1			
1998	122.9	123.4	123.4	123.6	123.1	123.6	123.8	123.5	122.4	121.9	120.4	119.9	122.7			
1999	118.8	118.6	118.7	118.6	118.6	118.8	119.1	119.4	119.8	120.8	121.4	122.2	119.6			
2000	123.6	124.2	124.7	125.2	125.6	125.9	126.8	127.3	128.0	129.5	130.4	131.4	126.9			
2001	131.3	131.7	132.0	131.1	130.7	132.2	131.9	132.1	131.4	131.0	130.7	130.0	131.3			
2002	130.4	131.4	131.3	130.0	129.3	129.1	129.0	129.3	129.5	129.6	129.8	129.6	129.8			
2003	129.5	130.4	130.3	129.6	128.7	129.1	128.9	129.5	129.3	129.9	129.9	129.8	129.6			
2004	130.3	130.9	131.3	131.6	132.7	133.9	133.9	134.2	135.5	134.9	134.7	135.0	133.3			
2005	135.7	135.4	135.7	135.8	135.5	135.8	135.8	137.4	137.0							

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised.

## TÖÖSTUSTOODANGU TOOTJAHINNAINDEKS

## Producer price index of industrial output

Tootjahinnaindeksi muutus tegevusalati, III kvartal 2005

*Change in producer price index by economic activity, 3rd quarter 2005*

Tegevusala	II kvartal 2005 –	III kvartal 2004 –	<i>Economic activity</i>
	III kvartal 2005	III kvartal 2005	
	<i>2nd quarter 2005 –</i>	<i>3rd quarter 2004 –</i>	
	<i>3rd quarter 2005</i>	<i>3rd quarter 2005</i>	
	%	%	
E, C, D KOKKU	0.7	1.3	<i>TOTAL</i>
E Energeetika	0.2	-2.1	<i>Energy supply</i>
C Mäetööstus	1.2	2.6	<i>Mining</i>
D Töötlev tööstus	0.8	1.6	<i>Manufacturing</i>
DA 15 toiduainete ja jookide tootmine	0.9	1.2	<i>manufacture of food products and beverages</i>
DB tekstiili ja tekstiiltoodete tootmine	2.3	0.5	<i>manufacture of textiles and textile products</i>
DC nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	-3.0	-0.5	<i>manufacture of leather and leather products</i>
DD puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	-0.5	0.3	<i>manufacture of wood and wood products</i>
DG kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	-0.6	4.7	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
DH kummi- ja plasttoodete tootmine	-0.3	3.6	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
DI muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	0.5	0.4	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
DJ metalli ja metalltoodete tootmine	0.5	1.6	<i>manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>
DK masinate ja seadmete tootmine	0.0	2.3	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
DL elektri- ja optikaseadmete tootmine	0.5	-0.1	<i>manufacture of electrical and optical equipment</i>
DN mööblitootmine ja mujal liigitamata tootmine	0.1	1.2	<i>manufacture of furniture and manufacturing not elsewhere classified</i>
DN 361 mööblitootmine	0.3	1.6	<i>manufacture of furniture</i>
Tööstustoodangu põhirühmad kasutusotstarbe järgi			
vahetarbitmiskaubad	0.1	1.0	<i>intermediate goods</i>
kapitalikaubad	0.0	0.0	<i>capital goods</i>
püsitarbekaubad	0.2	1.4	<i>durable consumer goods</i>
lühijatarbekaubad	1.2	1.9	<i>non-durable consumer goods</i>
energiatooted	2.7	2.1	<i>energy products</i>

## EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS

*Export price index and import price index*



### EKSPORDIHINNAINDEKS, september 2005

**Ekspordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta septembris 2005. aasta augustiga võrreldes -0,1% ja 2004. aasta septembriga võrreldes 1,0%.**

Ekspordihinnaindeks näitab eksporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baashindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt ekspordijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta ekspordi mahtusid.

### IMPORDIHINNAINDEKS, september 2005

**Impordihinnaindeksi muutus oli 2005. aasta septembris 2005. aasta augustiga võrreldes 1,2% ja 2004. aasta septembriga võrreldes 4,7%.**

Impordihinnaindeks näitab imporditud kaupade hindade arengut. Indeksi arvutamisel on baashindadena kasutusel eelmise aasta detsembri hinnad. Indeksi arvutamisel on aluseks suurematelt importijatelt saadud hinnaandmed. Kaaludena kasutatakse 2003. aasta impordi mahtusid.

### EXPORT PRICE INDEX, September 2005

**The percentage change of the export price index in September 2005 compared to August 2005 was -0.1% and compared to September 2004 it was 1.0%.**

*The export price index expresses development in prices of goods for exports. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major exporters. The weight structure of the export price index is based on the value of exports in 2003.*

### IMPORT PRICE INDEX, September 2005

**The percentage change of the import price index in September 2005 compared to August 2005 was 1.2% and compared to September 2004 it was 4.7%.**

*The import price index expresses development in prices of imported goods. The base prices in calculating the index are the prices of the last December. The price data are collected directly from major importers. The weight structure of the import price index is based on the value of imports in 2003.*

**Tõnu Täht**

Hinnastatistika talituse juhtivstatistik  
*Leading Statistician, Price Statistics Service*

### Ekspordihinnaindeks kuude kaupa, 1994–2005<sup>a</sup>

*Export price index by months, 1994–2005<sup>a</sup>*

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	Aasta Year
1994	106.1	107.7	109.3	111.6	112.7	113.6	115.9	115.3	117.6	119.3	120.4	122.2	114.3
1995	126.0	128.4	129.7	129.4	127.5	131.8	129.4	130.8	132.5	135.3	136.1	143.2	131.7
1996	145.5	145.8	145.1	145.4	145.4	144.8	145.7	145.1	147.0	149.1	149.7	151.2	146.7
1997	153.3	155.0	156.4	156.9	157.7	158.6	159.7	160.5	159.7	158.4	158.1	158.6	157.7
1998	160.5	162.4	162.1	162.4	159.5	161.6	162.9	162.9	161.6	160.5	158.4	157.4	161.0
1999	156.9	157.5	157.8	157.5	156.9	158.5	158.8	159.6	160.2	165.5	166.8	168.5	160.4
2000	172.0	173.2	173.4	168.2	168.7	168.9	170.1	171.6	171.4	179.3	178.9	179.3	172.9
2001	180.0	202.6	203.8	239.6	240.6	241.7	242.2	242.5	241.0	240.8	241.6	240.9	229.8
2002	242.0	242.7	242.1	226.5	226.2	226.3	226.2	226.1	227.0	218.4	218.9	218.6	228.4
2003	219.2	246.5	246.9	244.8	244.0	244.8	244.4	246.2	245.9	246.7	246.3	244.8	243.4
2004	245.5	246.5	246.5	245.7	246.8	248.2	247.8	249.1	253.0	251.4	251.2	251.9	248.6
2005	255.5	254.0	255.0	256.0	253.7	255.0	254.2	255.7	255.5				

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

*Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.*

## EKSPORDIHINNAINDEKS JA IMPORDIHINNAINDEKS

*Export price index and import price index*

### Eksportihinnaindeks kvartalite kaupa, 1994–2005

*Export price index by quarters, 1994–2005*

(detsember 1993 = 100 — December 1993 = 100)

Aasta Year	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter
1994	107.7	112.6	116.3	120.6
1995	128.0	129.6	130.9	138.2
1996	145.5	145.2	145.9	150.0
1997	154.9	157.7	160.0	158.4
1998	161.7	161.2	162.5	158.8
1999	157.4	157.6	159.5	166.9
2000	172.9	168.6	171.0	179.2
2001	195.5	240.6	241.9	241.1
2002	242.2	226.3	226.4	218.6
2003	237.6	244.6	245.5	245.9
2004	246.2	246.9	249.9	251.5
2005	254.8	254.9	255.1	

### Impordihinnaindeks kuude kaupa, 1998–2005<sup>a</sup>

*Import price index by months, 1998–2005<sup>a</sup>*

(detsember 1997 = 100 — December 1997 = 100)

	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	Aasta Year
1998	100.2	100.9	100.6	100.7	100.4	99.9	99.7	99.5	99.2	98.5	98.8	98.9	99.8
1999	98.5	98.7	98.8	99.1	99.2	99.4	100.4	100.6	101.7	101.6	102.1	102.2	100.2
2000	103.0	103.7	104.6	105.1	106.9	106.7	106.8	106.9	107.8	108.4	108.3	107.3	106.3
2001	107.4	107.5	106.9	107.2	107.5	107.3	107.6	107.1	106.6	106.5	106.0	105.9	106.9
2002	106.1	106.6	107.0	107.5	107.4	106.7	106.5	106.4	106.4	106.6	105.7	105.8	106.6
2003	105.5	105.5	106.0	105.3	104.7	103.8	104.2	104.2	104.5	104.1	104.3	104.4	104.7
2004	104.0	104.2	104.5	105.4	105.9	106.6	106.3	106.6	106.6	107.2	107.1	107.1	106.0
2005	107.9	108.4	109.2	109.5	109.0	109.8	110.3	110.4	111.7				

<sup>a</sup> Kolme viimase kuu andmeid võidakse korrigeerida. Andmed loetakse lõplikeks kolm kuud pärast aruandekuu lõppu.

<sup>a</sup> Data for the last three months may be revised. The data are considered final after three months following the reference month.



## EHITUSHINNAINDEKS, III kvartal 2005

Ehitushinnaindeksi muutus oli 2005. aasta III kvartalis võrreldes 2005. aasta II kvartaliga 1,8% ja võrreldes 2004. aasta III kvartaliga 6,6%.

Ehitushinnaindeksi arvutamisel kaasatakse neli ehitistegruppi (eramud, korruselamud, tööstushooned ja ametihooned), remondi- ja rekonstrukeerimistööde hinnaindeksi puhul peamiselt ametihooned. Ehitushinnaindeks väljendab ehitustegevuse maksumuse muutust ehitusplatsi otsekulude tasemel. Otsekuludes arvestatavad ressursid jaotatakse kolme põhigruppi: tööjõud, ehitusmasinad ja -materjal.

Alates 2002. aasta I kvartalist vastab ehitushinnaindeksi ning remondi- ja rekonstrukeerimistööde hinnaindeksi arvutamisel kasutatav ehitusplatsi otsekulude struktuur 2000. aasta kulude struktuurile ning ehitushinnaindeksis arvesse võetavate ehitistegruppide struktuur 2000. aastal käiku antud pindade struktuurile. Indeksis arvestamata jäetud ehitiste maht on liidetud olemasolevatele ehitistele arvestades konstruktsiooni eripära.

Arvutuste aluseks olevateks baashindadeks on 2001. aasta detsembri hinnad. Varasemate perioodidega ühendavaks kuuks jäab detsember 2001.

## CONSTRUCTION PRICE INDEX, 3rd quarter 2005

The construction price index changed by 1.8% in the 3rd quarter of 2005 compared to the 2nd quarter of 2005 and 6.6% compared to the 3rd quarter of 2004.

The calculation of the construction price index covers four groups of buildings — detached houses, blocks of flats, industrial buildings and office buildings, as well as office buildings covered by the repair and reconstruction work price index. The index expresses the change in the expenditures on construction taking into consideration the price changes of basic inputs (labour force, building materials and building machines).

Starting from the 1st quarter of 2002, the structure of direct expenses at the building site, used in calculating the construction price index and the repair and reconstruction work price index, correspond to the structure of expenses of the year 2000 and the proportions of groups of buildings and structures taken into account in the construction price index correspond to the proportion of buildings completed in 2000. The volume of buildings, which has not been taken into account in the index, has been added to the existing buildings taking into consideration the specific character of the construction.

The base prices for calculations are the December prices of the year 2001.

**Hede Hannula**  
Hinnastatistika talituse juhtivstatistik  
Leading Statistician, Price Statistics Service

**Ehitushinnaindeksi muutus põhiliste ressursigruppide kaupa, III kvartal 2005**  
*Change in construction price index by main resource groups, 3rd quarter 2005*

Indeks	Muutus, %		<i>Index</i>
	II kvartal 2005 –	III kvartal 2004 –	
	III kvartal 2005	III kvartal 2005	
	<i>Change, %</i>		
	2nd quarter 2005 –	3rd quarter 2004 –	
	3rd quarter 2005	3rd quarter 2005	
KOONDINDEKS	1.8	6.6	<i>TOTAL INDEX</i>
Töötajad	2.1	10.2	<i>Labour force</i>
Ehitusmasinad	4.2	9.6	<i>Building machines</i>
Ehitusmaterjal	1.3	4.6	<i>Building materials</i>
ERAMUINDEKS	1.6	5.7	<i>INDEX OF DETACHED HOUSES</i>
töötajad	2.6	10.3	<i>labour force</i>
ehitusmasinad	3.5	7.9	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal	0.9	3.2	<i>building materials</i>
KORRUSELAMUINDEKS	1.8	6.1	<i>INDEX OF BLOCKS OF FLATS</i>
töötajad	2.4	10.5	<i>labour force</i>
ehitusmasinad	4.2	9.4	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal	1.2	3.6	<i>building materials</i>
TÖÖSTUSHOONEINDEKS	1.8	7.4	<i>INDEX OF INDUSTRIAL BUILDINGS</i>
töötajad	1.7	10.1	<i>labour force</i>
ehitusmasinad	3.8	9.2	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal	1.7	5.9	<i>building materials</i>
AMETIHOOONEINDEKS	1.7	6.7	<i>INDEX OF OFFICE BUILDINGS</i>
töötajad	2.0	10.1	<i>labour force</i>
ehitusmasinad	4.8	10.8	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal	1.3	4.7	<i>building materials</i>

**Remondi- ja rekonstruktsioonitööde hinnaindeksi muutus põhiliste ressursigruppide kaupa, III kvartal 2005**  
*Change in repair and reconstruction work price index by main resource groups, 3rd quarter 2005*

Indeks	Muutus, %		<i>Index</i>
	II kvartal 2005 –	III kvartal 2004 –	
	III kvartal 2005	III kvartal 2005	
	<i>Change, %</i>		
	2nd quarter 2005 –	3rd quarter 2004 –	
	3rd quarter 2005	3rd quarter 2005	
KOONDINDEKS	1.9	6.6	<i>TOTAL INDEX</i>
Töötajad	2.7	10.9	<i>Labour force</i>
Ehitusmasinad	3.6	7.6	<i>Building machines</i>
Ehitusmaterjal	1.1	4.0	<i>Building materials</i>

## EHITUSHINNAINDEKS

## Construction price index

### Ehitushinnaindeks põhiliste ressursigruppide kaupa, III kvartal 2005

*Construction price index by main resource groups, 3rd quarter 2005*

(detsember 2001 = 100 – December 2001 = 100)

Indeks	Osakaal	Osakaal	III kvartal	Juuli	Aug	Sept	<i>Index</i>
	koond- indeksis	Weight ‰	Weight ‰	3rd quarter	July	Aug	
KOONDINDEKS	1 000	1 000	122.3	122.0	122.1	122.6	<i>TOTAL INDEX</i>
Töötajad		274	140.3	141.3	139.4	140.2	<i>Labour force</i>
Ehitusmasinad		61	128.5	124.9	129.6	131.1	<i>Building machines</i>
Ehitusmaterjal		665	114.3	113.8	114.3	114.6	<i>Building materials</i>
ERAMUINDEKS	158	1 000	117.9	117.7	118.0	118.1	<i>INDEX OF DETACHED HOUSES</i>
töötajad		280	137.4	137.9	137.0	137.3	<i>labour force</i>
ehitusmasinad		57	126.3	123.6	126.8	128.4	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal		663	109.0	108.7	109.2	109.1	<i>building materials</i>
KORRUSELAMU-INDEKS	217	1 000	120.2	119.9	120.2	120.6	<i>INDEX OF BLOCKS OF FLATS</i>
töötajad		278	139.6	140.3	139.0	139.5	<i>labour force</i>
ehitusmasinad		63	127.8	124.1	128.9	130.4	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal		659	111.3	110.9	111.4	111.7	<i>building materials</i>
TÖÖSTUSHOONE-INDEKS	253	1 000	125.2	125.0	125.0	125.6	<i>INDEX OF INDUSTRIAL BUILDINGS</i>
töötajad		272	143.2	144.7	141.9	143.1	<i>labour force</i>
ehitusmasinad		58	128.1	124.7	129.0	130.4	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal		670	117.7	117.1	117.7	118.1	<i>building materials</i>
AMETIHOOONE-INDEKS	372	1 000	123.3	123.1	123.1	123.7	<i>INDEX OF OFFICE BUILDINGS</i>
töötajad		271	139.9	141.0	139.0	139.7	<i>labour force</i>
ehitusmasinad		63	130.2	125.9	131.5	133.2	<i>building machines</i>
ehitusmaterjal		666	115.9	115.5	115.9	116.3	<i>building materials</i>

### Remondi- ja rekonstrueerimistööde hinnaindeks põhiliste ressursigruppide kaupa, III kvartal 2005

*Repair and reconstruction work price index by main resource groups, 3rd quarter 2005*

(detsember 2001 = 100 – December 2001 = 100)

Indeks	Osakaal	III kvartal	Juuli	Aug	Sept	<i>Index</i>
	Weight ‰	3rd quarter	July	Aug	Sept	
KOONDINDEKS	1 000	121.1	120.8	121.1	121.4	<i>TOTAL INDEX</i>
Töötajad	291	141.1	141.8	140.6	141.0	<i>Labour force</i>
Ehitusmasinad	104	124.3	121.4	125.0	126.4	<i>Building machines</i>
Ehitusmaterjal	605	110.9	110.6	111.0	111.1	<i>Building materials</i>

**Ehitushinna koondindeksi muutus ressursiliikide kaupa, III kvartal 2005**  
**Change in total construction price index by kind of resource, 3rd quarter 2005**

Ressursiliik	Muutus, %		<i>Kind of resource</i>
	II kvartal 2005 –	III kvartal 2004 –	
	III kvartal 2005	III kvartal 2005	
	<i>Change, %</i>		
	2nd quarter 2005 –	3rd quarter 2004 –	
	3rd quarter 2005	3rd quarter 2005	
<b>KOONDINDEKS</b>	1.8	6.6	<b>TOTAL INDEX</b>
Töötajad	2.1	10.2	<i>Labour force</i>
ehitustööline	0.9	10.0	<i>builder</i>
viimistleja	4.4	12.5	<i>painter</i>
santehnik	-0.2	6.9	<i>plumber</i>
elektrik	5.9	17.2	<i>electrician</i>
mürsepp	1.5	7.0	<i>mason</i>
puusepp	3.4	10.1	<i>carpenter</i>
Ehitusmasinad	4.2	9.6	<i>Building machines</i>
autokraana	6.7	15.7	<i>crane truck</i>
ekskavaator	0.6	9.9	<i>excavator</i>
buldoosер	1.3	2.8	<i>bulldozer</i>
kallurauto	2.1	2.0	<i>dump truck</i>
madelauto	5.7	11.4	<i>truck</i>
väikemehhanismid	0.4	-0.1	<i>small-scale mechanisms</i>
Ehitusmaterjal	1.3	4.6	<i>Building materials</i>
tellised ja väikeplokid	2.3	3.3	<i>bricks and minor concrete building blocks</i>
inertmaterjal	2.6	8.3	<i>soil</i>
kaubabetoon ja -mört	1.4	2.6	<i>concrete and grout</i>
isolatsioonimaterjal	0.2	2.4	<i>insulating material</i>
mastiks	1.0	3.5	<i>mastic</i>
isolatsiooni rullmaterjal	3.0	12.6	<i>rolled-strip insulating material</i>
puit ja puittooted	0.3	3.1	<i>timber and articles of wood</i>
avatäited	0.8	3.3	<i>filler</i>
ehitusplaadid	0.3	2.5	<i>planed timber</i>
viimistlusplaadid	0.3	1.0	<i>ceramic tiles</i>
põrandakatte rullmaterjalid	1.4	4.6	<i>rolled-strip flooring materials</i>
katusekattematerjal	0.3	1.5	<i>roofing materials</i>
montereeritavad raudbetoon- ja betoontooted	1.3	4.7	<i>prefabricated reinforced concrete</i>
viimistlusmaterjalid	1.4	2.2	<i>paints and wallpapers</i>
metalltooted	2.4	8.9	<i>metal products</i>
santehnilised seadmed	1.1	1.3	<i>equipment for heating, plumbing and ventilation</i>
torud	1.1	4.0	<i>Pipes</i>
kaablid	1.2	7.1	<i>cables</i>
muu elektrimaterjal	0.0	2.0	<i>other electric supplies</i>
liftid	0.0	0.7	<i>elevators</i>

## EHTUSHINNAINDEKS

*Construction price index*

**Ehitushinnaindeks kvartalite kaupa, 1994–2005**  
***Construction price index by quarters, 1994–2005***  
(1994 = 100)

Aasta <i>Year</i>	I kvartal <i>1st quarter</i>	II kvartal <i>2nd quarter</i>	III kvartal <i>3rd quarter</i>	IV kvartal <i>4th quarter</i>
<b>KOONDINDEKS — TOTAL INDEX</b>				
1994	88.0	95.2	104.8	116.0
1995	124.6	133.0	139.9	146.7
1996	152.8	159.3	165.3	168.7
1997	172.0	176.0	179.5	183.8
1998	188.2	191.1	192.9	194.0
1999	194.6	195.0	195.9	196.0
2000	196.5	199.2	201.5	204.2
2001	208.3	210.8	212.9	215.1
2002	217.6	220.4	221.1	222.4
2003	225.7	228.4	229.8	230.6
2004	234.2	242.1	247.0	250.2
2005	253.8	258.8	263.3	
<b>Töötajad — Labour force</b>				
1994	85.2	93.4	102.9	118.1
1995	131.5	141.5	153.5	161.3
1996	169.8	178.2	188.9	192.3
1997	196.1	202.2	209.8	215.2
1998	223.2	230.0	233.4	234.3
1999	232.5	234.2	236.0	234.1
2000	232.2	240.1	244.7	246.8
2001	252.7	258.3	265.3	270.9
2002	277.7	286.7	287.9	288.4
2003	300.8	310.8	317.5	318.8
2004	328.6	339.7	345.4	350.3
2005	358.6	372.8	380.6	
<b>Ehitusmasinad — Building machines</b>				
1994	88.0	94.8	102.7	114.0
1995	129.3	140.2	142.9	149.0
1996	155.0	166.5	170.7	178.3
1997	184.1	189.1	192.2	196.5
1998	203.6	208.6	212.6	214.5
1999	215.7	214.5	216.2	220.7
2000	226.3	228.9	233.0	239.3
2001	245.3	247.3	248.8	249.3
2002	252.3	253.6	260.0	267.6
2003	267.9	270.6	269.8	269.3
2004	276.1	283.2	291.4	290.9
2005	301.6	306.5	319.5	
<b>Ehitusmaterjal — Building materials</b>				
1994	88.8	95.8	105.7	115.2
1995	122.4	130.2	135.8	142.2
1996	148.1	153.4	158.2	161.3
1997	164.4	167.8	170.0	173.9
1998	176.9	178.4	179.6	180.6
1999	182.0	182.1	182.7	183.1
2000	184.0	184.9	186.5	189.1
2001	192.5	194.0	194.5	195.7
2002	196.9	197.9	198.1	199.1
2003	199.9	200.5	200.5	201.3
2004	202.7	209.8	214.2	217.2
2005	218.8	221.0	223.9	
<b>ERAMUINDEKS — INDEX OF DETACHED HOUSES</b>				
2000	197.8	200.0	201.8	203.8
2001	208.3	210.8	212.8	214.8
2002	217.0	219.5	220.4	221.3
2003	224.5	226.7	227.8	228.4
2004	231.9	237.2	239.6	242.4
2005	245.3	249.4	253.4	

## EHITUSHINNAINDEKS

## Construction price index

Aasta Year	I kvartal <i>1st quarter</i>	II kvartal <i>2nd quarter</i>	III kvartal <i>3rd quarter</i>	IV kvartal <i>4th quarter</i>	Järg — <i>Cont.</i>
					Töötajad — <i>Labour force</i>
2001	249.8	255.3	262.7	268.6	
2002	275.6	283.6	286.3	287.9	
2003	297.6	306.1	311.7	311.9	
2004	321.3	333.5	335.5	340.6	
2005	346.3	361.0	370.2		
					Ehitusmasinad — <i>Building machines</i>
2001	249.1	250.9	251.9	252.3	
2002	255.0	256.9	262.3	269.1	
2003	271.0	273.9	273.9	272.9	
2004	280.4	287.2	293.9	295.4	
2005	305.0	306.4	317.2		
					Ehitusmaterjal — <i>Building materials</i>
2001	194.7	196.3	196.6	197.5	
2002	198.1	198.9	199.0	199.3	
2003	200.6	200.9	200.6	201.5	
2004	202.9	206.0	208.3	210.4	
2005	212.0	213.1	215.1		
					KORRUSELAMUINDEKS — <i>INDEX OF BLOCKS OF FLATS</i>
2000	202.7	204.9	207.1	209.4	
2001	214.1	217.1	219.5	221.6	
2002	224.4	227.1	228.1	229.1	
2003	232.4	234.9	236.3	237.4	
2004	240.8	247.7	251.4	254.0	
2005	257.2	262.0	266.8		
					Töötajad — <i>Labour force</i>
2001	252.6	258.6	265.8	271.3	
2002	278.6	287.1	289.4	290.6	
2003	302.4	311.3	317.2	318.6	
2004	328.0	340.4	343.3	347.9	
2005	355.0	370.3	379.3		
					Ehitusmasinad — <i>Building machines</i>
2001	242.6	244.8	246.5	247.0	
2002	250.0	250.8	257.7	265.1	
2003	265.1	267.2	266.4	266.4	
2004	273.1	279.9	288.0	286.8	
2005	296.6	302.4	315.0		
					Ehitusmaterjal — <i>Building materials</i>
2001	199.2	201.3	202.1	203.1	
2002	204.5	205.5	205.6	206.0	
2003	206.9	207.5	207.6	208.7	
2004	209.8	215.0	218.6	220.9	
2005	222.3	223.8	226.5		
					TÖÖSTUSHOONEINDEKS — <i>INDEX OF INDUSTRIAL BUILDINGS</i>
2000	195.3	198.9	202.0	206.0	
2001	210.5	213.4	215.3	217.5	
2002	219.9	222.9	223.5	224.9	
2003	228.7	231.9	233.5	234.4	
2004	238.0	247.2	253.8	257.6	
2005	261.9	267.6	272.5		
					Töötajad — <i>Labour force</i>
2001	254.8	260.5	267.4	272.7	
2002	279.4	289.0	289.1	288.6	
2003	303.9	315.1	322.7	325.4	
2004	335.5	346.1	354.8	359.3	
2005	369.8	384.0	390.5		

## EHITUSHINNAINDEKS

## Construction price index

Aasta Year	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter	Järg — Cont.
Ehitusmasinad — Building machines					
2001	248.8	250.8	252.1	252.3	
2002	255.4	257.0	263.1	270.4	
2003	271.0	273.5	273.3	272.8	
2004	279.3	286.6	294.9	294.6	
2005	305.4	310.1	322.0		
Ehitusmaterjal — Building materials					
2001	194.9	196.9	197.2	198.5	
2002	199.7	200.8	201.1	202.8	
2003	203.4	204.2	204.1	204.6	
2004	206.1	215.0	220.9	224.8	
2005	226.7	230.0	233.9		
AMETIHOOINEINDEKS — INDEX OF OFFICE BUILDINGS					
2000	192.9	195.2	197.3	199.3	
2001	202.8	204.8	207.0	209.3	
2002	211.7	214.5	215.2	216.6	
2003	219.5	222.3	223.8	224.4	
2004	227.9	236.8	242.2	245.5	
2005	249.2	254.0	258.4		
Töötajud — Labour force					
2001	249.9	255.0	262.0	267.8	
2002	274.3	283.3	284.1	284.5	
2003	296.3	306.6	313.5	314.3	
2004	324.2	334.3	341.2	346.4	
2005	354.9	368.2	375.5		
Ehitusmasinad — Building machines					
2001	242.5	244.7	246.4	246.9	
2002	250.1	251.1	258.0	266.0	
2003	265.7	268.7	267.4	266.6	
2004	273.4	280.8	289.4	288.5	
2005	300.0	306.1	320.8		
Ehitusmaterjal — Building materials					
2001	185.4	186.4	187.0	188.3	
2002	189.4	190.5	190.8	192.0	
2003	192.6	193.2	193.3	193.9	
2004	195.5	204.0	208.7	211.8	
2005	213.4	215.7	218.5		

### Remondi- ja rekonstrueerimistööde hinnaindeks kvartalite kaupa, 1997–2005

*Repair and reconstruction work price index by quarters, 1997–2005*

(1997 = 100)

Aasta Year	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter
KOONDINDEKS — TOTAL INDEX				
1997	96.4	99.1	101.3	103.2
1998	105.7	107.5	108.6	109.3
1999	109.6	109.5	110.2	110.1
2000	110.3	111.8	113.1	113.5
2001	116.2	117.4	118.8	119.7
2002	121.1	122.6	123.4	124.0
2003	125.9	127.2	128.1	128.5
2004	130.5	134.1	136.0	137.4
2005	139.4	142.3	144.9	

## EHITUSHINNAINDEKS

## Construction price index

Aasta Year	I kvartal 1st quarter	II kvartal 2nd quarter	III kvartal 3rd quarter	IV kvartal 4th quarter	Järg — Cont.
					Töötajad — Labour force
2000	111.6	115.3	117.7	117.9	
2001	121.5	124.6	128.3	130.9	
2002	134.5	139.0	140.4	140.7	
2003	146.5	150.6	154.2	155.1	
2004	159.7	166.2	166.7	168.7	
2005	172.2	180.1	184.9		
					Ehitusmasinad — Building machines
2000	116.7	118.7	119.8	122.9	
2001	125.6	127.0	127.7	128.1	
2002	129.5	130.0	133.2	136.2	
2003	136.6	137.4	137.4	137.5	
2004	141.4	144.3	147.7	147.0	
2005	151.2	153.4	158.9		
					Ehitusmaterjal — Building materials
2000	108.6	109.0	109.7	109.8	
2001	112.0	112.3	112.8	113.1	
2002	113.4	113.9	114.1	114.4	
2003	114.9	115.1	115.0	115.2	
2004	115.8	118.4	120.5	122.1	
2005	123.1	123.9	125.3		

### Ehitushinnaindeks kuude kaupa, 1994–2005

Construction price index by months, 1994–2005

(1994 = 100)

	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec	Aasta Year
1994	86.3	87.8	89.8	92.0	95.2	98.3	100.5	105.1	108.9	112.5	116.8	118.6	100.0
1995	120.7	125.5	127.7	129.4	133.7	135.9	138.5	139.7	141.6	145.7	146.7	147.6	136.0
1996	151.5	152.5	154.5	157.5	159.5	160.9	163.8	165.3	166.8	168.9	168.2	168.9	161.5
1997	171.4	172.2	172.2	174.8	176.7	176.6	178.4	179.0	181.1	182.3	183.5	185.7	177.8
1998	186.9	188.5	189.1	190.1	191.6	191.7	192.4	192.7	193.7	194.0	193.9	194.0	191.6
1999	194.7	194.3	194.7	194.6	194.9	195.6	195.1	196.0	196.7	196.8	195.5	195.7	195.4
2000	196.2	196.3	196.9	198.3	198.8	200.3	201.0	201.3	202.3	204.4	203.4	204.8	200.3
2001	206.9	207.8	210.2	210.2	211.2	211.0	211.7	213.6	213.5	214.7	215.3	215.3	211.8
2002	216.5	217.7	218.5	219.3	219.5	222.2	220.9	220.2	222.3	222.3	222.3	222.5	220.4
2003	224.3	226.4	226.3	227.0	229.3	228.9	230.1	229.4	229.9	230.1	231.0	230.8	228.6
2004	233.5	233.9	235.0	238.3	243.0	245.0	246.0	246.7	248.3	248.5	250.9	251.3	243.4
2005	252.0	254.0	255.5	256.4	258.7	261.3	262.8	263.0	264.1				

Näide: Meid huvitab, kui palju oli ehitustegevus 2005. aasta septembris keskmiselt kallim kui 1994. aasta mais.

Leiame tabelist: September 2005 — 264,1  
Mai 1994 — 95,2

$$264,1 : 95,2 = 2,774 \text{ korda ehk } \frac{264,1 - 95,2}{95,2} \times 100 = 177,4\%$$

Sama arvutuskäiku kasutatakse ka kvartaliindeksite puhul.

Example: We want to know how much, on the average, the construction price index has risen in September 2005 compared to May 1994.

We find from the table: September 2005 — 264,1  
May 1994 — 95,2

$$264,1 : 95,2 = 2,774 \text{ times or } \frac{264,1 - 95,2}{95,2} \times 100 = 177,4\%$$

The same method is also valid for quarterly indices.



**PÖLLUMAJANDUSSAADUSTE  
TOOTJAHINNAINDEKS, III kvartal 2005**

**Pöllumajandussaaduste tootjahinnaindeksi muutus 2005. aasta III kvartalis võrreldes 2004. aasta III kvartaliga oli 3,3%, sealhulgas taimekasvatuses 0,1% ja loomakasvatuses 3,9%.**

Pöllumajandussaaduste tootjahinnaindeks iseloomustab Eestis toodetud pöllumajandussaaduste müügihindade muutust. Hinnad on käibemaksuta.

**PÖLLUMAJANDUSSAADUSTE TOOTMISE  
VAHENDITE OSTUHINNAINDEKS,  
III kvartal 2005**

**Pöllumajandussaaduste tootmise vahendite ostuhinnaindeksi muutus 2005. aasta III kvartalis võrreldes 2004. aasta III kvartaliga oli 6,0%.**

Pöllumajandussaaduste tootmise vahendite ostuhinnaindeks iseloomustab Eesti pöllumajandus-äriühingute kuluartiklite hinnamuutusi. Hinnad on käibemaksuta.

**AGRICULTURAL OUTPUT PRICE INDEX,  
3rd quarter 2005**

*In the 3rd quarter of 2005 compared to the 3rd quarter of 2004, the agricultural output price index changed by 3.3%, of which 0.1% in crop production and 3.9% in animal production.*

*The agricultural output price index shows changes in the sale prices of agricultural products produced in Estonia. The prices are given without the value added tax.*

**AGRICULTURAL INPUT PRICE INDEX,  
3rd quarter 2005**

*The agricultural input price index changed by 6.0% in the 3rd quarter of 2005 compared to the 3rd quarter of 2004.*

*The agricultural input price index shows changes in input prices of Estonian agricultural companies. The prices are given without the value added tax.*

**Virve Elb**

Hinnastatistika talituse juhtivstatistik  
Leading Statistician, Price Statistics Service

**Pöllumajandussaaduste tootjahinnaindeks, III kvartal 2005**

*Agricultural output price index, 3rd quarter 2005*

(2000 = 100)

Pöllumajandussaadus	Osakaal, % <i>Weight, %</i>	III kvartal 2005 <i>3rd quarter 2005</i>	Muutus, %	<i>Agricultural product</i>
			III kvartal 2004 –	
			III kvartal 2005	
KOKKU	1 000.0	128.5	3.3	<b>TOTAL</b>
<b>Taimekasvatus</b>	176.6	112.7	0.1	<b>Crop production</b>
Teravili (k.a seeme)	75.7	84.0	-11.2	<i>Cereals (incl. seeds)</i>
Tehnilised kultuurid	38.2	105.0	-16.1	<i>Industrial crops</i>
Köögivilja ja aiandussaadused	52.3	132.8	17.0	<i>Vegetables and horticultural products</i>
värske köögivilji	30.4	133.6	14.6	<i>fresh vegetables</i>
lilled ja istikud	21.9	131.6	20.7	<i>flowers and plants</i>
Värske puuvili ja marjad	2.0	259.5	13.6	<i>Fresh fruit</i>
Kartul (k.a seeme)	6.9	265.3	37.6	<i>Potatoes (incl. seeds)</i>
Muud taimekasvatussaadused	1.5	159.0	8.4	<i>Other crop production</i>
<b>Loomakasvatus</b>	823.4	131.9	3.9	<b>Animal production</b>
Loomad lihaks	266.8	124.1	4.6	<i>Animals for slaughter</i>
veised lihaks	47.3	137.7	12.5	<i>cattle for slaughter</i>
sead lihaks	212.0	119.6	1.6	<i>pigs for slaughter</i>
Loomakasvatussaadused	556.6	135.7	3.7	<i>Animal products</i>
piim	457.6	141.3	3.6	<i>milk</i>
munad	76.9	102.1	4.1	<i>eggs</i>
muud loomakasvatussaadused	22.1	135.9	3.6	<i>other animal products</i>

## ÕLLUMAJANDUSE HINNAINDEKSID

Agricultural price indices

### Õllumajandussaaduste tootmise vahendite ostuhinnaindeks, III kvartal 2005

*Agricultural input price index, 3rd quarter 2005*

(2000 = 100)

Kaubagrupp	Osakaal, %	III kvartal 2005	Muutus, %		Group of goods	
			III kvartal 2004 –	III kvartal 2005		
	Weight, %	3rd quarter 2005		Change, %		
				3rd quarter 2004 –		
				3rd quarter 2005		
KOKKU	1 000.0	121.8	6.0		<i>TOTAL</i>	
Seeme	21.9	128.3	0.4		<i>Seeds</i>	
Energia, kütus, määrdained	202.6	160.6	21.9		<i>Energy, fuel, lubricants</i>	
Väetis ja pinnaseparandaja	43.5	129.7	5.9		<i>Fertilizers and soil improvers</i>	
Taimekaitsevahendid	18.0	100.4	0.1		<i>Pesticides</i>	
Veterinaarkulud	17.8	129.9	7.2		<i>Veterinary expenses</i>	
Loomasööt	433.6	111.2	0.3		<i>Feedingstuffs</i>	
Seadmed ja materjal	196.3	107.4	1.2		<i>Maintenance of equipment and materials</i>	
Ehitismaterjal	15.4	135.9	7.4		<i>Maintenance of buildings</i>	
Muud kaubad ja teenused	50.9	103.8	0.1		<i>Other goods and services</i>	



SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT,  
II kvartal 2005, I poolaasta 2005

**Esialgsetel andmetel oli 2004. aasta II kvartalis sisemajanduse koguprodukt (SKP) jooksevhindades 42,7 miljardit krooni ja 2000. aasta püsivhindades 34,3 miljardit krooni ehk 9,9% suurem kui 2004. aasta II kvartalis.**

Käesoleva aasta I poolaastal oli SKP jooksevhindades 79,0 miljardit krooni ja 2000. aasta püsivhindades 64,3 miljardit krooni ehk 8,6% suurem kui 2004. aasta I poolaastal.

Tegevusalati suurenemine 2005. aasta II kvartalis lisandväärtus püsivhindades eelmise aasta II kvartaliga võrreldes järgmistel Eesti majanduse jaoks olulisematel tegevusaladel: töötlev tööstus (12,6%), hulgi- ja jaekaubandus (12,4%), veondus, laondus ja side (10,0%) ning kinnisvara, rentimine ja äritegevus (6,8%). Kõige enam suurenemine lisandväärtus püsivhindades finantsvahenduses (33,7%). Lisandväärtus vähenes primaarsektori tegevusaladel — pöllumajanduses 6,0% ja metsamajanduses 3,2%.

Tarbitmise meetodil jooksevhindades arvutatud SKP-s vähenes eelmise aasta II kvartaliga võrreldes nii eratarbitmiskulutuste osatähtsus kui ka kapitali kogumahutus põhivarasse (vastavalt 52,7%-st 50,0%-ni ja 28,9%-st 27,6%-ni SKP-st), see tõi kaasa ka olulise sisemajanduse nõudluse vähenemise (107,4%-st 100,1%-ni SKP-st). Kaupade ja teenuste eksporti suhe SKP-ga suurenemine (75,4%-st 79,6%-ni), kuna suurenemine kaupade eksporti osa. Impordi osatähtsus vähenes. Püsivhindades arvutatud SKP-s suurenemine eratarbitmiskulutused 6,7%, valitsemissektori lõpptarbitmiskulutused 5,7% ja kapitali kogumahutus põhivarasse 7,9%, mis toetasid sisemajanduse nõudluse suurenemist 5,1%. Varude muutus vähenes võrreldes 2004. aasta II kvartaliga 36,0%. Kaupade ja teenuste eksport kasvas kiiremini kui import (vastavalt 18,2% ja 6,8%). Kaupade eksport suurenemine kiiremini kui import (vastavalt 24,4% ja 6,8%).

Püsivhindades arvutatud sesooniselt korrigeeritud SKP suurenemine 2005. aasta II kvartalis võrreldes I kvartaliga 3,9%.

**GROSS DOMESTIC PRODUCT,  
2nd quarter 2005, 1st half-year 2005**

*According to preliminary calculations of the Statistical Office of Estonia, in the 2nd quarter of 2005 the gross domestic product (GDP) at current prices was 42.7 billion kroons and at constant 2000 prices it was 34.3 billion kroons or 9.9% larger than in the 2nd quarter of 2004.*

*In the 1st half-year of 2005 the GDP at current prices was 79.0 billion kroons and at constant 2000 prices it was 64.3 billion kroons or 8.6% larger than in the 1st half-year of 2004.*

*By economic activities, in the 2nd quarter of 2005 compared to the 2nd quarter of 2004, the value added at constant prices increased in the following economic activities most essential for the Estonian economy: manufacturing (12.6%), wholesale and retail trade (12.4%), transport, storage and communication (10.0%) and real estate, renting and business activities (6.8%). The value added at constant prices increased most in financial intermediation (33.7%). The value added decreased in economic activities of primary sector — in agriculture by 6.0% and in forestry by 3.2%.*

*The share of private consumption expenditure and the share of the gross fixed capital formation to GDP calculated by expenditure approach at current prices decreased compared to the 2nd quarter of 2004 (from 52.7% to 50.0% and from 28.9% to 27.6% of GDP, respectively) and this caused a significant decrease in the domestic demand (from 107.4% to 100.1% of GDP). The ratio of the exports of goods and services to GDP increased (from 75.4% to 79.6%), the increase occurred in the share of exports of goods. The share of imports decreased. Calculations of GDP at constant prices showed that the private consumption expenditure increased 6.7%, the general government final consumption expenditure increased 5.7% and the gross fixed capital formation increased 7.9%, which all supported the increased domestic demand (5.1%). Change in inventories decreased 36.0% compared to the 2nd quarter of 2004. The exports of goods and services grew more rapidly than imports (18.2% and 6.8%, respectively). The exports of goods increased more rapidly than imports (24.4% and 6.8%, respectively).*

*In the 2nd quarter of 2005 compared to the 1st quarter, the seasonally adjusted GDP at constant prices increased 3.9%.*

**Ene Kaldma**  
Majandusstatistika osakonna juhataja kt  
Acting Head of Economic Statistics Department

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

### Sisemajanduse koguprodukt tegevusalade kaupa jooksevhindades, II kvartal 2004, II kvartal 2005

*GDP by economic activity at current prices, 2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	II kvartal 2nd quarter 2004	Osatähtsus, % % of value added total	II kvartal 2nd quarter 2005	Osatähtsus, % % of value added total	Economic activity
Pöllumajandus, jahindus	790.1	2.4	793.2	2.1	<i>Agriculture, hunting</i>
Metsamajandus	468.3	1.4	514.8	1.4	<i>Forestry</i>
Kalapüük	35.8	0.1	41.3	0.1	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	266.1	0.8	300.2	0.8	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	6 233.2	19.0	7 251.1	19.3	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	778.9	2.4	875.8	2.3	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	2 155.3	6.6	2 636.5	7.0	<i>Construction</i>
Hulg- ja jaekaubandus	4 169.1	12.7	4 846.6	12.9	<i>Wholesale and retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	560.4	1.7	671.4	1.8	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	4 539.0	13.8	5 056.8	13.5	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	1 230.4	3.7	1 395.9	3.7	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	5 393.9	16.4	6 217.2	16.6	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus	1 939.6	5.9	2 107.0	5.6	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Haridus	1 888.0	5.8	2 016.3	5.4	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	1 007.8	3.1	1 193.4	3.2	<i>Health and social work</i>
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	1 382.0	4.2	1 624.2	4.3	<i>Other community, social and personal service activities</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	32 837.9	100.0	37 541.7	100.0	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	3 862.4		5 175.3		<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	36 700.3		42 717.0		<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

### Sisemajanduse koguprodukt institutsionaalse sektorite kaupa jooksevhindades, II kvartal 2004, II kvartal 2005

*GDP by institutional sectors at current prices, 2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Institutsionaalne sektor	II kvartal 2nd quarter 2004	Osatähtsus, % % of value added total	II kvartal 2nd quarter 2005	Osatähtsus, % % of value added total	Institutional sector
Kaupu ja mittefinantsteenuseid tootvad ettevõtted	22 986.2	70.0	26 822.2	71.4	<i>Non-financial corporations</i>
Finantsinstitutsioonid	1 230.4	3.7	1 395.9	3.7	<i>Financial corporations</i>
Valitsemissektor	4 723.1	14.4	5 142.5	13.7	<i>General government</i>
Kodumajapidamisi teenindavad kasumitaotlusega institutsioonid (KTKT)	281.6	0.9	320.7	0.9	<i>Non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kodumajapidamised	3 616.6	11.0	3 860.4	10.3	<i>Households</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	32 837.9	100.0	37 541.7	100.0	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	3 862.4		5 175.3		<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	36 700.3		42 717.0		<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

**Sisemajanduse koguprodukt tegevusalade kaupa jooksevhindades, I poolaasta 2004, I poolaasta 2005**

**GDP by economic activity at current prices, 1st half-year 2004, 1st half-year 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	I poolaasta 1st half-year 2004	Osatähtsus, % % of value added total	I poolaasta 1st half-year 2005	Osatähtsus, % % of value added total	Economic activity
Pöllumajandus, jahindus	1 369.7	2.2	1 396.6	2.0	<i>Agriculture, hunting</i>
Metsamajandus	961.9	1.6	1 022.8	1.5	<i>Forestry</i>
Kalapüük	67.3	0.1	71.5	0.1	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	521.6	0.8	544.7	0.8	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	11 236.2	18.2	12 997.0	18.7	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	1 971.0	3.2	2 175.9	3.1	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	3 834.4	6.2	4 464.1	6.4	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus	7 736.5	12.5	8 965.3	12.9	<i>Wholesale and retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	872.2	1.4	1 049.0	1.5	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	8 679.6	14.1	9 524.5	13.7	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	2 608.2	4.2	2 812.7	4.0	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	10 593.7	17.2	12 012.1	17.2	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus	3 492.1	5.7	3 806.5	5.5	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Haridus	3 293.5	5.3	3 553.0	5.1	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	1 888.9	3.1	2 257.4	3.2	<i>Health and social work</i>
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	2 593.1	4.2	3 022.6	4.3	<i>Other community, social and personal service activities</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	61 719.9	100.0	69 675.7	100.0	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	7 643.3		9 350.0		<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	69 363.2		79 025.7		<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

**Sisemajanduse koguprodukt institutsionaalse sektorite kaupa jooksevhindades, I poolaasta 2004, I poolaasta 2005**

**GDP by institutional sectors at current prices, 1st half-year 2004, 1st half-year 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Institutsionaalne sektor	I poolaasta 1st half-year 2004	Osatähtsus, % % of value added total	I poolaasta 1st half-year 2005	Osatähtsus, % % of value added total	Institutional sector
Kaupu ja mittefinantsteenuseid tootvad ettevõtted	43 227.1	70.0	49 590.7	71.2	<i>Non-financial corporations</i>
Finantsinstitutsioonid	2 608.2	4.2	2 812.7	4.0	<i>Financial corporations</i>
Valitsemissektor	8 380.8	13.6	9 232.2	13.3	<i>General government</i>
Kodumajapidamisi teenindavad kasumitaotlusega institutsioonid (KTKT)	530.4	0.9	601.9	0.9	<i>Non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kodumajapidamised	6 973.4	11.3	7 438.2	10.7	<i>Households</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	61 719.9	100.0	69 675.7	100.0	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	7 643.3		9 350.0		<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	69 363.2		79 025.7		<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

### Sisemajanduse koguprodukt sissetulekute meetodil jooksevhindades, II kvartal 2004, II kvartal 2005

*GDP by income approach at current prices, 2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Sissetulek	II kvartal 2nd quarter 2004	Osa- tähtsus, % % of GDP	II kvartal 2nd quarter 2005	Osa- tähtsus, % % of GDP	Income
Hüvitised töötajatele	17 060.1	46.5	19 622.1	45.9	<i>Compensation of employees</i>
palk	12 891.2	35.1	14 782.3	34.6	<i>wages and salaries</i>
tööandjate sotsiaalmaksed	4 168.9	11.4	4 839.8	11.3	<i>employers' social contributions</i>
Põhivara kulum	4 626.8	12.6	5 617.8	13.2	<i>Consumption of fixed capital</i>
Tootmis- ja impordimaksud	4 501.3	12.3	5 892.0	13.8	<i>Taxes on production and imports</i>
Subsiidiumid (-)	541.5	1.5	566.6	1.3	<i>Subsidies (-)</i>
Tegevuse ülejääk ja segatulu	11 053.6	30.1	12 151.7	28.4	<i>Operating surplus and mixed income</i>
SKP TURUHINDADES	36 700.3	100.0	42 717.0	100.0	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

### Sisemajanduse koguprodukt tarbimise meetodil jooksevhindades, II kvartal 2004, II kvartal 2005

*GDP by expenditure approach at current prices, 2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Tarbimine	II kvartal 2nd quarter 2004	Osa- tähtsus, % % of GDP	II kvartal 2nd quarter 2005	Osa- tähtsus, % % of GDP	Consumption
Eratarbimiskulutused	19 357.9	52.7	21 363.7	50.0	<i>Private consumption expenditure</i>
Valitsemissektori lõpttarbimiskulutused	7 196.2	19.6	7 868.0	18.4	<i>General government final consumption expenditure</i>
Kodumajapidamisi teenindavate kasumitaotlusesta institutsioonide (TKTI) lõpttarbimiskulutused	625.4	1.7	699.1	1.6	<i>Consumption expenditure of non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kapitali kogumahutus põhivarasse	10 599.6	28.9	11 770.8	27.6	<i>Gross fixed capital formation</i>
Varude muutus	1 633.3	4.5	1 077.2	2.5	<i>Change in inventories</i>
SISEMAJANDUSE NÖUDLUS	39 412.4	107.4	42 778.8	100.1	<i>DOMESTIC DEMAND</i>
Kaupade ja teenuste eksport (fob)	27 675.2	75.4	33 995.5	79.6	<i>Exports of goods and services (f.o.b.)</i>
kaupade eksport	18 124.9	49.4	23 403.5	54.8	<i>exports of goods</i>
teenuste eksport	9 550.3	26.0	10 592.0	24.8	<i>exports of services</i>
Kaupade ja teenuste import (fob)	32 147.6	87.6	35 684.8	83.5	<i>Imports of goods and services (f.o.b.)</i>
kaupade import	26 473.3	72.1	29 119.5	68.2	<i>imports of goods</i>
teenuste import	5 674.3	15.5	6 565.3	15.4	<i>imports of services</i>
Statistikiline vahe	1 760.3	4.8	1 627.5	3.8	<i>Statistical discrepancy</i>
SKP TURUHINDADES	36 700.3	100.0	42 717.0	100.0	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

**Sisemajanduse koguprodukt sissetulekute meetodil jooksevhindades, I poolaasta 2004, I poolaasta 2005**

**GDP by income approach at current prices, 1st half-year 2004, 1st half-year 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Sissetulek	I poolaasta 1st half-year 2004	Osa- tähtsus, % % of GDP	I poolaasta 1st half-year 2005	Osa- tähtsus, % % of GDP	Income
Hüvitised töötajatele	32 117.6	46.3	36 536.3	46.2	<i>Compensation of employees</i>
palk	24 273.4	35.0	27 547.8	34.9	<i>wages and salaries</i>
tööandjate sotsiaalmaksed	7 844.2	11.3	8 988.5	11.4	<i>employers' social contributions</i>
Põhivara kulum	8 620.5	12.4	11 120.2	14.1	<i>Consumption of fixed capital</i>
Tootmis- ja impordimaksud	8 892.2	12.8	10 891.2	13.8	<i>Taxes on production and imports</i>
Subsiidiumid (-)	1 100.1	1.6	1 301.8	1.6	<i>Subsidies (-)</i>
Tegevuse ülejääk ja segatulu	20 833.0	30.0	21 779.8	27.6	<i>Operating surplus and mixed income</i>
<b>SKP TURUHINDADES</b>	<b>69 363.2</b>	<b>100.0</b>	<b>79 025.7</b>	<b>100.0</b>	<b>GDP AT MARKET PRICES</b>

**Sisemajanduse koguprodukt tarbimise meetodil jooksevhindades, I poolaasta 2004, I poolaasta 2005**

**GDP by expenditure approach at current prices, 1st half-year 2004, 1st half-year 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Tarbimine	I poolaasta 1st half-year 2004	Osa- tähtsus, % % of GDP	I poolaasta 1st half-year 2005	Osa- tähtsus, % % of GDP	Consumption
Eratarbimiskulutused	36 712.3	52.9	40 584.6	51.4	<i>Private consumption expenditure</i>
Valitsemissektori lõpttarbimiskulutused	13 228.5	19.1	14 461.6	18.3	<i>General government final consumption expenditure</i>
Kodumajapidamisi teenindavate kasumitaotlusesta institutsioonide (TKTI) lõpttarbimiskulutused	1 156.6	1.7	1 303.0	1.6	<i>Consumption expenditure of non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kapitali kogumahutus põhivarasse	18 568.6	26.8	20 720.1	26.2	<i>Gross fixed capital formation</i>
Varude muutus	3 732.1	5.4	3 200.4	4.0	<i>Change in inventories</i>
SISEMAJANDUSE NÕUDLUS	73 398.1	105.8	80 269.7	101.6	<i>DOMESTIC DEMAND</i>
Kaupade ja teenuste eksport (fob)	52 029.4	75.0	63 600.7	80.5	<i>Exports of goods and services (f.o.b.)</i>
kaupade eksport	35 077.3	50.6	45 047.0	57.0	<i>exports of goods</i>
teenuste eksport	16 952.1	24.4	18 553.7	23.5	<i>exports of services</i>
Kaupade ja teenuste import (fob)	58 240.0	84.0	67 201.2	85.0	<i>Imports of goods and services (f.o.b.)</i>
kaupade import	47 993.9	69.2	54 976.9	69.6	<i>imports of goods</i>
teenuste import	10 246.1	14.8	12 224.3	15.5	<i>imports of services</i>
Statistikiline vahe	2 175.7	3.1	2 356.5	3.0	<i>Statistical discrepancy</i>
<b>SKP TURUHINDADES</b>	<b>69 363.2</b>	<b>100.0</b>	<b>79 025.7</b>	<b>100.0</b>	<b>GDP AT MARKET PRICES</b>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

**Sisemajanduse koguprodukt tegevusalade ja institutsioonala sete kaupa jooksevhindades, II kvartal 2005**  
**GDP by economic activity and institutional sector at current prices, 2nd quarter 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	Kaupu ja mittefinants-teenuseid tootvad ettevõtted	Kodu-maja-pidamis-sed	Finants-institutioonid	KTKTI	Valitsemis-sektor	Lisand-väärtus	Economic activity
	Non-financial corporations	House-holds	Financial corporations	NPISH	General government	Value added	
Pöllumajandus, jahindus	523.9	261.0		8.3	793.2		<i>Agriculture, hunting</i>
Metsamajandus	311.6	199.2		4.0	514.8		<i>Forestry</i>
Kalapüük	33.0	8.3			41.3		<i>Fishing</i>
Mäetööstus	300.2				300.2		<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	7 166.3	84.8			7 251.1		<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	875.8				875.8		<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	2 452.0	184.5			2 636.5		<i>Construction</i>
Hulg- ja jaekaubandus	4 778.9	67.7			4 846.6		<i>Wholesale and retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	661.8	9.6			671.4		<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	4 984.8	48.9		23.1	5 056.8		<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus			1 395.9			1 395.9	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	3 240.9	2 777.2		199.1	6 217.2		<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus				2 107.0	2 107.0		<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Haridus	100.3	21.6		1 894.4	2 016.3		<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	571.7	21.9		599.8	1 193.4		<i>Health and social work</i>
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	821.0	175.7	320.7	306.8	1 624.2		<i>Other community, social and personal service activities</i>
LISANDVÄÄRTUS	26 822.2	3 860.4	1 395.9	320.7	5 142.5	37 541.7	<i>VALUE ADDED</i>
KOKKU						5 175.3	<i>TOTAL</i>
Neto-tootemaksud						42 717.0	<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES							<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

### Lisandväärtus ja selle komponendid tegevusalade kaupa, II kvartal 2005

*Cost components of value added by economic activity, 2nd quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusalad	Toodang	Vahe-tarbitamine	Lisand-väärtus	Palk
				Output Intermediate consumption Value added Wages and salaries
Pöllumajandus, jahindus	2 026.4	1 233.2	793.2	233.2
Metsamajandus	1 414.0	899.2	514.8	97.7
Kalapüük	100.6	59.3	41.3	9.1
Mäetööstus	685.9	385.7	300.2	146.6
Töötlev tööstus	24 576.8	17 325.7	7 251.1	3 092.3
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	2 514.8	1 639.0	875.8	243.9
Ehitus	10 113.9	7 477.4	2 636.5	1 030.5
Hulg- ja jaekaubandus	10 421.2	5 574.6	4 846.6	1 907.6
Hotellid ja restoranid	1 604.2	932.8	671.4	267.4
Veondus, laondus ja side	13 891.1	8 834.3	5 056.8	1 407.0
Finantsvahendus	2 450.0	1 054.1	1 395.9	653.6
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	11 463.0	5 245.8	6 217.2	1 534.9
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus	3 563.5	1 456.5	2 107.0	1 273.3
Haridus	2 796.1	779.8	2 016.3	1 377.6
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	2 020.4	827.0	1 193.4	741.1
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	3 301.2	1 677.0	1 624.2	766.5
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	92 943.1	55 401.4	37 541.7	14 782.3
Neto-tootemaksud			5 175.3	
SKP TURUHINDADES			42 717.0	

### Lisandväärtus ja selle komponendid institutsioonala sete kaupa, II kvartal 2005

*Cost components of value added by institutional sector, 2nd quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Institutsionaalne sektor	Toodang	Vahe-tarbitamine	Lisand-väärtus	Palk
				Output Intermediate consumption Value added Wages and salaries
Kaupu ja mittefinantsteenuseid tootvad ettevõtted	76 003.8	49 181.6	26 822.2	10 528.7
Finantsinstitutsioonid	2 450.0	1 054.1	1 395.9	653.6
Valitsemissektor	8 105.1	2 962.6	5 142.5	3 350.8
Kodumajapidamisi teenindavad kasumi- taotlusega institutsioonid (KTKT)	779.3	458.6	320.7	218.1
Kodumajapidamised	5 604.9	1 744.5	3 860.4	31.1
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	92 943.1	55 401.4	37 541.7	14 782.3
Neto-tootemaksud			5 175.3	
SKP TURUHINDADES			42 717.0	

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

Tööandjate sotsiaal-maksed <i>Employers' social contributions</i>	Põhivara kulum <i>Consumption of fixed capital</i>	Muud neto-tootmis-maksud <i>Other net taxes on production</i>	Tegevuse ülejääk ja segatulu <i>Operating surplus and mixed income</i>	<i>Economic activity</i>
76.1	203.8	-111.9	392.0	<i>Agriculture, hunting</i>
32.9	59.0	22.4	302.8	<i>Forestry</i>
3.0	8.4	3.0	17.8	<i>Fishing</i>
48.8	66.1	8.3	30.4	<i>Mining and quarrying</i>
976.6	816.0	19.7	2 346.5	<i>Manufacturing</i>
78.9	550.9	74.9	-72.8	<i>Electricity, gas and water supply</i>
328.8	161.0	5.5	1 110.7	<i>Construction</i>
630.5	492.5	17.2	1 798.8	<i>Wholesale and retail trade</i>
89.2	64.4	0.7	249.7	<i>Hotels and restaurants</i>
467.2	901.5	13.1	2 268.0	<i>Transport, storage and communication</i>
155.4	222.1	22.5	342.3	<i>Financial intermediation</i>
506.1	1 455.6	53.2	2 667.4	<i>Real estate, renting and business activities</i>
519.8	299.8	14.1	0.0	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
462.9	139.4	0.2	36.2	<i>Education</i>
246.5	59.4	0.2	146.2	<i>Health and social work</i>
217.1	117.9	7.0	515.7	<i>Other community, social and personal service activities</i>
4 839.8	5 617.8	150.1	12 151.7	<i>VALUE ADDED TOTAL</i> <i>Net taxes on products</i> <i>GDP AT MARKET PRICES</i>

Tööandjate sotsiaal-maksed <i>Employers' social contributions</i>	Põhivara kulum <i>Consumption of fixed capital</i>	Muud neto-tootmis-maksud <i>Other net taxes on production</i>	Tegevuse ülejääk, segatulu <i>Operating surplus and mixed income</i>	<i>Institutional sector</i>
3382.8	3 645.6	88.0	9 177.1	<i>Non-financial corporations</i>
155.4	222.1	22.5	342.3	<i>Financial corporations</i>
1218.4	558.2	15.1	0.0	<i>General government</i>
73.1	28.6	0.9	0.0	<i>Non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
10.1	1 163.3	23.6	2 632.3	<i>Households</i>
4 839.8	5 617.8	150.1	12 151.7	<i>VALUE ADDED TOTAL</i> <i>Net taxes on products</i> <i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

**Sisemajanduse koguprodukt tegevusalade kaupa 2000. aasta püsivhindades, II kvartal 2004, II kvartal 2005**  
**GDP by economic activity at constant 2000 prices, 2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	II kvartal 2nd quarter 2004	II kvartal 2nd quarter 2005	Muutus Change %	Economic activity
Pöllumajandus, jahindus	583.1	548.1	-6.0	<i>Agriculture, hunting</i>
Metsamajandus	386.6	374.4	-3.2	<i>Forestry</i>
Kalapüük	24.4	26.4	8.2	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	237.1	257.7	8.7	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	5 475.5	6 163.9	12.6	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	651.7	678.7	4.1	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	1 630.3	1 857.4	13.9	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus	3 596.0	4 042.1	12.4	<i>Wholesale and retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	425.7	495.0	16.3	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	4 127.6	4 541.2	10.0	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	1 578.9	2 110.8	33.7	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	4 081.6	4 358.1	6.8	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus	1 475.1	1 489.2	1.0	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Haridus	1 324.5	1 348.3	1.8	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	614.8	638.2	3.8	<i>Health and social work</i>
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	1 108.8	1 235.9	11.5	<i>Other community, social and personal service activities</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	27 321.7	30 165.4	10.4	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	3 935.1	4 180.0	6.2	<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	31 256.8	34 345.4	9.9	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

**Sisemajanduse koguprodukt tarbimise meetodil 2000. aasta püsivhindades, II kvartal 2004, II kvartal 2005**  
**GDP by expenditure approach at constant 2000 prices, 2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Tarbimine	II kvartal 2nd quarter 2004	II kvartal 2nd quarter 2005	Muutus Change %	Consumption
Eratarbimiskulutused	17 123.8	18 276.8	6.7	<i>Private consumption expenditure</i>
Valitsemissektori lõpptarbimiskulutused	6 146.0	6 499.0	5.7	<i>General government final consumption expenditure</i>
Kodumajapidamisi teenindavate kasumitaotluseta institutsioonide (KTKT) lõpptarbimiskulutused	555.4	616.2	10.9	<i>Consumption expenditure of non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kapitali kogumahutus põhivarasse	9 450.5	10 200.6	7.9	<i>Gross fixed capital formation</i>
Varude muutus	1 528.0	978.5	-36.0	<i>Change in inventories</i>
SISEMAJANDUSE NÕUDLUS	34 803.7	36 571.1	5.1	<i>DOMESTIC DEMAND</i>
Kaupade ja teenuste eksport ( <i>fob</i> )	25 549.9	30 210.7	18.2	<i>Exports of goods and services (<i>f.o.b.</i>)</i>
kaupade eksport	16 846.4	20 950.1	24.4	<i>exports of goods</i>
teenuste eksport	8 703.5	9 260.6	6.4	<i>exports of services</i>
Kaupade ja teenuste import ( <i>fob</i> )	30 415.4	32 490.1	6.8	<i>Imports of goods and services (<i>f.o.b.</i>)</i>
kaupade import	25 500.9	27 233.6	6.8	<i>imports of goods</i>
teenuste import	4 914.5	5 256.5	7.0	<i>imports of services</i>
Statistiline vahe	1 318.6	53.7	..	<i>Statistical discrepancy</i>
SKP TURUHINDADES	31 256.8	34 345.4	9.9	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

**Sisemajanduse koguprodukt tegevusalade kaupa 2000. aasta püsivhindades, I poolasta 2004, I poolasta 2005**  
**GDP by economic activity at constant 2000 prices, 1st half-year 2004, 1st half-year 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	I poolasta 1st half-year 2004	I poolasta 1st half-year 2005	Muutus Change %	Economic activity
Pöllumajandus, jahindus	1 061.6	1 011.0	-4.8	<i>Agriculture, hunting</i>
Metsamajandus	795.4	718.1	-9.7	<i>Forestry</i>
Kalapüük	49.8	47.8	-4.0	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	472.0	481.5	2.0	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	10 335.9	11 491.7	11.2	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veevarustus	1 551.7	1 625.6	4.8	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	2 977.8	3 224.5	8.3	<i>Construction</i>
Hulgi- ja jaekaubandus	6 841.3	7 582.3	10.8	<i>Wholesale and retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	715.6	834.3	16.6	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	7 786.1	8 513.9	9.3	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus	3 170.2	3 964.7	25.1	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	8 051.4	8 500.7	5.6	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus	2 707.7	2 760.0	1.9	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Haridus	2 337.2	2 351.9	0.6	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	1 164.2	1 209.6	3.9	<i>Health and social work</i>
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	2 125.5	2 362.3	11.1	<i>Other community, social and personal service activities</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	52 143.4	56 679.9	8.7	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	7 018.4	7 574.6	7.9	<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	59 161.8	64 254.5	8.6	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

**Sisemajanduse koguprodukt tarbimise meetodil 2000. aasta püsivhindades, I poolasta 2004, I poolasta 2005**  
**GDP by expenditure approach at constant 2000 prices, 1st half-year 2004, 1st half-year 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Tarbimine	I poolasta 1st half-year 2004	I poolasta 1st half-year 2005	Muutus Change %	Consumption
Eratarbimiskulutused	32 720.6	34 925.7	6.7	<i>Private consumption expenditure</i>
Valitsemissektori lõpptarbimiskulutused	11 397.8	11 991.3	5.2	<i>General government final consumption expenditure</i>
Kodumajapidamisi teenindavate kasumitaotluseta institutsioonide (KTAKTI) lõpptarbimiskulutused	1 038.4	1 150.5	10.8	<i>Consumption expenditure of non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kapitali kogumahutus põhivarasse	16 630.7	18 122.6	9.0	<i>Gross fixed capital formation</i>
Varude muutus	3 530.9	2 924.6	-17.2	<i>Change in inventories</i>
SISEMAJANDUSE NÕUDLUS	65 318.4	69 114.7	5.8	<i>DOMESTIC DEMAND</i>
Kaupade ja teenuste eksport ( <i>fob</i> )	48 407.4	56 852.5	17.4	<i>Exports of goods and services (<i>f.o.b.</i>)</i>
kaupade eksport	32 833.9	40 516.4	23.4	<i>exports of goods</i>
teenuste eksport	15 573.5	16 336.1	4.9	<i>exports of services</i>
Kaupade ja teenuste import ( <i>fob</i> )	55 533.0	61 595.1	10.9	<i>Imports of goods and services (<i>f.o.b.</i>)</i>
kaupade import	46 533.3	51 533.6	10.7	<i>imports of goods</i>
teenuste import	8 999.7	10 061.5	11.8	<i>imports of services</i>
Statistiline vahe	969.0	-117.6	..	<i>Statistical discrepancy</i>
SKP TURUHINDADES	59 161.8	64 254.5	8.6	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

### Sisemajanduse koguprodukt institutsionaalsete sektorite kaupa 2000. aasta püsivhindades,

II kvartal 2004, II kvartal 2005

**GDP by institutional sectors at constant 2000 prices, 2nd quarter 2004, 2nd quarter 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Institutsiooniline sektor	II kvartal 2nd quarter 2004	II kvartal 2nd quarter 2005	Muutus Change %	Institutional sector
Kaupu ja mittefinantsteenuseid tootvad ettevõtted	19 189.4	21 496.5	12.0	<i>Non-financial corporations</i>
Finantsinstitutsioonid	1 578.9	2 110.8	33.7	<i>Financial corporations</i>
Valitsemissektor	3 430.8	3 447.0	0.5	<i>General government</i>
Kodumajapidamisi teenindavad kasumitaotlusesta institutsioonid (KTKE)	248.6	275.0	10.6	<i>Non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kodumajapidamised	2 874.0	2 836.1	-1.3	<i>Households</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	27 321.7	30 165.4	10.4	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	3 935.1	4 180.0	6.2	<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	31 256.8	34 345.4	9.9	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

### Sisemajanduse koguprodukt institutsionaalsete sektorite kaupa 2000. aasta püsivhindades,

I poolasta 2004, I poolasta 2005

**GDP by institutional sectors at constant 2000 prices, 1st half-year 2004, 1st half-year 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Institutsiooniline sektor	I poolasta 1st half-year 2004	I poolasta 1st half-year 2005	Muutus Change %	Institutional sector
Kaupu ja mittefinantsteenuseid tootvad ettevõtted	36 748.4	40 456.4	10.1	<i>Non-financial corporations</i>
Finantsinstitutsioonid	3 170.2	3 964.7	25.1	<i>Financial corporations</i>
Valitsemissektor	6 198.4	6 245.0	0.8	<i>General government</i>
Kodumajapidamisi teenindavad kasumitaotlusesta institutsioonid (KTKE)	473.1	519.5	9.8	<i>Non-profit institutions serving households (NPISH)</i>
Kodumajapidamised	5 553.3	5 494.3	-1.1	<i>Households</i>
LISANDVÄÄRTUS KOKKU	52 143.4	56 679.9	8.7	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
Neto-tootemaksud	7 018.4	7 574.6	7.9	<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES	59 161.8	64 254.5	8.6	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

**Sisemajanduse koguprodukt tegevusalade ja institutsioonalaalsete sektorite kaupa 2000. aasta püsivhindades,  
II kvartal 2005**

**GDP by economic activity and institutional sector at constant 2000 prices, 2nd quarter 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

Tegevusala	Kaupu ja mittefinants- teenuseid tootvad ettevõtted	Kodu- maja- pidami- sed	Finants- institut- sioonid	KTKTI	Valitse- mis- sektor	Lisand- väärtus	Economic activity
	Non-finan- cial corpo- rations	House- holds	Financial corpo- rations	NPISH	General govern- ment	Value added	
Pöllumajandus, jahindus	369.3	170.8			8.0	548.1	<i>Agriculture, hunting</i>
Metsamajandus	225.8	145.9			2.7	374.4	<i>Forestry</i>
Kalapüük	19.6	6.8				26.4	<i>Fishing</i>
Mäetööstus	257.7					257.7	<i>Mining and quarrying</i>
Töötlev tööstus	6 086.6	77.3				6 163.9	<i>Manufacturing</i>
Elektrienergia-, gaasi- ja veavarustus	678.7					678.7	<i>Electricity, gas and water supply</i>
Ehitus	1 710.0	147.4				1 857.4	<i>Construction</i>
Hulg- ja jaekaubandus	3 981.3	60.8				4 042.1	<i>Wholesale and retail trade</i>
Hotellid ja restoranid	487.2	7.8				495.0	<i>Hotels and restaurants</i>
Veondus, laondus ja side	4 485.3	38.6			17.3	4 541.2	<i>Transport, storage and communication</i>
Finantsvahendus			2 110.8			2 110.8	<i>Financial intermediation</i>
Kinnisvara, rentimine ja äritegevus	2 198.0	2 005.8			154.3	4 358.1	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Avalik haldus ja riigikaitse; kohustuslik sotsiaalkindlustus					1 489.2	1 489.2	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Haridus	86.9	18.7			1 242.7	1 348.3	<i>Education</i>
Tervishoid ja sotsiaalhoolekanne	286.5	13.2			338.5	638.2	<i>Health and social work</i>
Muu ühiskonna-, sotsiaal- ja isikuteenindus	623.6	143.0		275.0	194.3	1 235.9	<i>Other community, social and personal service activities</i>
LISANDVÄÄRTUS	21 496.5	2 836.1	2 110.8	275.0	3 447.0	30 165.4	<i>VALUE ADDED TOTAL</i>
KOKKU							
Neto-tootemaksud						4 180.0	<i>Net taxes on products</i>
SKP TURUHINDADES						34 345.4	<i>GDP AT MARKET PRICES</i>

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

Gross domestic product

### Sisemajanduse koguprodukt turuhindades kvartalite kaupa, 1993 – II kvartal 2005

*Gross domestic product at market prices by quarters, 1993 – 2nd quarter 2005*

(miljonit krooni — million kroons)

Aasta, kvartal	Jooksev- hindades	2000. aasta püsivhindades			Year, quarter
		SKP	muutus vörreledes eelmise perioodiga, %	muutus vörreledes eelmise aasta sama perioodiga, %	
		<i>At current prices</i>	<i>At constant 2000 prices</i>	<i>change compared with previous period, %</i>	
1993	22 820.3	68 977.3	...	...	1993
1994	31 349.4	67 844.4	-1.6	-1.6	1994
1995	43 060.6	70 915.5	4.5	4.5	1995
1996	55 895.4	74 036.0	4.4	4.4	1996
1997	68 576.1	82 252.6	11.1	11.1	1997
1998	78 027.6	85 906.4	4.4	4.4	1998
1999	81 775.9	86 169.9	0.3	0.3	1999
2000	92 937.7	92 937.7	7.9	7.9	2000
2001	104 459.0	98 945.3	6.5	6.5	2001
2002	116 915.3	106 110.9	7.2	7.2	2002
2003	127 333.8	113 208.2	6.7	6.7	2003
2004	141 493.4	122 049.3	7.8	7.8	2004
2000					2000
I kvartal	21 112.4	21 469.0	-6.8	7.1	1st quarter
II kvartal	24 277.0	24 088.5	12.2	10.0	2nd quarter
III kvartal	23 691.8	22 837.5	-5.2	7.7	3rd quarter
IV kvartal	23 856.5	24 542.7	7.5	6.6	4th quarter
2001					2001
I kvartal	23 763.8	22 931.7	-6.6	6.8	1st quarter
II kvartal	27 604.7	25 463.7	11.0	5.7	2nd quarter
III kvartal	26 595.5	24 307.7	-4.5	6.4	3rd quarter
IV kvartal	26 495.0	26 242.2	8.0	6.9	4th quarter
2002					2002
I kvartal	26 463.1	23 899.7	-8.9	4.2	1st quarter
II kvartal	31 269.8	27 739.4	16.1	8.9	2nd quarter
III kvartal	29 837.2	26 488.5	-4.5	9.0	3rd quarter
IV kvartal	29 345.2	27 983.3	5.6	6.6	4th quarter
2003					2003
I kvartal	29 381.3	25 527.3	-8.8	6.8	1st quarter
II kvartal	33 489.0	29 141.0	14.2	5.1	2nd quarter
III kvartal	32 722.0	28 406.7	-2.5	7.2	3rd quarter
IV kvartal	31 741.5	30 133.2	6.1	7.7	4th quarter
2004					2004
I kvartal	32 662.9	27 905.0	-7.4	9.3	1st quarter
II kvartal	36 700.3	31 256.8	12.0	7.3	2nd quarter
III kvartal	36 081.5	30 777.9	-1.5	8.3	3rd quarter
IV kvartal	36 048.7	32 109.6	4.3	6.6	4th quarter
2005					2005
I kvartal	36 308.7	29 909.1	-6.9	7.2	1st quarter
II kvartal	42 717.0	34 345.4	14.8	9.9	2nd quarter

## SISEMAJANDUSE KOGUPRODUKT

## Gross domestic product

**Sesooniselt korrigeeritud sisemajanduse koguprodukt kvartalite kaupa, I kvartal 2000 – II kvartal 2005**

**Seasonally adjusted gross domestic product by quarters, 1st quarter 2000 – 2nd quarter 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Aasta, kvartal	Jooksev-hindades	2000. aasta püsivhindades		Year, quarter
		sesooniselt korrigeeritud SKP	muutus võrreltes eelmise perioodiga, %	
		<i>At current prices</i>	<i>At constant 2000 prices</i>	
		<i>seasonally adjusted</i>	<i>change compared with previous period, %</i>	
1993	22 820.3	68 977.3	...	1993
1994	31 349.4	67 844.4	-1.6	1994
1995	43 060.6	70 915.5	4.5	1995
1996	55 895.4	74 036.0	4.4	1996
1997	68 576.1	82 252.6	11.1	1997
1998	78 027.6	85 906.4	4.4	1998
1999	81 775.9	86 169.9	0.3	1999
2000	92 937.7	92 937.7	7.9	2000
2001	104 459.0	98 945.3	6.5	2001
2002	116 915.3	106 110.9	7.2	2002
2003	127 333.8	113 208.2	6.7	2003
2004	141 493.4	122 049.3	7.8	2004
2000				2000
I kvartal	22 440.6	22 856.9	3.5	1st quarter
II kvartal	22 829.9	23 252.3	1.7	2nd quarter
III kvartal	23 449.7	23 229.7	-0.1	3rd quarter
IV kvartal	24 217.5	23 598.8	1.6	4th quarter
2001				2001
I kvartal	25 167.8	24 457.4	3.6	1st quarter
II kvartal	25 941.8	24 511.7	0.2	2nd quarter
III kvartal	26 328.3	24 663.4	0.6	3rd quarter
IV kvartal	27 021.1	25 312.8	2.6	4th quarter
2002				2002
I kvartal	27 966.4	25 566.7	1.0	1st quarter
II kvartal	29 389.3	26 696.8	4.4	2nd quarter
III kvartal	29 530.2	26 783.4	0.3	3rd quarter
IV kvartal	30 029.4	27 064.0	1.0	4th quarter
2003				2003
I kvartal	31 004.2	27 339.1	1.0	1st quarter
II kvartal	31 457.7	28 016.1	2.5	2nd quarter
III kvartal	32 343.4	28 627.2	2.2	3rd quarter
IV kvartal	32 528.5	29 225.8	2.1	4th quarter
2004				2004
I kvartal	34 429.7	29 825.5	2.1	1st quarter
II kvartal	34 472.2	30 070.2	0.8	2nd quarter
III kvartal	35 623.5	30 935.1	2.9	3rd quarter
IV kvartal	36 968.0	31 218.5	0.9	4th quarter
2005				2005
I kvartal	38 254.1	31 891.4	2.2	1st quarter
II kvartal	40 145.8	33 125.8	3.9	2nd quarter



RIIGIEELARVE, KOHALIKUD EELARVED  
JA KINDLUSTUSSELTSIDE TEGEVUS,  
august 2005

Riigieelarve tulud olid 2005. aasta 1. septembri seisuga 36,3 miljardit krooni ehk 68% kinnitatud aastaplaanist (2004. aastal olid vastavad näitajad 29,7 miljardit krooni ja 62%). 2005. aasta kaheksa kuuga kulutati 32,6 miljardit krooni ehk 59% aastaks ettenähtud summast (2004. aasta samal perioodil 27,1 miljardit krooni ja 55%).

Suurimat tulu andsid sotsiaalmaks (11,9 miljardit krooni), käibemaks (9,2 miljardit krooni) ja aktiisi-maks (4,6 miljardit krooni).

Kohalike eelarvete tulud olid 2005. aasta kaheksa kuuga 9,7 miljardit krooni. Kohalike eelarvete kulud olid 9,8 miljardit krooni.

Suurimat tulu saadi üksikisiku tulumaksust (4,3 miljardit krooni) ja toetustest (3,5 miljardit krooni).

Kindlustusseltsid maksid 2005. aasta kaheksa kuuga kindlustusnõudeid 1,1 miljardit krooni ehk 29% rohkem kui 2004. aasta samal ajal. Augustis maksti kindlustusnõudeid 119,5 miljonit krooni.

Kindlustusseltsid said 2005. aasta kaheksa kuuga kindlustuspreemiaid 2,5 miljardit krooni ehk 21% rohkem kui 2004. aasta samal ajal. Augustis saadi kindlustuspreemiaid 332,6 miljonit krooni.

2005. aasta jaanuarist augustini hõlmasid nõuded preemiatest 43% (2004. aasta samal ajal 40%).

STATE BUDGET, LOCAL BUDGETS AND  
ACTIVITIES OF INSURANCE COMPANIES,  
August 2005

*On 1 September 2005, the total revenue of the state budget was 36.3 billion kroons, which accounted for 68% of the planned annual amount (in 2004 the respective indicators were 29.7 billion kroons and 62%). The expenditure of the state budget during the eight months of 2005 made up 32.6 billion kroons, which accounted for 59% of the planned annual amount (in the same period of 2004 it was 27.1 billion kroons and 55%).*

*The bulk of income was received from social security contributions (11.9 billion kroons), value added tax — VAT (9.2 billion kroons) and excise duty (4.6 billion kroons).*

*The total revenue of the local budgets during the eight months of 2005 was 9.7 billion kroons. The total expenditure of local budgets was 9.8 billion kroons.*

*The bulk of income was received from personal income tax (4.3 billion kroons) and grants (3.5 billion kroons).*

*The total amount of claims paid by insurance companies during the eight months of 2005 was 1.1 billion kroons or 29% more than in the same period of 2004. In August the payments totalled 119.5 million kroons.*

*The total amount of insurance premiums received by insurance companies during the eight months of 2005 was 2.5 billion kroons or 21% more than in the same period of 2004. In August the insurance premiums totalled 332.6 million kroons.*

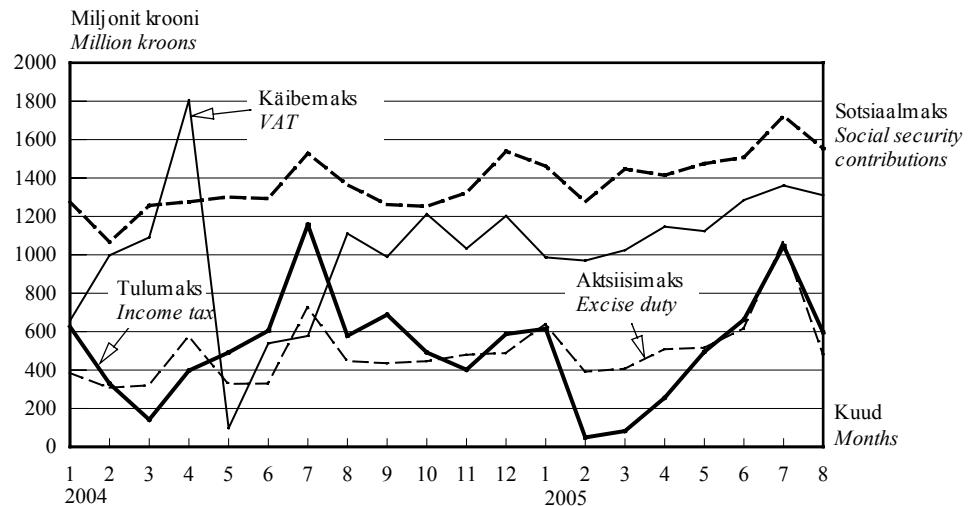
*The amount of claims paid in January–August 2005 made up 43% of the total amount of premiums received (in the same period of 2004 — 40%).*

Tii Kartau

Valitsemis- ja finantssektori statistika osakonna juhivstatistik  
Leading Statistician, General Government and Financial Statistics Department

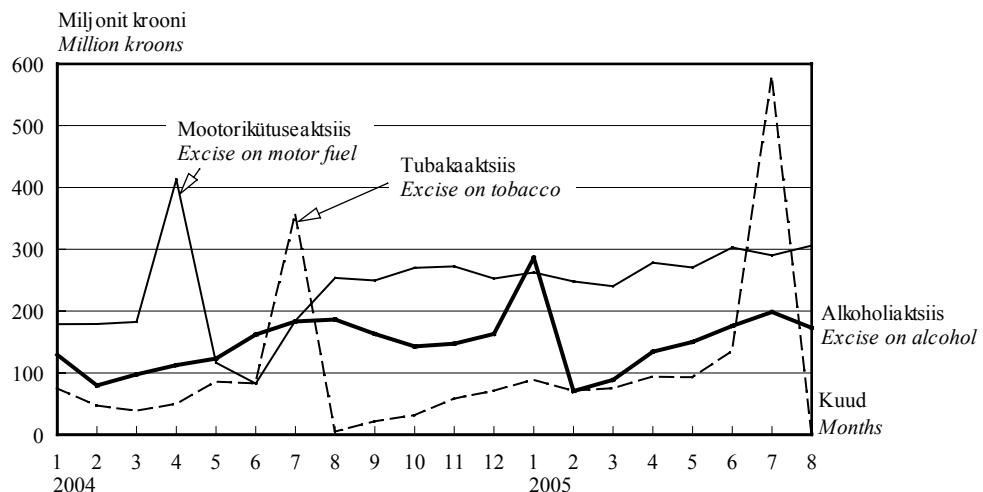
**Sotsiaal-, käibe-, tulu- ja aktsiisimaksu laekumine,**  
jaanuar 2004 – august 2005 <sup>a</sup>

**Revenue from social security contributions, VAT,  
income tax and excise duty,  
January 2004 – August 2005 <sup>a</sup>**



**Aktsiisimaksu laekumine liigiti,**  
jaanuar 2004 – august 2005 <sup>a</sup>

**Revenue from excise duty by kinds,  
January 2004 – August 2005 <sup>a</sup>**



2005. aasta augustis kahanes maksude laekumine. Sotsiaalmaksu laekus 1,6 miljardit krooni, käibemaksu 1,3 miljardit krooni ja tulumaksu 595,2 miljonit krooni. Augustis laekus tubakaaktsiisi vaid 1,3 miljonit krooni ja kogu aktsiisitulu oli 480,1 miljonit krooni.

In August 2005, the revenue from the taxes decreased. The revenue from social security contributions was 1.6 billion kroons, from VAT 1.3 billion kroons and from income tax 595.2 million kroons. In August the revenue from excise on tobacco was only 1.3 million kroons and the revenue from excise duty amounted to 480.1 million kroons.

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

**Riigieelarve tulud ja kulud**, 1. september 2005 <sup>a</sup>  
**State budget revenue and expenditure**, 1 September 2005 <sup>a</sup>  
(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud ja kulud	Arvestuslik aastaplaan <i>Planned annual amount</i>	Täitmine <i>Actual amount</i>	Täitmise protsent <i>Percentage</i>	<i>Revenue and expenditure</i>
<b>Riigieelarve tulud</b>				
Maksud	42 843 600	29 912 422	69.8	<b>State budget revenue</b>
tulumaks	5 275 000	3 800 323	72.0	<i>Taxes</i>
üksikisikutelt	2 875 000	1 813 480	63.1	<i>income tax</i>
ettevõtetelt	2 400 000	1 986 843	82.8	<i>personal</i>
sotsiaalmaks	16 885 000	11 854 705	70.2	<i>corporative</i>
pensionikindlustuseks	-	7 174 113	-	<i>social security</i>
ravikindlustuseks	-	4 680 592	-	<i>contributions</i>
omandimaks	60 000	39 718	66.2	<i>pension security</i>
kääbemaks	13 738 000	9 204 265	67.0	<i>health security</i>
aktsiisimaks	6 379 500	4 611 315	72.3	<i>property tax</i>
alkoholiaktsiis	2 030 000	1 277 486	62.9	<i>VAT</i>
tubakaaktsiis	1 127 000	1 134 213	100.6	<i>excise duty</i>
mootorikütuseaktsiis	3 220 000	2 198 658	68.3	<i>excise on alcohol</i>
pakendiaktsiis	2 500	896	35.8	<i>excise on tobacco</i>
hasartmängumaks	254 100	187 516	73.8	<i>excise on motor fuel</i>
tollimaks	252 000	214 581	85.2	<i>excise on package</i>
Kaupade ja teenuste müük	1 372 718	1 094 474	79.7	<i>excise on gambling</i>
riigilöiv	622 256	583 801	93.8	<i>state tax</i>
tulu majandusteguvusest	555 272	510 464	91.9	<i>income from economic</i>
activities				<i>activities</i>
Materaalse ja immateriaalse vara müük	233 261	138 308	59.3	<i>Sale of goods and services</i>
Tulud varalt	1 566 357	1 403 281	89.6	<i>Sale of tangible and</i>
intressitulu	-	-	-	<i>intangible property</i>
omanikutulu	-	-	-	<i>Revenue from property</i>
tulu mittetoodetud	-	-	-	<i>interest income</i>
põhivaralt	-	-	-	<i>proprietorial income</i>
Toetused	6 477 901	3 110 068	48.0	<i>income from nonproduced</i>
Euroopa Liidult	-	2 259 835	-	<i>fixed assets</i>
Muud laekumised	578 974	605 159	104.5	<i>Grants</i>
trahvid	-	135 763	-	<i>from the European Union</i>
saastetasud	-	272 324	-	<i>Other income</i>
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>53 072 811</b>	<b>36 263 712</b>	<b>68.3</b>	<b>fines</b>
<b>Riigieelarve kulud</b>				<i>pollution fee</i>
Üldised valitsemissektori teenused	9 825 633	6 632 782	67.5	<b>State budget expenditure</b>
Riigikaitse	2 998 691	1 352 541	45.1	<i>Administration expenses</i>
Avalik kord ja julgeolek	4 886 751	2 464 946	50.4	<i>State defence</i>
Majandus	8 501 847	3 357 400	39.5	<i>Order maintenance</i>
Keskkonnakaitse	1 604 476	552 019	34.4	<i>Economy</i>
Tervishoid	7 274 835	5 023 061	69.0	<i>Environmental protection</i>
Vaba aeg, kultuur ja religioon	1 744 044	1 220 370	70.0	<i>Public health</i>
Haridus	3 701 301	2 215 855	59.9	<i>Recreation, culture and</i>
Sotsiaalne kaitse	14 752 997	9 821 532	66.6	<i>religion</i>
<b>KULUD KOKKU</b>	<b>55 290 575</b>	<b>32 640 507</b>	<b>59.0</b>	<i>Education</i>
<b>Ülejääk/puudujääk <sup>b</sup></b>	<b>-2 217 764</b>	<b>3 623 205</b>	<b>-</b>	<i>Social protection</i>
				<b>TOTAL EXPENDITURE</b>
				<i>Surplus/deficit <sup>b</sup></i>

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>b</sup> Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondeelarve ülejäägina.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

<sup>b</sup> It is not treated as consolidated general government surplus.

**Kindlustustegevuse tulemused, jaanuar–august 2005**  
**Results of the insurance activity, January–August 2005**

Kindlustusliik	Maht, tuhat krooni			Struktuur, %			<i>Kind of insurance</i>	
	jaan– juuni	jaan– juuli	jaan– aug	jaan– juuni	jaan– juuli	jaan– aug		
	<i>Amount, thousand kroons</i>			<i>Structure, %</i>				
	Jan– June	Jan– July	Jan– Aug	Jan– June	Jan– July	Jan– Aug		
Saadud kindlustuspreeemiat							<i>Received insurance premiums</i>	
elukindlustus	560 778	636 913	755 623	29.4	28.7	29.6	<i>life insurance</i>	
pensionikindlustus	42 643	49 488	55 987	2.2	2.2	2.2	<i>annuities</i>	
õnnetusuhtumikindlustus	58 469	69 191	78 274	3.1	3.1	3.1	<i>insurance against accident</i>	
liikluskindlustus	408 017	476 747	535 828	21.4	21.5	21.0	<i>traffic insurance</i>	
füüsilise isiku vara	281 805	332 269	383 173	14.8	15.0	15.0	<i>voluntary insurance</i>	
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>	
juriidilise isiku vara	516 130	607 263	691 184	27.0	27.4	27.1	<i>voluntary insurance</i>	
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>	
muu kindlustus	83 418	95 052	104 945	4.4	4.3	4.1	<i>other insurance</i>	
KOKKU	1 908 617	2 217 435	2 549 027	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>	
kohustuslik kindlustus	411 957	481 159	536 582	21.6	21.7	21.1	<i>obligatory insurance</i>	
Kindlustusnõuetekohased väljamaksed							<i>Claims paid</i>	
elukindlustus	85 878	98 235	113 196	10.0	10.2	10.4	<i>life insurance</i>	
pensionikindlustus	5 898	7 444	8 717	0.7	0.8	0.8	<i>annuities</i>	
õnnetusuhtumikindlustus	16 290	18 228	21 199	1.9	1.9	2.0	<i>insurance against accident</i>	
liikluskindlustus	226 680	259 967	299 082	29.5	26.9	27.5	<i>traffic insurance</i>	
füüsilise isiku vara	171 443	187 956	207 300	20.0	19.4	19.1	<i>voluntary insurance</i>	
vabatahtlik kindlustus							<i>of individuals' property</i>	
juriidilise isiku vara	338 648	380 879	421 786	39.6	39.4	38.8	<i>voluntary insurance</i>	
vabatahtlik kindlustus							<i>of commercial property</i>	
muu kindlustus	17 251	21 133	23 318	2.0	2.2	2.1	<i>other insurance</i>	
KOKKU	856 190	966 398	1 085 881	100.0	100.0	100.0	<i>TOTAL</i>	
kohustuslik kindlustus	227 344	260 732	299 898	26.6	27.0	27.6	<i>obligatory insurance</i>	

**Kohalike eelarvete tulud, 1. september 2005<sup>a</sup>**

**Local budgets revenue, 1 September 2005<sup>a</sup>**

(tuhat krooni — thousand kroons)

Tulud	Tallinn	Maakond County		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Maksud	1 829 353.2	610 977.6	36 163.0	388 700.3
üksikisiku tulumaks	1 673 144.4	528 100.2	32 180.2	366 941.5
maamaks	85 841.1	81 486.6	3 982.8	20 986.7
kohalikud maksud	70 367.7	1 390.8	-	772.2
müügimaks	-	933.4	-	4.0
reklaamimaks	23 668.0	415.1	-	448.0
Kaupade ja teenuste müük	352 637.5	73 386.6	6 048.6	65 013.3
riigilõiv	9 323.0	5 967.9	263.2	2 027.9
tulu majandustegevusest	343 314.4	67 418.7	5 785.4	62 985.4
Materiaalse ja immateriaalse varu müük	296 202.9	31 709.2	524.4	24 482.4
Tulud varalt intressitulu omanikutulu tulu mittetoodetud põhivaralt	6 995.4 5 065.3 - 1 930.1	11 054.3 1 589.9 775.5 8 688.9	336.5 25.7 - 310.7	51 180.7 1 519.0 71.2 49 590.5
Toetused	598 342.7	223 946.5	35 486.8	519 412.0
Muud laekumised trahvid	19 770.5 13 251.2	3 690.4 645.1	154.1 -	14 176.2 210.5
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>3 103 302.2</b>	<b>954 764.6</b>	<b>78 713.3</b>	<b>1 062 964.8</b>

Tulud	Maakond County				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Maksud	75 627.4	275 775.0	119 672.6	112 053.4	477 844.2
üksikisiku tulumaks	65 935.9	241 873.0	104 377.4	100 071.6	450 400.6
maamaks	9 682.8	31 291.9	15 284.6	11 859.2	22 396.5
kohalikud maksud	8.6	2 610.1	10.7	122.5	5 047.1
müügimaks	0.6	0.5	-	2.1	2.4
reklaamimaks	8.0	660.4	10.7	43.1	1 838.5
Kaupade ja teenuste müük	22 718.6	49 391.8	21 968.2	26 046.1	81 667.3
riigilõiv	604.7	2 560.6	663.3	1 064.8	3 289.9
tulu majandustegevusest	22 113.9	46 831.2	21 304.9	24 981.3	78 377.4
Materiaalse ja immateriaalse varu müük	2 360.6	26 756.3	1 061.0	8 630.0	15 011.1
Tulud varalt intressitulu omanikutulu tulu mittetoodetud põhivaralt	1 166.0 334.9 - 831.2	5 214.8 1 157.6 - 4 057.8	1 245.3 596.9 - 648.4	1 025.2 174.9 - 850.2	11 712.9 1 430.0 6 734.3 3 548.7
Toetused	27 204.8	266 143.3	115 044.1	136 906.9	415 556.8
Muud laekumised trahvid	465.7 2.3	7 349.5 1 128.7	346.4 25.0	617.3 187.8	8 368.7 2 288.4
<b>TULUD KOKKU</b>	<b>229 543.2</b>	<b>630 630.6</b>	<b>259 337.7</b>	<b>285 278.7</b>	<b>1 010 160.9</b>

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<i>Revenue</i>				
Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
88 589.6	117 356.0	89 577.9	192 396.0	<i>Taxes</i>
76 378.5	103 088.4	78 551.3	171 347.2	<i>personal income tax</i>
12 185.0	14 236.8	10 031.1	21 041.6	<i>land tax</i>
26.2	30.8	995.5	7.2	<i>local taxes</i>
-	-	971.2	-	<i>sales tax</i>
14.7	30.6	24.3	7.2	<i>advertising tax</i>
27 183.6	22 924.8	22 780.0	33 632.4	<i>Sale of goods and services</i>
627.5	608.8	630.0	1 321.1	<i>state tax</i>
26 556.1	22 316.1	22 150.0	32 311.3	<i>income from economic activities</i>
1 021.4	2 718.7	3 046.0	2 554.3	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
1 927.7	1 499.9	1 658.0	5 326.3	<i>Revenue from property</i>
353.8	240.7	283.6	430.8	<i>interest income</i>
80.7	5.6	6.4	0.6	<i>proprietorial income</i>
1 493.2	1 253.6	1 367.9	4 894.9	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
145 511.2	118 132.5	92 533.5	192 200.6	<i>Grants</i>
1 835.9	317.2	519.2	917.9	<i>Other income</i>
1.9	26.1	-	0.2	<i>fines</i>
266 069.4	262 949.1	210 114.5	427 027.5	<i>TOTAL REVENUE</i>

Järg — Cont.

			Kokku <i>Total</i>	<i>Revenue</i>
Valga	Viljandi	Võru		
80 630.5	152 046.2	90 160.9	4 736 923.7	<i>Taxes</i>
71 096.8	135 565.3	80 633.5	4 279 685.8	<i>personal income tax</i>
-	-	-	375 427.2	<i>land tax</i>
51.0	182.8	187.6	81 810.6	<i>local taxes</i>
-	-	-	1 914.2	<i>sales tax</i>
46.7	108.5	187.1	27 511.0	<i>advertising tax</i>
15 307.5	43 892.3	27 040.0	891 638.5	<i>Sale of goods and services</i>
600.8	829.3	586.4	30 969.2	<i>state tax</i>
14 706.7	43 063.0	26 453.5	860 669.4	<i>income from economic activities</i>
946.0	4 277.2	10 855.4	432 156.8	<i>Sale of tangible and intangible property</i>
853.3	1 560.0	1 169.7	103 926.0	<i>Revenue from property</i>
216.1	347.6	369.2	14 135.9	<i>interest income</i>
-	-	276.8	7 951.1	<i>proprietorial income</i>
637.2	1 212.3	523.7	81 839.6	<i>income from nonproduced fixed assets</i>
145 255.7	191 167.6	167 818.4	3 490 663.3	<i>Grants</i>
1 113.3	3 022.4	1 206.1	63 870.6	<i>Other income</i>
0.9	330.5	0.9	18 099.6	<i>fines</i>
244 106.2	395 965.7	298 250.5	9 719 179.0	<i>TOTAL REVENUE</i>

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

**Kohalike eelarvete kulud, 1. september 2005<sup>a</sup>**  
**Local budgets expenditure, 1 September 2005<sup>a</sup>**  
(tuhat krooni — thousand kroons)

Kulud	Tallinn	Maakond <i>County</i>		
		Harju	Hiiu	Ida-Viru
Üldised valitsemissektori teenused	241 204.9	102 005.7	7 423.0	83 018.2
Riigikaitse	-	45.0	-	49.6
Avalik kord ja julgeolek	16 331.3	4 397.1	279.2	2 252.4
politsei	709.3	604.7	-	245.7
päästeteenistus	7 096.1	825.7	259.1	1 054.4
Majandus	921 756.5	67 511.0	8 455.4	116 198.1
pöllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	-	4 042.4	502.7	2 515.2
kütus ja energia	-	247.9	297.0	18 719.4
transport	791 335.5	43 877.0	3 349.0	59 106.3
side	-	16.0	-	11.3
Keskonnakaitse	257 175.1	24 886.4	1 187.7	25 004.9
Elamu- ja kommunaalmajandus	210 162.5	49 464.3	2 709.6	46 149.7
Tervishoid	26 843.7	2 281.9	190.0	2 235.0
Vaba aeg, kultuur ja religioon	405 164.3	118 659.5	11 031.9	163 217.8
Haridus	1 194 405.1	456 810.7	38 826.7	424 727.8
Sotsiaalne kaitse	339 486.9	47 374.0	5 537.8	112 665.6
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	31 517.3	2 757.2	531.3	5 645.0
eakate sotsiaalne kaitse	101 930.5	13 396.9	1 377.4	20 484.1
töötute sotsiaalne kaitse	-	39.7	35.5	713.8
toimetulekutoetus	29 885.0	5 520.1	2 053.4	52 026.0
KULUD KOKKU	3 612 527.2	873 435.5	75 641.3	975 519.0
Ülejätk/puudujätk	-509 225.1	81 329.0	3 072.0	87 445.8

Kulud	Maakond <i>County</i>				
	Põlva	Pärnu	Rapla	Saare	Tartu
Üldised valitsemissektori teenused	24 742.4	68 240.2	28 274.7	25 750.8	91 936.6
Riigikaitse	-	-	-	-	26.9
Avalik kord ja julgeolek	131.7	921.5	1 628.3	386.5	1 212.9
politsei	46.9	106.0	9.3	43.7	474.1
päästeteenistus	44.8	582.9	1 232.0	239.8	392.1
Majandus	12 245.6	40 128.2	10 002.2	23 745.0	97 399.0
pöllu- ja metsamajandus, kalandus ja jahindus	145.0	1 022.8	543.7	1 997.4	2 567.0
kütus ja energia	297.7	939.8	68.9	360.6	1 674.0
transport	9 431.1	29 677.1	7 531.8	14 835.3	63 570.8
side	43.3	-	11.0	-	195.9
Keskonnakaitse	2 239.1	12 864.3	7 070.7	21 889.8	38 518.1
Elamu- ja kommunaalmajandus	11 186.8	28 826.9	9 580.7	8 639.8	26 910.9
Tervishoid	430.8	1 884.2	411.1	185.9	3 849.7
Vaba aeg, kultuur ja religioon	33 870.1	74 003.5	33 275.0	33 192.4	143 471.5
Haridus	107 175.4	320 611.6	139 491.8	135 426.0	477 613.8
Sotsiaalne kaitse	21 147.9	52 824.1	18 723.8	19 139.5	64 254.8
puuetega inimeste sotsiaalne kaitse	4 604.1	4 661.7	1 046.7	1 656.0	13 571.7
eakate sotsiaalne kaitse	6 975.9	14 100.7	9 236.5	5 465.0	19 386.6
töötute sotsiaalne kaitse	26.0	135.5	24.0	70.4	85.5
toimetulekutoetus	5 596.6	7 343.1	5 334.3	4 546.9	11 326.8
KULUD KOKKU	213 169.8	600 304.5	248 458.2	268 355.6	945 194.1
Ülejätk/puudujätk <sup>b</sup>	16 373.4	30 326.2	10 879.5	16 923.1	64 966.8

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>b</sup> Ei ole vaadeldav valitsemissektori koondeelarve ülejääginna.

*Expenditure*

Jõgeva	Järva	Lääne	Lääne-Viru	
31 209.4	26 106.5	23 935.3	37 027.2	<i>Administration expenses</i>
14.0	-	2.0	7.7	<i>State defence</i>
204.2	583.4	195.3	1 414.3	<i>Order maintenance</i>
46.7	39.0	-	258.9	<i>police</i>
90.2	236.4	93.7	691.9	<i>rescue service</i>
18 436.4	15 815.7	11 683.3	34 246.3	<i>Economy</i>
957.4	207.5	465.3	1 424.6	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
2 643.4	491.9	537.3	4 212.9	<i>energy supply</i>
9 245.6	11 797.8	8 284.7	23 092.1	<i>transport</i>
26.6	41.5	-	183.6	<i>communication</i>
3 669.5	10 964.3	4 100.2	9 084.3	<i>Environment protection</i>
9 303.6	8 425.0	12 877.9	15 794.7	<i>Housing-communal economy</i>
755.4	619.7	696.2	970.0	<i>Public health</i>
43 437.8	39 151.4	30 362.4	61 274.7	<i>Recreation, culture and religion</i>
131 408.3	132 126.6	90 491.8	217 620.5	<i>Education</i>
19 489.8	19 705.8	16 536.2	34 962.6	<i>Social protection</i>
2 217.0	1 743.0	946.4	1 537.7	<i>for disabled persons</i>
3 519.6	3 715.7	6 198.8	17 396.2	<i>for elderly persons</i>
1 207.6	891.4	15.8	67.6	<i>for unemployed persons</i>
5 910.2	4 679.5	4 336.0	7 088.3	<i>subsistence benefit</i>
257 928.4	253 498.4	190 880.6	412 402.3	<i>TOTAL EXPENDITURE</i>
8 141.0	9 450.7	19 233.9	14 625.3	<i>Surplus/deficit<sup>b</sup></i>

*Järg — Cont.*

Valga	Viljandi	Võru	Kokku <i>Total</i>	<i>Expenditure</i>
21 349.9	33 951.8	20 066.4	866 242.8	<i>Administration expenses</i>
-	7.6	-	152.8	<i>State defence</i>
374.7	539.7	478.9	31 331.4	<i>Order maintenance</i>
109.0	343.4	62.9	3 099.7	<i>police</i>
260.9	65.0	411.0	13 575.8	<i>rescue service</i>
12 743.0	20 285.3	22 216.1	1 432 867.1	<i>Economy</i>
1 111.3	756.3	1 239.0	19 497.5	<i>agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
259.2	634.3	1 469.1	32 853.4	<i>energy supply</i>
6 311.5	13 697.2	11 334.6	1 106 477.5	<i>transport</i>
9 9	109.0	-	647.7	<i>communication</i>
8 688.6	7 513.7	3 576.7	438 433.5	<i>Environment protection</i>
9 091.2	18 248.7	5 101.9	472 474.2	<i>Housing-communal economy</i>
946.0	369.9	534.1	43 203.5	<i>Public health</i>
54 915.8	59 126.1	55 275.7	1 359 429.9	<i>Recreation, culture and religion</i>
110 080.5	198 330.6	137 811.9	4 312 959.0	<i>Education</i>
24 809.6	35 753.0	24 261.0	856 669.2	<i>Social protection</i>
2 972.7	2 745.4	4 013.4	82 166.3	<i>for disabled persons</i>
5 549.4	17 729.4	6 437.4	252 897.2	<i>for elderly persons</i>
481.6	2.0	48.7	3 844.8	<i>for unemployed persons</i>
8 786.9	8 245.9	7 701.2	170 380.2	<i>subsistence benefit</i>
242 999.3	374 126.4	269 322.6	9 813 763.5	<i>TOTAL EXPENDITURE</i>
1 106.9	21 839.2	28 927.9	-94 584.5	<i>Surplus/deficit<sup>b</sup></i>

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

<sup>b</sup> It is not treated as consolidated general government surplus.

**Riigieelarve ja kohalikud eelarved, 1997–2005<sup>a</sup>**

**State budget and local budgets, 1997–2005<sup>a</sup>**

(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Riigieelarve			Kohalikud eelarved			<i>Period</i>
	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	tulud	kulud	tulude ülekaal kuludest	
	<i>State budget</i>			<i>Local budgets</i>			
	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	<i>revenue</i>	<i>expenditure</i>	<i>surplus</i>	
1997	13 965.9	12 567.6	1 398.3	6 077.6	5 906.5	171.1	1997
1998	15 287.6	15 499.0	-211.4	7 066.0	6 829.7	236.3	1998
1999	18 052.8	17 158.3	894.5	7 654.0	7 483.1	170.9	1999
2000	28 082.8	28 355.4	-272.6	7 887.7	7 815.4	72.3	2000
2001	30 572.6	29 706.8	865.8	10 903.1	10 458.6	444.5	2001
2002	36 275.7	33 639.8	2 635.9	12 469.3	12 105.6	363.7	2002
2003	41 317.2	39 426.6	1 980.6	11 694.6	12 208.7	-514.1	2003
2004	46 711.9	44 948.0	1 763.9	12 852.5	13 077.1	-227.6	2004
2003							2003
I kvartal	9 239.6	8 385.5	854.1	2 591.9	2 646.4	-54.5	1st quarter
II kvartal	10 122.3	10 141.2	-18.9	3 068.4	3 201.3	-132.9	2nd quarter
III kvartal	11 405.2	9 750.9	1 654.3	2 712.2	2 676.9	35.3	3rd quarter
IV kvartal	10 550.1	11 149.0	-598.9	3 322.1	3 684.1	-362.0	4th quarter
2004							2004
I kvartal	9 699.4	8 801.6	897.8	2 787.1	2 776.1	11.0	1st quarter
II kvartal	11 005.4	10 857.3	148.1	3 572.4	3 434.1	138.3	2nd quarter
III kvartal	12 826.2	10 968.6	1 857.6	3 142.4	3 039.3	103.1	3rd quarter
IV kvartal	13 180.9	14 320.5	-1 139.6	3 350.5	3 827.7	70.4	4th quarter
2005							2005
I kvartal	11 705.9	11 187.4	518.5	3 238.0	3 089.2	148.9	1st quarter
II kvartal	14 076.9	13 305.8	771.1	3 989.4	3 858.1	131.3	2nd quarter
2003							2003
Jaanuar	2 976.4	2 438.1	538.3	...	...	...	January
Veebruar	2 871.1	2 788.1	83.0	...	...	...	February
Märts	3 392.1	3 159.3	232.8	934.0	956.2	-22.2	March
Aprill	3 263.6	3 317.0	-53.4	1 057.0	931.1	125.9	April
Mai	3 257.8	3 324.3	-66.5	913.9	980.6	-66.7	May
Juuni	3 600.9	3 499.9	101.0	1 097.5	1 289.6	-192.1	June
Juuli	4 505.9	3 272.4	1 233.5	1 032.1	972.7	59.4	July
August	3 452.1	3 030.0	422.1	842.1	778.4	63.7	August
September	3 447.2	3 448.5	-1.3	838.0	925.8	-87.8	September
Oktoober	3 371.5	3 348.6	22.9	1 084.9	996.9	88.0	October
November	3 407.2	3 326.0	81.2	1 028.2	1 030.2	-2.0	November
Detsember	3 771.4	4 474.4	-703.0	1 209.0	1 657.0	-448.0	December
2004							2004
Jaanuar	3 330.5	2 568.7	761.7	978.4	919.0	59.4	January
Veebruar	3 178.5	2 341.8	836.7	827.8	810.9	16.9	February
Märts	3 190.5	3 891.1	-700.6	980.9	1 046.2	-65.3	March
Aprill	4 826.5	3 317.1	1 509.4	1 190.8	998.7	192.1	April
Mai	3 046.4	3 631.3	-584.9	1 069.6	998.4	71.2	May
Juuni	3 132.5	3 908.9	-776.4	1 312.0	1 437.0	-125.0	June
Juuli	5 059.0	5 766.2	-707.2	1 146.2	1 107.9	38.3	July
August	3 927.8	1 662.5	2 265.3	1 042.3	877.6	164.7	August
September	3 839.4	3 539.9	299.5	953.9	1 053.8	-99.9	September
Oktoober	4 302.5	3 438.4	864.1	1 057.5	1 051.9	5.6	October
November	3 626.6	3 605.1	21.5	1 107.2	1 161.0	-53.7	November
Detsember	5 251.8	7 277.0	-2 025.2	1 185.9	1 615.0	-429.1	December
2005							2005
Jaanuar	4 085.4	3 167.3	918.1	900.6	907.1	-6.5	January
Veebruar	3 443.7	3 669.5	-225.8	990.3	1 006.9	-16.6	February
Märts	4 176.8	4 350.5	-173.7	1 347.1	1 175.2	172.0	March
Aprill	3 897.3	4 342.0	-444.7	1 658.6	1 071.7	586.9	April
Mai	4 913.7	3 990.2	923.5	1 103.3	1 181.6	-78.2	May
Juuni	5 265.9	4 973.6	292.3	1 227.4	1 604.8	-377.4	June
Juuli	6 049.0	4 118.0	1 931.0	990.0	1 313.7	-323.7	July
August	4 431.9	4 029.3	402.6	1 501.8	1 552.8	-51.0	August

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

## RAHANDUS

Finance

**Maksude laekumine riigieelarvesse, 1997–2005<sup>a</sup>**  
**Revenue of the state budget from taxes, 1997–2005<sup>a</sup>**  
 (miljonit krooni — million kroons)

Periood	Sotsiaal-maks	Käibemaks	Tulumaks	Aktsiisimaks			Period
				Social security contributions	VAT	Income tax	Period
				Excise duty	alkoholi-aktsiis	mootori-kütuseaktsiis	tubaka-aktsiis
					excise on alcohol	excise on motor fuel	excise on tobacco
1997	-	6 686.1	3 544.2	2 397.4	918.2	872.5	501.5
1998	-	6 413.0	4 675.7	2 787.2	935.0	1 221.8	537.4
1999	-	6 418.9	4 508.9	2 686.5	853.2	1 149.7	573.9
2000	10 390.4	8 158.6	3 777.7	2 819.2	1 012.9	1 125.9	541.1
2001	11 529.8	8 671.9	3 905.3	3 434.1	1 003.0	1 707.3	564.3
2002	12 814.5	10 172.0	4 805.8	3 937.5	1 217.7	1 821.8	722.5
2003	14 254.3	11 186.7	6 066.7	4 161.7	1 294.2	2 072.5	785.5
2004	15 737.5	11 307.7	6 492.0	5 244.4	1 690.1	2 635.2	917.9
2003							2003
I kvartal	3 284.6	2 525.9	1 205.5	924.1	285.1	468.4	167.9
II kvartal	3 508.0	2 823.0	1 336.1	1 196.5	315.1	478.8	396.2
III kvartal	3 707.8	2 919.2	2 064.8	991.4	357.6	557.0	76.6
IV kvartal	3 753.9	2 918.6	1 460.3	1 049.7	336.4	568.3	144.8
2004							2004
I kvartal	3 597.9	2 743.2	1 095.3	1 006.9	306.4	540.7	159.5
II kvartal	3 870.1	2 442.0	1 494.0	1 226.9	397.9	612.1	216.7
III kvartal	4 155.2	2 676.8	2 422.2	1 603.5	532.9	687.6	382.7
IV kvartal	4 114.3	3 445.7	1 480.5	1 407.1	452.9	794.8	159.0
2005							2005
I kvartal	4 183.7	2 979.2	745.6	1 430.5	445.6	750.8	233.3
II kvartal	4 395.8	3 554.6	1 413.1	1 632.3	460.4	851.5	320.1
2003							2003
Jaanuar	1 134.4	701.3	463.2	328.5	115.0	156.4	54.5
Veebruar	1 035.0	850.2	365.6	285.9	83.6	148.8	53.4
Märts	1 115.2	974.4	376.7	309.7	86.5	163.2	60.0
Aprill	1 152.8	992.9	395.1	289.0	90.0	141.1	57.8
Mai	1 139.8	902.0	497.8	329.2	112.1	153.0	57.8
Juuni	1 215.4	928.1	443.2	578.3	113.0	184.7	280.6
Juuli	1 392.3	945.8	985.3	368.7	130.2	179.0	59.4
August	1 179.0	946.9	592.4	315.8	125.1	188.7	1.9
September	1 136.5	1 026.5	487.1	306.9	102.3	189.3	15.3
Oktoober	1 138.5	1 137.8	459.0	351.1	110.5	211.5	29.1
November	1 180.4	916.3	433.0	325.4	115.6	165.5	44.3
Detsember	1 435.0	864.5	568.3	373.2	110.3	191.3	71.4
2004							2004
Jaanuar	1 275.1	656.0	625.6	382.9	129.3	178.9	74.5
Veebruar	1 066.8	997.0	328.7	305.6	79.6	179.2	46.7
Märts	1 256.0	1 090.2	141.0	318.4	97.5	182.6	38.3
April	1 275.9	1 805.3	397.4	574.5	112.5	412.9	48.9
Mai	1 300.9	97.6	491.6	324.8	123.3	116.3	85.2
Juuni	1 293.3	539.1	605.0	327.6	162.1	82.9	82.6
Juuli	1 528.8	577.1	1 156.1	725.3	183.3	184.5	357.3
August	1 364.2	1 110.6	577.7	444.6	186.4	253.7	4.4
September	1 262.2	989.1	688.4	433.6	163.2	249.4	21.0
Oktoober	1 252.3	1 212.0	491.8	443.7	142.9	270.0	30.8
November	1 322.9	1 031.9	401.7	477.4	147.1	272.3	57.7
Detsember	1 539.1	1 201.8	587.0	486.0	162.9	252.5	70.5
2005							2005
Jaanuar	1 461.7	986.0	614.5	637.2	286.3	262.5	88.3
Veebruar	1 275.6	969.7	48.8	389.1	70.5	248.0	70.5
Märts	1 446.4	1 023.5	82.3	404.1	88.8	240.3	74.5
April	1 413.9	1 146.6	255.6	506.0	134.3	278.3	93.2
Mai	1 474.7	1 123.2	494.8	513.3	150.2	270.4	92.6
Juuni	1 507.2	1 284.8	662.7	613.0	175.9	302.8	134.3
Juuli	1 721.9	1 360.4	1 046.5	1 068.4	198.6	290.3	579.6
August	1 553.7	1 310.1	595.2	480.1	172.8	306.1	1.3

<sup>a</sup> Rahandusministeeriumi andmed.

<sup>a</sup> Data of the Ministry of Finance.

**Maksebilanss, 1997–2005<sup>a</sup>**  
**Balance of payments, 1997–2005<sup>a</sup>**  
(miljonit krooni — million kroons)

Periood	Jooksevkonto <i>Balance of current account</i>	Kapitali- ja finantskonto <i>Balance of capital and financial account</i>	Üldbilanss <i>Overall balance</i>	Reservid <i>Reserve assets</i>	Period
1997	-7 810.2	10 953.3	2 771.3	-2 771.3	1997
1998	-6 760.2	6 869.8	126.4	-126.4	1998
1999	-3 607.7	5 916.6	1 797.6	-1 797.6	1999
2000	-5 093.4	7 273.2	2 270.5	-2 270.5	2000
2001	-5 889.5	4 863.1	-730.2	730.2	2001
2002	-11 882.9	12 739.6	926.8	-926.8	2002
2003	-15 401.9	18 232.9	2 312.1	-2 312.1	2003
2004	-17 963.0	22 447.3	3 425.4	-3 425.4	2004
1997					1997
I kvartal	-1 886.1	1 699.4	187.3	-187.3	1st quarter
II kvartal	-1 122.7	1 860.6	380.9	-380.9	2nd quarter
III kvartal	-1 809.0	3 163.5	1 141.1	-1 141.1	3rd quarter
IV kvartal	-2 992.4	4 229.8	1 062.0	-1 062.0	4th quarter
1998					1998
I kvartal	-2 128.7	1 096.8	-1 134.2	1 134.2	1st quarter
II kvartal	-1 718.5	3 505.5	2 032.5	-2 032.5	2nd quarter
III kvartal	-1 562.2	207.3	-1 259.6	1 259.6	3rd quarter
IV kvartal	-1 350.8	2 060.2	487.7	-487.7	4th quarter
1999					1999
I kvartal	-1 146.4	8.3	-1 016.7	1 016.7	1st quarter
II kvartal	-1 148.3	2 114.1	671.4	-671.4	2nd quarter
III kvartal	253.9	360.1	374.0	-374.0	3rd quarter
IV kvartal	-1 566.9	3 434.1	1 768.9	-1 768.9	4th quarter
2000					2000
I kvartal	-664.8	-1 033.2	-1 292.4	1 292.4	1st quarter
II kvartal	-1 045.8	2 301.6	1 337.0	-1 337.0	2nd quarter
III kvartal	-731.0	1 585.2	270.5	-270.5	3rd quarter
IV kvartal	-2 651.8	4 419.6	1 955.4	-1 955.4	4th quarter
2001					2001
I kvartal	-1 559.6	-1 359.0	-2 453.9	2 453.9	1st quarter
II kvartal	-398.9	756.2	677.7	-677.7	2nd quarter
III kvartal	-1 316.6	994.6	-591.0	591.0	3rd quarter
IV kvartal	-2 614.4	4 471.3	1 637.0	-1 637.0	4th quarter
2002					2002
I kvartal	-3 380.9	3 825.9	655.4	-655.4	1st quarter
II kvartal	-2 658.2	2 051.1	-225.9	225.9	2nd quarter
III kvartal	-2 169.4	2 654.9	26.3	-26.3	3rd quarter
IV kvartal	-3 674.4	4 207.7	471.0	-471.0	4th quarter
2003					2003
I kvartal	-3 956.4	5 108.2	732.7	-732.7	1st quarter
II kvartal	-3 093.6	3 266.0	-379.6	379.6	2nd quarter
III kvartal	-3 482.8	3 466.2	530.8	-530.8	3rd quarter
IV kvartal	-4 869.2	6 392.5	1 428.1	-1 428.1	4th quarter
2004					2004
I kvartal	-3 625.7	3 534.8	-468.4	468.4	1st quarter
II kvartal	-6 217.5	7 544.1	725.1	-725.1	2nd quarter
III kvartal	-1 924.9	4 290.7	2 017.7	-2 017.7	3rd quarter
IV kvartal	-6 194.9	7 077.8	1 151.0	-1 151.0	4th quarter
2005					2005
I kvartal	-3 920.8	6 548.0	2 691.4	-2 691.4	1st quarter
II kvartal	-4 246.7	2 241.3	-1 493.3	1 493.3	2nd quarter

<sup>a</sup> Eesti Panga andmed. 2005. aasta maksebilansi andmed on esialgsed.

<sup>a</sup> Data of the Bank of Estonia. Data for 2005 are preliminary.



## VÄLISKAUBANDUS, jaanuar–juuli 2005

Väliskaubanduskäive oli 2005. aasta jaanuaris–juulis 119,9 miljardit krooni — väljavedu 52,2 miljardit krooni (44%) ja sissevedu 67,7 miljardit krooni (56%). 2004. aasta sama perioodiga võrreldes suurenud väliskaubanduse kogukäive 20%, väljavedu 28% ja sisseevedu 15%.

Kaubavahetuse puudujääk oli 2005. aasta jaanuaris–juulis 15,5 miljardit krooni (2004. aastal 18,2 miljardit krooni).

2005. aasta jaanuaris–juulis veeti kaupu 151 riiki. Kaupu toodi sisse 105 riigist. 98 riigiga oli kaubandusbilanss positiivne.

Suuremad partnerriigid kauba väljaveol olid Soome, Rootsi ja Läti, kauba sisseeveol Soome, Saksamaa ja Venemaa.

Nii kauba väljaveos kui ka sisseeveos olid 2005. aasta jaanuaris–juulis esikohal masinad ja seadmed (väljaveos oli selle kaubajaotise osatähtsus 27% ja sisseeveos 29%).

Suurim positiivne bilanss oli puidu ja puittoodete kaubanduses (3,5 miljardit krooni) ning suurim negatiivne bilanss masinate ja seadmete kaubanduses (-6 miljardit krooni).

Andmed on jooksevhindades.

Metoodika muutused, millega peab arvestama Eesti Euroopa Liiduga liitumise (1. mai 2004) eelse ja liitumise järgse statistika võrdlemisel.

1. Liitumiseelne väliskaubandusstatistika põhines tollideklaratsioonidel ja hõlmas praktiliselt kogu kaubavahetust. Liitumisjärgse Euroopa Liidu (EL) liikmesriikidevahelise kaubavahetusstatistika koostamiseks kogutakse Intrastati kuuaruandeid, mida peavad esitama ainult need ettevõtted, kelle eksporti- või impordikäive ELi riikidega ületas aruandeperiodile eelenenud aastal 1 miljon krooni. Vaatlusest välja jäav osa lisatakse hinnangute põhjal. Ettevõtete aruannete esitamata jätmisest, puudulikust tätmisest, hilinemisega saatmisest tekinud andmekadu asendatakse samuti hinnangutega.

2. Intrastati puhul ei ole põhikaubandussüsteemi järgi koostatav statistika samaväärne tollideklaratsioonide alusel kogutavate põhikaubandussüsteemi andmetega. Suur osa kaubast, mis varem liikus tolgi järelevalve all tolliladudes ja mida põhikaubandussüsteemi reeglite järgi statistikas ei arvestatud, on nüüd vabas ringluses ja võetud statistikasse, kuna ELi sisese kaubanduse puhul asendusid tollilaod vaheladudega.

## FOREIGN TRADE, January–July 2005

In January–July 2005, the value of foreign trade was 119.9 billion kroons, of which exports was 52.2 billion kroons (44%) and imports made up 67.7 billion kroons (56%). The turnover of foreign trade increased by 20%, exports grew 28% and imports increased 15% compared to the same period of 2004.

In January–July 2005, the foreign trade deficit was 15.5 billion kroons (in 2004 it was 18.2 billion kroons).

In January–July 2005, Estonia exported goods into 151 countries and imported goods from 105 countries. The trade balance was positive with 98 countries.

Main export partners were Finland, Sweden and Latvia. Main import partners were Finland, Germany and Russian Federation.

In January–July 2005, in exports as well as in imports, the proportion of machinery and appliances was the largest (in exports 27% and in imports 29%).

The positive balance was the largest in the trade of wood and articles of wood (3.5 billion kroons) and the negative balance was the largest in the trade of machinery and appliances (-6 billion kroons).

The data have been presented in current prices.

Changes in methodology that have to be taken into consideration when comparing statistics produced prior and after the accession of Estonia to the European Union (1 May 2004).

1. Before the accession, the production of foreign trade statistics was based on customs declarations and covered the trade almost completely. Foreign trade statistics between European Union Member States after the last accession is based on monthly Intrastat reports, which have to be submitted by only those enterprises whose value of exports or imports in trade with Member States in the year preceding the reference period exceeded 1 million kroons. The data for the remaining enterprises are estimated. Also the data missing due to non-response, insufficient completion of questionnaires and delays in sending the data are replaced by estimations.

2. Statistics compiled by special trade system on the basis of Intrastat reports do not coincide with the data compiled by special trade system on the basis of customs declarations. Large proportion of goods, which moved in customs warehouses under the supervision of customs authorities and which were not taken into account in statistics according to the rules of the special trade system,

3. Varasem Eesti väliskaubandusstatistika on reeglina avaldatud päritoluriigi järgi. Liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul on kauba saabumisel põhiline partnerriik saatjariik. Ekspordi osas märgiti varem viimane teadaolev sihtriik, Intrastati puhul märgitakse esimene sihtriik.
4. Varem oli väliskaubandusstatistika koostamisel kasutatud statistiline väärthus tollideklaratsioonil impordi puhul *CIF*-tüüpi ja ekspordil *FOB*-tüüpi. Kuna eriläve (vabastab statistilise väärtsuse, tarne-tingimuse ja transpordiliigi esitamise nõudest) kohustusliku kehtestamise töttu ei ole võimalik koguda *CIF*-tüüpi impordi- ja *FOB*-tüüpi ekspordihindu ligi 30% liikmesriikidevahelise kaubanduse puhul, kogutakse kauba väärthus andmeid kauba arve järgi.
5. Valuutade konverteerimise reeglite muutus (eelmise kuu viimase päeva kursi asemel aruandekuu keskmise kursi või tehingu toimumise päeva kursi kasutamine) võib tekitada reaalseid nihkeid väljaveo- ja sisseveokäivetes, kus valuuta on kõikuvama kursiga.

*are now in free circulation and included in statistics as customs warehouses were replaced by intermediate depots in the case of the internal EU trade.*

3. Estonia's foreign trade statistics was previously, as a rule, published by country of origin. In the case of the trade between Member States, the main partner country at arrival of goods is the country of consignment. In the case of exports, the last known country of destination used to be recorded previously, whereas Intrastat requires the recording of the first country of destination.
4. Previously, in production of foreign trade statistics, imports were valued *CIF* and exports were valued *FOB*. The establishment of a special threshold (which does not require the indication of the statistical value, delivery conditions and type of transport) does not allow to collect *CIF* import prices and *FOB* export prices for almost 30% of the trade between Member States, therefore the data on the value of goods are collected by the invoice of goods.
5. The change in the currency conversion rules (use of the average exchange rate or the exchange rate of the day of transaction instead of that of the last day of the previous month) may cause real deviations in export and import values, which are more affected by currency fluctuations.

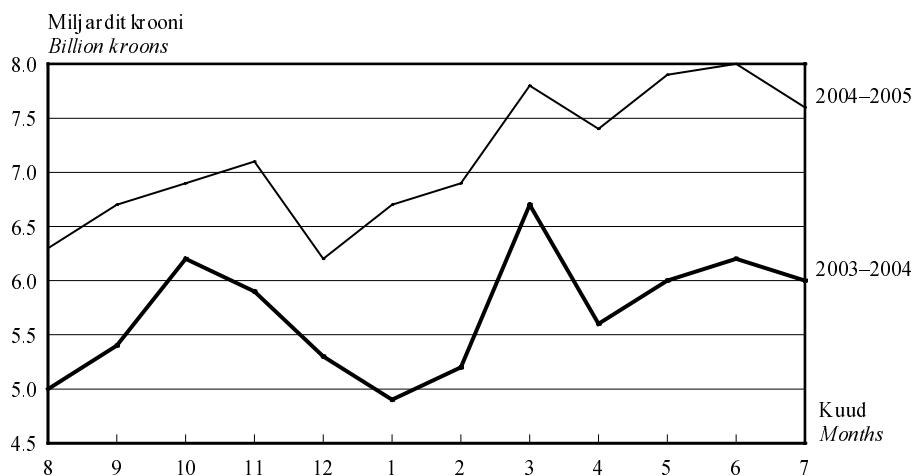
**Allan Aron**  
Väliskaubandusstatistika talituse juhataja kt  
Acting Head of the Foreign Trade Statistics Service

**Väljavedu ja sissevedu kaubajaotiste järgi, jaanuar–juuli 2005**  
**Exports and imports by commodity sections, January–July 2005**  
(miljonit krooni — million kroons)

	Kaubajaotis HS-i järgi	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss	Commodity section by HS
		summa	%	summa	%	(+/-)	
		Exports		Imports		Balance	
		value	%	value	%	(+/-)	
	KOKKU	52 226.3	100.0	67 686.1	100.0	-15 459.8	<i>TOTAL</i>
I-IV	Põllumajandussaadused ja toidukaubad	3 759.8	7.2	5 792.7	8.6	-2 032.9	<i>Agricultural products and food preparations</i>
V	Mineraalsed tooted	3 533.5	6.8	5 905.4	8.7	-2 371.9	<i>Mineral products</i>
VI	Keemiatööstuse tooraine ja tooted	2 505.7	4.8	4 938.0	7.3	-2 432.3	<i>Raw materials and products of chemical industry</i>
VII	Kummi- ja plasttooted	1 482.6	2.8	3 398.2	5.0	-1 915.6	<i>Articles of plastics and rubber</i>
IX	Puit ja puittooted	6 208.0	11.9	2 680.1	4.0	3 527.9	<i>Wood and articles thereof</i>
X	Paber ja pabertooded	1 124.5	2.1	1 442.9	2.1	-318.4	<i>Paper and articles thereof</i>
XI	Tekstiiltooted	4 054.0	7.8	4 188.2	6.2	-134.2	<i>Textile products</i>
XV	Metallid ja metalltooted	4 733.1	9.1	7 277.1	10.8	-2 544.0	<i>Metals and articles thereof</i>
XVI	Masinad ja seadmed	13 863.1	26.5	19 859.8	29.3	-5 996.7	<i>Machinery and appliances</i>
XVII	Transpordivahendid	3 483.3	6.7	7 097.0	10.5	-3 613.7	<i>Transport equipment</i>
XX	Mitmesugused tööstustooded	4 565.7	8.7	1 486.7	2.2	3 079.0	<i>Miscellaneous manufactured articles</i>
	Muud kaubad	2 913.0	5.6	3 620.0	5.3	-707.0	<i>Other</i>

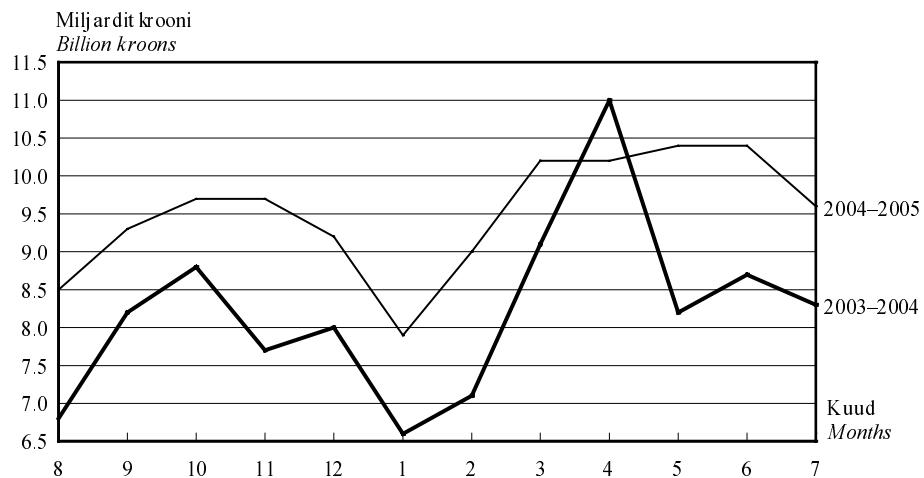
**Väljavedu**, august 2003 – juuli 2005

**Exports**, August 2003 – July 2005



**Sissevedu**, august 2003 – juuli 2005

**Imports**, August 2003 – July 2005



2005. aasta juulis vähenes väliskaubanduse puudujääk  
2005. aasta juuniga võrreldes 0,3 miljardit krooni.  
Väljavedu vähenes 5% ja sissevedu 7%.

In July 2005, the foreign trade deficit decreased  
by 0.3 billion kroons compared to June 2005.  
Exports decreased by 5% and imports by 7%.

Väljavedu ja sissevedu riikide kaupa, jaanuar–juuli 2005 <sup>a</sup>

*Exports and imports by countries, January–July 2005 <sup>a</sup>*

(miljonit krooni — million kroons)

Riik	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-)	Country
	summa <i>Exports</i>	%	summa <i>Imports</i>	%		
	value	%	value	%		
KOKKU	52 226.3	100.0	67 686.1	100.0	-15 459.8	<i>TOTAL</i>
Euroopa	47 862.3	91.7	60 800.1	89.8	-12 937.8	<i>Europe</i>
Andorra	0.8	0.0	-	-	0.8	<i>Andorra</i>
Austria	249.9	0.5	817.2	1.2	-567.3	<i>Austria</i>
Belgia	747.4	1.4	1 325.5	2.0	-578.1	<i>Belgium</i>
Bosnia ja Hertsegoviina	2.3	0.0	0.0	0.0	2.3	<i>Bosnia and Herzegovina</i>
Bulgaaria	15.4	0.0	52.0	0.1	-36.6	<i>Bulgaria</i>
Fääri saared	4.7	0.0	-	-	4.7	<i>Faroe Islands</i>
Gibraltar	590.3	1.1	-	-	590.3	<i>Gibraltar</i>
Hispaania	320.6	0.6	443.5	0.7	-122.9	<i>Spain</i>
Holland	1 272.2	2.4	2 316.6	3.4	-1 044.4	<i>Netherlands</i>
Horvaatia	27.9	0.1	10.4	0.0	17.5	<i>Croatia</i>
Iirimaa	248.0	0.5	182.1	0.3	65.9	<i>Ireland</i>
Island	137.0	0.3	3.1	0.0	133.9	<i>Iceland</i>
Itaalia	475.6	0.9	1 817.1	2.7	-1 341.5	<i>Italy</i>
Kreeka	107.1	0.2	57.9	0.1	49.2	<i>Greece</i>
Küpros	26.5	0.0	27.5	0.0	-1.0	<i>Cyprus</i>
Leedu	2 356.7	4.5	3 961.6	5.9	-1 604.9	<i>Lithuania</i>
Liechtenstein	0.5	0.0	0.5	0.0	0.0	<i>Liechtenstein</i>
Luksemburg	1.8	0.0	34.8	0.1	-33.0	<i>Luxembourg</i>
Läti	4 468.8	8.6	3 114.8	4.6	1 354.0	<i>Latvia</i>
Makedoonia	0.7	0.0	0.2	0.0	0.5	<i>Macedonia</i>
Malta	7.3	0.0	1.0	0.0	6.3	<i>Malta</i>
Moldova	20.1	0.0	3.5	0.0	16.6	<i>Republic of Moldova</i>
Norra	1 475.0	2.8	541.0	0.8	934.0	<i>Norway</i>
Poola	530.4	1.0	2 452.5	3.6	-1 922.1	<i>Poland</i>
Portugal	55.0	0.1	61.8	0.1	-6.8	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	754.3	1.4	1 288.3	1.9	-534.0	<i>France</i>
Rootsi	7 357.9	14.1	6 152.7	9.1	1 205.2	<i>Sweden</i>
Rumeenia	17.9	0.0	25.3	0.0	-7.4	<i>Romania</i>
Saksamaa	3 490.5	6.7	9 229.3	13.6	-5 738.8	<i>Germany</i>
San Marino	0.0	0.0	2.1	0.0	-2.1	<i>San Marino</i>
Serbia ja Montenegro	12.8	0.0	6.5	0.0	6.3	<i>Serbia and Montenegro</i>
Slovakkia	34.3	0.1	102.8	0.2	-68.5	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	15.6	0.0	95.0	0.1	-79.4	<i>Slovenia</i>
Soome	13 143.1	25.2	13 481.2	19.9	-338.1	<i>Finland</i>
Suurbritannia	2 171.4	4.2	1 568.9	2.3	602.5	<i>United Kingdom</i>
Šveits	190.2	0.4	457.2	0.7	-267.0	<i>Switzerland</i>
Taani	1 727.6	3.3	1 726.8	2.5	0.8	<i>Denmark</i>
Türki	375.2	0.7	223.4	0.3	151.8	<i>Turkey</i>
Tšehhi	191.4	0.4	553.6	0.8	-362.2	<i>Czech Republic</i>
Ukraina	667.0	1.3	585.3	0.9	81.7	<i>Ukraine</i>
Ungari	1 382.5	2.7	707.0	1.0	675.5	<i>Hungary</i>
Valgevene	106.5	0.2	867.5	1.3	-761.0	<i>Belarus</i>
Venemaa	3 082.1	5.9	6 502.6	9.6	-3 420.5	<i>Russian Federation</i>

<sup>a</sup> Riikide määramisel on aluseks Euroopa Liidu liikmesriikide vahelises kaubavahetuse statistikas kasutusel olev geonomenklaatuur (*GEONOM*).

Väljaveo puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, sisveeo puhul kauba saatjariiki.

*Countries are classified on the basis of the geonomenclature for the external trade statistics between EU Member States (*GEONOM*).*

*In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the country of consignment has been taken into consideration.*

**Väljavedu ja sissevedu riikide kaupa, jaanuar–juuli 2005**

**Exports and imports by countries, January–July 2005**

(miljonit krooni — million kroons)

Järg — Cont.

Riik	Väljavedu		Sissevedu		Bilanss (+/-)	Country
	summa <i>Exports</i> value	%	summa <i>Imports</i> value	%		
Aasia	1 579.6	3.0	5 582.7	8.3	-4 003.1	Asia
Aserbaidžaan	59.6	0.1	4.7	0.0	54.9	Azerbaijan
Hiina	248.1	0.5	1 323.4	2.0	-1 075.3	China
Hongkong	63.1	0.1	1 243.9	1.8	-1 180.8	Hong Kong
India	139.1	0.3	54.5	0.1	84.6	India
Indoneesia	26.4	0.0	11.8	0.0	14.6	Indonesia
Jaapan	145.8	0.3	1 283.5	1.9	-1 137.7	Japan
Kasahstan	162.2	0.3	134.7	0.2	27.5	Kazakstan
Korea Vabariik	433.7	0.8	322.3	0.5	111.4	Republic of Korea
Malaisia	22.0	0.0	106.0	0.2	-84.0	Malaysia
Pakistan	27.0	0.1	51.9	0.1	-24.9	Pakistan
Saudi Araabia	36.2	0.1	0.7	0.0	35.5	Saudi Arabia
Singapur	16.3	0.0	284.6	0.4	-268.3	Singapore
Tai	22.1	0.0	74.6	0.1	-52.5	Thailand
Taiwan	30.4	0.1	522.5	0.8	-492.1	Taiwan
Usbekistan	33.5	0.1	21.5	0.0	12.0	Uzbekistan
Muud riigid	114.1	0.2	142.1	0.2	-28.0	Other countries
Aafrika	333.0	0.6	40.0	0.1	293.0	Africa
Alžeeria	38.7	0.1	-	-	38.7	Algeria
Benin	26.9	0.0	-	-	26.9	Benin
Egiptus	49.8	0.1	1.1	0.0	48.7	Egypt
Nigeeria	121.9	0.2	-	-	121.9	Nigeria
Muud riigid	95.7	0.2	38.9	0.1	56.8	Other countries
Ameerika	2 171.0	4.2	1 235.0	1.8	936.0	America
Ameerika Ühendriigid	1 833.1	3.5	893.7	1.3	939.4	United States
Brasiilia	97.0	0.2	128.6	0.2	-31.6	Brazil
Hollandi Antillid	66.1	0.1	-	-	66.1	Netherlands Antilles
Kanada	94.7	0.2	80.5	0.1	14.2	Canada
Muud riigid	80.1	0.2	132.2	0.2	-52.1	Other countries
Austraalia ja Ookeania	74.0	0.1	28.3	0.0	45.7	Australia and Oceania
Austraalia	71.9	0.1	16.2	0.0	55.7	Australia
Muud riigid	2.1	0.0	12.1	0.0	-10.0	Other countries
Riik määramata <sup>a</sup>	206.4	0.4	-	-	206.4	Country unknown <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Alates juulist 2004 ei märgita tarbevarude laevale või lennukile paigutamisel sihtriiki.

<sup>a</sup> Since July 2004, in case of goods delivered to vessels and aircraft the partner country is not referred to.

## VÄLISKAUBANDUS

Foreign trade

Väliskaubandus, 2000–2005<sup>a</sup>

Foreign trade, 2000–2005<sup>a</sup>

(jooksevhindades, miljonit krooni — current prices, million kroons)

Periood	Väljavedu	riikide ühenduste kaupa		Sissevedu	riikide ühenduste kaupa		Period
		Euroopa	SRÜ		Euroopa	SRÜ	
		Liit (25) <sup>b</sup>	CIS		Liit (25) <sup>b</sup>	CIS	
Exports	by groups of countries	EU (25) <sup>b</sup>	CIS	Imports	by groups of countries	EU (25) <sup>b</sup>	CIS
2000	53 900.1	47 460.7	2 129.1	72 214.2	60 182.1	7 063.5	2000
2001	57 856.4	47 039.0	2 923.0	75 081.5	61 321.9	7 519.5	2001
2002	56 992.2	46 535.6	3 058.7	79 475.5	63 305.7	7 518.3	2002
2003	62 627.2	51 600.7	3 770.8	89 426.7	68 384.3	12 047.9	2003
2004	74 029.1	59 323.2	5 797.6	105 254.2	81 789.3	12 687.8	2004
2003							2003
I kvartal	14 049.7	11 865.0	674.3	20 390.4	15 566.3	2 813.6	1st quarter
II kvartal	15 949.5	13 032.5	1 011.8	22 195.2	17 209.0	2 786.7	2nd quarter
III kvartal	15 174.0	12 326.1	1 081.4	22 321.5	17 169.6	2 958.6	3rd quarter
IV kvartal	17 454.0	14 377.1	1 003.3	24 519.6	18 439.4	3 489.0	4th quarter
2004							2004
I kvartal	16 859.3	14 132.8	904.5	22 774.0	17 162.7	3 049.1	1st quarter
II kvartal	17 928.8	14 697.6	1 085.9	27 912.4	22 035.5	3 258.7	2nd quarter
III kvartal	19 029.7	14 699.5	1 751.0	26 010.3	20 487.1	2 868.2	3rd quarter
IV kvartal	20 211.3	15 793.3	2 056.2	28 557.5	22 104.0	3 511.8	4th quarter
2005							2005
I kvartal	21 335.5	16 744.3	1 585.6	27 073.1	20 099.2	3 602.5	1st quarter
II kvartal	23 308.6	18 565.9	1 913.8	30 973.5	23 928.1	3 682.0	2nd quarter
2003							2003
Jaanuar	4 481.8	3 818.3	179.3	6 031.2	4 641.2	736.1	January
Veebruar	4 389.3	3 709.5	216.9	6 692.3	5 126.6	964.6	February
Märts	5 178.6	4 337.2	278.1	7 666.9	5 798.5	1 112.9	March
Aprill	5 265.1	4 302.8	325.5	7 483.4	5 817.3	1 043.6	April
Mai	5 506.5	4 458.1	352.0	7 429.9	5 777.1	899.9	May
Juuni	5 177.9	4 271.6	334.3	7 281.9	5 614.6	843.2	June
Juuli	4 721.7	3 784.5	346.8	7 337.1	5 685.7	882.3	July
August	5 010.7	4 016.1	370.7	6 827.5	5 180.5	1 031.2	August
September	5 441.6	4 525.5	363.9	8 156.9	6 303.4	1 045.1	September
Okttoober	6 196.5	5 133.0	392.5	8 811.6	6 669.8	1 238.4	October
November	5 940.9	4 919.2	327.0	7 679.4	5 726.4	1 122.2	November
Detsember	5 316.6	4 324.9	283.8	8 028.6	6 043.2	1 128.4	December
2004							2004
Jaanuar	4 933.3	4 208.4	237.3	6 649.8	4 838.2	942.5	January
Veebruar	5 230.7	4 341.8	302.4	7 072.6	5 490.4	928.2	February
Märts	6 695.3	5 582.6	364.8	9 051.6	6 834.1	1 178.4	March
Aprill	5 636.4	4 727.9	248.1	10 997.5	8 052.3	1 626.3	April
Mai	6 043.5	5 057.2	355.9	8 191.6	6 976.4	727.2	May
Juuni	6 248.9	4 912.5	481.9	8 723.3	7 006.8	905.2	June
Juuli	5 977.2	4 670.1	563.9	8 286.0	6 598.5	877.2	July
August	6 319.6	4 934.6	625.1	8 460.3	6 719.2	871.3	August
September	6 732.9	5 094.8	562.0	9 264.0	7 169.4	1 119.7	September
Okttoober	6 916.7	5 387.2	610.3	9 653.6	7 513.7	1 110.8	October
November	7 067.9	5 518.0	804.0	9 722.5	7 579.3	1 199.2	November
Detsember	6 226.7	4 888.1	641.9	9 181.4	7 011.0	1 201.8	December
2005							2005
Jaanuar	6 670.4	4 970.4	463.1	7 902.0	5 972.0	1 099.3	January
Veebruar	6 862.9	5 583.1	496.6	8 985.3	6 697.7	1 143.1	February
Märts	7 802.2	6 190.8	625.9	10 185.8	7 429.5	1 360.1	March
Aprill	7 393.7	5 921.3	694.4	10 241.3	7 882.3	1 284.6	April
Mai	7 916.6	6 287.3	605.7	10 378.2	7 949.9	1 363.3	May
Juuni	7 998.3	6 357.3	613.7	10 354.0	8 095.9	1 034.1	June
Juuli	7 582.2	5 999.0	657.4	9 639.5	7 492.2	896.9	July

<sup>a</sup> Jooksva aasta andmeid täpsustatakse iga kuu, kolme eelmise aasta andmeid kaks korda aastas. Väljaveo puhul on silmas peetud kauba sihtriiki, sisveeo puhul kauba saatjariiki.

<sup>b</sup> Arvestatud on riike, mis kuuluvad Euroopa Liitu alates 1. maist 2004 (25 riiki).

<sup>a</sup> Data for the current year are revised monthly, data for the last three years are revised twice a year. In the case of exports, the country of destination, and in the case of imports, the country of consignment has been taken into consideration.

<sup>b</sup> Includes countries that are in EU since 1 May 2004 (25 countries).



**SISEKAUBANDUS, august 2005**

**Kaupade jaemüük jaekaubandusettevõtetes suurenem püsivhindades 2005. aasta augustis 2004. aasta augustiga võrreldes 13%.**

Augustis müüsid jaekaubandusettevõtted kaupa jae 3,2 miljardi krooni eest. Kaupade jaemüük püsivhindades suurenem aastaga 13%, eelmise kuuga võrreldes jäi see samale tasemele. Põhiliselt toidukaupu müüvate jaekaubandusettevõtete jaemüük suurenem 2004. aasta augustiga võrreldes 10%, põhiliselt tööstuskaupu müüvate jaekaubandusettevõtete jaemüük 16%. Suurim jaemüügi kasv oli tekstiilitoodete, rõivaste, jalatsite spetsialiseeritud kauplustes, 29% võrreldes 2004. aasta augustiga. Kõige rohkem vähenes jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes — 23%.

Jaekaubandusettevõtete realiseerimise netokäive oli 3,95 miljardit krooni. Eelmise aasta augustiga võrreldes oli kasv jooksevhindades 17%, eelmise kuuga võrreldes jäi käive samale tasemele.

Sõidukikaubandusettevõtete<sup>a</sup> realiseerimise netokäive oli 2,6 miljardit krooni, 41% suurem kui aasta tagasi. Mootorikütuse jaemüügiettevõtete käive kasvas eelmise aasta augustiga võrreldes 38%, mootorsõidukite müügi-, hooldus- ja remondiettevõtete käive 42%. Eelmise kuuga võrreldes jäi sõidukikaubandusettevõtete realiseerimise netokäive samale tasemele.

Andmeid võidakse korrigeerida järgmise kuu andmete avaldamisel.

<sup>a</sup> Mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüügiga tegelevad ettevõtted (EMTAK 50).

**Jaemüügi mahuindeks<sup>a</sup> kuude kaupa, 1998–2005**  
**Retail sales volume index<sup>a</sup> by months, 1998–2005**  
(2000 = 100)

Aasta Year	Jaan Jan	Veebr Feb	Märts March	Apr Apr	Mai May	Juuni June	Juuli July	Aug Aug	Sept Sept	Okt Oct	Nov Nov	Dets Dec
1998	77	74	84	86	88	88	89	88	86	88	84	94
1999	79	77	89	90	89	92	93	92	91	94	94	105
2000	85	84	94	96	105	104	102	105	101	102	101	120
2001	97	93	107	109	118	120	119	121	113	116	115	133
2002	110	108	119	125	136	134	137	138	132	136	130	152
2003	121	117	131	135	146	147	155	152	142	155	141	172
2004	137	133	151	166	164	163	170	168	162	167	162	194
2005	144	141	162	169	176	180	186	184				

<sup>a</sup> Jaemüügi mahuindeks iseloomustab müügi muutust püsivhindades. Indeksi arvutamisel on kasutatud kaupade hinnaindeksseid.

<sup>a</sup> The retail sales volume index characterises the change in the sales in constant prices. The index is calculated on the basis of the price indices of the respective commodities.

**INTERNAL TRADE, August 2005**

**In August 2005 compared to August 2004, the retail sales in retail trade enterprises grew 13% in constant prices.**

*In August 2005, the retail trade enterprises sold goods by retail for 3.2 billion kroons. The retail sales in constant prices increased 13% compared to August 2004 and compared to the previous month the retail sales as a whole stayed at the same volume. Compared to August 2004, the retail sales of retail trade enterprises selling mostly food increased by 10%, the retail sales of retail trade enterprises selling mostly industrial goods by 16%. The biggest growth of retail sales was in the retail trade enterprises of textiles, clothing and footwear in specialised stores, 29% compared to August 2004. The retail sales in the retail trade enterprises of food, beverages and tobacco in specialised stores decreased most (23%).*

*The net sales of retail trade enterprises was 3.95 billion kroons. Compared to August 2004, the growth in current prices was 17%, compared to the previous month the net sales stayed at the same volume.*

*The net sales of motor trade enterprises<sup>a</sup> was 2.6 billion kroons, 41% more than a year ago. In the enterprises of retail sale of automotive fuel the growth was 38% compared to August 2004, the net sales of enterprises of sale, maintenance and repair of motor vehicles increased 42% compared to August of the previous year. Compared to the previous month the net sales of motor trade enterprises stayed at the same volume.*

*The data may be revised when the data for the next month are published.*

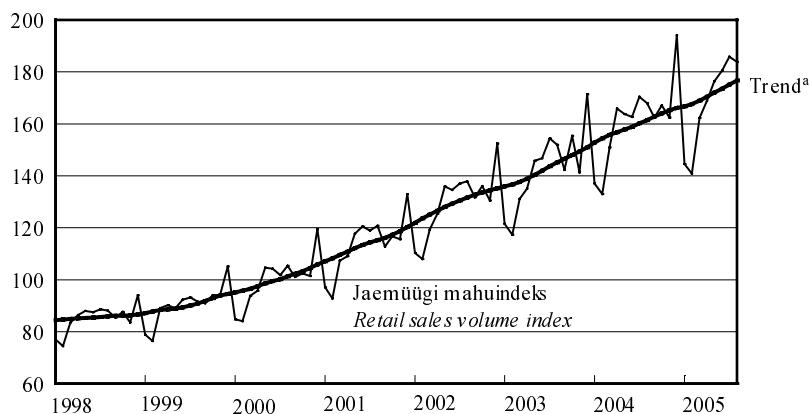
<sup>a</sup> The enterprises of sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel (NACE 50).

**Lii Lutsoja**

Teenindusstatistika talituse juhtivstatistik  
Leading Statistician, Services Statistics Service

**Jaemüügi mahuindeks, jaanuar 1998 – august 2005**  
(2000 = 100)

**Retail sales volume index, January 1998 – August 2005**  
(2000 = 100)



<sup>a</sup> Trend — sesonsusest ja juhuslikest häiritustest puastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

**Kaupade jaemüük ettevõtte tegevusala järgi, august 2005**  
**Retail sales by economic activity of enterprise, August 2005**

Tegevusala	Müük, mln kr	August 2004 = 100 jaemüugi mahuindeks	väärtus- indeks <sup>a</sup>	Juuli 2005 = 100 jaemüugi mahuindeks	väärtus- indeks <sup>a</sup>	Economic activity
<i>Sales, August 2004 = 100</i>	<i>million retail sales kroons</i>	<i>retail sales volume index</i>	<i>value index<sup>a</sup></i>	<i>July 2005 = 100</i>	<i>retail sales volume index</i>	<i>value index<sup>a</sup></i>
<b>KOKKU</b>	<b>3 876</b>	<b>110</b>	<b>114</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>TOTAL</b>
Jaemüük mootorsõidukite müügi, hoolduse ja remondi ning mootorikütuse jaemüük ettevõtetes	721	99	108	97	98	Retail sale in enterprises engaged in the sale, maintenance and repair of motor vehicles and retail sale of automotive fuel
mootorsõidukite ja nende varuosade jaemüük	212	98	94	99	99	retail sale of motor vehicles and their parts
mootorsõidukite hooldus ja remont	13	131	143	82	83	maintenance and repair of motor vehicles
moottorikütuse jaemüük	496	98	115	96	99	retail sale of automotive fuel
Jaemüük jaekaubandusettevõtetes	3 155	113	115	100	99	Retail sale in retail trade enterprises
jaemüük toidukaupade spetsialiseerimata kauplustes	1 653	112	115	95	95	retail sale of food, beverages and tobacco in non-specialised stores
jaemüük tööstuskaupade spetsialiseerimata kauplustes	204	123	124	107	107	retail sale of manufactured goods in non-specialised stores
jaemüük toidukaupade spetsialiseeritud kauplustes	61	77	79	97	97	retail sale of food, beverages and tobacco in specialised stores
apteegikaupade ja kosmeetikavahendite jaemüük	173	99	100	106	106	retail sale of pharmaceutical goods and cosmetic articles
tekstiiltoodete, rõivaste ja jalatsite jaemüük	160	129	133	108	110	retail sale of textiles, clothing and footwear
majatarvete, kodumasinate, rauakaupade, ehitusmaterjal jaemüük	448	128	127	102	102	retail sale of household goods and appliances, hardware and building materials
jaemüük muudes spetsialiseeritud kauplustes	329	109	108	96	96	retail sale of other specialised stores
kasutatud kaupade jaemüük kauplustes; jaemüük väljaspool kauplusi	127	100	103	147	148	retail sale of second-hand goods in stores; retail sale not in stores

<sup>a</sup> Väärtusindeks on jooksva perioodi näitaja ja eelmise aasta vastava perioodi või eelmise perioodi näitaja suhe protsentides. Väärtusindeksi arvutamisel hinnaindeksit ei kasutata.

<sup>a</sup> The value index is the ratio of the indicator of the current period to the indicator of the previous period in percentages. The price index is not used for calculating the value index.



LOOMAKASVATUS,  
jaanuar–september 2005

**2005. aasta 9 kuuga vähenes loomade ja lindude müük tapaks 10% ning munatoodang 15%, piimatoodang suurennes 3% 2004. aasta sama ajavahemikuga võrreldes.**

2005. aasta 9 kuuga tapeti ja müüdi tapaks 72 155 tonni (eluskaalus) loomi ja linde (2004. aasta 9 kuuga 79 924 tonni), toodeti 510 841 tonni piima (2004. aasta 9 kuuga 497 517 tonni) ja 147,5 miljonit muna (2004. aasta 9 kuuga 173,2 miljonit).

Lehma kohta lüpsti keskmiselt 4342 kilogrammi piima, s.o 121 kilogrammi rohkem kui 2004. aasta 9 kuuga.

30. septembril 2005 oli riigis 259 600 veist (sealhulgas 115 100 piimalehma), 355 000 siga, 58 800 lammast ja kitse.

LOOMADE JA PIIMA KOKKUOST,  
jaanuar–september 2005

2005. aasta 9 kuuga saadi lihatöötlemisettevõtete kokkuostetud 30 300 veist (sh 13 800 lehma) 6639 tonni liha ja 258 100 seast 20 017 tonni liha.

Veiseliha keskmise kokkuostuhind oli 2005. aasta III kvartalis 23 395 krooni tonn (2004. aasta III kvartalis 20 712 krooni tonn), sealha keskmise kokkuostuhind 22 418 krooni tonn (2004. aasta III kvartalis 22 565 krooni tonn).

Piimatöötlemisettevõtted ostsid 2005. aasta 9 kuuga 439 178 tonni piima, 27 780 tonni rohkem kui 2004. aasta samal perioodil. 58% kokkuostetud piimast oli eliti-, 38% kõrgema sordi ja 4% esimese sordi piim. Piima keskmise rasvasisaldus oli 4,1%, valgusisaldus 3,3%.

Piima keskmise kokkuostuhind 2005. aasta III kvartalis oli 3930 krooni tonn (2004. aasta III kvartalis 3777 krooni tonn).

LIVESTOCK FARMING,  
January–September 2005

*In the 9 months of 2005, the sale of livestock and poultry for slaughter decreased 10% and the production of milk increased 3% compared to the same period of 2004. The production of eggs decreased 15%.*

*In the 9 months of 2005, 72,155 tons (live weight) of livestock and poultry were slaughtered and sold for slaughter (in the 9 months of 2004 — 79,924 tons); 510,841 tons of milk (in the 9 months of 2004 — 497,517 tons) and 147.5 million eggs (in the 9 months of 2004 — 173.2 million) were produced.*

*The average milk yield per cow was 4,342 kilograms, which is 121 kilograms more than in the 9 months of 2004.*

*At 30 September 2005, the number of cattle was 259,600 (of which 115,100 dairy cows); pigs numbered 355,000, sheep and goats — 58,800.*

PURCHASE OF LIVESTOCK AND MILK,  
January–September 2005

*In the 9 months of 2005, the amount of meat received from 30,300 bovine animals (including 13,800 cows) and 258,100 pigs purchased by meat processing enterprises totalled 6,639 tons of beef and 20,017 tons of pork.*

*In the 3rd quarter 2005, the average purchase price of beef was 23,395 kroons per ton (20,712 kroons per ton in the 3rd quarter 2004). The average purchase price of pork was 22,418 kroons per ton (22,565 kroons per ton in the 3rd quarter 2004).*

*In the 9 months of 2005, dairy enterprises bought 439,178 tons of milk, which is 27,780 tons more than in the same period of 2004. 58% of purchased milk was of the elite, 38% of the high and 4% of the first grade. The average fat content of milk was 4.1%, protein content was 3.3%.*

*In the 3rd quarter 2005, the average purchase price of milk was 3,930 kroons per ton (3,777 kroons per ton in the 3rd quarter 2004).*

Aili Maanso  
Pöllumajandusstatistika osakonna juhataja kt  
Acting head of the Agricultural Statistics Department

## PÖLLUMAJANDUS

Agriculture

Loomade ja piima kokkuost, 1999–2005  
*Purchase of livestock and milk, 1999–2005*

Periood	Veiseliha		Sealiha		Piim		Period
	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	tonni	hind, kr/t	
	<i>Beef</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>Pork</i>	<i>price, kroons/t</i>	<i>Milk</i>	<i>price, kroons/t</i>	
tons	price, kroons/t	tons	price, kroons/t	tons	price, kroons/t		
1999	10 006	16 180	13 645	16 801	404 383	1 884	1999
2000	7 076	17 699	15 525	22 802	408 677	2 719	2000
2001	7 079	23 941	16 478	26 277	427 643	3 197	2001
2002	8 767	22 637	21 851	22 912	495 329	2 800	2002
2003	9 333	18 436	24 794	20 355	485 141	2 882	2003
2004	10 249	18 785	25 213	21 788	536 066	3 838	2004
1999							1999
I kvartal	1 759	16 601	3 169	16 904	91 247	1 891	1st quarter
II kvartal	2 173	16 949	3 987	13 249	119 284	1 591	2nd quarter
III kvartal	2 909	16 112	3 477	17 032	111 614	1 650	3rd quarter
IV kvartal	3 165	15 480	3 012	21 125	82 238	2 616	4th quarter
2000							2000
I kvartal	1 584	15 727	4 122	20 163	89 379	2 878	1st quarter
II kvartal	1 477	16 742	4 059	21 269	110 635	2 466	2nd quarter
III kvartal	2 033	18 552	3 448	24 828	118 516	2 578	3rd quarter
IV kvartal	1 982	19 113	3 896	25 399	90 147	3 058	4th quarter
2001							2001
I kvartal	827	22 353	3 599	25 907	98 677	3 299	1st quarter
II kvartal	1 904	22 044	3 972	26 421	130 716	3 138	2nd quarter
III kvartal	2 159	25 654	4 309	26 712	111 328	3 126	3rd quarter
IV kvartal	2 189	24 500	4 598	26 032	86 922	3 259	4th quarter
2002							2002
I kvartal	1 376	24 081	5 047	24 507	106 693	2 987	1st quarter
II kvartal	2 066	23 209	5 269	22 610	140 536	2 806	2nd quarter
III kvartal	2 753	22 414	5 489	22 854	135 098	2 684	3rd quarter
IV kvartal	2 572	21 643	6 046	21 898	113 002	2 757	4th quarter
2003							2003
I kvartal	2 096	20 912	5 850	20 862	112 074	2 760	1st quarter
II kvartal	1 822	19 385	6 300	20 044	133 534	2 750	2nd quarter
III kvartal	2 563	17 747	5 965	19 550	132 141	2 790	3rd quarter
IV kvartal	2 852	16 628	6 679	20 922	107 392	3 286	4th quarter
2004							2004
I kvartal	2 309	16 904	6 249	20 211	121 111	3 819	1st quarter
II kvartal	2 414	16 941	6 327	21 235	147 080	3 830	2nd quarter
III kvartal	2 625	20 712	6 191	22 565	143 207	3 777	3rd quarter
IV kvartal	2 901	20 072	6 446	23 111	124 668	3 936	4th quarter
2005 <sup>a</sup>							2005 <sup>a</sup>
I kvartal	1 689	23 105	6 217	22 749	128 514	4 049	1st quarter
II kvartal	2 339	23 236	7 001	22 350	156 148	3 968	2nd quarter
III kvartal	2 611	23 395	6 799	22 418	154 516	3 930	3rd quarter
2005 <sup>a</sup>							2005 <sup>a</sup>
Jaanuar	706	22 303	2 070	22 714	43 234	4 039	January
Veebruar	549	22 707	1 975	22 541	39 472	4 039	February
Märts	434	24 915	2 172	22 970	45 808	4 066	March
Aprill	636	24 319	2 359	22 711	48 626	3 999	April
Mai	974	22 828	2 324	22 222	53 008	3 962	May
Juuni	729	22 835	2 318	22 112	54 514	3 945	June
Juuli	699	23 339	2 160	22 357	53 824	3 918	July
August	924	23 756	2 319	22 278	52 314	3 929	August
September	988	23 096	2 320	22 614	48 378	3 946	September

<sup>a</sup> Esialgsed andmed.

<sup>a</sup> Preliminary data.

## PÖLLUMAJANDUS

## Agriculture

### Loomakasvatussaaduste tootmine, 1999–2005 Livestock production, 1999–2005

Periood	Tapaloomade ja -lindude eluskaal		Piim		Munad		Period
	tuhat tonni	muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %	tuhat tonni	muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %	mln tk	muutus eelmise aasta sama perioodiga võrreldes, %	
	<i>Live weight of animals and poultry for slaughter</i>		<i>Milk</i>		<i>Eggs</i>		
	<i>thousand tons</i>	<i>change compared to the same period of the previous year, %</i>	<i>thousand tons</i>	<i>change compared to the same period of the previous year, %</i>	<i>million pieces</i>	<i>change compared to the same period of the previous year, %</i>	
1999	101.8	2.1	626.1	-14.2	275.4	-9.8	1999
2000	86.0	-15.6	629.6	0.6	254.7	-7.5	2000
2001	90.7	5.5	684.0	8.6	277.9	9.1	2001
2002	107.9	19.0	611.6	-10.6	252.8	-9.0	2002
2003	105.4	-2.3	611.5	0.0	234.3	-7.3	2003
2004	109.2	3.6	652.4	6.7	230.9	-1.5	2004
1999							1999
I kvartal	23.4	-5.6	149.0	-4.7	79.0	7.5	1st quarter
II kvartal	24.1	5.2	187.8	-13.5	71.9	-8.1	2nd quarter
III kvartal	23.2	-3.7	165.1	-20.0	60.4	-25.3	3rd quarter
IV kvartal	31.1	11.5	124.2	-17.0	64.1	-11.7	4th quarter
2000							2000
I kvartal	22.7	-3.0	132.5	-11.1	68.1	-13.8	1st quarter
II kvartal	20.9	-13.3	176.0	-6.3	67.3	-6.4	2nd quarter
III kvartal	19.1	-17.7	177.9	7.8	61.6	2.0	3rd quarter
IV kvartal	23.3	-25.1	143.2	15.3	57.7	-10.0	4th quarter
2001							2001
I kvartal	20.8	-8.4	146.4	10.5	69.2	1.6	1st quarter
II kvartal	24.2	15.8	194.3	10.4	73.4	9.1	2nd quarter
III kvartal	24.6	28.8	187.9	5.6	67.9	10.2	3rd quarter
IV kvartal	21.1	-9.4	155.4	8.5	67.4	16.8	4th quarter
2002							2002
I kvartal	20.7	-0.5	150.6	2.9	65.5	-5.3	1st quarter
II kvartal	25.3	4.5	165.1	-15.0	65.1	-11.3	2nd quarter
III kvartal	32.7	32.9	160.8	-14.4	64.5	-5.0	3rd quarter
IV kvartal	29.2	38.4	135.1	-13.1	57.7	-14.4	4th quarter
2003							2003
I kvartal	22.7	9.7	133.7	-11.2	59.8	-8.7	1st quarter
II kvartal	27.3	7.9	168.6	2.1	58.3	-10.4	2nd quarter
III kvartal	28.3	-13.5	166.5	3.5	55.2	-14.4	3rd quarter
IV kvartal	27.1	-7.2	142.7	5.6	61.0	5.7	4th quarter
2004							2004
I kvartal	24.5	7.9	146.0	9.2	53.2	-11.0	1st quarter
II kvartal	27.3	0.0	175.6	4.2	61.1	4.8	2nd quarter
III kvartal	28.1	-0.7	175.9	5.6	58.9	6.7	3rd quarter
IV kvartal	29.3	8.1	154.9	8.5	57.7	-5.4	4th quarter
2005 <sup>a</sup>							2005 <sup>a</sup>
I kvartal	23.6	-3.7	148.8	1.9	47.1	-11.5	1st quarter
II kvartal	25.6	-6.2	179.8	2.4	48.9	-20.0	2nd quarter
III kvartal	23.0	-18.1	182.3	3.6	51.5	-12.6	3rd quarter

<sup>a</sup> Esialgsed andmed.

<sup>a</sup> Preliminary data.



TÖÖSTUSTOODANG,  
august 2005

**2005. aasta augustis vähenes tööstustoodang juuliga võrreldes 4%, töötleva tööstuse toodang vähenes 2%.**

**2004. aasta augustiga võrreldes suurenemisest toodang tööstuses kokku 6% ja töötlevas tööstuses 7%.**

Toodangu kasvu võrreldes eelmise aasta augustiga mõjutas kõige rohkem **vahetarbitimiskaupade** tootmine. Selle toodangurühma toodang, mis hõlmab 38% kogu tööstustoodangust, suurenemisest eelmise aasta augustiga võrreldes 9%. Kasvu tagas eelkõige puittoodete, keemiatoodete ja ehitusmaterjali tootmise tõus. Vahetarbitimiskaupade tootmine hõlmab veel tekstiilitootmist, paberi ja pabertoodete, plasttoodete ja metallitootmist.

Vahetarbitimiskaupade järel on osatähtsuselt teisel kohal (27%) **lühiajatarbekuupade** tootmine. Eelmise aasta augustiga võrreldes oli toodangu suurenemine selles toodangurühmas mõõdukas — 3%. Toodangut mõjutab siin kõige rohkem toiduainete tootmine, mis näitab pärast mitmeaastast väga aeglast kasvu sel aastal jällegi kiiremat kasvutrendi. Augustis suurenemisest toiduainete tootmine võrreldes eelmise aasta augustiga 9%, eelkõige lihatoodete ja jookide toodangu kasvu arvel. Kogu toodangurühma kasvutrendi pärssib aga rõivatootmise madalseis, seetõttu jääb lühiajatarbekuupade toodangu kasv tervikuna augustis tööstuse keskmisele tunduvalt alla. Lühiajatarbekuupade tootmine hõlmab veel nahktoodete tootmist ja trükindust.

**Kapitalikaupade** tootmine suurenemisest 12%. Selle toodangurühma osatähtsus on 15% kogu toodangust, aga kasvutrend on alates 2000. aastast siin olnud kõige kiirem. Kasvu mõjutasid 2005. aasta augustis eelkõige metalltoodete ning raadioaparatuuri tootmine. Kapitalikaupade tootmine hõlmab veel masinaehitust, arvutite, mootorsõidukite ja muude transpordivahendite tootmist.

Kõige väiksema osatähtusega — 7% on **püsitarbekuupade** tootmine, mis on alates 2004. aasta teisest pooltest püsivinud stabiilselt üsna väikeses kasvutrendis. Selle toodangurühma toodangut mõjutab eelkõige mööblitööstus.

**Energiatoodete** tootmine moodustab küllalt olulise osa kogu tööstustoodangus — 13%. Augustis vähenes toodang selles toodangurühmas 6%. Elektritoodang langes mõnevõrra eksportdi vähinemise tõttu. Vähenes ka elektritoodangust otsetselts põlevkivistootmine.

INDUSTRIAL PRODUCTION,  
August 2005

*In August 2005 compared to July, the industrial production decreased 4% in industry as a whole; in manufacturing it decreased 2%.*

*In August 2005 compared to August 2004, the industrial production grew 6% in industry as a whole and 7% in manufacturing.*

*The production grew mainly due to the increase in the manufacture of **intermediate goods**. The production of that industrial grouping which accounts for 38% of the total production, increased 9% compared to August 2004. The growth was caused by the manufacture of chemical and wood products and building materials. The manufacture of intermediate goods also includes the manufacture of textiles, paper, plastic products and the manufacture of metals.*

*The production of **non-durable consumer goods** holds the second place (27%) after the intermediate goods, the increase was 3% compared to August 2004. The production in this grouping is most affected by manufacturing of food products which is showing an upward trend after a slow growth. In August compared to August of the previous year, the production of food increased 9% due to the increase in the manufacturing of meat products and beverages. The growth was suppressed by the decrease in the manufacturing of wearing apparel. The manufacture of non-durable consumer goods also includes manufacturing of leather products, publishing and printing.*

*The production of **capital goods** increased 12%. Although this industrial grouping accounts for 15% of the total production, it shows the fastest upward trend starting from 2000. The growth in August 2005 was affected mainly by the manufacture of metal products and radio and communication equipment.*

*The share in the production of **durable consumer goods** is the smallest (7% of the total production). It shows a slow upward trend starting from the second half of 2004. The changes in this grouping are affected mainly by the manufacture of furniture.*

***Energy products** account for 13% of the total production. The production of this group decreased 6%. The production of electricity slightly decreased due to the decrease in exports. The mining of oil-shale which is directly dependent on the production of electricity also decreased.*

Tööstustoodangu andmeid koguti kõigilt 50 ja enama töötajaga ettevõtetelt, samuti väiksematelt kui 50 töötajaga ettevõtetelt, kelle 2003. aasta müük ületas 15 miljonit krooni. Andmeid ei ole laiendatud ettevõtete üldkogumile. Kuuvaatlusega hõlmatud ettevõtete toodang oli 2003. aasta täpsustatud andmetel 85% kogu 2003. aasta tööstustoodangust.

**Korrigeerimata tööstustoodangu mahuindeks** iseloomustab toodetud tööstustoodangu mahu muutust võrreldes baasperioodiga püsivhindades. Toodangu püsivhindadesse arvutamiseks kasutatakse tootjahinnaindeksit.

**Tööpäevade arvuga korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks** näitab tööstustoodangu mahu muutust arvestades kuu tööpäevade arvu. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise aasta sama perioodiga.

**Sesoonselt korrigeeritud tööstustoodangu mahuindeks** näitab tööstustoodangu mahu muutust, kui seda ei mõjuta kuu tööpäevade arv ning regulaarselt korduvad hooajalised tegurid. Arvutatakse ainult võrdluseks eelmise perioodiga.

**Tööstustoodangu müügiindeks** iseloomustab müüdud tööstustoodangu maksumuse muutust võrreldes baasperioodiga jooksevhindades.

Tööstustoodangu mahuindeksid ja tööstustoodangu müügiindeksid on avaldatud Statistikaameti veebi-lehel [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigi "Statistika" alamrubriigis "Statistika andmebaas".

**Püsitarbekaubad** — lõpptarbimiseks kasutatavad pika kasutuseaga tarbekaubad.

**Lühiajatarbekaubad** — lõpptarbimiseks kasutatavad lühikesse kasutuseaga tarbekaubad.

**Vahetarbimiskaubad** — vahetooted (üldjuhul tootmises sisendina kasutatavad kaubad).

**Kapitalikaubad** — tootmises korduvalt kasutatavad pika kasutuseaga kaubad.

*The data were collected from all enterprises with 50 or more employees and from enterprises with less than 50 employees, whose sales in 2003 exceeded 15 million kroons. The data were not expanded to the population of enterprises. According to the revised data of 2003, the output of these enterprises accounted for 85% of the total industrial output in 2003.*

**The unadjusted volume index of industrial production** shows the change in the volume of industrial production in constant prices compared to the base period. The producer price index is used for calculating the production values in constant prices.

**The working-day adjusted volume index of industrial production** shows the change in the volume of industrial production taking into account the number of working days in a month. It is calculated only in comparison with the corresponding period of the previous year.

**Seasonally adjusted volume index of industrial production** shows the change in the volume of industrial production, which has not been influenced by the number of working days in a month and seasonally recurring factors. It is calculated only in comparison with the previous period.

**Sales index** shows the change in the value of sold industrial production in current prices compared to the base period.

*The volume indices of industrial production and the volume indices of industrial sales are available in the statistical database on the web site of the Statistical Office of Estonia [www.stat.ee](http://www.stat.ee) under the heading "Statistics".*

**Lilian Bõkova**

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik  
*Leading Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

**Tööstustoodangu muhuindeks tööstustoodangu põhirühmade<sup>a</sup> järgi, august 2005**  
*Volume index of industrial production by MIGs<sup>a</sup>, August 2005*

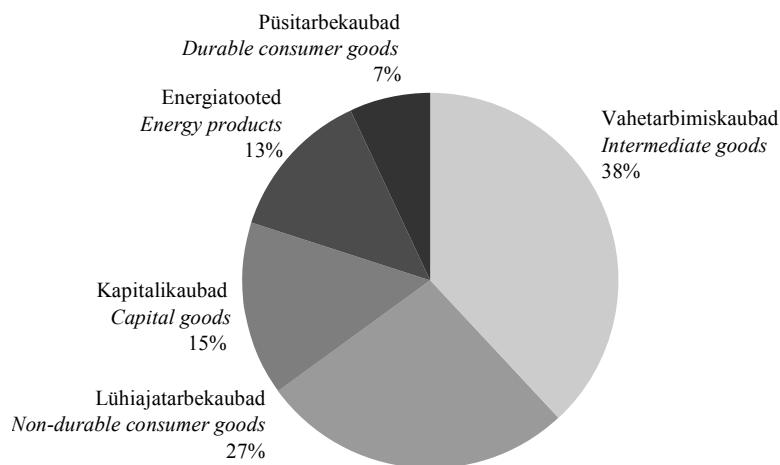
Tegevusala	August 2004 = 100		Juuli 2005 = 100, sesoonselt korrigeeritud	<i>Economic activity</i>
	korrigi- mata	tööpäevadega korrigeeritud		
	<i>August 2004 = 100</i>	<i>unadjusted working-day adjusted</i>		
KOKKU	110.8	105.5	95.6	<i>TOTAL</i>
Vahetarbitmiskaubad	115.1	108.9	97.0	<i>Intermediate goods</i>
Kapitalikaubad	118.6	112.3	100.9	<i>Capital goods</i>
Püsitarbekaubad	104.5	98.8	88.9	<i>Durable consumer goods</i>
Lühiajatarbekaubad	108.1	102.5	98.1	<i>Non-durable consumer goods</i>
Energiatooted	95.4	94.1	91.0	<i>Energy products</i>

<sup>a</sup> Tööstustoodangu põhirühmad on määratud vastavalt Euroopa Ühenduse komisjoni määrusele nr 586/2001. Lisainfot leiab Statistikaameti veebilehelt [www.stat.ee](http://www.stat.ee) rubriigi "Statistika" alamrubriigist "Statistika andmebaas".

<sup>a</sup> Main industrial groupings (MIGs).

**Tööstustoodangu struktuur tööstustoodangu põhirühmade järgi, 2003<sup>a</sup>**

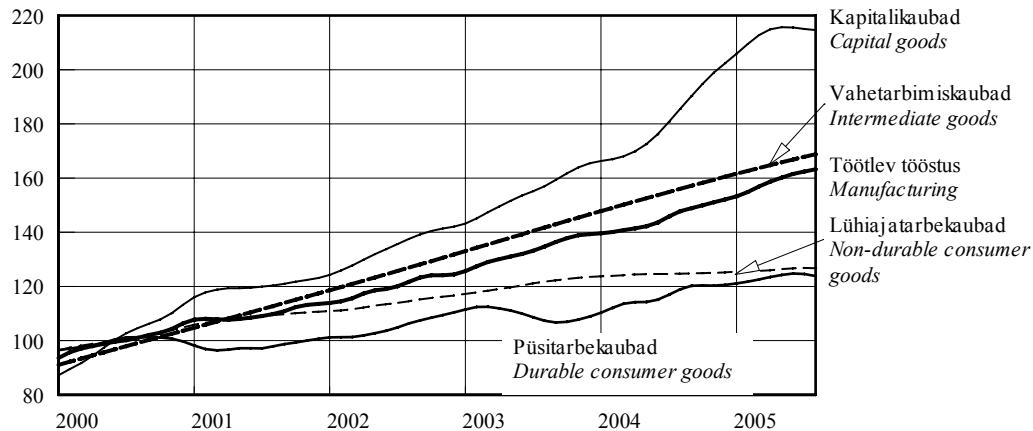
*Structure of industrial production  
by MIGs, 2003<sup>a</sup>*



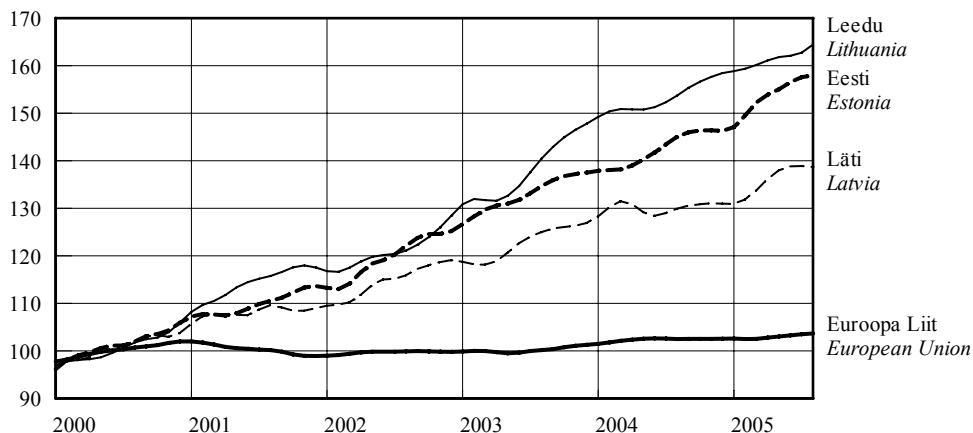
<sup>a</sup> Tööstustoodangu struktuur on arvutatud 2003. aasta struktuurstatistika põhjal.

<sup>a</sup> Structure of industrial production has been calculated on the basis of 2003 structural statistics.

**Töötleva tööstuse toodangu trendid<sup>a</sup>,**  
jaanuar 2000 – august 2005  
(2000 = 100)



**Eesti, Läti, Leedu ja Euroopa Liidu tööstustoodangu trendid<sup>a</sup>,**  
jaanuar 2000 – august 2005  
(2000 = 100)



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

**Production trends of manufacturing<sup>a</sup>,**  
January 2000 – August 2005  
(2000 = 100)

Kapitalikaubad  
Capital goods

Vahetarbirismiskaubad  
Intermediate goods

Töötlev tööstus  
Manufacturing

Lühiajatarbekaubad  
Non-durable consumer goods

Püsitarbekaubad  
Durable consumer goods

**Estonia, Latvia, Lithuania and EU production trends of industry<sup>a</sup>,**  
January 2000 – August 2005  
(2000 = 100)

Leedu  
Lithuania

Eesti  
Estonia

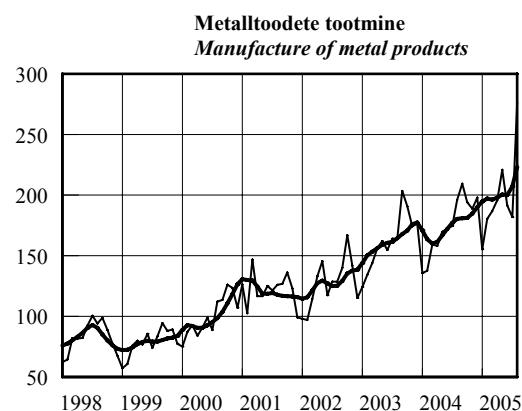
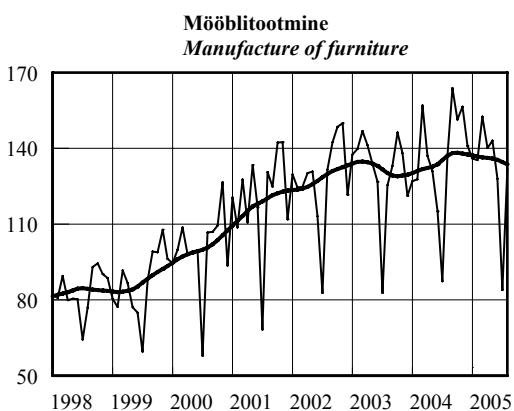
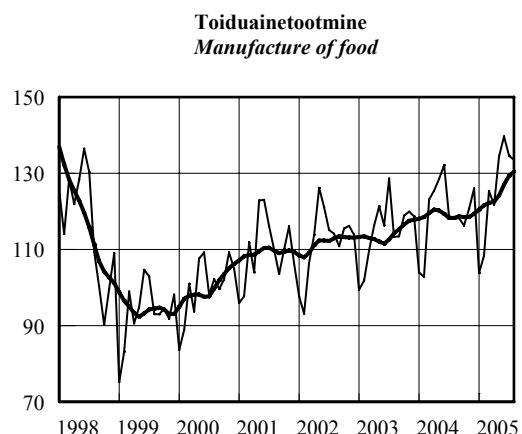
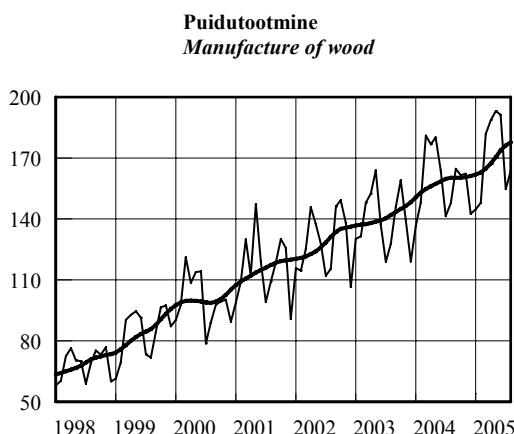
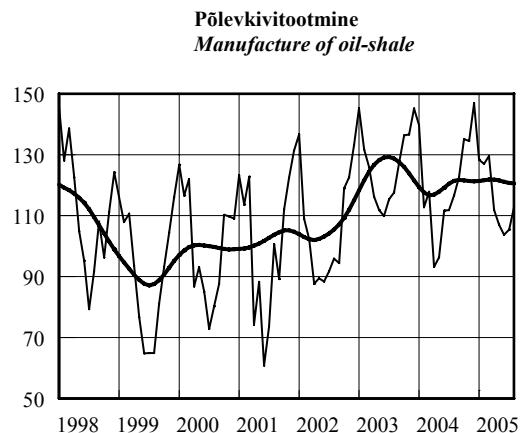
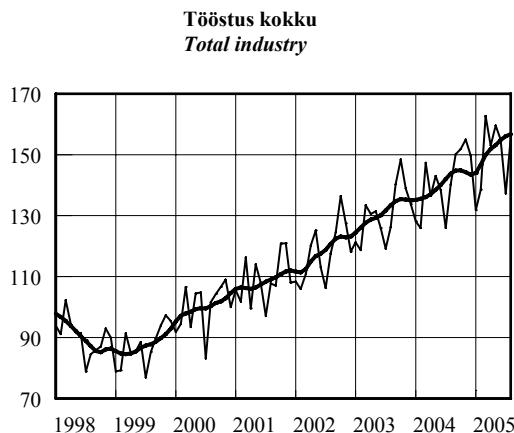
Läti  
Latvia

Euroopa Liit  
European Union

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

**Tööstustoodangu mahuindeks ja trend,**  
jaanuar 1998 – august 2005  
(2000 = 100)

**Volume index and trend of industrial production,**  
January 1998 – August 2005  
(2000 = 100)



—	Mahuindeks <i>Volume index</i>	—	Trend
---	-----------------------------------	---	-------

**Tööstustoodangu mahuindeks, august 2005**  
*Volume index of industrial production, August 2005*

Tegevusala	August 2004 = 100		Juuli 2005 = 100, sesoonselt korrigeeritud	<i>Economic activity</i>
	korrigeerimata	tööpäevadega korrigeeritud		
	<i>August 2004 = 100</i>	<i>July 2005 = 100, seasonally adjusted</i>		
KOKKU	110.8	105.5	95.6	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	96.5	96.5	99.4	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	99.2	99.2	78.2	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	96.6	96.6	101.1	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	90.8	78.7	43.5	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	112.8	107.3	98.0	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	113.2	109.4	98.4	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	135.3	130.0	99.9	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	108.7	108.7	104.2	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	100.0	100.0	101.0	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	122.1	113.8	157.4	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	107.5	103.7	96.5	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	114.8	114.8	104.6	<i>manufacture of beverages</i>
tekstilitootmine	92.3	92.3	100.2	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	93.9	89.4	91.3	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	113.7	113.7	127.6	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	110.7	104.9	92.6	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	85.5	85.5	91.2	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	111.3	107.3	98.3	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	115.0	115.0	100.6	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	113.9	107.2	102.5	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetalsetest mineraalidest toodete tootmine	121.0	116.0	98.6	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
metallitootmine	75.0	68.7	107.3	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	140.9	129.5	123.1	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	106.3	106.3	109.5	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	154.1	154.1	115.3	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	152.1	143.2	101.2	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	128.5	122.6	88.3	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	115.3	105.0	84.9	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagistete ja poolhaagistete tootmine	90.4	90.4	158.5	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	95.9	95.9	81.8	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	101.2	94.2	92.2	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	96.1	89.2	92.9	<i>manufacture of furniture</i>

**Tööstustoodangu müügiindeks, august 2005**

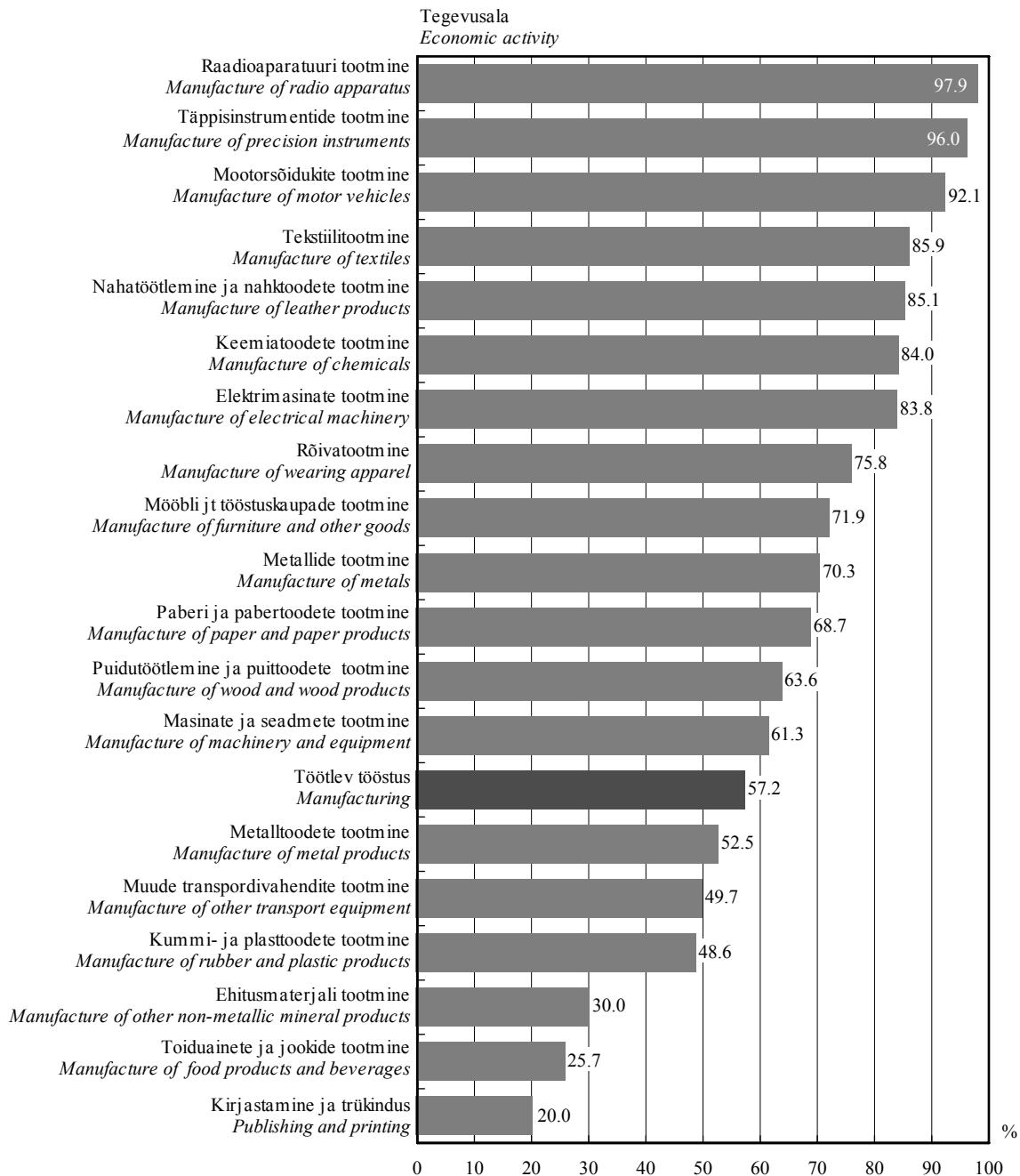
*Value index of industrial sales, August 2005*

(august 2004 = 100 – August 2004=100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>
	<i>Total sales</i>	eksport	sisetur	
		<i>exports</i>	<i>domestic market</i>	
KOKKU	114.2	114.0	114.4	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	107.1	102.4	107.6	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	111.0	155.7	105.6	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	95.2	-	95.2	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	174.2	189.3	141.0	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	114.9	113.9	115.9	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	110.7	106.4	112.1	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	119.1	147.4	116.1	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	94.0	94.3	93.2	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	103.6	85.9	112.7	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	92.1	109.0	91.8	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	114.3	126.7	112.7	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	117.1	124.9	115.3	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	96.0	95.6	97.6	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	99.3	97.8	102.9	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	101.2	101.5	100.5	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	118.4	121.7	114.2	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	98.6	94.6	105.9	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	113.9	241.3	105.0	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikaalide ja keemiatoodete tootmine	108.6	114.2	87.5	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	118.1	114.2	121.3	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetalsetest	123.3	120.2	124.4	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
mineraalidest toodete tootmine				
metallide tootmine	77.2	74.7	89.7	<i>manufacture of metals</i>
metalltoodete tootmine	143.9	113.5	171.4	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	103.5	94.1	116.5	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	125.9	..	119.4	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	147.0	169.4	91.6	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	136.7	139.7	88.0	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiintehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	111.9	119.4	73.9	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	97.7	133.8	22.6	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	94.9	95.2	94.7	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	100.1	102.5	95.5	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	96.6	98.1	93.6	<i>manufacture of furniture</i>

**Eksporti<sup>a</sup> osatähtsus töötleva tööstuse  
toodangu müügis, august 2005**

**Share of exports<sup>a</sup> in the sales of manufacturing  
production, August 2005**



<sup>a</sup> K.a Euroopa Liidu riikidesse.

<sup>a</sup> Including EU Member States.

**Tööstustoodangu müügiindeks, august 2005**

*Value index of industrial sales, August 2005*

(juuli 2005 = 100 – July 2005=100)

Tegevusala	Müük kokku			<i>Economic activity</i>
	<i>Total sales</i>	eksport	sisetur	
		<i>exports</i>	<i>domestic market</i>	
KOKKU	113.5	112.6	114.4	<i>TOTAL</i>
Elektrienergia-, auru- ja kuumaveevarustus	111.2	109.0	111.5	<i>Electricity, steam and hot water supply</i>
Mäetööstus	113.5	111.5	113.9	<i>Mining</i>
põlevkivi kaevandamine ja rikastamine	120.0	-	120.0	<i>mining and agglomeration of oil shale</i>
turbatootmine	106.2	119.5	79.9	<i>extraction of peat</i>
Töötlev tööstus	113.7	112.7	114.8	<i>Manufacturing</i>
toiduainete ja jookide tootmine	100.6	96.8	101.8	<i>manufacture of food products and beverages</i>
liha ja lihatoodete tootmine, töötlemine ja säilitamine	99.4	101.6	99.1	<i>production, processing and preserving of meat and meat products</i>
kala ja kalatoodete töötlemine ja säilitamine	109.0	112.5	100.2	<i>processing and preserving of fish and fish products</i>
piimatoodete tootmine	98.9	84.6	105.9	<i>manufacture of dairy products</i>
jahu ja tangainete tootmine	...	...	...	<i>manufacture of grain mill products</i>
valmisloomasööda tootmine	134.5	233.3	133.3	<i>manufacture of prepared animal feeds</i>
pagaritoodete ja muude toiduainete tootmine	109.5	102.5	110.5	<i>manufacture of bakery products</i>
joogitootmine	89.3	101.3	86.6	<i>manufacture of beverages</i>
tekstiilitootmine	150.4	153.5	139.8	<i>manufacture of textiles</i>
rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine	145.1	138.0	165.0	<i>manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>
nahatöötlemine ja nahktoodete tootmine	207.8	222.0	179.2	<i>tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>
puidutöötlemine ja puittoodete tootmine	108.3	102.1	117.7	<i>manufacture of wood and wood products</i>
paberimassi, paberi ja pabertoodete tootmine	88.9	78.4	114.5	<i>manufacture of pulp, paper and paper products</i>
kirjastamine, trükindus ja salvestiste paljundus	125.5	128.7	125.0	<i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>
kemikalide ja keemiatoodete tootmine	79.3	77.7	88.2	<i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
kummi- ja plasttoodete tootmine	124.8	139.1	115.6	<i>manufacture of rubber and plastic products</i>
muude mittemetalsetest	110.4	109.1	110.9	<i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
mineraalidest toodete tootmine				
metallide tootmine	127.3	132.6	109.1	<i>manufacture of metals</i>
metallloodete tootmine	133.3	139.5	129.8	<i>manufacture of fabricated metal products</i>
masinate ja seadmete tootmine	116.7	116.5	117.0	<i>manufacture of machinery and equipment</i>
kontorimasinate ja arvutite tootmine	179.2	113.5	185.1	<i>manufacture of office machinery and computers</i>
elektrimasinate ja -aparaatide tootmine	114.7	110.9	135.7	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus</i>
raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine	112.3	112.3	111.6	<i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
meditsiinitehnika, optikariistade ja täppisinstrumentide tootmine	123.8	124.6	117.1	<i>manufacture of medical, optical and precision instruments</i>
mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine	201.1	211.2	126.9	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
muude transpordivahendite tootmine	65.9	51.8	85.3	<i>manufacture of other transport equipment</i>
mööblitootmine; mujal liigitamata tootmine	163.8	185.5	131.7	<i>manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>
mööblitootmine	163.7	188.3	129.9	<i>manufacture of furniture</i>



## ENERGIA TOOTMINE JA TARBIMINE, august 2005

**2005. aasta augustis toodeti elektrit 5% vähem ja soojust 3% rohkem kui möödunud aasta samal kuul.** Elektritoodangu languse põhjustas elektrienergia eksporti vähenemine.

2005. aasta augustis toodeti 744 gigavatt-tundi (GWh) elektrienergiat ja 315 gigavatt-tundi soojust.

Võrreldes eelmise aasta sama kuuga vähenes põlevkivi tarbimine 13%, maagaasi tarbimine suurenes 24%. Tarbitud kütustest hõlmas kodumaine kütus 82%.

Elektrienergiast müüdi 80% ettevõtetele ja 20% elanikele.

Andmeid koguti kõikidel põhitegevusena elektrit ja soojust tootvatelt ettevõtetelt ning toimlatelt, kelle 2004. aasta soojusetoodang ületas 10 gigavatt-tundi.

Kuuvaatlusega hõlmatus soojust tootvate ettevõtete toodang oli 2004. aasta täpsustatud andmetel kogu Eesti soojusetoodangust 83%.

## PRODUCTION AND CONSUMPTION OF ENERGY, August 2005

*In August 2005 compared to the same month of the previous year, the production of electricity decreased 5% and the production of heat increased 3%. The reason for the decrease of electricity production was the decrease of electricity exports.*

*744 gigawatt hours (GWh) of electricity and 315 gigawatt hours of heat was produced in August 2005.*

*Compared to the same month of the previous year the consumption of oil shale decreased 13% and the consumption of natural gas increased 24%. Domestic fuels accounted for 82% of the consumed fuels.*

*80% of electricity was consumed by enterprises and 20% by households.*

*Data were collected from all enterprises whose main activity was electricity and heat production, as well as from establishments whose production in 2004 exceeded 10 gigawatt hours.*

*The heat production of enterprises included in the monthly survey accounted for 83% of the total heat energy production in Estonia according to the adjusted data of 2004.*

Tiina Vernik

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse vanemstatistik  
*Senior Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

**Kütuse tarbimine energia tootmiseks ja laovarud, august 2005**  
**Consumption of fuels for energy generation and fuels in stocks, August 2005**

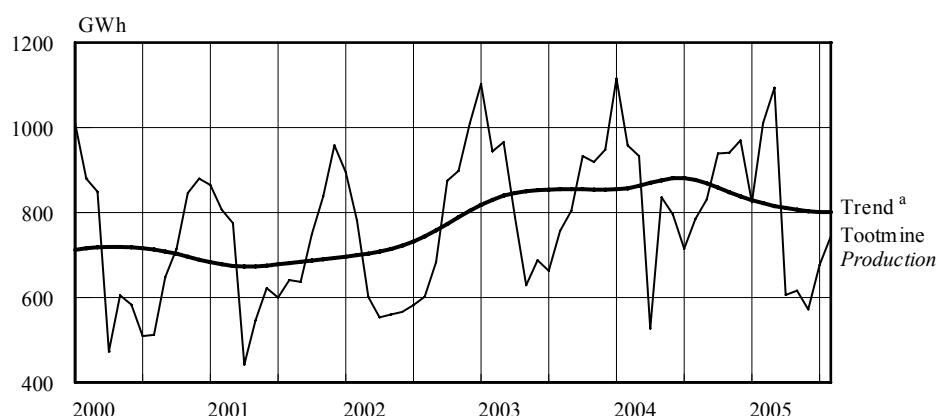
Kütus	Tarbimine		Laovarud perioodi lõpul (kogus)	Fuel
	kogus	summa, tuhat krooni		
	Consumption	In stocks at the end		
	quantity	value, thousand kroons	of the period (quantity)	
Kivisüsi, t	40	52	33	Coal, m. t. (metric tons)
Põlevkivi, t	885 220	116 258	378 086	Oil shale, m. t.
Freesturvas, t	5 470	817	140 901	Milled peat, m. t.
Tükkturvas, t	104	23	21 325	Sod peat, m. t.
Turbabrikett, t	-	-	2 540	Peat-briquette, m. t.
Küttepuud, tm	297	30	1 173	Firewood, m <sup>3</sup> sol.vol.
Puiduhake ja -jäätmed, tm	55 953	7 199	60 777	Waste wood, m <sup>3</sup> sol.vol.
Maagaas, tuhat m <sup>3</sup>	19 472	27 240	-	Natural gas, thousand m <sup>3</sup>
Raske kütteõli, t	468	1 590	3 671	Heavy fuel oil, m. t.
Põlevkiviõli, t	3 104	8 140	12 456	Shale oil, m. t.
Kerge kütteõli, t	233	1 531	643	Light fuel oil, m. t.
Muu kütus, tce <sup>a</sup>	14 849	8 486	-	Other fuels, tce <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Tonni kivisöe ekvivalendis.

<sup>a</sup> Ton coal equivalent.

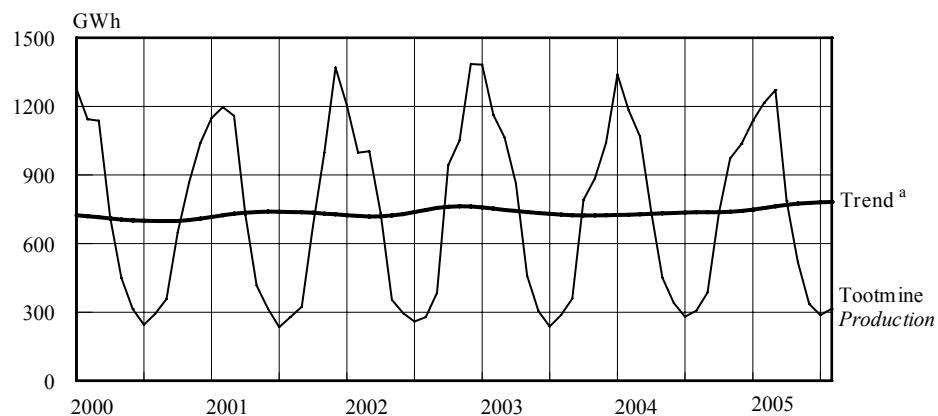
**Elektrienergia tootmine,**  
jaanuar 2000 – august 2005

**Production of electricity,**  
January 2000 – August 2005



**Soojuse tootmine,**  
jaanuar 2000 – august 2005

**Production of heat,**  
January 2000 – August 2005



<sup>a</sup> Trend — sesoonusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general Development of time series.

**Elektrienergia ja soojuse tootmine ning toodanguindeks, 1997–2005<sup>a</sup>**  
**Production of electricity and heat and index of production, 1997–2005<sup>a</sup>**

Periood	Elektrienergia		Soojus		<i>Period</i>
	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama periood = 100	toodang	toodanguindeks, eelmise aasta sama periood = 100	
	<i>Electricity production</i>	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	<i>Heat production</i>	<i>index of production, corresponding period of previous year = 100</i>	
	GWh	%	GWh	%	
1997	9 218	101.3	12 579	92.2	1997
1998	8 521	92.4	11 392	90.6	1998
1999	8 268	97.0	10 389	91.2	1999
2000	8 513	103.0	9 826	94.6	2000
2001	8 483	99.6	10 453	106.4	2001
2002	8 527	100.5	10 533	100.8	2002
2003	10 159	119.1	10 256	97.4	2003
2004	10 304	101.4	10 617	103.5	2004
2004 <sup>b</sup>					2004 <sup>b</sup>
Jaanuar	1 116	101.1	1 346	97.3	January
Veebruar	958	101.4	1 184	101.8	February
Märts	933	96.6	1 068	100.3	March
Aprill	527	66.7	740	85.8	April
Mai	836	133.0	451	98.2	May
Juuni	796	115.6	340	111.9	June
Juuli	715	107.9	282	118.4	July
August	785	103.6	307	106.5	August
September	831	103.4	386	107.5	September
Oktoober	939	100.6	734	92.7	October
November	941	102.4	972	109.8	November
DetseMBER	970	102.3	1 036	99.5	December
2005 <sup>b</sup>					2005 <sup>b</sup>
Jaanuar	824	73.9	1 137	84.9	January
Veebruar	1 011	105.6	1 215	102.6	February
Märts	1 094	117.3	1 271	119.0	March
Aprill	606	115.1	786	106.3	April
Mai	616	73.6	519	115.2	May
Juuni	572	71.9	336	98.8	June
Juuli	677	94.6	287	102.0	July
August	744	94.8	315	102.6	August

<sup>a</sup> Viimase aasta andmeid võidakse täpsustada kuni lõpliku aastastatistika valmimiseni.

<sup>b</sup> Lühiajastatistika.

<sup>a</sup> Data for the last years may be adjusted.

<sup>b</sup> Short-term statistics.



**EHITUSLOA SAANUD JA KASUTUSSE  
LUBATUD ELURUUMID JA  
MITTEELUHOONED, III kvartal 2005**

**Ligi pool III kvartalis valminud eluruumidest  
asub Tallinna lähiümbruse valdades.**

Ehitisregistri andmetel anti 2005. aasta III kvartalis ehitusluba 2435 eluruumi ehitamiseks. Ehitatavate eluruumide keskmene suurus on 103 ruutmeetrit. Ligi kaks kolmandikku uutest eluruumidest on kavas ehitada Tallinnasse ja Tallinna lähiümbruse valdadesse.

2005. aasta III kvartalis lubati kasutusse 715 uut eluruumi pinnaga 64 000 ruutmeetrit, s.o 65 eluruumi rohkem kui 2004. aasta III kvartalis. Eluruumi keskmene suurus oli 2005. aasta III kvartalis 89 ruutmeetrit. Rohkem kui kaks kolmandikku kasutusse võetud eluruumidest asus 3–5-korruse-listes korterelamutes ja viiendik eramutes. Eelistatumaks valminud eluruumide piirkonnaks oli Tallinna lähiümbrus.

Mitteeluhoonete ehitamiseks anti 2005. aasta III kvartalis välja 511 ehitusluba. Ehitatavate mitteeluhoonete kavandatud pind on 201 500 ruutmeetrit ja kubatuur 1,3 miljonit kuupmeetrit. Pinnast üle poole on kavandatud lao-, kaubandus- ja tööstushoonetesesse.

2005. aasta III kvartalis lubati kasutusse 271 mitteeluhoonet pinnaga 168 000 ruutmeetrit ja kubaturiga 944 000 kuupmeetrit. Enim lisandus uut tööstuspinda. Võrreldes 2004. aasta sama ajavahemikuga vähenes nii kasutusse lubatud mitteeluhoonete pind kui ka kubatuur.

**Eluruum** on alaliseks elamiseks sobiv ühe-pereelamu, kahepere- ja ridaelamu sektsioon või korter, mis koosneb ühest või mitmest toast ja vastab sanitaartehnilistele nõuetele.

**Hoone** on maapinnaga püsikindlalt ühendatud, katuse, välispirete ja siseruumiga ehitis.

**GRANTED BUILDING PERMITS AND  
COMPLETED DWELLINGS AND NON-  
RESIDENTIAL BUILDINGS, 3rd quarter 2005**

*In the 3rd quarter of 2005, about half of completed dwellings were situated in the neighbourhood of Tallinn.*

*According to the data of the Construction Works Register, in the 3rd quarter of 2005, building permits were granted for the construction of 2,435 dwellings with the average floor area of 103 square metres. About two thirds of building permits were granted for the construction of dwellings in Tallinn and in the neighbourhood of Tallinn.*

*In the 3rd quarter of 2005, the number of dwelling completions was 715, i.e. 65 dwellings more than in the same period of 2004. The useful floor area of dwelling completions totalled 64,000 square metres and the average floor area of a dwelling was 89 square metres. The majority of completed dwellings were situated in blocks of flats.*

*In the 3rd quarter of 2005, 511 building permits were granted for the construction of non-residential buildings with the useful floor area of 201,500 square metres and with the cubic capacity of 1.3 million cubic metres. More than half of the useful floor area will be in buildings for warehouses and commercial as well as in industrial buildings.*

*In the 3rd quarter of 2005, the number of completed non-residential buildings was 271 with the useful floor area of 168,000 square metres and with the cubic capacity of 944,000 cubic metres. The useful floor area of industrial buildings increased the most. Compared to the same period of 2004, the useful floor area and the cubic capacity decreased.*

**Dwelling** is a one-family house, section of a two-family or a terraced house, or a flat, which consists of one or more rooms, meets sanitary engineering requirements and is suitable for permanent residence.

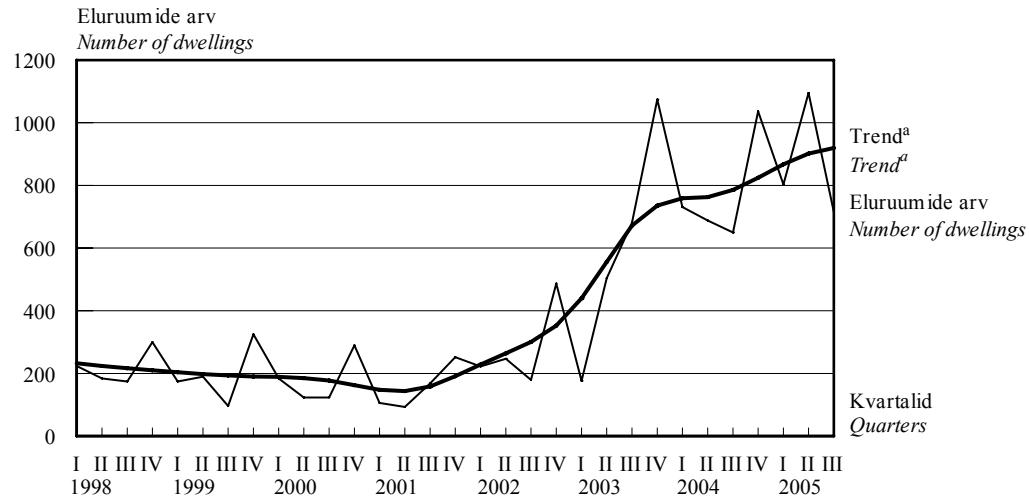
**Building** is a construction, which is firmly attached to the ground and which has a roof, outer protection and interior.

**Merike Sinisaar**

Tööstus-, ehitus- ja energiastatistika talituse juhtivstatistik  
*Leading Statistician, Industry, Construction and Energy Statistics Service*

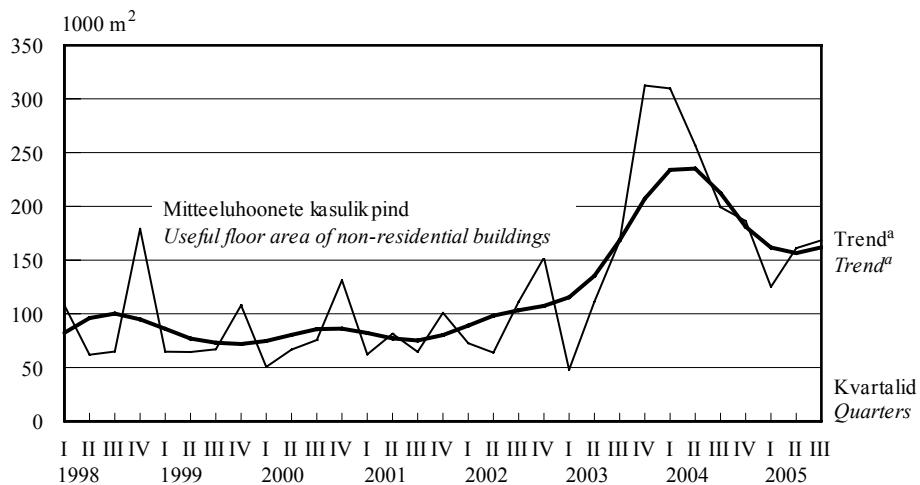
**Kasutusse lubatud eluruumid,**  
I kvartal 1998 – III kvartal 2005

**Completed dwellings,**  
*1st quarter 1998 – 3rd quarter 2005*



**Kasutusse lubatud mitteeluhooned,**  
I kvartal 1998 – III kvartal 2005

**Completed non-residential buildings,**  
*1st quarter 1998 – 3rd quarter 2005*



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

**Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud eluruumid, 2000–2005<sup>a</sup>**  
**Granted building permits and completed dwellings, 2000–2005<sup>a</sup>**

Aasta/kvartal	Ehitusloa saanud			Kasutusse lubatud			Year/quarter
	eluruumide arv	eluruumide pind, 1000 m <sup>2</sup>	keskmise suurus, m <sup>2</sup>	eluruumide arv	eluruumide pind, 1000 m <sup>2</sup>	keskmise suurus, m <sup>2</sup>	
	<i>Construction authorized by building permits</i>			<i>Construction completed</i>			
	number of dwellings	useful floor area, 1,000 m <sup>2</sup>	average floor area, m <sup>2</sup>	number of dwellings	useful floor area, 1,000 m <sup>2</sup>	average floor area, m <sup>2</sup>	
2000 <sup>b</sup>	1 076	135.8	126.2	720	78.9	109.6	2000 <sup>b</sup>
2001 <sup>b</sup>	1 430	167.0	116.8	619	70.7	114.2	2001 <sup>b</sup>
2002 <sup>b</sup>	3 156	340.4	107.9	1 135	112.7	99.3	2002 <sup>b</sup>
2003 <sup>b</sup>	3 419	413.1	120.8	2 435	217.0	89.1	2003 <sup>b</sup>
2004 <sup>b</sup>	9 447	943.6	99.9	3 105	277.1	89.2	2004 <sup>b</sup>
2003 <sup>b</sup>							2003 <sup>b</sup>
I kvartal	296	33.1	111.7	176	15.9	90.3	1st quarter
II kvartal	1 078	126.2	117.1	504	46.3	91.9	2nd quarter
III kvartal	927	122.0	131.6	681	57.5	84.5	3rd quarter
IV kvartal	1 118	131.8	117.8	1 074	97.3	90.6	4th quarter
2004 <sup>b</sup>							2004 <sup>b</sup>
I kvartal	1 255	139.2	110.9	731	72.7	99.5	1st quarter
II kvartal	5 413	503.0	92.9	688	65.9	95.8	2nd quarter
III kvartal	1 307	153.4	117.4	650	55.2	84.9	3rd quarter
IV kvartal	1 472	148.0	100.5	1 036	83.3	80.4	4th quarter
2005							2005
I kvartal	804	89.0	110.7	803	63.9	79.6	1st quarter
II kvartal	3 321	315.0	94.8	1 095	86.0	78.6	2nd quarter
III kvartal	2 435	250.2	102.8	715	63.9	89.4	3rd quarter

**Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud mitteeluhooned, 2000–2005<sup>a</sup>**  
**Granted building permits and completed non-residential buildings, 2000–2005<sup>a</sup>**

Aasta/kvartal	Ehitusloa saanud			Kasutusse lubatud			Year/quarter
	hoonete arv	kasulik pind, 1000 m <sup>2</sup>	kubatuur, 1000 m <sup>3</sup>	hoonete arv	kasulik pind, 1000 m <sup>2</sup>	kubatuur, 1000 m <sup>3</sup>	
	<i>Construction authorized by building permits</i>			<i>Construction completed</i>			
	number of buildings	useful floor area, 1,000 m <sup>2</sup>	cubic capacity, 1,000 m <sup>3</sup>	number of buildings	useful floor area, 1,000 m <sup>2</sup>	cubic capacity, 1,000 m <sup>3</sup>	
2000 <sup>b</sup>	913	363.9	2 192.2	841	324.2	1 738.4	2000 <sup>b</sup>
2001 <sup>b</sup>	823	434.8	2 516.2	531	309.1	1 837.8	2001 <sup>b</sup>
2002 <sup>b</sup>	1 067	711.9	4 655.5	482	400.0	2 404.3	2002 <sup>b</sup>
2003 <sup>b</sup>	1 590	595.5	4 505.4	1 555	639.2	3 766.7	2003 <sup>b</sup>
2004 <sup>b</sup>	1 916	857.6	5 060.0	1 549	952.5	5 874.5	2004 <sup>b</sup>
2003 <sup>b</sup>							2003 <sup>b</sup>
I kvartal	186	84.4	646.7	101	47.8	275.9	1st quarter
II kvartal	491	184.0	1 579.4	385	111.2	738.1	2nd quarter
III kvartal	391	132.2	948.7	353	167.8	1 056.9	3rd quarter
IV kvartal	522	194.9	1 330.6	716	312.4	1 695.8	4th quarter
2004 <sup>b</sup>							2004 <sup>b</sup>
I kvartal	400	145.0	846.4	484	309.8	1 720.5	1st quarter
II kvartal	637	378.7	2 163.1	408	256.9	1 615.9	2nd quarter
III kvartal	480	217.6	1 353.8	325	199.3	1 283.1	3rd quarter
IV kvartal	399	116.3	696.7	332	186.5	1 255.0	4th quarter
2005							2005
I kvartal	415	214.2	1 525.6	282	125.1	717.4	1st quarter
II kvartal	849	333.2	2 094.3	289	160.7	979.3	2nd quarter
III kvartal	511	201.5	1 264.0	271	168.4	944.1	3rd quarter

<sup>a</sup> Ehitisregistri andmed.

<sup>b</sup> Andmed on aastaarvandega täpsustatud.

<sup>a</sup> Data of the Construction Works Register.

<sup>b</sup> Data have been adjusted with the annual account.

**Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud eluruumid maakonniti, III kvartal 2005<sup>a</sup>**  
**Granted building permits and completed dwellings by counties, 3rd quarter 2005<sup>a</sup>**

Maakond/linn <i>County/city</i>	Ehitusloa saanud			Kasutusse lubatud		
	eluruumide arv <i>number of dwellings</i>	eluruumide pind, m <sup>2</sup> <i>useful floor area, m<sup>2</sup></i>	keskmne suurus, m <sup>2</sup> <i>average floor area, m<sup>2</sup></i>	eluruumide arv <i>number of dwellings</i>	eluruumide pind, m <sup>2</sup> <i>useful floor area, m<sup>2</sup></i>	keskmne suurus, m <sup>2</sup> <i>average floor area, m<sup>2</sup></i>
	<i>Construction authorized by building permits</i>			<i>Construction completed</i>		
Harju	1 600	168 403	105.3	417	40 123	96.2
Tallinn	752	67 000	89.1	128	12 496	97.6
Hiiu	8	1 133	141.6	4	356	89.0
Ida-Viru	25	3 222	128.9	5	604	120.8
Jõgeva	4	616	154.0	2	176	88.2
Järva	9	1 239	137.6	2	362	181.2
Lääne	9	1 366	151.8	3	592	197.2
Lääne-Viru	22	3 552	161.5	1	75	74.8
Põlva	6	666	111.0	2	357	178.6
Pärnu	211	19 606	92.9	111	6 658	60.0
Rapla	20	2 843	142.1	15	1 064	71.0
Saare	32	3 955	123.6	23	1 686	73.3
Tartu	453	38 728	85.5	111	9 364	84.4
Valga	8	911	113.9	4	458	114.6
Viljandi	16	2 178	136.1	5	634	126.7
Võru	12	1 805	150.6	10	1 429	142.8
KOKKU	2 435	250 223	102.8	715	63 938	89.4
<i>TOTAL</i>						

**Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud mitteeluhooneid maakonniti, III kvartal 2005<sup>a</sup>**  
**Granted building permits and completed non-residential buildings by counties, 3rd quarter 2005<sup>a</sup>**

Maakond/linn <i>County/city</i>	Ehitusloa saanud			Kasutusse lubatud		
	hoonete arv <i>number of buildings</i>	kasulik pind, m <sup>2</sup> <i>useful floor area, m<sup>2</sup></i>	kubatuur, m <sup>3</sup> <i>cubic capacity, m<sup>3</sup></i>	hoonete arv <i>number of buildings</i>	kasulik pind, m <sup>2</sup> <i>useful floor area, m<sup>2</sup></i>	kubatuur, m <sup>3</sup> <i>cubic capacity, m<sup>3</sup></i>
	<i>Construction authorized by building permits</i>			<i>Construction completed</i>		
Harju	176	124 545	837 944	48	65 497	390 393
Tallinn	23	38 869	183 212	17	41 672	228 990
Hiiu	23	1 313	4 697	7	491	1 752
Ida-Viru	46	17 732	115 264	56	11 102	52 124
Jõgeva	9	1 174	4 718	4	802	2 896
Järva	14	2 734	7 643	6	684	2 535
Lääne	15	668	2 284	7	1 551	8 145
Lääne-Viru	21	4 916	26 144	3	4 643	28 382
Põlva	20	2 462	11 521	19	5 019	25 349
Pärnu	48	13 000	74 974	21	39 180	220 379
Rapla	8	472	1 930	16	2 189	10 679
Saare	37	4 387	26 434	28	14 810	76 807
Tartu	38	17 139	101 136	22	13 253	68 029
Valga	17	3 610	16 544	11	3 813	22 558
Viljandi	18	5 527	24 721	8	1 947	15 671
Võru	21	1 793	8 078	15	3 374	18 422
KOKKU	511	201 472	1 264 032	271	168 355	944 121
<i>TOTAL</i>						

<sup>a</sup> Ehitisregistri andmed.

<sup>a</sup> Data of the Construction Works Register.

**Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud mitteeluhooned hoone tüübi järgi, III kvartal 2005<sup>a</sup>**  
**Granted building permits and completed non-residential buildings by type of building, 3rd quarter 2005<sup>a</sup>**

Hoone tüüp	Ehitusloa saanud			Kasutusse lubatud			Type of building
	hoonete arv	kasulik pind, m <sup>2</sup>	kubatuur, m <sup>3</sup>	hoonete arv	kasulik pind, m <sup>2</sup>	kubatuur, m <sup>3</sup>	
	<i>Construction authorized by building permits</i>			<i>Construction completed</i>			
	number of buildings	useful floor area, m <sup>2</sup>	cubic capacity, m <sup>3</sup>	number of buildings	useful floor area, m <sup>2</sup>	cubic capacity, m <sup>3</sup>	
Kaubandus- ja toitlustushooned	24	38 189	250 151	21	22 893	152 449	<i>Buildings for catering facilities and commercial buildings</i>
Tööstushooned	21	32 791	227 513	21	42 719	252 889	<i>Industrial buildings</i>
Büroohooned	7	10 678	44 270	7	14 546	59 255	<i>Office buildings</i>
Kultuuri-, spordi- ja meebleahutushooned	10	8 865	73 626	8	11 636	73 522	<i>Cultural, entertainment and sports buildings</i>
Haridushooned	2	3 374	15 886	3	6 243	30 388	<i>Educational buildings</i>
Tervishoiu- ja hooldusasutuste hooned	2	1 006	4 294	1	3 985	17 438	<i>Buildings for hospital and institutional care</i>
Põllu-, kala-, jahi- ja metsamajandushooned	39	8 944	33 153	31	23 294	133 047	<i>Buildings for agriculture, forestry, fishing and hunting</i>
Transpordihooned	11	4 899	22 830	22	7 933	27 339	<i>Transport buildings</i>
Hoidlad ja laohooned	11	43 180	370 975	8	7 853	58 389	<i>Reservoirs, silos and warehouses</i>
Muud mitteeluhooned <sup>b</sup>	384	49 546	221 334	149	27 253	139 405	<i>Other non-residential buildings<sup>b</sup></i>
<b>KOKKU</b>	<b>511</b>	<b>201 472</b>	<b>1 264 032</b>	<b>271</b>	<b>168 355</b>	<b>944 121</b>	<b>TOTAL</b>

<sup>a</sup> Ehitisregistri andmed.

<sup>b</sup> Teenindus-, majutus-, kultus- ja sidehoooned ning muud hooned.

*<sup>a</sup> Data of the Construction Works Register.*

*<sup>b</sup> Buildings for service, accommodation, worship, communication and other buildings.*



TRANSPORT, jaanuar–september 2005

**Kaubaveo maht raudteel suurenes 2005. aasta septembris 13% ja veosekäive 14% võrreledes 2004. aasta sama kuuga.** Aasta algusest alates veeti raudteel 58,8 miljonit tonni kaupa keskmiselt 155 kilomeetri kaugusele. Rahvusvahelistel vedudel veeti üheksa kuuga 37,4 miljonit tonni kaupa, 19% rohkem kui eelmise aasta samal perioodil. Eesti raudteetranspordiettevõtted teenindasid üheksa kuuga 3,8 miljonit reisijat — 6% vähem kui 2004. aastal. 2005. aasta septembris kasutas raudteetransporti 488 000 reisijat — 13% enam kui 2004. aasta samal perioodil.

**Eesti sadamate kaudu veeti 2005. aasta septembris 3,5 miljonit tonni kaupa — 8% vähem kui eelmise aasta septembris.** Üheksa kuuga lastiti ja lossiti Eesti sadamates 34,6 miljonit tonni kaupa ehk 2% vähem kui eelmise aasta samal ajavahemikul.

**Eesti Riikliku Autoregistrikeskuse andmetel registreeriti 2005. aasta septembris esmaselt 5326 sõiduautot, see on ligi kolm korda enam kui 2000. aasta samal perioodil.** Käesoleva aasta septembris registreeriti esmaselt ka 693 veeoautot, 85 mootorratast, 32 bussi ja 508 haagist.

**2005. aasta üheksa kuuga registreeriti Maanteeameti liiklusohutusosakonna andmetel 1666 inimkannatanuga liiklusõnnetust — 18 õnnetust (1%) rohkem kui 2004. aasta samal perioodil.** Eelmise aasta üheksa kuuga toimus 1648 liiklusõnnetust. Liiklusõnnetustes hukkus aasta algusest alates 117 ja sai viga 2156 inimest. Otsasõidud jalakäijatele ja jalgratturitele moodustasid 38% kõikidest inimkannatanutega liiklusõnnetustest.

TRANSPORT, January–September 2005

*In September 2005, the carriage of goods increased by 13% and the total freight turnover increased by 14% compared to the same month of 2004. During the first 9 months of 2005, 58.8 million tons of goods were carried by rail. The average length of trip in freight traffic was 155 kilometres. During the 9 months of 2005, 37.4 million tons of goods were carried in international transport, 19% more than in the same period a year earlier. During the nine months of 2005, 3.8 million passengers were carried by Estonian railway transport enterprises — 6% less than in the same period of 2004. In September 2005, the number of passengers using rail transport was 488,000 — 13% more than in the same period of 2004.*

*In September 2005, 3.5 million tonnes of goods were transported through Estonian ports — 8% less than in September 2004. During the 9 months of 2005, 34.6 million tons of goods were loaded and unloaded in Estonian ports — 2% less than in the same period of 2004.*

*According to the Estonian Motor Vehicle Registration Centre, the number of passenger cars' first registrations in September 2005 was 5,326, which is three times more than in the same period of 2000. The number of first registrations of lorries, motorcycles, buses and trailers was 693, 85, 32 and 508, respectively.*

*According to the Traffic Safety Department of the Estonian Road Administration, the number of registered casualties in the road traffic accidents during the 9 months of 2005 was 1,666 — 18 accidents (1%) more than in the same period of 2004. During the nine months of 2004, 1,648 traffic accidents were registered. 117 persons were killed and 2,156 were injured in traffic accidents since the beginning of the year. Collisions with pedestrians and bicyclists accounted for 38% of all the traffic accidents resulting in injuries and casualties.*

Sirle Antov

Teenindusstatistika talituse vanemstatistik  
Senior Statistician, Services Statistics Service

**Sõitjate- ja kaubavedu raudteel kuude kaupa, 2005**  
**Passenger and freight traffic on railways by months, 2005**

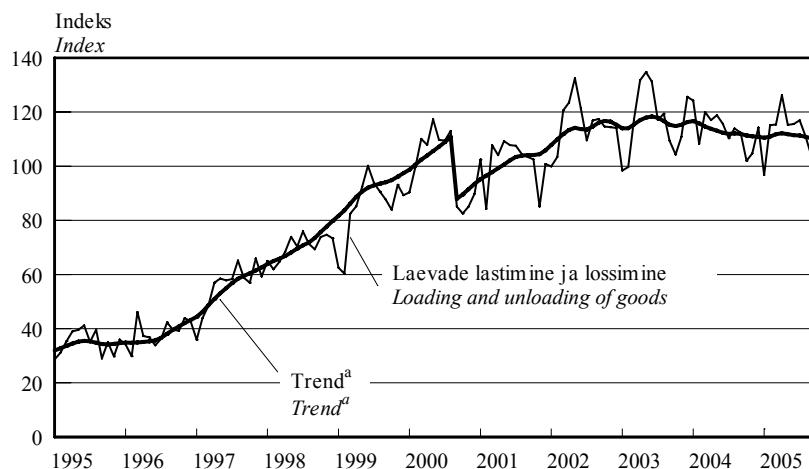
Kuu	Sõitjatevedu			Kaubavedu			Month
	sõitjad, tuhad	sõitjakäive, tuhad sõitja-km	reisi keskmne pikkus, km	veosed, tuhad tonni	veosekäive, tuhad tonn-km	keskmne veokaugus, km	
	<i>Passengers carried</i>			<i>Freight carried</i>			
	passengers, thousands	passenger traffic volume, thousand passenger-km	average travelling distance, km	total freight, thousand tons	total freight turnover, thou- sand ton-km	average carriage distance, km	
Jaanuar	391	18 061	46	6 570	1 047 486	159	January
Veebruar	356	16 221	46	6 180	973 186	158	February
Märts	390	18 499	47	7 060	1 092 259	155	March
Aprill	403	18 179	45	6 401	1 072 778	168	April
Mai	442	20 131	46	6 315	1 025 611	162	May
Juuni	421	20 826	50	6 512	1 117 509	172	June
Juuli	443	23 746	54	6 565	1 115 707	170	July
August	469	23 783	51	6 526	1 081 300	166	August
September	488	22 865	47	6 694	973 432	145	September

**Kaupade lastimine ja lossimine Eesti sadamates, jaanuar–september 2005**  
**Loading and unloading of goods in Estonian ports, January–September 2005**  
(tuhad tonni — thousand tonnes)

Näitaja	Jaanuar January	Veebruar February	Märts March	Aprill April	Mai May	Juuni June	Juuli July	August August	September September	Variable
Lastimine	3 018.3	3 665.0	3 625.7	3 917.1	3 476.6	3 542.0	3 535.2	3 314.3	3 189.6	Loading
Lossimine	276.6	254.1	304.5	381.2	446.3	393.7	447.1	463.4	337.6	Unloading
KOKKU	3 294.9	3 919.1	3 930.2	4 298.3	3 922.9	3 935.7	3 982.3	3 777.7	3 527.2	TOTAL

**Laevade lastimine ja lossimine,**  
jaanuar 1995 – september 2005  
(2000 = 100)

**Loading and unloading of goods,**  
January 1995 – September 2005  
(2000 = 100)



<sup>a</sup> Trend — sesoonsusest ja juhuslikest häiritustest puhastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Trend on mõjutatud sadamate tööd häirinud keskkonnaohlikust olukorrast 2000. aasta septembris.

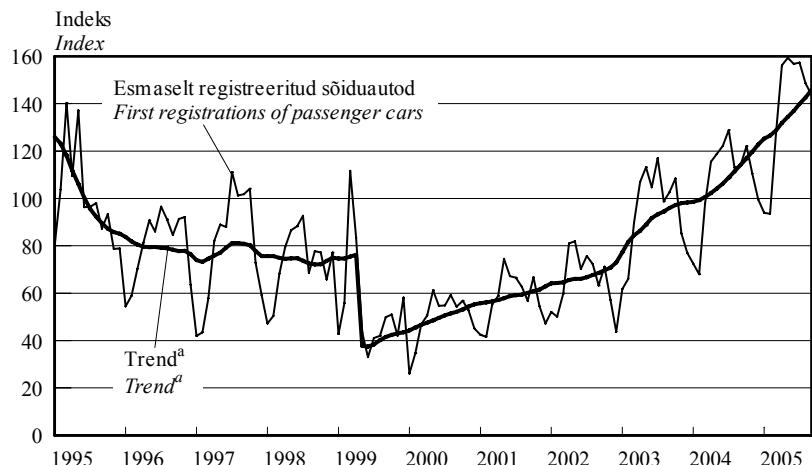
The trend has been influenced by environmentally unsafe situation which disturbed the work in ports in September 2000.

**Esmaselt registreeritud sõidukid kuude kaupa, 2005**  
*First registrations of vehicles by months, 2005*

Kuu	Sõiduautod		Veoautod		Bussid		Mootorrattad		Haagised		Month
	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	kokku	uued	
	<i>Passenger cars</i>	<i>New</i>	<i>Lorries</i>	<i>New</i>	<i>Buses</i>	<i>New</i>	<i>Motorcycles</i>	<i>New</i>	<i>Trailers</i>	<i>New</i>	
	<i>Total</i>	<i>New</i>	<i>Total</i>	<i>New</i>	<i>Total</i>	<i>New</i>	<i>Total</i>	<i>New</i>	<i>Total</i>	<i>New</i>	
Jaanuar	3 482	1 467	512	301	30	6	35	1	270	194	January
Veebruar	3 465	1 199	439	217	44	19	37	4	213	108	February
Märts	4 720	1 698	554	290	36	4	74	18	335	260	March
Aprill	5 789	2 009	606	277	33	6	258	66	458	336	April
Mai	5 906	1 934	677	325	42	15	235	54	503	387	May
Juuni	5 811	1 900	641	343	36	9	247	60	496	375	June
Juuli	5 831	1 673	565	265	31	7	190	45	433	322	July
August	5 507	1 551	677	366	25	5	133	29	471	320	August
September	5 326	1 606	693	356	32	11	85	18	508	385	September

**Esmaselt registreeritud sõiduautod,**  
jaanuar 1995 – september 2005  
(1995 = 100)

*First registrations of passenger cars,*  
*January 1995 – September 2005*  
*(1995 = 100)*



<sup>a</sup> Trend — sesoonsustest ja juhuslikest häiritustest puastatud aegrida, mis näitab aegrea arengusuunda ja -kiirust.

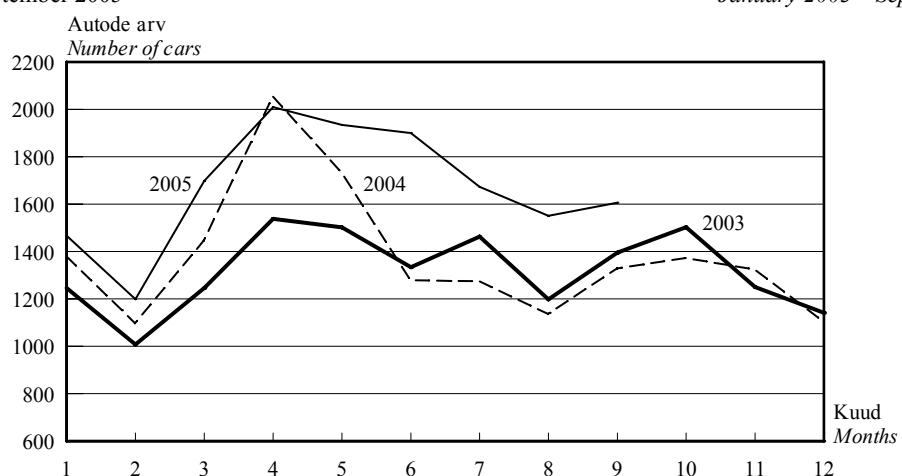
<sup>a</sup> Trend — the long-term general development of time series.

Trend on mõjutatud 1999. aasta 1. aprillil jõustunud mootorsõidukiaktiisi seaduse muutmise seadusest, mis suurendas aktsiismäära. Seadus muudeti leebemaks juba 3 kuu pärast (1. juulist 1999) ja sõidukite arvelevõtmine hakkas taas surenema.

The trend of first registrations of passenger cars is influenced by the Motor Vehicle Excise Duty Act Amendment Act, which entered into force on 1 April 1999 and increased the excise duty. As the regulation was mollified already three months later (1 July 1999), the number of first registrations started to increase again.

**Uute sõiduautode registreerimine,**  
jaanuar 2003 – september 2005

*Registration of new passenger cars,*  
*January 2003 – September 2005*



**Esmaselt regiseeritud sõiduautod margi järgi, september 2005**  
*First registrations of passenger cars by make, September 2005*

Automark <i>Make</i>	Kokku <i>Total</i>	Väljalaskeaasta <i>Year of production</i>									
		2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	enne 1997 <i>before 1997</i>
Volkswagen	951	148	4	15	47	31	25	26	39	69	547
BMW	552	37	15	11	31	20	21	22	26	29	340
Audi	494	31	7	7	20	13	15	27	18	27	329
Ford	486	67	3	6	20	16	7	21	31	36	279
Opel	411	34	1	2	13	6	12	18	24	39	262
Mercedes-Benz	283	35	12	7	11	22	15	12	20	15	134
Toyota	271	200	8	1	3	3	3	6	7	4	36
Mazda	178	88	-	2	2	5	5	3	7	7	59
Nissan	161	71	-	1	4	1	3	4	8	8	61
Honda	139	85	1	1	2	-	2	2	5	2	39
Renault	138	111	1	1	1	1	-	2	2	4	15
Peugeot	136	99	16	-	1	-	1	-	-	3	16

**Liiklusõnnetused kuude kaupa, 2004–2005**  
*Traffic accidents by months, 2004–2005*

Kuu	Liiklusõnnetused <i>Traffic accidents</i>		Hukkunud <sup>a</sup> <i>Persons killed<sup>a</sup></i>		Vigasaanud <i>Persons injured</i>		Month
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	1 445	1 420	98	99	1 872	1 844	<i>TOTAL</i>
Jaanuar	189	175	19	19	250	201	<i>January</i>
Veebruar	134	118	9	7	182	167	<i>February</i>
Märts	131	136	8	10	170	177	<i>March</i>
Aprill	162	144	8	5	204	179	<i>April</i>
Mai	187	207	12	14	224	283	<i>May</i>
Juuni	196	226	14	16	251	291	<i>June</i>
Juuli	187	220	12	15	255	290	<i>July</i>
August	259	194	16	13	336	256	<i>August</i>
September	203	208	21	18	251	264	<i>September</i>

**Liiklusõnnetused, jaanuar–september 2004, jaanuar–september 2005**  
*Traffic accidents, January–September 2004, January–September 2005*

	Liiklusõnnetused <i>Traffic accidents</i>		Hukkunud <sup>a</sup> <i>Persons killed<sup>a</sup></i>		Vigasaanud <i>Persons injured</i>		<i>Collisions with moving vehicles</i>
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	
KOKKU	1 648	1 666	119	117	2 123	2 156	<i>TOTAL</i>
valges	1 210	1 276	79	73	1 548	1 652	<i>in the day-time</i>
pimedas	438	390	40	44	575	504	<i>in the night-time</i>
Kokkupõrge liikuva sõidukiga	707	727	43	48	968	989	<i>Collisions with moving vehicles</i>
mootorsõidukiga	481	524	35	38	734	785	<i>with motor vehicles</i>
jalgrattaga	226	203	8	10	234	204	<i>with bicycles</i>
Kokkupõrge takistusega	42	52	1	3	53	72	<i>Collisions with obstacles</i>
seiswa sõidukiga	13	21	1	2	13	29	<i>with motionless vehicles</i>
Kokkupõrge jalakäijaga	420	422	30	25	414	426	<i>Driven against pedestrian</i>
Ühesõidukiõnetus	406	424	35	38	594	625	<i>Single vehicle accidents</i>
Muu liiklusõnnetus	73	41	10	3	94	44	<i>Other accidents</i>

<sup>a</sup> Hukkunu on inimene, kes suri liiklusõnnetuse sündmuskohal või liiklusõnnetuses saadud vigastuse tagajärvel 30 päeva jooksul pärast liiklusõnnetust.

<sup>a</sup> Persons killed are persons who died at the place of the traffic accident or during 30 days following the traffic accident because of an injury received in the traffic accident.

**Liiklusõnnetused maakondades, jaanuar–september 2004, jaanuar–september 2005**  
**Traffic accidents by counties, January–September 2004, January–September 2005**

Maakond/linn	Liiklusõnnetused		Hukkunud		Vigasaanud		County/city
	2004	2005	Persons killed	2004	2005	Persons injured	
KOKKU	1 648	1 666	119	117	2 123	2 156	<i>TOTAL</i>
Harju	685	639	29	30	823	772	<i>Harju</i>
Tallinn	496	457	12	12	557	539	<i>Tallinn</i>
Hiiu	13	9	-	-	17	10	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	128	137	26	17	159	161	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	32	43	4	4	50	61	<i>Jõgeva</i>
Järva	51	51	7	5	80	81	<i>Järva</i>
Lääne	39	33	2	1	51	41	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	75	101	11	12	108	131	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	32	36	2	2	48	52	<i>Põlva</i>
Pärnu	83	109	7	11	113	147	<i>Pärnu</i>
Rapla	50	51	7	5	79	84	<i>Rapla</i>
Saare	54	51	2	3	71	78	<i>Saare</i>
Tartu	262	242	12	12	335	287	<i>Tartu</i>
Tartu	146	150	1	2	178	168	<i>Tartu</i>
Valga	19	38	3	2	21	51	<i>Valga</i>
Viljandi	60	81	3	10	75	137	<i>Viljandi</i>
Võru	65	45	4	3	93	63	<i>Võru</i>
sealhulgas ebakainete sõidukijuhtide osalusega liiklusõnnetused							<i>of which traffic accidents with participation of drunken drivers</i>
KOKKU	296	311	34	34	441	470	<i>TOTAL</i>
Harju	89	73	4	5	134	112	<i>Harju</i>
Tallinn	43	44	1	2	59	70	<i>Tallinn</i>
Hiiu	5	1	-	-	8	1	<i>Hiiu</i>
Ida-Viru	21	29	4	3	22	41	<i>Ida-Viru</i>
Jõgeva	10	11	3	1	22	14	<i>Jõgeva</i>
Järva	10	19	2	4	13	28	<i>Järva</i>
Lääne	12	10	1	-	18	14	<i>Lääne</i>
Lääne-Viru	24	20	4	2	44	22	<i>Lääne-Viru</i>
Põlva	12	13	1	2	20	19	<i>Põlva</i>
Pärnu	18	28	1	3	28	40	<i>Pärnu</i>
Rapla	13	16	2	1	18	31	<i>Rapla</i>
Saare	14	12	2	1	18	27	<i>Saare</i>
Tartu	31	29	7	4	47	39	<i>Tartu</i>
Tartu	6	9	1	-	10	10	<i>Tartu</i>
Valga	3	9	1	1	2	17	<i>Valga</i>
Viljandi	15	29	-	7	19	50	<i>Viljandi</i>
Võru	19	12	2	-	28	15	<i>Võru</i>



MAJUTUS, august 2005

**Augustis peatus Eesti majutusettevõtetes ligi 264 000 turisti. Turist maksis majutusettevõttes ööpäeva eest keskmiselt 455 krooni.**

Augustis oli külastajatele avatud 592 majutusettevõtet 14 623 toa ja 31 948 voodikohaga. Majutusettevõtetes oli täidetud 60% tubadest. Keskmisest suurem tubade täitumus oli Põhja-Eesti majutusettevõtetes.

Augustis peatus Eesti majutusettevõtetes 263 842 turisti, sealhulgas majutusteenust pakkuvates taastusravikeskustes 32 458 turisti. Majutusettevõtted võtsid vastu 5% enam turiste kui eelmise aasta samal perioodil. 28% turistidest olid Eesti elanikud, 31% tuli Soomest ja 41% muudest välisriikidest. 90% majutatud väliskülastajatest saabus Euroopa Liidu liikmesriikidest.

Augustis oli 73% Eesti majutusettevõtetes peatunud turistidest puhkusereisil.

Tartut külastanud välisturistidest oli 72% puhkusereisil ja 24% tööreisil. Suve teisel poolel alustati soome-, inglise- ja rootsikeelsete linnakskursioonidega, mis tutvustasid turistidele ülikoolilinna ajalugu ja tänapäeva. Augustis Tartu majutuskohtades peatunud välisturistidest saabuski 41% Soomest ja 18% Rootsist. Ülikoolilinna majutusettevõtetes peatunud 3500 siseturistist 43% oli puhkusereisil ning ligi pooled tööreisil. Augustis oli Tartu Tallinna ja Pärnu järel külastatavuselt kolmas turismilinn.

Turistid viibisid majutusettevõtetes kokku 526 528 ööpäeva ehk 2 ööpäeva turisti kohta. Taastusravikeskustes oli ööbimisi 113 306 ehk 3,5 ööpäeva majutatu kohta.

Ööpäev maksis majutusettevõttes keskmiselt 455 krooni. Kõige kallim oli ööbimine Tallinnas (596 krooni) ja kõige odavam Kesk-Eestis (221 krooni). Hotellides ja motellides oli ööpäeva keskmise maksumus 556 krooni. Muud liiki majutusettevõtetes maksis üks ööpäev keskmiselt 220 krooni. Ööpäeva keskmise maksumuse suurenedes võrreldes eelmise aasta augustiga 8 krooni ehk 2%.

*ACCOMMODATION, August 2005*

*In August about 264,000 tourists stayed overnight in accommodation establishments of Estonia. The average cost of a guest night was 455 kroons.*

*In August 592 accommodation establishments with 14,623 rooms and 31,948 beds were available for tourists. 60% of the rooms were occupied. The room occupancy rate was the highest in accommodation establishments of Northern Estonia.*

*Accommodation establishments provided overnight accommodation to 263,842 tourists, of which 32,458 tourists stayed in health resorts providing accommodation services. Compared to August 2004, the number of tourists in accommodation establishments increased 5%. 28% of tourists were residents of Estonia, 31% came from Finland and 41% from other foreign countries. 90% of accommodated foreign tourists came from the EU Member States.*

*In August 73% of tourists staying in accommodation establishments of Estonia were on a holiday-trip.*

*72% of foreign tourists who visited Tartu were on a holiday trip and 24% on a business trip. Since the second half of summer, city tours were organised in the Finnish, English and Swedish language to introduce the tourists to the history and present of the university city. 41% of foreign tourists who stayed in accommodation establishments of Tartu in August came from Finland and 18% from Sweden. Of 3,500 domestic visitors who stayed in accommodation establishments of the university city 43% were on a holiday trip and about a half were on a business trip. In August Tartu was the third tourist city after Tallinn and Pärnu.*

*The total number of guest nights in August was 526,528. The average length of stay was 2 nights per tourist. In health resorts providing accommodation services the total number of guest nights was 113,306 and the average length of stay was 3.5 nights per tourist.*

*The average cost of a guest night in an accommodation establishment was 455 kroons. The cost of a guest night was the highest in Tallinn (596 kroons) and the lowest in Central Estonia (221 kroons). In hotels and motels the average cost of a guest night was 556 kroons, in other types of accommodation establishments — 220 kroons.*

**Helga Laurmaa**  
Teeindusstatistika talituse juhtivstatistik  
*Leading Statistician, Services Statistics Service*

**Majutamine suuremates Eesti linnades, august 2005**  
**Accommodation in larger cities of Estonia, August 2005**

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Linn — City			<i>Accommodation</i>
		Tallinn	Tartu	Pärnu	
Majutusettevõtted	156	81	31	44	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	7 943	5 367	755	1 821	<i>Rooms</i>
Voodikohad	15 877	10 691	1 567	3 619	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	75	78	57	71	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	67	70	45	67	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	172 031	133 279	14 292	24 460	<i>Tourists</i>
Ööbimised	329 983	233 305	22 013	74 665	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	31 608	17 021	5 953	8 634	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	298 375	216 284	16 060	66 031	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	555	596	449	457	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

**Majutamine piirkonniti<sup>a</sup>, august 2005**  
**Accommodation by regions<sup>a</sup>, August 2005**

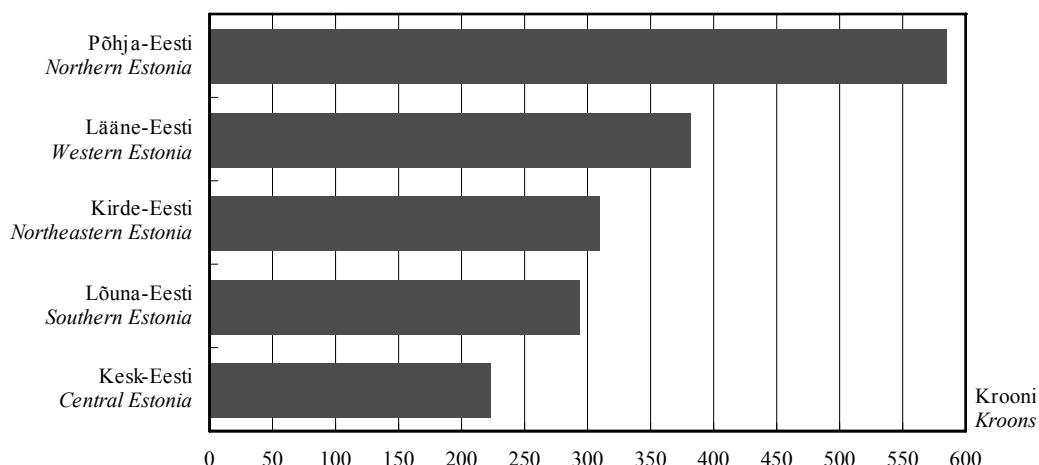
Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Piirkond					<i>Accommodation</i>
		Põhja-Eesti <i>Region</i>	Kirde-Eesti	Kesk-Eesti	Lääne-Eesti	Lõuna-Eesti	
		<i>Northern Estonia</i>	<i>North-eastern Estonia</i>	<i>Central Estonia</i>	<i>Western Estonia</i>	<i>Southern Estonia</i>	
Majutusettevõtted	592	105	34	47	244	162	<i>Accommodation establishments</i>
Toad	14 623	5 936	1 039	642	4 480	2 526	<i>Rooms</i>
Voodikohad	31 948	11 895	2 206	1 772	10 069	6 006	<i>Beds</i>
Tubade täitumus, %	60	76	39	44	56	43	<i>Room occupancy rate, %</i>
Voodikohtade täitumus, %	53	68	37	37	50	39	<i>Bed occupancy rate, %</i>
Majutatud	263 842	141 497	10 089	9 456	66 553	36 247	<i>Tourists</i>
Ööbimised	526 528	250 952	25 215	20 231	157 115	73 015	<i>Nights spent</i>
Eesti elanikud	151 887	24 926	17 232	15 129	49 280	45 320	<i>residents of Estonia</i>
väliskülastajad	374 641	226 026	7 983	5 102	107 835	27 695	<i>foreign visitors</i>
Ööpäeva keskmine maksumus, krooni	455	583	308	221	380	292	<i>Average cost of a guest night, kroons</i>

<sup>a</sup> Põhja-Eesti: Harju maakond (sh Tallinn);  
 Kesk-Eesti: Järva, Lääne-Viru, Rapla maakond;  
 Kirde-Eesti: Ida-Viru maakond;  
 Lääne-Eesti: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare maakond;  
 Lõuna-Eesti: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru maakond.

<sup>a</sup> Northern Estonia: Harju county (incl. Tallinn);  
 Central Estonia: Järva, Lääne-Viru, Rapla county;  
 Northeastern Estonia: Ida-Viru county;  
 Western Estonia: Hiiu, Lääne, Pärnu, Saare county;  
 Southern Estonia: Jõgeva, Põlva, Tartu, Valga, Viljandi, Võru county.

**Ööpäeva keskmise maksumuse märgimine majutuskohas piirkonniti, august 2005**

*Average cost of a guest night in accommodation establishment by regions, August 2005*



**Majutamine majutusettevõtte suuruse järgi, august 2005**

*Accommodation by size of accommodation establishment, August 2005*

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Tubade arv — Number of rooms					Accommodation
		1–9	10–29	30–49	50–99	100+	
Majutusettevõtted	592	270	208	50	34	30	Accommodation establishments
Toad	14 623	1 291	3 433	1 871	2 328	5 700	Rooms
Voodikohad	31 948	3 284	8 308	4 041	5 084	11 231	Beds
Tubade täitumus, %	60	28	44	50	64	79	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	53	27	39	50	55	72	Bed occupancy rate, %
Majutatud	263 842	14 552	51 265	32 760	42 400	122 865	Tourists
Ööbimised	526 528	27 021	100 926	62 485	86 342	249 754	Nights spent
Eesti elanikud	151 887	15 247	55 282	26 062	29 369	25 927	residents of Estonia
väliskülalistajad	374 641	11 774	45 644	36 423	56 973	223 827	foreign visitors
Ööpäeva keskmise maksumus, krooni	455	227	344	382	448	546	Average cost of a guest night, kroons

**Majutamine majutusettevõtte liigi järgi, august 2005**

*Accommodation by type of accommodation establishment, August 2005*

Majutamine	Kokku <i>Total</i>	Hotell, motell <i>Hotel, motel</i>	Külastistemaja, hostel <i>Guest house, hostel</i>	Puhkemaja, -küla, -laager <i>Holiday home, holiday village and camp</i>	Muu <sup>a</sup> <i>Other<sup>a</sup></i>	Accommodation
Majutusettevõtted	592	137	171	143	141	Accommodation establishments
Toad	14 623	9 137	3 052	1 396	1 038	Rooms
Voodikohad	31 948	17 778	6 953	4 242	2 975	Beds
Tubade täitumus, %	60	74	41	34	35	Room occupancy rate, %
Voodikohtade täitumus, %	53	67	35	42	31	Bed occupancy rate, %
Majutatud	263 842	189 745	37 234	23 446	13 417	Tourists
Ööbimised	526 528	369 055	74 555	54 784	28 134	Nights spent
Eesti elanikud	151 887	50 077	37 653	48 440	15 717	residents of Estonia
väliskülalistajad	374 641	318 978	36 902	6 344	12 417	foreign visitors
Ööpäeva keskmise maksumus, krooni	455	556	265	141	256	Average cost of a guest night, kroons

<sup>a</sup> K.a atesteerimata hotellid, külaliskorterid ja kodumajutus.

<sup>a</sup> Including hotels, visitors' apartments and bed-and-breakfast providing accommodation without licence.

## MAJUTUS

## Accommodation

**Majutatud suuremates Eesti linnades elukohariigi järgi, august 2005**

*Tourists in accommodation establishments in larger cities of Estonia by country of residence, August 2005*

Riik	Majutatud <i>Tourists</i>	Ööbimised			Country	
		kokku <i>Nights spent</i>	Tallinn	Tartu		
		<i>total</i>	Tallinn	Tartu	Pärnu	
KOKKU	172 031	329 983	233 305	22 013	74 665	<i>TOTAL</i>
Eesti	16 103	31 608	17 021	5 953	8 634	<i>Estonia</i>
Austria	946	1 553	1 108	251	194	<i>Austria</i>
Belgia	541	1 007	890	62	55	<i>Belgium</i>
Hispaania	5 015	9 010	8 365	319	326	<i>Spain</i>
Holland	1 815	3 382	2 908	330	144	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	603	1 427	1 364	26	37	<i>Ireland</i>
Itaalia	9 477	20 837	19 670	603	564	<i>Italy</i>
Kreeka	347	648	558	63	27	<i>Greece</i>
Küpros	21	70	70	-	-	<i>Cyprus</i>
Leedu	2 216	3 747	3 130	232	385	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	90	189	156	15	18	<i>Luxembourg</i>
Läti	3 264	4 643	3 649	727	267	<i>Latvia</i>
Malta	25	79	13	66	-	<i>Malta</i>
Poola	1 934	3 575	3 399	100	76	<i>Poland</i>
Portugal	1 158	1 964	1 918	13	33	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	2 964	5 630	4 880	351	399	<i>France</i>
Rootsi	11 645	23 502	15 827	1 085	6 590	<i>Sweden</i>
Saksamaa	18 955	34 049	29 389	2 638	2 022	<i>Germany</i>
Slovakia	222	355	321	11	23	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	206	369	337	15	17	<i>Slovenia</i>
Soome	68 945	124 401	67 955	5 861	50 585	<i>Finland</i>
Suurbritannia	7 242	18 348	17 129	465	754	<i>United Kingdom</i>
Taani	1 322	2 673	2 313	129	231	<i>Denmark</i>
Tšehhi	650	1 048	766	103	179	<i>Czech Republic</i>
Ungari	572	1 161	1 122	24	15	<i>Hungary</i>
Island	173	334	282	2	50	<i>Iceland</i>
Norra	3 192	7 343	6 459	140	744	<i>Norway</i>
Šveits, Liechtenstein	808	1 668	1 439	97	132	<i>Switzerland, Liechtenstein</i>
Albaania	8	38	3	31	4	<i>Albania</i>
Bulgaaria	45	97	88	4	5	<i>Bulgaria</i>
Horvaatia	60	97	87	-	10	<i>Croatia</i>
Rumeenia	83	242	210	26	6	<i>Romania</i>
Türgi	75	150	149	1	-	<i>Turkey</i>
Ukraina	142	294	278	5	11	<i>Ukraine</i>
Venemaa	3 655	9 258	7 350	526	1 382	<i>Russia</i>
Muud Euroopa riigid	1 409	3 034	1 695	1 228	111	<i>Other European countries</i>
Aafrika riigid	95	319	215	48	56	<i>African countries</i>
Lõuna-Aafrika Vabariik	10	23	19	-	4	<i>South-Africa</i>
Ameerika Ühendriigid	2 919	5 887	5 444	189	254	<i>United States of America</i>
Kanada	513	1 136	888	137	111	<i>Canada</i>
Lõuna- ja Kesk- Ameerika riigid	192	307	293	2	12	<i>South and Central American countries</i>
Brasiilia	85	107	99	-	8	<i>Brazil</i>
Aasia riigid	1 576	2 914	2 789	75	50	<i>Asian countries</i>
Hiina	28	60	44	14	2	<i>China</i>
Jaapan	1 354	2 480	2 392	49	39	<i>Japan</i>
Korea Vabariik	52	68	47	12	9	<i>Republic of Korea</i>
Austraalia, Okeania	680	1 360	1 165	60	135	<i>Australia, Oceania</i>
Austraalia	574	1 155	1 011	46	98	<i>Australia</i>
Muud riigid	128	230	213	-	17	<i>Other countries</i>

## MAJUTUS

## Accommodation

**Majutatud elukohariigi järgi, august 2005**  
*Tourists by country of residence, August 2005*

Riik  Tourists	Majutatud  Nights spent	Ööbimised						Country
		kokku	Põhja-Eesti	Kirde-Eesti	Kesk-Eesti	Lääne-Eesti	Lõuna-Eesti	
		total	Northern Estonia	North-eastern Estonia	Central Estonia	Western Estonia	Southern Estonia	
KOKKU	263 842	526 528	250 952	25 215	20 231	157 115	73 015	<i>TOTAL</i>
Eesti	74 190	151 887	24 926	17 232	15 129	49 280	45 320	<i>Estonia</i>
Austria	1 171	1 961	1 114	14	34	428	371	<i>Austria</i>
Belgia	672	1 324	891	3	60	145	225	<i>Belgium</i>
Hispaania	5 589	9 779	8 386	55	61	821	456	<i>Spain</i>
Holland	2 409	4 476	2 962	33	54	952	475	<i>Netherlands</i>
Iirimaa	674	1 580	1 370	26	22	90	72	<i>Ireland</i>
Itaalia	10 156	22 018	19 738	140	94	1 251	795	<i>Italy</i>
Kreeka	357	661	564	2	3	29	63	<i>Greece</i>
Küpros	22	71	70	-	-	1	-	<i>Cyprus</i>
Leedu	3 308	5 212	3 256	129	113	1 228	486	<i>Lithuania</i>
Luksemburg	96	197	159	-	-	21	17	<i>Luxembourg</i>
Läti	7 520	10 200	3 823	491	166	4 223	1 497	<i>Latvia</i>
Malta	36	220	13	-	120	1	86	<i>Malta</i>
Poola	2 317	4 222	3 452	115	70	388	197	<i>Poland</i>
Portugal	1 199	2 038	1 922	5	6	72	33	<i>Portugal</i>
Prantsusmaa	3 544	6 569	4 948	62	37	1 031	491	<i>France</i>
Rootsi	14 295	29 805	17 189	286	296	10 283	1 751	<i>Sweden</i>
Saksamaa	23 894	43 704	29 879	820	1 690	7 286	4 029	<i>Germany</i>
Slovakia	294	431	321	2	51	40	17	<i>Slovakia</i>
Sloveenia	225	396	337	-	-	39	20	<i>Slovenia</i>
Soome	82 226	159 817	73 854	1 763	1 716	71 832	10 652	<i>Finland</i>
Suurbritannia	7 850	19 449	17 222	44	124	1 420	639	<i>United Kingdom</i>
Taani	1 644	3 226	2 400	218	41	349	218	<i>Denmark</i>
Tšehhi	778	1 215	776	50	22	253	114	<i>Czech Republic</i>
Ungari	605	1 223	1 124	10	-	17	72	<i>Hungary</i>
Island	232	397	283	-	5	53	56	<i>Iceland</i>
Norra	3 623	8 627	6 635	673	63	1 023	233	<i>Norway</i>
Šveits, Liechtenstein	1 027	2 024	1 457	8	33	379	147	<i>Switzerland, Liechtenstein</i>
Albaania	11	47	12	-	-	4	31	<i>Albania</i>
Bulgaaria	48	113	88	13	-	7	5	<i>Bulgaria</i>
Horvaatia	62	99	87	-	-	12	-	<i>Croatia</i>
Rumeenia	99	323	216	-	-	16	91	<i>Romania</i>
Türgi	76	157	149	7	-	-	1	<i>Turkey</i>
Ukraina	167	366	293	5	-	36	32	<i>Ukraine</i>
Venemaa	5 254	16 089	8 296	2 780	164	2 617	2 232	<i>Russia</i>
Muud Euroopa riigid	1 521	3 264	1 695	76	3	167	1 323	<i>Other European countries</i>
Aafrika riigid	99	328	218	-	-	62	48	<i>African countries</i>
Lõuna-Aafrika Vabariik	10	23	19	-	-	4	-	<i>South-Africa</i>
Ameerika Ühendriigid	3 164	6 441	5 465	19	14	595	348	<i>United States of America</i>
Kanada	612	1 412	889	51	21	255	196	<i>Canada</i>
Lõuna- ja Kesk-Ameerika riigid	198	315	295	2	-	16	2	<i>South and Central American countries</i>
Brasiilia	85	107	99	-	-	8	-	<i>Brazil</i>
Aasia riigid	1 656	3 090	2 798	67	5	135	85	<i>Asian countries</i>
Hiina	28	60	44	-	-	2	14	<i>China</i>
Jaapan	1 417	2 573	2 392	2	-	120	59	<i>Japan</i>
Korea Vabariik	53	69	47	-	-	10	12	<i>Republic of Korea</i>
Austraalia, Okeania	772	1 496	1 167	14	14	214	87	<i>Australia, Oceania</i>
Austraalia	638	1 257	1 013	13	4	167	60	<i>Australia</i>
Muud riigid	150	259	213	-	-	44	2	<i>Other countries</i>

## MAJUTUS

## Accommodation

**Majutusettevõttes majutatud, 1998–2005**  
**Tourists in accommodation establishments, 1998–2005**

Periood	Kokku Total	Eesti elanikud Residents of Estonia	Väliskülastajad Foreign visitors	Period
1998	878 749	276 555	602 194	1998
1999	971 853	268 183	703 670	1999
2000	1 118 102	292 820	825 282	2000
2001	1 226 999	318 927	908 072	2001
2002 <sup>a</sup>	1 401 627	398 244	1 003 383	2002 <sup>a</sup>
2003 <sup>a</sup>	1 561 501	448 755	1 112 746	2003 <sup>a</sup>
2004 <sup>ab</sup>	1 922 126	547 712	1 374 414	2004 <sup>ab</sup>
2003 <sup>a</sup>				2003 <sup>a</sup>
I kvartal	217 277	83 763	133 514	1st quarter
II kvartal	430 229	109 057	321 172	2nd quarter
III kvartal	571 016	148 890	422 126	3rd quarter
IV kvartal	342 979	107 045	235 934	4th quarter
2004 <sup>ab</sup>				2004 <sup>ab</sup>
I kvartal	269 434	109 519	159 915	1st quarter
II kvartal	521 179	133 545	387 634	2nd quarter
III kvartal	716 376	179 488	536 888	3rd quarter
IV kvartal	415 137	125 160	289 977	4th quarter
2005 <sup>ab</sup>				2005 <sup>ab</sup>
I kvartal	330 421	122 754	207 667	1st quarter
II kvartal	564 816	146 089	418 727	2nd quarter
2004 <sup>ab</sup>				2004 <sup>ab</sup>
Jaanuar	77 875	33 920	43 955	January
Veebruar	89 465	36 573	52 892	February
Märts	102 094	39 026	63 068	March
Aprill	126 914	33 322	93 592	April
Mai	173 316	38 504	134 812	May
Juuni	220 949	61 719	159 230	June
Juuli	306 404	75 920	230 484	July
August	251 181	67 803	183 378	August
September	158 791	35 765	123 026	September
Okttoober	150 401	40 217	110 184	October
November	129 762	37 499	92 263	November
DetseMBER	134 974	47 444	87 530	December
2005 <sup>ab</sup>				2005 <sup>ab</sup>
Jaanuar	95 141	38 802	56 339	January
Veebruar	107 975	41 887	66 088	February
Märts	127 305	42 065	85 240	March
Aprill	145 169	37 857	107 312	April
Mai	190 092	43 082	147 010	May
Juuni	229 555	65 150	164 405	June
Juuli	309 358	84 986	224 372	July
August	263 842	74 190	189 652	August

<sup>a</sup> Sealhulgas taastusravikeskustes majutatud turistid.

<sup>b</sup> Lühiajastatistika.

<sup>a</sup> Including tourists accommodated in health resorts.

<sup>b</sup> Short-term statistics.



Näitaja	Eesti Estonia	Läti Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Rahvastik</b>				
rahvaarv, 1. jaanuar 2005, tuhat jaanuar–august 2005 <sup>b</sup>	1 347.0 <sup>a</sup>	2 306.6	3 425.3	<b>Population</b> <i>population,</i> <i>1 January 2005, thousands</i> <i>January–August 2005<sup>b</sup></i>
elussündid	9 641	14 530	20 545	<i>live births</i>
surmad	11 686	21 840	29 143	<i>deaths</i>
loomulik iive	-2 045	-7 310	-8 598	<i>natural increase</i>
rahvaarv, 1. jaanuar 2004, tuhat jaanuar–august 2004 <sup>b</sup>	1 351.0	2 319.2	3 445.9	<i>population,</i> <i>1 January 2004, thousands</i> <i>January–August 2004<sup>b</sup></i>
elussündid	9 462	13 910	20 783	<i>live births</i>
surmad	12 014	21 533	27 358	<i>deaths</i>
loomulik iive	-2 552	-7 623	-6 575	<i>natural increase</i>
<b>Töötus</b>				
Töötuse määr <sup>c</sup> , %				<b>Unemployment</b> <i>Unemployment rate<sup>c</sup>, %</i>
2003	10.0	10.6	12.4	2003
2004	9.7	10.4	11.4	2004
II kvartal 2005	8.1	9.2	8.5	2nd quarter 2005
Registreeritud töötuse määr, september 2005, %	2.8 <sup>d</sup>	7.7	4.1	Registered unemployment rate, September 2005, %
Registreeritud töötud, september 2005	22 971 <sup>d</sup>	81 889	85 600	Registered unemployed persons, September 2005
Töötu abiraha sajad, september 2005	10 851 <sup>d</sup>	36 794	13 700	Persons receiving unemployment benefit, September 2005
<b>Miinimumpalk</b>				
september 2005, eurot	172	114	159	<b>Minimum wages and salaries</b> <i>September 2005, euros</i>
muutus vörreledes:				<i>change compared to:</i>
augustiga 2005, %	0.0	0.0	0.0	August 2005, %
septembriaga 2004, %	8.5	0.0	10.0	September 2004, %
<b>Keskmine brutokuuupalk,</b> eurot				
2003	430	298	311	2003
2004	466	314	335	2004
II kvartal 2005	530	344	386	2nd quarter 2005
muutus vörreledes:				<i>change compared to:</i>
I kvartaliga 2005, %	11.6	6.3	4.9	1st quarter 2005, %
II kvartaliga 2004, %	11.8	16.4	9.0	2nd quarter 2004, %
<b>Keskmine vanaduspension kuus</b>				
II kvartal 2005, eurot	157	114	115	<b>Average monthly old-age pension</b> <i>2nd quarter 2005, euros</i>
muutus vörreledes:				<i>change compared to:</i>
I kvartaliga 2005, %	6.8	3.6	0.3	1st quarter 2005, %
II kvartaliga 2004, %	6.8	13.8	6.9	2nd quarter 2004, %

<sup>a</sup> Rahvaarvu hinnang tugeineb 2004. aastal registreeritud sündide ja surmajuhtumite arvule ning 2004. aasta alguse rahvaarvule.

<sup>b</sup> Eesti puhul esialgsed andmed registreerimisdokumentide saatelehtede põhjal.

<sup>c</sup> Eesti ja Läti puhul 15–74-aastaste töötuse määr, Leedu puhul 15-aastaste ja vanemate töötuse määr tööjõu-uuringu andmetel.

<sup>d</sup> Tööturuameti andmed. Registreeritud töötuse määr ja registreeritud töötud 1. oktoobril 2005.

<sup>a</sup> Population estimation is calculated on the basis of the number of births and deaths registered in 2004 and on the number of population at the beginning of 2004.

<sup>b</sup> In Estonia, the preliminary data are based on the accompanying notes of registration forms.

<sup>c</sup> For Estonia and Latvia, population aged 15–74; for Lithuania, population aged 15 years and older based on the data of the Labour Force Survey.

<sup>d</sup> Data of the Labour Market Board. Registered unemployment rate and registered unemployed persons as at 1 October 2005.

Järg — Cont.

Näitaja	Eesti Estonia	Läti Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Üksikute kaupade ja teenuste keskmise jaehind</b>				
September 2005, eurot				
loomaliha, kg	2.85	2.73	3.22	beef, kg
sealiha, kg	3.29	2.60	2.55	pork, kg
kanaliha, kg	2.41	2.06	1.73	chicken, kg
keeduvorst, kg	2.77	2.73	2.56	sausage for cooking, kg
või, kg	3.95	3.44	4.56	butter, kg
2,5% rasvasusega piim, l	0.44	0.53	0.48	milk, fat content 2.5%, l
25% rasvasusega hapukoor, kg	1.33 <sup>a</sup>	1.71	1.66	sour cream, fat content 25%, kg
9% rasvasusega kohupiim, kg	2.61 <sup>b</sup>	2.60	3.06	curd, fat content 9%, kg
munad, 10 tk	0.73	0.84	0.77	eggs, 10 pieces
rukkiileib, kg	0.81	0.71	0.66	rye bread, kg
kõrgema sordi nisujahust sai, kg	0.93	0.88	0.85	bread of high grade wheat-flour, kg
suhkur, kg	0.96	0.95	0.85	sugar, kg
kartulid, kg	0.36	0.27	0.28	potatoes, kg
viin 40°, l	9.01 <sup>c</sup>	7.36	7.22	vodka 40°, l
bensiin 95, l	0.94	0.91	0.94	petrol 95, l
elektrienergia, kWh	0.08	0.06	0.09	electricity, kWh
<b>Tarbijahinnaindeksi muutus, %</b>				
September 2005 võrreltes Augustiga 2005				
kokku	0.8	1.5	0.9	total
toit ja mittealkohoolsed joogid	-0.8	-0.1	0.3	food and non-alcoholic beverages
alkohoolsed joogid ja tubakas	0.0	0.5	-0.1	alcoholic beverages and tobacco
riietus ja jalatsid	2.2	7.0	5.6	clothing and footwear
eluase	0.0	0.3	0.6	housing
majapidamine	0.2	0.6	0.2	household goods
tervishoid	0.2	0.1	-0.6	health
transport	4.9	4.1	3.0	transport
side	0.6	0.1	-0.2	communications
vaba aeg	0.1	0.8	-0.9	recreation and culture
haridus ja lasteasutused	0.8	8.0	-0.8	education
söömine väljaspool kodu, majutus	0.7	4.6	0.3	hotels, cafés and restaurants
mitmesugused kaubad ja teenused	0.4	1.6	0.2	miscellaneous goods and services
September 2005 võrreltes Septembriga 2004				
kokku	4.9	6.1	2.6	September 2005 compared to September 2004
toit ja mittealkohoolsed joogid	1.8	7.0	2.5	total
alkohoolsed joogid ja tubakas	4.2	5.2	-0.3	food and non-alcoholic beverages
riietus ja jalatsid	3.4	0.3	-0.5	alcoholic beverages and tobacco
eluase	7.9	5.4	4.9	clothing and footwear
majapidamine	0.5	3.6	-1.8	housing
tervishoid	2.2	10.4	6.8	household goods
transport	16.2	14.5	11.5	health
side	-4.1	-3.3	-4.1	transport
vaba aeg	0.8	1.8	0.4	communications
haridus ja lasteasutused	2.0	9.0	-1.3	recreation and culture
söömine väljaspool kodu, majutus	3.5	9.1	3.4	education
mitmesugused kaubad ja teenused	3.1	5.3	-2.2	hotels, cafés and restaurants
<b>Tööstustoodangu tootjahinnaindeksi muutus, %</b>				
September 2005 võrreltes:				
augustiga 2005	-0.3	0.4	2.9	Change in producer price index of industrial output, %
septembriga 2004	0.7	6.3	15.5	September 2005 compared to:
				August 2005
				September 2004

<sup>a</sup> 20% rasvasusega.

<sup>b</sup> 4% rasvasusega.

<sup>c</sup> Viin "Viru Valge", 40°.

<sup>a</sup> Fat content 20%.

<sup>b</sup> Fat content 4%.

<sup>c</sup> Vodka "Viru Valge", 40°.

Järg — Cont.

Näitaja	Eesti Estonia	Läti Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Ehitushinnaindeksi muutus, %</b>				<b>Change in construction price index, %</b>
II kvartal 2005 võrreldes:				<i>2nd quarter 2005 compared to:</i>
I kvartaliga 2005, %	2.0	3.9	2.3	<i>1st quarter 2005, %</i>
II kvartaliga 2004, %	6.9	11.4	6.9	<i>2nd quarter 2004, %</i>
<b>Sisemajanduse koguprodukt (SKP)<sup>a</sup></b>				<b>Gross domestic product (GDP)<sup>a</sup></b>
jooksevhindades, miljonit eurot				at current prices, million euros
2002	7 472	9 759	15 016	2002
2003	8 138	9 795	16 442	2003
2004	9 043	10 948	18 084	2004
I kvartal 2004	2 088	2 378	3 871	<i>1st quarter 2004</i>
II kvartal 2004	2 346	2 678	4 445	<i>2nd quarter 2004</i>
III kvartal 2004	2 306	2 844	4 825	<i>3rd quarter 2004</i>
IV kvartal 2004	2 304	3 042	4 943	<i>4th quarter 2004</i>
I kvartal 2005	2 321	2 613	4 267	<i>1st quarter 2005</i>
II kvartal 2005	2 730	3 044	5 108	<i>2nd quarter 2005</i>
püsivhindades muutus võrreldes eelmise aasta sama perioodiga, %				change at constant prices compared to corresponding period of previous year, %
2002	7.2	6.4	6.8	2002
2003	6.7	7.2	10.5	2003
2004	7.8	8.5	7.0	2004
I kvartal 2004	9.3	8.7	7.5	<i>1st quarter 2004</i>
II kvartal 2004	7.3	7.8	7.9	<i>2nd quarter 2004</i>
III kvartal 2004	8.3	9.1	5.6	<i>3rd quarter 2004</i>
IV kvartal 2004	6.6	8.6	7.2	<i>4th quarter 2004</i>
I kvartal 2005	7.2	7.3	4.4	<i>1st quarter 2005</i>
II kvartal 2005	9.9	11.4	8.4	<i>2nd quarter 2005</i>
<b>SKP elaniku kohta<sup>a</sup></b> jooksevhindades, eurot				<b>GDP per capita<sup>a</sup></b> , at current prices, euros
2002	5 500	4 173	4 328	2002
2003	6 012	4 212	4 760	2003
2004	6 703 <sup>b</sup>	4 733	5 264	2004
<b>Jooksevkontoluudujäägi osatähtsus SKP-s<sup>a</sup></b>				<b>Deficit of current account as percentage of GDP<sup>a</sup></b>
I kvartal 2004	11.1	9.5	7.5	<i>1st quarter 2004</i>
II kvartal 2004	16.9	19.0	10.3	<i>2nd quarter 2004</i>
III kvartal 2004	5.3	13.6	7.7	<i>3rd quarter 2004</i>
IV kvartal 2004	17.2	7.7	4.9	<i>4th quarter 2004</i>
I kvartal 2005	10.8	10.7	5.6	<i>1st quarter 2005</i>
II kvartal 2005	9.9	10.7	7.3	<i>2nd quarter 2005</i>
<b>Rahvusliku valuuta kuukeskmine vahetuskurss<sup>c</sup></b> , september 2005				<b>Average monthly exchange rate of national currency<sup>c</sup>, September 2005</b>
USA dollari suhtes (USD)	12.76	0.57	2.81	per US dollar (USD)
Euro suhtes (EUR)	15.65	0.70	3.45	per euro (EUR)
<b>Rahvusliku valuuta hoiuste keskmine aastaintress krediidiasutustes<sup>c</sup>, %</b>				<b>Average annual interest rates on deposits in national currency in credit institutions<sup>c</sup>, %</b>
august 2005				August 2005
tähtajaline hoius (üle aasta)	2.6	2.5	3.1	time deposit (over year)
<b>Rahvusliku valuuta laenude keskmine aastaintress krediidiasutustes<sup>c</sup>, %</b>				<b>Average annual interest rates on credits in national currency in credit institutions<sup>c</sup>, %</b>
august 2005				August 2005
pikaajaline laen	6.6	5.5	6.4	long-term credit
lühiajaline laen	4.7	10.4	4.6	short-term credit

<sup>a</sup> Eesti puhul: 2005. aasta I ja II kvartali andmed on arvutatud ning 1993.–2004. aasta andmed on korrigeeritud vastavalt FISIM-i arvutusmetoodika uuendustele.

<sup>a</sup> In Estonia, the data for the 1st and 2nd quarter of 2005 are calculated and the data for 1993–2004 have been revised in correspondence with the renewals of the calculation methodology of FISIM.

<sup>b</sup> 2004. aasta aastakeskmine rahvaarv on esialgne (arvutatud kui keskmine rahvaarv 1. jaanuaril 2005 (esialgne) ja 1. jaanuaril 2004).

<sup>b</sup> Mean annual population for 2004 is preliminary (calculated as a mean population as at 1 January 2005 (preliminary) and 1 January 2004).

<sup>c</sup> Eesti kroon, Läti latt, Leedu litt.

<sup>c</sup> Estonian kroon, Latvian lat, Lithuanian lit.

Järg — Cont.

Näitaja	Eesti Estonia	Lät Latvia	Leedu Lithuania	Indicator
<b>Väliskaubandus<sup>a</sup>,</b> jaanuar–juuli 2005, miljonit eurot				<b>Foreign trade<sup>a</sup>,</b> <i>January–July 2005,</i> <i>million euros</i>
väljavedu	3 337.9	2 251.2	4 931.6	<i>exports</i>
sissevedu	4 326.0	3 599.3	6 379.6	<i>imports</i>
väliskaubanduse bilanss	-988.1	-1 348.1	-1 448.0	<i>foreign trade balance</i>
<b>Euroopa Liidu riikide osatähtsus väliskaubanduses,</b> jaanuar–juuli 2005, %				<b>Percentage of the European Union countries in foreign trade,</b> <i>January–July 2005, %</i>
väljavedu	79.1	76.7	67.7	<i>exports</i>
sissevedu	76.1	73.6	58.6	<i>imports</i>
<b>Balti riikide osatähtsus väliskaubanduses,</b> jaanuar–juuli 2005, %				<b>Percentage of the Baltic countries in foreign trade,</b> <i>January–July 2005, %</i>
väljavedu				<i>exports</i>
Eestisse	..	9.9	5.8	<i>to Estonia</i>
Lätti	8.6	..	9.3	<i>to Latvia</i>
Leetu	4.5	9.7	..	<i>to Lithuania</i>
sissevedu				<i>imports</i>
Eestist	..	7.5	2.8	<i>from Estonia</i>
Lätist	4.6	..	3.6	<i>from Latvia</i>
Leedust	5.9	12.6	..	<i>from Lithuania</i>
<b>Lihatoodang (eluskaalus),</b> III kvartal 2005, tuhat t	23.0	26.8	82.0	<b>Production of meat (live weight),</b> <i>3rd quarter 2005, thousand tons</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
II kvartaliga 2005, %	-10.2	3.5	0.0	<i>2nd quarter 2005, %</i>
III kvartaliga 2004, %	-18.1	1.9	-1.2	<i>3rd quarter 2004, %</i>
<b>Pimatoodang,</b> III kvartal 2005, tuhat t	182.3	242.6	535.0	<b>Production of milk,</b> <i>3rd quarter 2005, thousand tons</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
II kvartaliga 2005, %	1.4	8.1	-1.7	<i>2nd quarter 2005, %</i>
III kvartaliga 2004, %	3.6	0.6	-0.9	<i>3rd quarter 2004, %</i>
<b>Munatoodang,</b> III kvartal 2005, mln tk	51.5	138.7	185.0	<b>Production of eggs,</b> <i>3rd quarter 2005, million pieces</i>
muutus võrreldes:				<i>change compared to:</i>
II kvartaliga 2005, %	5.3	0.7	-19.6	<i>2nd quarter 2005, %</i>
III kvartaliga 2004, %	-12.6	1.8	1.1	<i>3rd quarter 2004, %</i>
<b>Tööstustoodangu mahuindeks, %</b> august 2005				<b>Volume index of industrial production, %</b>
muutus võrreldes:				<i>August 2005</i>
juuliga 2005	13.1 <sup>b</sup>	5.1 <sup>b</sup>	7.6 <sup>c</sup>	<i>change compared to:</i>
augustiga 2004	10.8 <sup>b</sup>	8.9 <sup>b</sup>	8.7 <sup>c</sup>	<i>July 2005</i>
<i>August 2004</i>				<i>August 2004</i>
<b>Kaupade lastimine-lossimine sadamates, tuhat tonni</b>				<b>Loading and unloading of goods in ports, thousand tons</b>
jaanuar–september 2005	34 588.3	44 851.0	20 043.9	<i>January–September 2005</i>
jaanuar–september 2004	35 436.2	44 120.5	21 356.9	<i>January–September 2004</i>
<b>Esmaselt registreeritud sõiduautod</b>				<b>Number of first time registered passenger cars</b>
jaanuar–september 2005	45 837	50 979	110 860	<i>January–September 2005</i>
jaanuar–september 2004	35 228	44 018	102 465	<i>January–September 2004</i>

<sup>a</sup> Andmed põhikaubandussüsteemi järgi.

<sup>b</sup> Korrigeerimata.

<sup>c</sup> Tööstustoodangu müügiindeks.

<sup>a</sup> Data by special trade system.

<sup>b</sup> Unadjusted.

<sup>c</sup> Index for sales in industry.



**STATISTIKAVÄLJAANDED, jaanuar–oktoober 2005**

*STATISTICAL PUBLICATIONS, January–October 2005*

Eesti piirkondlik statistika. 2004. *Regional Statistics of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 12/04. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 1/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 2/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 3/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 4/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 5/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 6/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 7/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 8/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti Põhilised Sotsiaal- ja Majandusnäitajad. 9/05. *Main Social and Economic Indicators of Estonia* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Eesti rahvamajanduse arvepidamine. 2003. *National Accounts of Estonia*

Eesti Statistika. 12/04. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 1/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 2/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 3/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 4/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 5/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 6/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 7/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 8/05. *Estonian Statistics*

Eesti Statistika. 9/05. *Estonian Statistics*

Eesti statistika aastaraamat. 2005. *Statistical Yearbook of Estonia*

Eesti statistika aastaraamat. 2005. *Statistical Yearbook of Estonia*. CD-ROM

Ehitushinnaindeks. 4/04. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Ehitushinnaindeks. 1/05. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Ehitushinnaindeks. 2/05. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Ehitushinnaindeks. 3/05. *Construction Price Index* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Energiabilanss. 2004. *Energy Balance*

*Estonia, Latvia, Lithuania in Figures 2005*

Ettevõtete majandusnäitajad. 2003. *Financial Statistics of Enterprises*

Ettevõtlus. 3/04. *Business* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Ettevõtlus. 4/04. *Business* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Ettevõtlus. 1/05. *Business* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Ettevõtlus. 2/05. *Business* (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Keskkond arvudes. 2004. *Environment in Figures*

Keskkonnakaitsekulutused. 2003. *Environment Protection Expenditures*

(e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Kevadkülvipinnad 2005 (e-väljaanne veebilehel — e-publication on the web site)

Leibkonna elujärg. 2004. *Household Living Niveau*

Loomakasvatus 4/04 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Loomakasvatus 1/05 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Loomakasvatus 2/05 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Loomakasvatus 3/05 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Maakonnad arvudes. 2000–2004. *Counties in Figures*

*Minifacts about Estonia 2005*

Põllumajandus. 2004. *Agriculture*

Põllumajandus arvudes. 2004. *Agriculture in Figures*

Statistikaameti aastaaruanne. 2004. *Annual Report of the Statistical Office of Estonia*

Sügispöllutööd 2004 (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Teadus- ja arendustegevus. 2003. *Research and Development*

Teemaleht “Laps ja perekond” (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Teemaleht “Laps ja sotsiaalne keskkond” (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Teemaleht “Kontsernid Eestis 2004. aastal” (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Transport. Side. 2004. *Transport. Communications*

Turism. Majutus. 11/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Turism. Majutus. 12/04. *Tourism. Accommodation* (e-väljaanne veebilehel — *e-publication on the web site*)

Turism. Majutus. 2004. *Tourism. Accommodation*

Tööturg. 2004. *Labour Market*

Väliskaubandus. 2004. *Foreign Trade*



KUUKIRJAS EESTI STATISTIKA, 2005, NR 1–9 ILMUNUD ARTIKLID

**Rahvaloendustest**

Rahvastiku elamistingimused Euroopa riikides rahvaloenduste andmetel  
Leibkondade ja perekondade kosseis Euroopa riikides  
rahvaloenduste andmetel

**Leinbock, R.** Nr 1 Lk 5–10  
**Paut, H.** Nr 2 Lk 5–11

**Leibkonna elujärg**

Absoluutne ja suhteline vaesus  
Leibkonna sissetulekute dünaamika ja tüpoloogia

**Kreitzberg, M.** Nr 3 Lk 5–10  
**Themas, A.** Nr 4 Lk 5–10

**Pöllumajanduslikud väikemajapidamised**

Pöllumajanduslike väikemajapidamiste struktuuri uuring

**Valdvee, E.** Nr 5 Lk 5–9  
**Klaus, A.**

**Statistika ja tarbija**

Mõõdikud arengukavades ja statistika

**Servinski, M.** Nr 6 Lk 5–7

**Valimite koordineerimine**

Kuidas valitakse ettevõtteid uuringutesse

**Sõstra, K.** Nr 7 Lk 5–7  
**Puusepp, V.**

**Innovatsioon**

Innovatsiooni mõõtmine

**Heinlo, A.** Nr 8 Lk 5–8

**Statistika kaartidel**

Statistika esitamisest kaartidel

**Nael, I.** Nr 9 Lk 5–7  
**Rannama, I.**

**Põhinäitajad**

2000 – jaanuar 2005  
2000 – veebruar 2005  
2000 – märts 2005  
2000 – aprill 2005  
2000 – mai 2005  
2000 – juuni 2005  
2000 – juuli 2005  
2000 – august 2005  
2000 – september 2005

**Rohtla, R.** Nr 1 Lk 13–17  
Nr 2 Lk 15–19  
Nr 3 Lk 13–17  
Nr 4 Lk 17–21  
Nr 5 Lk 11–15  
Nr 6 Lk 11–15  
Nr 7 Lk 9–13  
Nr 8 Lk 11–15  
Nr 9 Lk 11–15

**Ilmastik**

Ilmastik ja õhu saastamine

Jaanuar 2005  
Veebruar 2005  
Märts 2005  
Aprill 2005  
Mai 2005  
Juuni 2005  
Juuli 2005  
August 2005  
September 2005

**Jüriso, R.** Nr 1 Lk 18–20  
Nr 2 Lk 20–22  
Nr 3 Lk 18–20  
Nr 4 Lk 22–24  
Nr 5 Lk 16–18  
Nr 6 Lk 16–18  
Nr 7 Lk 14–16  
Nr 8 Lk 16–18  
Nr 9 Lk 16–18

**Keskmond**

Ettevõtlussektori keskkonnakaitsekulutused  
Kemikaalide kasutamine  
Õhu saastamine paiksetest saasteallikatest  
Maavarade kaevandamine ja varud

2003  
2004  
2004  
2004

**Altmann, M.** Nr 1 Lk 21–35  
**Grüner, E.** Nr 4 Lk 25–36  
**Jüriso, R.** Nr 8 Lk 19–21  
**Salu, K.** Nr 9 Lk 19–26

### Rahvastik

Rahvastik ja rahvastikusündmused	2003	<b>Valgma, Ü.</b>	Nr 2	Lk 23–24
Registreeritud rahvastikusündmused	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 36–37
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 24–27
	Märts 2005		Nr 3	Lk 21–22
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 37–38
	Mai 2005	<b>Rahno, J.</b>	Nr 5	Lk 19–20
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 19–20
	Juuli 2005	<b>Valgma, Ü.</b>	Nr 7	Lk 17–18
	August 2005		Nr 8	Lk 22–23
	September 2005		Nr 9	Lk 27–28

### Haridus

Koolieelsed lasteasutused	1. jaanuar 2005	<b>Rummo, T.-L.</b>	Nr 8	Lk 24–33
---------------------------	-----------------	---------------------	------	----------

### Teadus- ja arendustegevus

Teadus- ja arendustegevus kasumitaotluseta institutsionaalsetes sektorites	2004	<b>Heinlo, A.</b>	Nr 4	Lk 39–44
--	------	-------------------	------	----------

### Õigus

Politseis registreeritud kuriteod	2004	<b>Ratas, I.</b>	Nr 5	Lk 21–24
-----------------------------------	------	------------------	------	----------

### Leibkonna sissetulek ja kulutused

Leibkonnaliikme kuukeskmene sissetulek ja väljaminek	2004	<b>Kreitzberg, M.</b>	Nr 3	Lk 23–28
Arvestuslik elatusmiinimum	2004		Nr 3	Lk 24

### Tööturg

Eesti tööjõu-uuring	IV kvartal 2004	<b>Pettai, Ü.</b>	Nr 1	Lk 38–48
	2004		Nr 2	Lk 27–43
	I kvartal 2005		Nr 4	Lk 45–55
	II kvartal 2005		Nr 7	Lk 19–29

### Registreeritud töötus

Registreeritud töötus	Jaanuar 2005	<b>Pettai, Ü.</b>	Nr 1	Lk 49–51
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 44–46
	Märts 2005		Nr 3	Lk 29–31
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 56–58
	Mai 2005		Nr 5	Lk 25–27
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 21–23
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 30–32
	August 2005		Nr 8	Lk 34–36
	September 2005		Nr 9	Lk 29–31

### Palk

Täis- ja osalise tööajaga töötajate keskmene brutopalk	IV kvartal 2004	<b>Kusma, M.</b>	Nr 2	Lk 47–52
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 28–33
	II kvartal 2005		Nr 8	Lk 37–42

### Tarbijahinnaindeks

Tarbijahinnaindeks	Jaanuar 2005	<b>Trasanov, V.</b>	Nr 1	Lk 52–55
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 53–56
	Märts 2005		Nr 3	Lk 32–36
	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 32–33
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 59–62
	Mai 2005		Nr 5	Lk 34–37
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 24–28
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 24–25
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 33–36
	August 2005		Nr 8	Lk 43–46
	September 2005		Nr 9	Lk 32–36
	III kvartal 2005		Nr 9	Lk 32–33

**Tarbijahindade harmoneeritud indeks**

Tarbijahindade harmoneeritud indeks	DetseMBER 2004	<b>Trasanov, V.</b>	Nr 1	Lk 56–57
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 57–59
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 37–38
	Märts 2005		Nr 4	Lk 63–64
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 38–39
	Mai 2005		Nr 6	Lk 29–30
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 37–38
	Juuli 2005		Nr 8	Lk 47–48
	August 2005		Nr 9	Lk 37–38

**Tööstustoodangu tootjahinnaindeks**

Tööstustoodangu tootjahinnaindeks	Jaanuar 2005	<b>Šokman, E.</b>	Nr 1	Lk 58–60
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 60–64
	Märts 2005		Nr 3	Lk 39–44
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 65–68
	Mai 2005		Nr 5	Lk 40–43
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 31–35
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 39–42
	August 2005		Nr 8	Lk 49–52
	September 2005		Nr 9	Lk 39–43

**Ekspordihinnaindeks ja impordihinnaindeks**

Ekspordihinnaindeks	Jaanuar 2005	<b>Täht, T.</b>	Nr 1	Lk 61–62
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 65–66
	Märts 2005		Nr 3	Lk 45–46
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 69–70
	Mai 2005		Nr 5	Lk 44–45
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 36–37
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 43–44
	August 2005		Nr 8	Lk 53–54
	September 2005		Nr 9	Lk 44–45
Impordihinnaindeks	Jaanuar 2005		Nr 1	Lk 61–62
	Veebruar 2005		Nr 2	Lk 65–66
	Märts 2005		Nr 3	Lk 45–46
	Aprill 2005		Nr 4	Lk 69–70
	Mai 2005		Nr 5	Lk 44–45
	Juuni 2005		Nr 6	Lk 36–37
	Juuli 2005		Nr 7	Lk 43–44
	August 2005		Nr 8	Lk 53–54
	September 2005		Nr 9	Lk 44–45

**Ehitushinnaindeks**

Ehitushinnaindeks	I kvartal 2005	<b>Hannula, H.</b>	Nr 3	Lk 47–54
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 38–45
	III kvartal 2005		Nr 9	Lk 46–53

**Pöllumajanduse hinnaindeksid**

Pöllumajandussaaduste tootjahinnaindeks	I kvartal 2005	<b>Elb, V.</b>	Nr 3	Lk 55–56
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 46–47
	III kvartal 2005		Nr 9	Lk 54–55
Pöllumajandussaaduste tootmise vahendite ostuhinnaindeks	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 55–56
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 46–47
	III kvartal 2005		Nr 9	Lk 54–55

**Sisemajanduse koguprodukt**

Sisemajanduse koguprodukt	2004, IV kvartal 2004	<b>Kaldma, E.</b>	Nr 3	Lk 57–74
	I kvartal 2005		Nr 6	Lk 48–57
	II kvartal 2005,		Nr 9	Lk 56–69

**Rahandus**

Riigieelarve, kohalikud eelarved ja kindlustusseltside tegevus	2004	<b>Kartau, T.</b>	Nr 1	Lk 63–73
	Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 67–77
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 75–85
	Märts 2005		Nr 4	Lk 71–81
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 46–56
	Mai 2005		Nr 6	Lk 58–68
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 45–55
	Juuli 2005		Nr 8	Lk 55–65
	August 2005		Nr 9	Lk 70–80

Finantsvahendus ja finantsvahenduse abitegevusalad	IV kvartal 2004 I kvartal 2005 II kvartal 2005	Laidra, A. Ždanova, S.	Nr 2 Nr 5 Nr 8	Lk 67–68, 74 Lk 46–47, 53 Lk 55–56, 62
<b>Majandusüksused</b>				
Statistiline profiil	2004	Šutova, S.	Nr 3	Lk 86–95
<b>Väliskaubandus</b>				
Väliskaubandus	Jaanuar–november 2004 Jaanuar–detseMBER 2004 Jaanuar 2005 Jaanuar–veebruar 2005 Jaanuar–märts 2005 Jaanuar–aprill 2005 Jaanuar–mai 2005 Jaanuar–juuni 2005 Jaanuar–juuli 2005	Marley, K. Aron, A.	Nr 1 Nr 2 Nr 3 Nr 4 Nr 5 Nr 6 Nr 7 Nr 8 Nr 9	Lk 74–79 Lk 78–83 Lk 96–101 Lk 82–87 Lk 57–62 Lk 69–74 Lk 56–61 Lk 66–71 Lk 81–86
<b>Sisekaubandus</b>				
Sisekaubandus	DetseMBER 2004 Jaanuar 2005, IV kvartal 2004 Veebruar 2005 Märts 2005 Aprill 2005, I kvartal 2005 Mai 2005 Juuni 2005 Juuli 2005, II kvartal 2005 August 2005	Lutsoja, L. Adamson, L. Lutsoja, L. Lutsoja, L. Adamson, L. Lutsoja, L. Adamson, L. Lutsoja, L.	Nr 1 Nr 2 Nr 3 Nr 4 Nr 5 Nr 6 Nr 7 Nr 8 Nr 9	Lk 80–81 Lk 84–92 Lk 102–103 Lk 88–89 Lk 63–71 Lk 75–76 Lk 62–63 Lk 72–80 Lk 87–88
<b>Pöllumajandus</b>				
Taimekasvatus	2004 I kvartal 2005 2004 I poolaasta 2005 Jaanuar–september 2005	Maanso, A.	Nr 5 Nr 3 Nr 5 Nr 6 Nr 9	Lk 72–76 Lk 104, 106 Lk 73, 77–78 Lk 77, 79 Lk 89, 91
Loomade ja piima kokkuost	Jaanuar 2005 Jaanuar–veebruar 2005 I kvartal 2005 Jaanuar–aprill 2005 Jaanuar–mai 2005 I poolaasta 2005 Jaanuar–juuli 2005 Jaanuar–august 2005 Jaanuar–september 2005		Nr 1 Nr 2 Nr 3 Nr 4 Nr 5 Nr 6 Nr 7 Nr 8 Nr 9	Lk 82–83 Lk 93–94 Lk 104–105 Lk 90–91 Lk 72, 79 Lk 77–78 Lk 64–65 Lk 81–82 Lk 89–90
Pöllukultuuride kasvupind	2005. aasta saagiks		Nr 6	Lk 77, 80
<b>Jahindus ja kalandus</b>				
Kalandus	2004	Ristimets, L.	Nr 5	Lk 80–85
Jahindus	2004/2005	Jüriso, R.	Nr 6	Lk 81–84
<b>Tööstus</b>				
Tööstustoodang	DetseMBER 2004 Jaanuar 2005 Veebruar 2005 Märts 2005 Aprill 2005 Mai 2005 Juuni 2005 Juuli 2005 August 2005	Bõkova, L.	Nr 1 Nr 2 Nr 3 Nr 4 Nr 5 Nr 6 Nr 7 Nr 8 Nr 9	Lk 84–92 Lk 95–103 Lk 107–114 Lk 92–100 Lk 86–93 Lk 85–93 Lk 66–73 Lk 83–90 Lk 92–100

## Energeetika

Energia tootmine ja tarbimine	Detsember 2004	<b>Truuks, H.</b>	Nr 1	Lk 93–95
	Jaanuar 2005	<b>Vernik, T.</b>	Nr 2	Lk 104–106
	Veebruar 2005		Nr 3	Lk 115–117
	Märts 2005		Nr 4	Lk 101–103
	Aprill 2005		Nr 5	Lk 94–96
	Mai 2005		Nr 6	Lk 94–96
	Juuni 2005		Nr 7	Lk 74–76
	Juuli 2005		Nr 8	Lk 91–93
	August 2005		Nr 9	Lk 101–103

## Ehitus

Ehitusettevõtete tegevus	2004, IV kvartal 2004	<b>Sinisaar, M.</b>	Nr 2	Lk 107, 109–112
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 97–100
	II kvartal 2005		Nr 8	LK 94–97
Ehitusloa saanud ja kasutusse lubatud eluruumid ja mitteeluhooned	2004		Nr 2	Lk 108, 113–115
	I kvartal 2005		Nr 3	Lk 118–122
	II kvartal 2005		Nr 6	Lk 97–101
	III kvartal 2005		Nr 9	Lk 104–108

## Kinnisvara

Kinnis- ja vallasvaratehingud	IV kvartal 2004	<b>Sarapuu, S.</b>	Nr 1	Lk 96–99
	I kvartal 2005		Nr 4	Lk 104–107
	II kvartal 2005		Nr 7	Lk 77–80

## Transport

Sõitjate- ja kaubavedu	IV kvartal 2004	<b>Antov, S.</b>	Nr 2	Lk 116, 118–120
	2004		Nr 3	Lk 123–126
Maanteetransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 116, 120
Raudteetransport	Detsember 2004	<b>Jõgi, M.</b>	Nr 1	Lk 100
	IV kvartal 2004	<b>Antov, S.</b>	Nr 2	Lk 116, 123
	Jaanuar–veebruar 2005		Nr 3	Lk 123, 126
Veetransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 116–117, 121–123
Laevaliidiklus sadamate kaudu	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 122
Reisiliidiiklus sadamate kaudu	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 123
Rahvusvaheline reisi- ja laevaliidiklus sadamate kaudu	2004		Nr 3	Lk 123, 126–127
Õhutransport	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 117, 118
Autoveetrem	Jaanuar 2005	<b>Jõgi, M.</b>	Nr 1	Lk 100–102
	Veebruar 2005	<b>Anton, S.</b>	Nr 2	Lk 117, 124–125
	Märts 2005		Nr 3	Lk 124, 127–128
Liiklusõnnnetused	Jaanuar 2005	<b>Jõgi, M.</b>	Nr 1	Lk 100, 102–103
	Jaanuar–veebruar 2005	<b>Antov, S.</b>	Nr 2	Lk 118, 126–127
	Jaanuar–märts 2005		Nr 3	Lk 124, 129–130
Transport	Jaanuar–aprill 2005		Nr 4	Lk 108–111
	Jaanuar–mai 2005		Nr 5	Lk 101–111
	Jaanuar–juuni 2005		Nr 6	Lk 102–105
	Jaanuar–juuli 2005		Nr 7	Lk 81–84
	II kvartal 2005	<b>Pukk, P.</b>	Nr 8	Lk 98–107
	Jaanuar–september 2005	<b>Antov, S.</b>	Nr 9	Lk 109–113
<b>Antov, S.</b>		<b>Antov, S.</b>		

## Side

Posti- ja telekommunikatsiooniteenused	IV kvartal 2004	<b>Adamson, L.</b>	Nr 2	Lk 118, 128
	2004		Nr 3	Lk 131–132
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 112–113
	II kvartal 2005		Nr 8	Lk 108–110

## Turism

Reisifirmad	IV kvartal 2004	<b>Laurmaa, H.</b>	Nr 2	Lk 129–130
	I kvartal 2005		Nr 5	Lk 114–118
	II kvartal 2005		Nr 8	Lk 111–115
Välisturism	IV kvartal 2004		Nr 2	Lk 129–132
Siseturism	IV kvartal 2004		Nr 2	129–130, 132–133

**Majutus**

Majutus

Detsember 2004	<b>Laurmaa, H.</b>	Nr 1	Lk 104–109
Jaanuar 2005		Nr 2	Lk 134–139
Veebruar 2005		Nr 3	Lk 133–138
Märts 2005		Nr 4	Lk 112–117
Aprill 2005		Nr 5	Lk 119–124
Mai 2005		Nr 6	Lk 106–111
Juuni 2005		Nr 7	Lk 85–90
Juuli 2005		Nr 8	Lk 116–121
August 2005		Nr 9	Lk 114–119

**Eesti, Läti ja Leedu võrdlusandmed**

2001 – jaanuar 2005	<b>Lauk, A.</b>	Nr 1	Lk 110–113
2001 – veebruar 2005		Nr 2	Lk 140–143
2002 – märts 2005		Nr 3	Lk 139–142
2002 – aprill 2005		Nr 4	Lk 118–121
2002 – mai 2005		Nr 5	Lk 125–128
2002 – juuni 2005	<b>Korol, G.</b>	Nr 6	Lk 112–115
2002 – juuli 2005	<b>Lauk, A.</b>	Nr 7	Lk 91–94
2002 – august 2005		Nr 8	Lk 122–125
2002 – september 2005		Nr 9	Lk 120–123

**Statistikaväljaanded**

Jaanuar–veebruar 2005		Nr 1	Lk 114
Jaanuar–märts 2005		Nr 2	Lk 144
Jaanuar–aprill 2005		Nr 3	Lk 143
Jaanuar–mai 2005		Nr 4	Lk 122
Jaanuar–juuni 2005		Nr 5	Lk 129
Jaanuar–juuli 2005		Nr 6	Lk 116
Jaanuar–august 2005		Nr 7	Lk 95
Jaanuar–september 2005		Nr 8	Lk 126
Jaanuar–oktoober 2005		Nr 9	Lk 124–125

*ARTICLES PUBLISHED IN THE MONTHLY ESTONIAN STATISTICS, 2005, Nos. 1–9*

**Population censuses**

*The living conditions of the population in European countries*

*according to the data of population censuses*

*Composition of households and families in European countries*  
*according to the data of population censuses*

**Leinbock, R.** No. 1 Pp. 10–12

**Paut, H.** No. 2 Pp. 11–14

**Household living niveau**

*Absolute and relative poverty*

*Dynamics and typology of household incomes*

**Kreitzberg, M.** No. 3 Pp. 10–12

**Themas, A.** No. 4 Pp. 10–16

**Agricultural small units**

*Structure survey of agricultural small units 2004*

**Valdvee, E.** No. 5 P. 10

**Klaus, A.**

**Statistics and consumer**

*Measures in development plans and statistics*

**Servinski, M.** No. 6 Pp. 8–10

**Coordination of samples**

*How the enterprises are selected*

**Sõstra, K.** No. 7 Pp. 7–8

**Puusepp, V.**

**Innovation**

*Measurement of innovation*

**Heinlo, A.** No. 8 Pp. 8–10

## Statistics on maps

*Presenting statistics on maps*

**Nael, I.** No. 9 Pp. 8–10  
**Rannamaa, I.**

## Main indicators

2000 – January 2005	<b>Rohtla, R.</b>	No. 1	Pp. 13–17
2000 – February 2005		No. 2	Pp. 15–19
2000 – March 2005		No. 3	Pp. 13–17
2000 – April 2005		No. 4	Pp. 17–21
2000 – May 2005		No. 5	Pp. 11–15
2000 – June 2005		No. 6	Pp. 11–15
2000 – July 2005		No. 7	Pp. 9–13
2000 – August 2005		No. 8	Pp. 11–15
2000 – September 2005		No. 9	Pp. 11–15

## Weather

*Weather and air pollution*

January 2005	<b>Jüriso, R.</b>	No. 1	Pp. 18–20
February 2005		No. 2	Pp. 20–22
March 2005		No. 3	Pp. 18–20
April 2005		No. 4	Pp. 22–24
May 2005		No. 5	Pp. 16–18
June 2005		No. 6	Pp. 16–18
July 2005		No. 7	Pp. 14–16
August 2005		No. 8	Pp. 16–18
September 2005		No. 9	Pp. 16–18

## Environment

Environmental protection expenditure of business sector	2003
Use of chemicals	2004
Pollution of air from stationary sources	2004
Mining and the stock of mineral resources	2004

<b>Altmann, M.</b>	No. 1	Pp. 21–35
<b>Grüner, E.</b>	No. 4	Pp. 25–36
<b>Jüriso, R.</b>	No. 8	Pp. 19–21
<b>Salu, K.</b>	No. 9	Pp. 19–26

## Population

Population and vital events	2003
Registered vital events	

January 2005	<b>Valgma, Ü.</b>	No. 2	Pp. 23–24
February 2005		No. 1	Pp. 36–37
March 2005		No. 2	Pp. 24–27
April 2005		No. 3	Pp. 21–22
May 2005	<b>Rahno, J.</b>	No. 4	Pp. 37–38
June 2005		No. 5	Pp. 19–20
July 2005	<b>Valgma, Ü.</b>	No. 6	Pp. 19–20
August 2005		No. 7	Pp. 17–18
September 2005		No. 8	Pp. 22–23
		No. 9	Pp. 27–28

## Education

Child care institutions for preschool children	1 January 2005
--	----------------

**Rummo, T.-L.** No. 8 Pp. 24–33

## Research and development

Research and development in non-profit institutional sectors	2004
---	------

**Heinlo, A.** No. 4 Pp. 39–44

## Justice

Criminal offences recorded by the police	2004
--	------

**Ratas, I.** No. 5 Pp. 21–24

## Household income and expenditure

Average monthly income and expenditure per household member	2004
Estimated subsistence minimum	

**Kreitzberg, M.** No. 3 Pp. 23–28  
No. 3 P. 24

## Labour market

Estonian Labour Force Survey	4th quarter 2004
	2004
	1st quarter 2005
	2nd quarter 2005

**Pettai, Ü.** No. 1 Pp. 38–48  
No. 2 Pp. 27–43  
No. 4 Pp. 45–55  
No. 7 Pp. 19–29

### **Registered unemployment**

<i>Registered unemployment</i>	<i>January 2005</i>	<i>Pettai, Ü.</i>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 49–51</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 44–46</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 29–31</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 56–58</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 25–27</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 21–23</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 30–32</i>
	<i>August 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 34–36</i>
	<i>September 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 29–31</i>

### **Wages and salaries**

<i>Average gross wages and salaries of full-time and part-time employees</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<i>Kusma, M.</i>	<i>No. 2</i>	<i>Pp. 47–52</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 28–33</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 37–42</i>

### **Consumer price index**

<i>Consumer price index</i>	<i>January 2005</i>	<i>Trasanov, V.</i>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 52–55</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 53–56</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 32–36</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 32–33</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 59–62</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 34–37</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 24–28</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 24–25</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 33–36</i>
	<i>August 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 43–46</i>
	<i>September 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 32–36</i>
	<i>3rd quarter 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 32–33</i>

### **Harmonised index of consumer prices**

<i>Harmonised index of consumer prices</i>	<i>December 2004</i>	<i>Trasanov, V.</i>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 56–57</i>
	<i>January 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 57–59</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 37–38</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 63–64</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 38–39</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 29–30</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 37–38</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 47–48</i>
	<i>August 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 37–38</i>

### **Producer price index of industrial output**

<i>Producer price index of industrial output</i>	<i>January 2005</i>	<i>Šokman, E.</i>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 58–60</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 60–64</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 39–44</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 65–68</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 40–43</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 31–35</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 39–42</i>
	<i>August 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 49–52</i>
	<i>September 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 39–43</i>

### **Export price index and import price index**

<i>Export price index</i>	<i>January 2005</i>	<i>Täht, T.</i>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 61–62</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 65–66</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 45–46</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 69–70</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 44–45</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 36–37</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 43–44</i>
	<i>August 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 53–54</i>
	<i>September 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 44–45</i>

<i>Import price index</i>	<i>January 2005</i>	<b>Täht, T.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 61–62</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 65–66</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 45–46</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 69–70</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 44–45</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 36–37</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 43–44</i>
	<i>August 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 53–54</i>
	<i>September 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 44–45</i>
<b>Construction price index</b>				
<i>Construction price index</i>	<i>1st quarter 2005</i>	<b>Hannula, H.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 47–54</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 38–45</i>
	<i>3rd quarter 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 46–53</i>
<b>Agricultural price indices</b>				
<i>Agricultural output price index</i>	<i>1st quarter 2005</i>	<b>Elb, V.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 55–56</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 46–47</i>
	<i>3rd quarter 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 54–55</i>
<i>Agricultural input price index</i>	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 55–56</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 46–47</i>
	<i>3rd quarter 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 54–55</i>
<b>Gross domestic product</b>				
<i>Gross domestic product</i>	<i>2004, 4th quarter 2004</i>	<b>Kaldma, E.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 57–74</i>
	<i>1st quarter 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 48–57</i>
	<i>2nd quarter 2005,</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 56–69</i>
	<i>1st half-year 2005</i>			
<b>Finance</b>				
<i>State budget, local budgets and activities of insurance companies</i>	<i>2004</i>	<b>Kartau, T.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 63–73</i>
	<i>January 2005</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 67–77</i>
	<i>February 2005</i>		<i>No. 3</i>	<i>Pp. 75–85</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 71–81</i>
	<i>April 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 46–56</i>
	<i>May 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 58–68</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 45–55</i>
	<i>July 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 55–65</i>
	<i>August 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 70–80</i>
<i>Financial intermediation and auxiliary activities</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<b>Laidra, A.</b>	<i>No. 2</i>	<i>Pp. 67–68, 74</i>
	<i>1st quarter 2005</i>	<b>Ždanova, S.</b>	<i>No. 5</i>	<i>Pp. 46–47, 53</i>
	<i>2nd quarter 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 55–56, 62</i>
<b>Economic units</b>				
<i>Statistical profile</i>	<i>2004</i>	<b>Šutova, S.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 86–96</i>
<b>Foreign trade</b>				
<i>Foreign trade</i>	<i>January–November 2004</i>	<b>Marley, K.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 74–79</i>
	<i>January–December 2004</i>		<i>No. 2</i>	<i>Pp. 78–83</i>
	<i>January 2005</i>	<b>Aron, A.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 97–101</i>
	<i>January–February 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 82–87</i>
	<i>January–March 2005</i>		<i>No. 5</i>	<i>Pp. 57–62</i>
	<i>January–April 2005</i>		<i>No. 6</i>	<i>Pp. 69–74</i>
	<i>January–May 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 56–61</i>
	<i>January–June 2005</i>		<i>No. 8</i>	<i>Pp. 66–71</i>
	<i>January–July 2005</i>		<i>No. 9</i>	<i>Pp. 81–86</i>
<b>Internal trade</b>				
<i>Internal trade</i>	<i>December 2004</i>	<b>Lutsoja, L.</b>	<i>No. 1</i>	<i>Pp. 80–81</i>
	<i>January 2005, 4th quarter 2004</i>	<b>Adamson, L.</b>	<i>No. 2</i>	<i>Pp. 84–92</i>
	<i>February 2005</i>	<b>Lutsoja, L.</b>	<i>No. 3</i>	<i>Pp. 102–103</i>
	<i>March 2005</i>		<i>No. 4</i>	<i>Pp. 88–89</i>
	<i>April 2005, 1st quarter 2005</i>	<b>Adamson, L.</b>	<i>No. 5</i>	<i>Pp. 63–71</i>
	<i>May 2005</i>	<b>Lutsoja, L.</b>	<i>No. 6</i>	<i>Pp. 75–76</i>
	<i>June 2005</i>		<i>No. 7</i>	<i>Pp. 62–63</i>
	<i>July 2005, 2nd quarter 2005</i>	<b>Adamson, L.</b>	<i>No. 8</i>	<i>Pp. 72–80</i>
	<i>August 2005</i>	<b>Lutsoja, L.</b>	<i>No. 9</i>	<i>Pp. 87–88</i>

## Agriculture

<i>Crop farming</i>	2004	<i>Maanso, A.</i>	No. 5	Pp. 72–76
<i>Livestock farming</i>	<i>1st quarter 2005</i>		No. 3	Pp. 104, 106
	2004		No. 5	Pp. 73, 77–78
	<i>1st half-year 2005</i>		No. 6	Pp. 77, 79
	<i>January–September 2005</i>		No. 9	Pp. 89, 91
<i>Purchase of livestock and milk</i>	<i>January 2005</i>		No. 1	Pp. 82–83
	<i>January–February 2005</i>		No. 2	Pp. 93–94
	<i>1st quarter 2005</i>		No. 3	Pp. 104–105
	<i>January–April 2005</i>		No. 4	Pp. 90–91
	<i>January–May 2005</i>		No. 5	Pp. 72, 79
	<i>1st half-year 2005</i>		No. 6	Pp. 77–78
	<i>January–July 2005</i>		No. 7	Pp. 64–65
	<i>January–August 2005</i>		No. 8	Pp. 81–82
	<i>January–September 2005</i>		No. 9	Pp. 89–90
<i>Sown area of field crops</i>	<i>for 2005 harvest</i>		No. 6	Pp. 77, 80

## Hunting and fishing

<i>Fishing</i>	2004	<i>Ristimets, L.</i>	No. 5	Pp. 80–85
<i>Hunting</i>	2004/2005	<i>Jüriso, R.</i>	No. 6	Pp. 81–84

## Industry

<i>Industrial production</i>	<i>December 2004</i>	<i>Bõkova, L.</i>	No. 1	Pp. 84–92
	<i>January 2005</i>		No. 2	Pp. 95–103
	<i>February 2005</i>		No. 3	Pp. 107–114
	<i>March 2005</i>		No. 4	Pp. 92–100
	<i>April 2005</i>		No. 5	Pp. 86–93
	<i>May 2005</i>		No. 6	Pp. 85–93
	<i>June 2005</i>		No. 7	Pp. 66–73
	<i>July 2005</i>		No. 8	Pp. 83–90
	<i>August 2005</i>		No. 9	Pp. 92–100

## Energy

<i>Production and consumption of energy</i>	<i>December 2004</i>	<i>Truuks, H.</i>	No. 1	Pp. 93–95
	<i>January 2005</i>	<i>Vernik, T.</i>	No. 2	Pp. 104–106
	<i>February 2005</i>		No. 3	Pp. 115–117
	<i>March 2005</i>		No. 4	Pp. 101–103
	<i>April 2005</i>		No. 5	Pp. 94–96
	<i>May 2005</i>		No. 6	Pp. 94–96
	<i>June 2005</i>		No. 7	Pp. 74–76
	<i>July 2005</i>		No. 8	Pp. 91–93
	<i>August 2005</i>		No. 9	Pp. 101–103

## Construction

<i>Activities of construction enterprises</i>	<i>2004, 4th quarter 2004</i>	<i>Sinisaar, M.</i>	No. 2	Pp. 107, 109–112
	<i>1st quarter 2005</i>		No. 5	Pp. 97–100
	<i>2nd quarter 2005</i>		No. 8	Pp. 94–97
<i>Granted building permits and completed dwellings and non-residential buildings</i>	<i>2004</i>		No. 2	Pp. 108, 113–115
	<i>1st quarter 2005</i>		No. 3	Pp. 118–122
	<i>2nd quarter 2005</i>		No. 6	Pp. 97–101
	<i>3rd quarter 2005</i>		No. 9	Pp. 104–108

## Real estate

<i>Operations with real estate and movable assets</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<i>Sarapuu, S.</i>	No. 1	Pp. 96–99
	<i>1st quarter 2005</i>		No. 4	Pp. 104–107
	<i>2nd quarter 2005</i>		No. 7	Pp. 77–80

## Transport

<i>Carriage of passengers and goods</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<i>Antov, S.</i>	No. 2	Pp. 116, 118–120
	<i>2004</i>		No. 3	Pp. 123–126
<i>Road transport</i>	<i>4th quarter 2004</i>		No. 2	Pp. 116, 120
<i>Railway transport</i>	<i>December 2004</i>	<i>Jõgi, M.</i>	No. 1	P. 100
	<i>4th quarter 2004</i>	<i>Antov, S.</i>	No. 2	Pp. 116, 123
	<i>January–February 2005</i>		No. 3	Pp. 123, 126
<i>Water transport</i>	<i>4th quarter 2004</i>		No. 2	Pp. 116–117, 121–123
<i>Shipping traffic through ports</i>	<i>4th quarter 2004</i>		No. 2	Pp. 117, 122
<i>Passenger transport through ports</i>	<i>4th quarter 2004</i>		No. 2	Pp. 117, 123

<i>International passenger transport and shipping traffic through ports</i>	2004	<i>Antov, S.</i>	No. 3	Pp. 123, 126–127
<i>Air transport</i>	<i>4th quarter 2004</i>		No. 2	Pp. 117, 118
<i>Vehicle register</i>	<i>January 2005</i>	<i>Jõgi, M.</i>	No. 1	Pp. 100–102
	<i>February 2005</i>	<i>Antov, S.</i>	No. 2	Pp. 118, 124–125
	<i>March 2005</i>		No. 3	Pp. 124, 127–128
<i>Road traffic accidents</i>	<i>January 2005</i>	<i>Jõgi, M.</i>	No. 1	Pp. 100, 102–103
	<i>January–February 2005</i>	<i>Antov, S.</i>	No. 2	Pp. 118, 126–127
	<i>January–March 2005</i>		No. 3	Pp. 124, 129–130
<i>Transport</i>	<i>January–April 2005</i>		No. 4	Pp. 108–111
	<i>January–May 2005</i>		No. 5	Pp. 101–111
	<i>January–June 2005</i>		No. 6	Pp. 102–105
	<i>January–July 2005</i>		No. 7	Pp. 81–84
	<i>2nd quarter 2005</i>	<i>Pukk, P.</i>	No. 8	Pp. 98–107
	<i>January–September 2005</i>	<i>Antov, S.</i>	No. 9	Pp. 109–113

### Communications

<i>Postal and telecommunication services</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<i>Adamson, L.</i>	No. 2	Pp. 118, 128
	<i>2004</i>		No. 3	Pp. 131–132
	<i>1st quarter 2005</i>		No. 5	Pp. 112–113
	<i>2nd quarter 2005</i>		No. 8	Pp. 108–110

### Tourism

<i>Tourist enterprises</i>	<i>4th quarter 2004</i>	<i>Laurmaa, H.</i>	No. 2	Pp. 129–130
	<i>1st quarter 2005</i>		No. 5	Pp. 114–118
	<i>2nd quarter 2005</i>		No. 8	Pp. 111–115
<i>International tourism</i>	<i>4th quarter 2004</i>		No. 2	Pp. 129–132
<i>Domestic tourism</i>	<i>4th quarter 2004</i>		No. 2	Pp. 129–130, 132–133

### Accommodation

<i>Accommodation</i>	<i>December 2004</i>	<i>Laurmaa, H.</i>	No. 1	Pp. 104–109
	<i>January 2005</i>		No. 2	Pp. 134–139
	<i>February 2005</i>		No. 3	Pp. 133–138
	<i>March 2005</i>		No. 4	Pp. 112–117
	<i>April 2005</i>		No. 5	Pp. 119–124
	<i>May 2005</i>		No. 6	Pp. 106–111
	<i>June 2005</i>		No. 7	Pp. 85–90
	<i>July 2005</i>		No. 8	Pp. 116–121
	<i>August 2005</i>		No. 9	Pp. 114–119

### Comparative data of Estonia, Latvia and Lithuania

<i>2001 – January 2005</i>	<i>Lauk, A.</i>	No. 1	Pp. 110–113
<i>2001 – February 2005</i>		No. 2	Pp. 140–143
<i>2002 – March 2005</i>		No. 3	Pp. 139–142
<i>2002 – April 2005</i>		No. 4	Pp. 118–121
<i>2002 – May 2005</i>		No. 5	Pp. 125–128
<i>2002 – June 2005</i>	<i>Korol, G.</i>	No. 6	Pp. 112–115
<i>2002 – July 2005</i>	<i>Lauk, A.</i>	No. 7	Pp. 91–94
<i>2002 – August 2005</i>		No. 8	Pp. 122–125
<i>2002 – September 2005</i>		No. 9	Pp. 120–123

### Statistical publications

<i>January–February 2005</i>		No. 1	P. 114
<i>January–March 2005</i>		No. 2	P. 144
<i>January–April 2005</i>		No. 3	P. 143
<i>January–May 2005</i>		No. 4	P. 122
<i>January–June 2005</i>		No. 5	P. 129
<i>January–July 2005</i>		No. 6	P. 116
<i>January–August 2005</i>		No. 7	P. 95
<i>January–September 2005</i>		No. 8	P. 126
<i>January–October 2005</i>		No. 9	Pp. 124–125